

## Génocide arménien Refus d'une reconnaissance publique

Même si la Suisse n'a pas d'hélicoptères ni de frégates à vendre à la Turquie, hier à Lugano, le Conseil national a majoritairement refusé, à trois voix près cependant, de suivre le postulat déposé par le popiste Zisyadis demandant que notre pays reconnaisse publiquement le génocide perpétré par la Turquie contre la population arménienne en 1915. Un épisode tragique de l'histoire contemporaine qui avait fait 1,5 million de victimes.

### Opinion

#### Mémoire morte

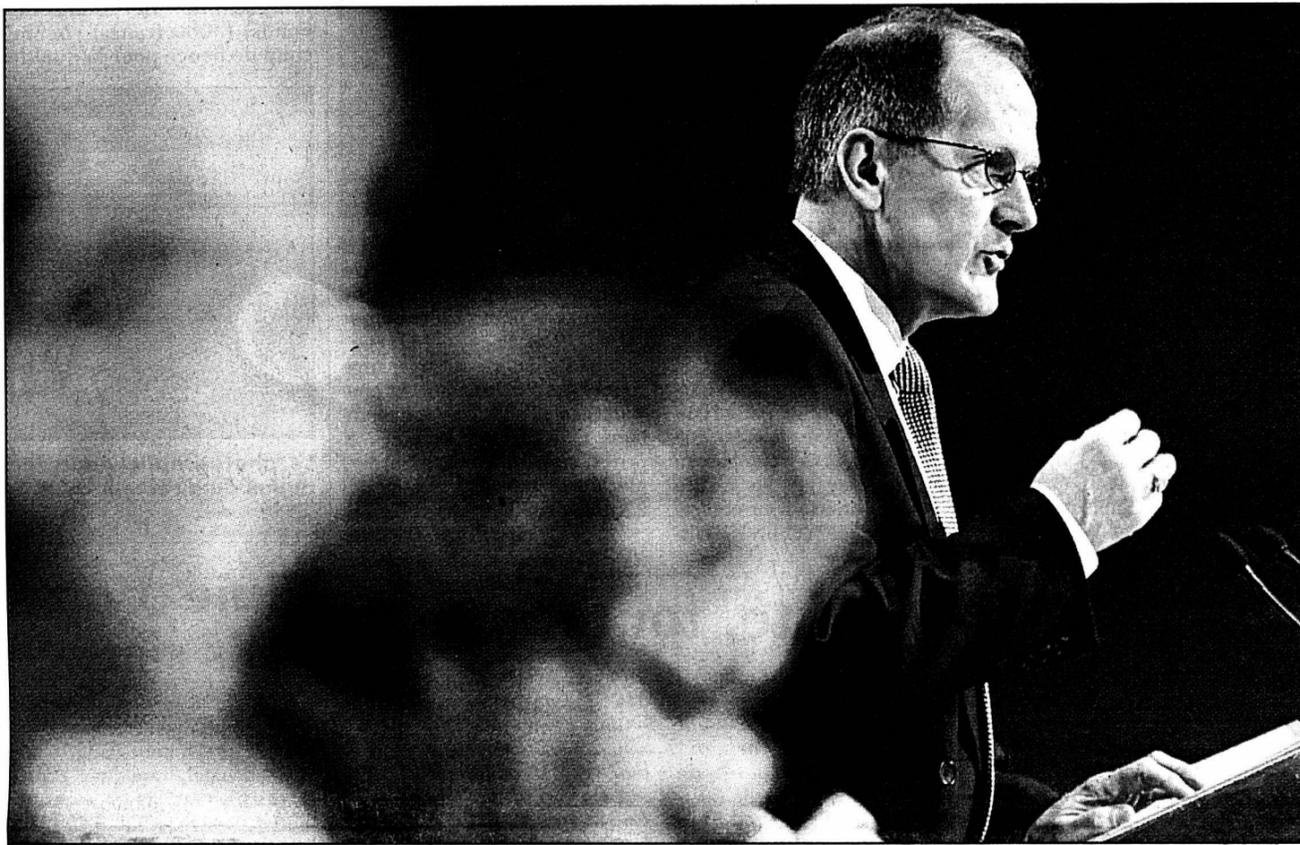
Une décision qui entérine de fait la politique «réaliste» menée par le Conseil fédéral envers le plus oriental des candidats à l'intégration européenne. Un gouvernement qui préfère, diplomatiquement, laisser le champ libre à la renaissance de liens politiques durables avec Ankara, complément indispensable au maintien, au renforcement plutôt, de nombreuses activités industrielles et commerciales dans lesquelles sont fortement impliquées diverses multinationales helvétiques actives dans l'agroalimentaire ou la chimie.

Echaudé par la calamiteuse gestion du dossier de notre attitude pour le moins ambiguë durant la Seconde Guerre mondiale, notre gouvernement a, pour l'instant, réalisé un parcours sans faute dans l'établissement de relations courtoises avec la Turquie. Une prudence tactique, puisque l'on sait que le Conseil fédéral souhaiterait la création d'une commission d'historiens chargée d'étudier les faits en toute indépendance et objectivité.

Faut-il, dès lors, tancer le manque de courage du National en prenant pour exemple la récente reconnaissance du génocide arménien par l'Assemblée nationale française ou faut-il approuver la retenue d'une majorité de la Chambre basse?

Entre le poids politique de la France et celui de notre pays, il est évident que les méthodes de persuasion ne peuvent emprunter le même chemin et que seule la finalité de la démarche compte. Celle de permettre aux Arméniens de faire le deuil de ce massacre et d'aider les Turcs à comprendre que le devoir collectif de mémoire est un acte démocratique majeur à une époque où le terme de génocide fait presque quotidiennement la «une» de l'actualité...

Mario Sessa



C'est de justesse, par 73 voix contre 70, que le National a refusé hier un postulat de Josef Zisyadis (PdT/VD) invitant le Conseil fédéral à une reconnaissance publique du génocide arménien de 1915. La Chambre du peuple a néanmoins transmis au gouvernement une pétition sur la condamnation de ce massacre. Au nom du Conseil fédéral, qui a proposé le rejet du postulat, le ministre des Affaires étrangères Joseph Deiss a évoqué le dialogue politique entre la Suisse et la Turquie. Ce dialogue risquerait de se bloquer, a argumenté le conseiller fédéral fribourgeois.

photo: Keystone

Page 15

### Neuchâtel Du chêne à la barrique

Trois chênes ont été abattus hier dans une chênaie en régénération, à l'ouest de la route de Valangin. L'action s'inscrit dans le cadre de l'Agenda 21 (catalogue de mesures conçu pour favoriser le développement durable) mis en chantier en 1999 par les Services de l'urbanisme. De ces arbres, on fera des barriques destinées aux Caves de la Ville de Neuchâtel. Pour le conseiller communal Pierre Bonhôte, directeur des Forêts et domaines, «le consommateur aura dans son verre à la fois un produit de la terre et des forêts, un produit de proximité à part entière».

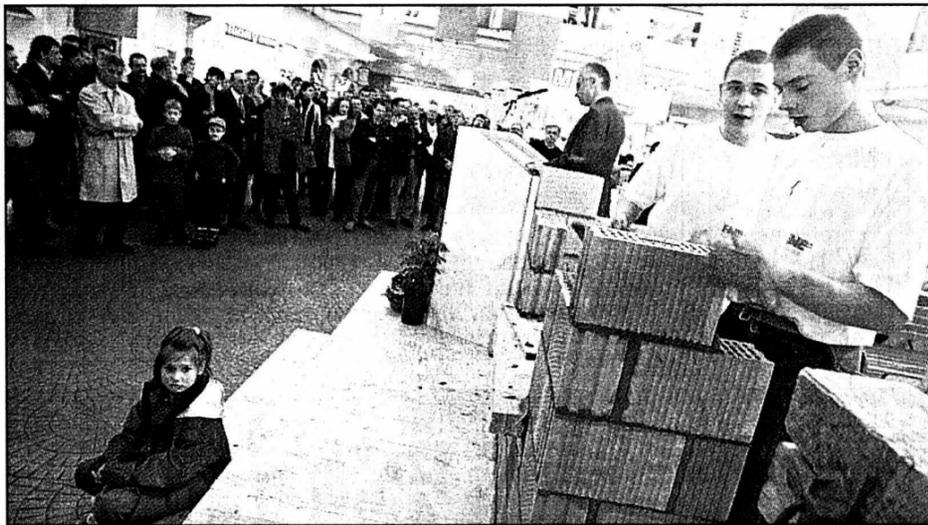
Page 5



L'opération d'abattage est délicate. Il faut éviter que le tronc se fende au contact du sol.

photo Marchon

## Métiers Le bâtiment sort de ses murs



Il y avait plus foule que d'ordinaire, hier à Marin-Centre, pour le vernissage de l'exposition-animation des métiers du bâtiment et de la construction.

photo Marchon

Depuis hier et jusqu'au 24 mars, les métiers du bâtiment et de la construction s'exposent dans le hall principal de Marin-Centre. Invitées par les commerçants marinois, ces professions profitent de l'aubaine pour redorer leur blason. Elles n'ont en effet plus la cote auprès des jeunes. Des stands et des panneaux explicatifs, mais aussi les associations professionnelles, des apprentis et des maîtres d'apprentissage présenteront les différentes profes-

sions à la clientèle du centre. Et lui feront valoir l'évolution intervenue. Mais aussi les nombreux plans de carrière offerts à ceux qui embrassent l'un ou l'autre des métiers. De nombreux invités, dont le directeur de l'Instruction publique neuchâteloise, Thierry Béguin, ont donné le feu vert, hier soir, à cette vaste action de promotion professionnelle. Et rendu hommage à ces professions «dignes».

Page 3

### Vaumarcus Le port sera réparé

Des dizaines de blocs seront changés au port de Vaumarcus par mesure de sécurité. Lundi soir, le Conseil général a accepté la demande de crédit de 60.000 francs pour des travaux de réparation.

Page 7

### Cantoniales L'attractivité, credo libéral

Déterminé à assurer le maintien de la majorité de droite au Grand Conseil et au Conseil d'Etat, le Parti libéral-PPN neuchâtelois veut soigner l'attractivité et l'image fiscale du canton.

Page 2

### Internet PSINet à la recherche d'argent frais

A court de liquidités, le fournisseur américain d'accès professionnel à internet PSINet a annoncé la vente de la compagnie PTS. Cette transaction permet de donner une bouffée d'air frais à PSINet, mais ne suffit pas à redresser le groupe.

Page 17

**Le Locle** Déraciner des souches en pâturage boisé, c'est interdit

Page 12

**Football** Neuchâtel Xamax sans son capitaine Simo à Lucerne

Page 23

**Fièvre aphteuse** Premier cas découvert en France

Page 18

# Parti libéral La fiscalité n'est pas un sujet tabou

Améliorer l'attractivité du canton de Neuchâtel et corriger son image fiscale: l'idée domine le programme du Parti libéral-PPN, présenté hier à Malvilliers. Le maintien de la double majorité de droite est l'objectif numéro un.

Il faut donner à l'économie les moyens d'améliorer le sort de tous. C'est fort de ce principe que les libéraux neuchâtelois ont réaffirmé hier, à Malvilliers, leur soutien à l'initiative fiscale de la CNCI (Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie). Flanquée du président du groupe des députés et des représentants de quatre des six districts, Thérèse Humair, présidente cantonale, a redit combien il était urgent d'améliorer l'attractivité et l'image fiscale du canton de Neuchâtel.



Des libéraux en campagne (de gauche à droite): Manuela Surdez (district de La Chaux-de-Fonds), Laurent Christen (Val-de-Ruz), Michel Barben (président de groupe), Blaise Cherix (district de Boudry), Thérèse Humair (présidente cantonale) et Madeleine Bubloz (district de Neuchâtel). photo Leuenberger

tives socialistes en faveur de la famille sont infiniment généreuses, mais on ne parle jamais des coûts», déplore Thérèse Humair, en défendant une «politique sociale ciblée», par exemple en faveur des rentiers à faible revenu.

Et s'il faut opérer des choix faute de moyens? Créons des pôles de compétence et d'excellence, plutôt que d'être médiocres partout, affirme le Parti libéral, convaincu que la politique intercantonale va prendre une dimension contraignante. Quant à la piste des privatisations, elle doit, sinon être empruntée d'un pas résolu, du moins être examinée.

## Cohésion cantonale

Le plus «lourd» des partis de droite neuchâtelois (38 députés au Grand Conseil aujourd'hui) se soucie aussi de cohésion cantonale. En invitant un représentant de chaque district (seul celui du Locle était absent), la présidente a voulu montrer son souci de les valoriser tous. Le développement

des voies de communication, le soutien à l'agriculture et l'atténuation des disparités entre Haut et Bas font partie du catalogue des mesures s'inscrivant dans ce cadre. Au même titre que la mise sur pied de projets d'envergure, sportifs comme culturels, sus-

ceptibles d'intéresser une large couche de la population. Et pouvant faire l'objet de collaborations entre Etat, communes et privés, suggère Manuela Surdez, présidente des libéraux de La Chaux-de-Fonds.

Stéphane Devaux

## A droite, toute...

Le Parti libéral est un parti de droite et il doit le rester. C'est en substance le point de vue de Michel Barben, qui estime que les députés de son groupe doivent s'affirmer face au Conseil d'Etat, s'ils le jugent «trop consensuels».

Message clair et en accord avec l'objectif premier du parti: maintenir, voire renforcer la majorité de droite au Conseil d'Etat et au Grand Conseil. Durant cette législature, il pouvait compter sur

38 élus. Avec les 24 députés des «cousins radicaux» («nous avons de petites différences, qui justifient l'existence même des deux partis, mais nos grandes lignes sont les mêmes», dit Thérèse Humair), l'actuelle majorité occupe 62 sièges sur 115. Pour les élections du 8 avril, le Parti libéral-PPN présente 62 candidats, dont 14 femmes. Vingt-cinq d'entre eux sont des députés sortants.

SDX

## Culture La BCN remet trois chèques

La fondation culturelle de la Banque cantonale neuchâteloise (BCN) a remis lundi un chèque à trois bénéficiaires. La commission de répartition a choisi trois projets sur la trentaine qu'elle a reçus.

Les heureux bénéficiaires sont: le Musée des beaux-arts du Locle, qui reçoit 5000 francs comme participation à la couverture des prix remis à l'occasion de la Triennale internationale de la gravure, les Amis du conservatoire de Neuchâtel (5000 francs) pour la création et deux représentations de l'opéra «Eurydice» de Giulio Caccini, et Alain Margot, de La Chaux-de-Fonds, (3000 francs) comme coup de pouce pour la qualité

de son travail photographique.

La fondation culturelle de la BCN dispose d'environ 100.000 francs par an pour soutenir la culture dans le canton. La commission de répartition, composée avant tout d'artistes, se réunit trois fois par an. Les prochains bénéficiaires seront donc choisis en juin et en novembre. «Pour des projets plus spéciaux, le montant peut être plus élevé et se monter par exemple à 10.000 francs», précise Giorgio Ardia, secrétaire général de la BCN. Depuis sa création en 1983, la fondation a distribué près de 2 millions à plus de 300 bénéficiaires.

SJE



Le photographe Alain Margot reçoit son chèque des mains du directeur de la BCN de La Chaux-de-Fonds. photo Leuenberger

## Pluie Copieux arrosage mais sans effet fâcheux

Plus de 90 mm de précipitations en quatre jours, de grosses eaux se précipitant dans le lac de Neuchâtel, quelques crues spectaculaires çà et là: le canton de Neuchâtel a été copieusement arrosé depuis jeudi dernier. Mais contrairement à ses voisins bernois et soleurois, il n'a pas eu à en subir des conséquences fâcheuses.

Reste que Pierre-André Reymond, responsable du Bureau cantonal de l'économie des eaux, a recueilli quelques indices impressionnants de cette

pluviosité exceptionnelle. Dans le Val-de-Ruz, la source du Torrent s'est mise à ressurgir; le lac de Neuchâtel a vu son niveau grimper de 40 centimètres; et, juste de l'autre côté de la frontière franco-suisse, le Doubs s'est étalé dans la plaine entre Morteau et Montlebon.

Selon lui, il faudrait une dizaine de jours sans pluie pour que le sol, actuellement saturé, absorbe toute l'eau. Un peu moins si le temps se met à la bise. /sdx

## ÉLECTIONS



NEUCHÂTELOISES

«Durant la prochaine législature, la fiscalité ne devra pas être un sujet tabou», renchérit Michel Barben. Pour le Parti libéral-PPN, qui présentait hier son programme électoral en vue des cantonales du 8 avril, rendre Neuchâtel plus attractif, c'est aussi permettre aux jeunes formés dans ses écoles d'y rester et d'y exercer une activité. C'est donc une démarche «constructive» qu'il s'agit de conduire, qui va de pair avec le dialogue avec tous les milieux - pas seulement économiques.

## Politique ciblée

Sur le plan financier, les libéraux sont partisans d'une adaptation des dépenses aux recettes, et non le contraire. «Les initia-

## AVIS DIVERS

### Caravanes Entretien

Hubert Fasel  
1400 Yverdon-les-Bains  
Tél. (024) 426 44 00  
Réparation toutes marques  
Vente - reprise - accessoires  
Neuves - occasions  
Agence Adria et T.E.C.

196-076388/DUO

### Mme Laura

Aide et réponse à tous vos problèmes  
7j/7 et 24h/24. 032-714611  
0901 222 542  
cvca@wanadoo.fr  
Fr. 2.50/min.



PORR SUISSSE S.A. Romandie - Entreprise de construction  
Certification ISO 9001  
Bd des Eplatures 46e - 2304 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 927 3000 - Fax 032 927 3001  
Email: info.romandie@porr.ch - Internet: www.porr.ch

132-63891/4K4

### Venez fêter notre premier anniversaire

Du 14 au 24 mars 2001

Rabais de 20 %

EQU'IDEES - Articles d'équitation  
Champs-Montants 14b - 2074 Marin-Epagnier  
Tél. 032 754 38 38  
Ouvert tous les jours sauf lundi matin



028-299416/DUO

## DISCOUNT DE L'ÎLE

Vin fin français, litre	2.55	Bière Cardinal, 24 x 25 cl	12.90
Chasselas romand 99, 70 cl	3.20	Evian, 6 x 1,5 litre	4.95
Rouge Pont du Gard 99, 75 cl	2.70	Virgin Cola, 1,5 litre, 6 pour 4	7.50
Dôle du Valais «Vilanelle» AC 99, 75 cl	4.95	Bière Kronenbourg, 10 x 33 cl	7.90
Rouge, Bouches du Rhône, 2000, 75 cl	2.75	Côtelettes de porc fraîches, kg	9.90
Costières de Nîmes, Rosé, AC 99, 75 cl	2.95	Rôti de porc, cou, kg	14.-
Stocki 3 x 3, paquet 330 g	3.90	Saucisson neuchâtelois «Montandon», kg	13.90
Suchard Express, boîte 800 g	5.95	Ferrero Rocher, boîte 300 g	6.95
Nouillettes aux œufs «La Chinoise» paquet 500 g	1.90	Henniez verte, 6 x 1,5 litre	4.70
Café Maestro Lorenzo, 28 portions	6.50	Pastis «Le Véritable» 45°, litre	19.90
		Neuchâtel rouge AOC 98, 70 cl	9.50

HORAIRE

DISCOUNT: 8 h - 18 h 30  
Lundi matin fermé  
Jeudi jusqu'à 20 h  
Samedi jusqu'à 17 h

RESTAURANT - BAR  
6 h - 22 h - 7 jours sur 7

TÉL. 032 / 842 22 44

STATION D'ESSENCE  
ET SHOP  
6 h - 22 h

## CENTRE DE L'ÎLE À BOUDRY

P  
100  
PLACES



### PRODUITS FRAIS

Yoghourts «Toni» 180 g	1/2 prix -.45
Fromage à raclette «Fleur» kg	12.90
Pommes Golden II, kg	1.30
Asperges vertes, botte 1 kg	7.90
Tomates Maroc, kg	1.95
Carottes du pays, kg	1.50

### RESTAURANT

Tous les jours	
Friture de perches	13.50
Frites - salade	11.50
Friture de calamars	
Frites - salade	
Vendredi soir 16 mars	
Moules marinières, 1kg p.p.	15.-
Frites	
Dimanche 18 mars	
Rôti de bœuf	15.50
Galettes de rôsti - légumes	
Thé dansant dès 15 heures	

# Exposition Les métiers du bâtiment ouvrent leurs portes 15 jours durant

**Les métiers du bâtiment et de la construction s'exposent quinze jours durant à Marin-Centre. But des travaux: donner un coup de pinceau à des professions qui ont pris un coup de vieux auprès des jeunes.**

Sandra Spagnol

On connaît la chanson: «Quand le bâtiment va, tout va». Si le secteur de la construction se porte mieux, merci pour lui, ses filières de formation n'ont plus la cote auprès des jeunes. Une vaste enquête menée en 1999 par l'Office cantonal d'orientation scolaire et professionnelle auprès de mille élèves du secondaire sur la profession qui les attirait le plus a mis en exergue que les métiers dits manuels arrivaient en queue de peloton. En

d'autres termes, on ne compte par exemple que 12 maçons en première année d'apprentissage alors que les besoins tableraient sur le double. Au moins.

## Plans de carrière

Une fatalité? Non. Depuis hier soir et jusqu'au 24 mars, via le Bureau neuchâtelois des métiers du bâtiment (BNMB), les associations professionnelles, des apprentis et des maîtres d'apprentissage s'exposent à Marin-Centre, dans l'entrée principale. Avec pour objectif de raconter leurs professions. «Nous avons envie de dire que ces métiers ont évolué, tant dans les techniques que dans les outils et matériaux utilisés», explique Jean-Claude Baudoin, directeur du BNMB. Mais aussi que les plans de carrière offerts sont intéressants et variés. Diffé-

rents cours de formation professionnelle existent qui permettent à un conducteur de travaux, par exemple, de devenir chef d'équipe, voire entrepreneur. Enfin, les associations professionnelles veulent redorer le blason de la formation duale (école et entreprise), qui reste enviable par les pays voisins.

## Public-cible idéal

Toutes les professions du bâtiment et de la construction bénéficient d'une convention collective de travail, rappelle Jean-Claude Baudoin. Ce qui signifie aussi que les salaires versés «permettent de bien gagner sa vie» (voir tableau). Depuis peu, en outre, le chômage hivernal dans le domaine de la construction a été supprimé grâce à la mise sur pied d'une bourse de l'emploi.

Forte présence humaine et force panneaux. Invitées par les commerçants de Marin-Centre, ces professions ont sauté le mur. «La clientèle, nous pourrions compter sur le passage de quelque 40.000 personnes durant les quinze jours, constitue un public-cible idéal.» Car, estime Jean-Claude Baudoin, «en plus des jeunes, c'est aussi aux parents que nous voulons nous adresser.»

Faut-il le préciser? Les attentes sont grandes: «Nous espérons une grande prise de conscience. On passe quotidiennement à côté d'ouvrages routiers en construction sans se demander qui les réalise.»

SSP

## La palette est vaste

Constructeur de routes, couvreur, ébéniste, électricien de montage, maçon, menuisier, et tant d'autres encore: les formations proposées aux jeunes sont nombreuses et variées. Une constante. C'est au Centre cantonal des métiers du bâtiment (CPMB), à Colombier, que les cours théoriques sont dispensés. Au total, cet établissement accueille 652 apprentis (664 l'an passé).

Il ne serait pas exact d'écrire que toutes les professions font grise mine. A titre d'exemple, la pénurie est faible s'agissant des menuisiers ou des mon-

teurs-électriciens. A contrario, la sonnette d'alarme est de mise s'agissant des constructeurs de routes (aucun en première année d'apprentissage!), des maçons, des monteurs sanitaires ou des monteurs en chauffage.

Déclinées et déclinables au féminin, ces professions restent néanmoins des bastions masculins, observe Jean-Claude Baudoin. «Il faut admettre que pour les métiers du gros œuvre en particulier, les exigences physiques font que les jeunes filles sont pénalisées.»

SSP

## Du concept à la réalité

Les orateurs présents au vernissage de l'exposition, hier soir, se sont entendus pour rendre hommage à ces professions «nécessaires, dignes d'intérêt et dignes tout court», selon les termes du directeur de l'Instruction publique, Thierry Béguin.

Certes, ces métiers n'ont pas la cote, a déploré le conseiller

d'Etat. Malheureusement. «Car ce qui restera, c'est ce que nous bâtissons aujourd'hui». En vacances, nul touriste ne se précipite dans une bibliothèque universitaire, préférant courir «les grands bâtiments, ceux qui ont façonné l'histoire», a-t-il rappelé.

Ses propos ont fait écho avec ceux tenus par Elie Am-

sellen, directeur de Migros Neuchâtel-Fribourg. «Que serait Marin-Centre sans les plâtriers, verriers, serruriers et autres installateurs-sanitaires?», a-t-il lancé. Soulignant que les artisans avaient un don premier: «A chaque stade de la construction, les spécialistes nous permettent de revenir à la réalité de ce que nous appelons un concept.»

## Un poids économique

Plus prosaïquement, le président du Bureau neuchâtelois des métiers du bâtiment, Jean-Michel Pellaton, a observé que les métiers de la construction pesaient, d'un bon poids, dans l'économie cantonale, «20%, au bas mot».

A ses yeux, la quinzaine qui s'ouvre est «capitale»: «Nous allons nous mettre en vitrine, montrer nos plus beaux atouts. C'est l'occasion de prouver que nos métiers évoluent et s'adaptent aux nouveaux défis, environnementaux aussi.» Son souhait? «Que nos métiers vivent avec et par la jeunesse neuchâteloise.»

SSP



Trois grands stands, des démonstrations et des explications. photo Marchon

## Salaires minima\* secteur du second oeuvre Canton de Neuchâtel - Année 2001

	Titulaire d'un CFC au cours de la première année qui suit l'apprentissage	3740.00 fr
	Titulaire d'un CFC au cours de la deuxième année qui suit l'apprentissage	3940.00 fr
	Professionnel avec deux ans d'expérience	4340.00 fr
Chef d'équipe		4990.00 fr
	Monteur électricien, télématicien	3450.00 fr
	Monteur électricien, télématicien, après deux années d'expérience professionnelle	3900.00 fr
	Titulaire d'un CFC au cours de la première année qui suit l'apprentissage	4066.40 fr
	Titulaire d'un CFC au cours de la deuxième année qui suit l'apprentissage	4280.40 fr
	Chef d'équipe	4949.20 fr

## Salaires de base\* secteur principal de la construction et du génie civil - Année 2001

	Ouvrier qualifié de la construction (machiniste, grutier)	4620.00 fr
	Travailleur qualifié de la construction (CFC)	4810.00 fr
	Chef d'équipe	5300.00 fr

\* Par mois, en francs bruts

# Affaires sociales Deux services remaniés

Deux services de l'Etat ont été rééquilibrés début janvier: l'Office de recouvrement et d'avances des contributions d'entretien et l'Office des établissements spécialisés passe du Service des mineurs et des tutelles à celui de l'Action sociale pour favoriser les synergies.

Les Services de l'action sociale et des mineurs et des tutelles ont été remaniés au début de l'année. La réorganisation s'appuie sur les conclusions de deux groupes de travail, a expliqué hier le chef du Département des finances et affaires sociales Jean Guinand lors d'une présentation à la presse. Pour séparer les tâches de placement et financement et favoriser les effets de synergie, deux offices - Etablissements spécialisés (OES) et Recouvrement et avances des contributions d'entretien (Orace) - sont passés des Mineurs et tutelles à l'Action sociale (voir infographie). Qui a aussi été rejoint par l'Office de l'aide sociale nouvellement créé. Son rôle est de renforcer un secteur «très sollicité». Crise oblige, l'aide sociale a explosé entre 1990 et 1999. Les charges sont passées de 5 à 36 millions. Avec la re-

prise, elles ont amorcé une baisse l'an dernier. Mais la décade est lente, «plus lente que la baisse du chômage», a nuancé Raffaele Fasano, chef du nouvel office. Les causes d'indigence? Elles sont principalement économiques (52%), dues à un défaut de gain - lorsque le salaire ne couvre plus les besoins - (21%) ou encore à une sépara-

tion (13 pour cent). A l'Orace, «qui n'arrivait à l'évidence plus à dispenser les prestations sans un grand délai d'attente», a expliqué Daniel Monnin, l'organigramme a été revu. «Les groupes de travail ont relevé que les responsabilités étaient diluées du fait qu'il n'y avait pas de chef d'office». D'où la nomination de Luigi Auteri à la tête

de la structure, dont les deux tâches principales sont l'aide au recouvrement des pensions d'enfants et les avances lorsque ces versements ne sont pas honorés. Outre les démarches comptables et juridiques, l'office tente d'ouvrir le dialogue avec le parent débiteur pour le convaincre de payer son dû. Or, «les dossiers sont toujours plus nombreux et plus complexes», constate Luigi Auteri.

## Projet de foyer

Responsable de l'Office des établissements spécialisés, Jérôme Perucchi a présenté un programme d'éducation de rue, porté par la fondation Carrefour, qui verra le jour prochainement. Ce programme fait suite à l'adoption par le Grand Conseil de mesures pour contrer la délinquance juvénile. Autre projet en cours, la construction d'un foyer pour les personnes handicapées mentales vieillissantes. Une nécessité, puisque actuellement celles-ci sont logées aux Perce-Neige, institution qui doit réduire d'autant son offre aux handicapés en mesure de travailler.

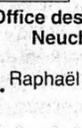
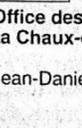
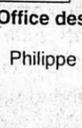
Pour les employés des services sociaux, «des conditions sont devenues plus difficiles», a

constaté Jean Guinand. A l'agression physique d'un collaborateur dans une institution l'an dernier, s'ajoutent les excès verbaux de plus en plus fréquents... Après l'explosion des

coûts, l'aide sociale vit des jours meilleurs, mais a averti le patron des affaires sociales, «on ne redescendra jamais aux chiffres de 1989».

Brigitte Rebetez

	<b>Service de l'action sociale (SAS)</b> Daniel Monnin
	<b>Office de l'aide sociale (ODAS)</b> + Programme d'insertion "ressources" Raffaele Fasano
	<b>Office des établissements spécialisés (OES)</b> Jérôme Perucchi
	<b>Office de recouvrement et d'avance des contributions d'entretien (ORACE)</b> Bureau à Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds Luigi Auteri

	<b>Service des mineurs et des tutelles (SMT)</b> Christian Fellrath
	<b>Office des mineurs Neuchâtel</b> Raphaël Bohnet
	<b>Office des mineurs La Chaux-de-Fonds</b> Jean-Daniel Stauffer
	<b>Office des tutelles</b> Philippe Monard Bureau à Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds

PUBLICITÉ

# NOKIA 8210

# GRATUIT!




\* A la conclusion d'une abo d'Ax 15 d'une durée min. de 24 mois, Fr. 25.-/mois, carte SIM Fr. 40.-

**NEUCHÂTEL • SEYON 17 • 032 / 725 00 00**

Pour plus de détails sur cet appareil: [www.ecs-mobil.ch](http://www.ecs-mobil.ch)

# Onde verte Les rabais viendront par courrier

Comment les adultes domiciliés en ville de Neuchâtel pourront-ils, concrètement, profiter de la décision, prise lundi soir, par le Conseil général, de subventionner leur abonnement «Onde verte»? «Le système que nous envisageons sera sans doute le même que celui

mis en place pour l'aide à l'achat d'abonnements accordée aux bénéficiaires de prestations complémentaires AVS», répond le conseiller communal Pierre Bonhôte, directeur du Tourisme et des transports. Autrement dit, les habitants concernés

devraient recevoir, par courrier, un bon à faire ensuite valoir auprès de la compagnie de transports en commun à laquelle, le cas échéant, ils achètent leur abonnement. Une fois le bon entre ses mains, la compagnie en facturera le montant à la Ville.

Comme il s'agit d'encourager à prendre les transports publics les personnes qui habitent et travaillent en ville, le rabais ne concerne que la zone «Onde verte» numéro 50. La réduction atteint donc 13 francs par mois ou 117 francs pour un abonnement annuel, même si l'on achète une «Onde verte» permettant de sortir de Neuchâtel.

### Retardée d'une semaine

Selon Pierre Bonhôte, la décision définitive sur la méthode employée devrait intervenir «au plus tard mercredi de la semaine prochaine».

Sans doute saura-t-on alors également comment la Ville résoudra la question du délai référendaire. Ce délai court en effet jusqu'au 17 avril. Or, même si elle vient d'être retardée d'une semaine pour permettre le bon déroulement de certaines manifestations - match Suisse-France de coupe Davis, brocante -, la fermeture totale du parking des Jeunes-Rives, principal motif de la décision du Conseil général, interviendra le 9 avril. Alors même que le texte de l'arrêté voté lundi dit qu'il s'applique dès le 1er avril. **JMP**



La réduction atteindra 13 francs pour un abonnement mensuel, 117 francs pour un abonnement annuel (ici, une pochette d'abonnement). document sp-TRN

# Maison du concert Quand la fin approche...

Coproduction de la compagnie Aloïs Troll et du théâtre des Gens jouée hier soir à la Maison du concert, à Neuchâtel, «La chute de la maison Usher» appartient à la catégorie des pièces de théâtre écrites «d'après l'œuvre», en l'occurrence par Steven Berkhoff d'après l'œuvre d'Edgar Allan Poe. Mais il ne s'agit ici que très partiellement de substituer un texte à un autre: le spectacle mis en scène par Cédric Pipoz, en musique par le batteur Pierre Favre, et scénographié par Nicole Grédy en dit plus par ce qu'il montre que par les mots qui y sont prononcés.

Commencée à l'arrière de la salle, là où entrent les spectateurs - pas très nombreux hier soir -, une spirale en métal semble symboliser la maison. Mais la maison en question doit évidemment se comprendre aussi au sens de famille. Et nulle séparation, ici, entre le lieu et ceux qui l'habitent: Madeline (Marlyse Baeder) et Roderick Usher (Pascal Berney) font partie intégrante de la maison.

De même que les longues plages muettes de leur spectacle se veulent porteuses de sens. Y parviennent-elles? Vue avec un rien de distance amusée «La chute de la maison Usher» peut faire l'effet d'une caricature de théâtre expérimental, avec postures grotesques, cris rauques, étreintes sulfureuses. Peu à peu s'installe quand même ce qui donne à ce spectacle son allure peu banale. Autrement dit la suggestion par le mouve-



Un spectacle qui en dit plus par ce qu'il montre que par les mots qui y sont prononcés. photo sp-Piffner

ment, ou son absence, de l'état morbide des protagonistes.

A condition de parvenir à garder son sérieux, l'exercice apparaît indéniablement réussi: il crée une ambiance, et la lenteur même de leurs mouvements dit les protagonistes proches de leur fin en même temps qu'elle constitue, par son côté antinaturel, un sacré performance d'acteur. Reste que ceux qui attendaient un saut dans la Grande-Bretagne de l'époque de Poe ont dû être déroutés: on ex-

plore ici les profondeurs de l'âme et non des usages locaux. **JMP**

**Encore demain et vendredi, puis les 20, 21, 22, 24, 27, 28, 29, 30 et 31 mars à 20h30, les 18 et 25 mars à 17 heures. Concerts de Pierre Favre ce soir, le 17 et le 23 mars à 19 heures (spectacle à 21 heures) et le 1er avril à 17 heures (spectacle à 19 heures)**

**ACCORDÉONS**  
neufs et occasions, réparations.  
**Cyril SCHORI**  
Industrie 34 - CP 430  
1030 BUSSIGNY  
Tél. 021/701 17 17 - Fermé le lundi  
022-098701/ROC

**WEEK-END D'ESSAI**  
**17 et 18 mars**

Essayez la DUCATI de votre choix et faites un parcours d'essai le vendredi 9, le samedi 10 ou le dimanche 11.3.2001. Nous vous attendons pour un parcours sans engagement!

**DUCATI**

**MOTO Motocarrefour**  
ch. des Echelles 3  
2016 Cortaillod  
Tél. 032/842 52 22  
autocarrefour@worldcom.ch  
4x4/165-771706

**DELIC**  
DermaEsteticLaserCenter

**Un été sans poils**

la preuve a été faite avec le système de laser LIGHT SHEER

Lorsque les méthodes habituelles ne permettent pas d'épiler durablement les poils gênants ou en excès, on recourt alors au laser. Géré par des dermatologues.

La documentation est disponible à l'adresse suivante:  
DELIC DermaEsteticLaserCenter, rue Dufour 17, 2502 Bienne.  
Tel. 032 325 44 33 www.delic.ch, e-mail praxis@delic.ch

06-316743/4x4

**DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES!**

Pas de vie sans problème. Pas de problèmes sans solution. Voilà un vrai voyant-médium.

**M. SYLLA**

Grand maître en sciences occultes, 100% de réussite - retour de la personne que vous aimez, réconciliation, succès en affaire, examens, concours, protection, désenvoûtement.

RÉSULTATS GARANTIS, TRAVAIL SÉRIEX ET EFFICACE. Facilité de paiement. Déplacement possible.

**079 415 94 83**

196-07694

**WÜTHRICH** logistic

**Stockage ou préparation de vos commandes?**

Voici votre nouvelle solution professionnelle.

Avec une grande expérience, nous avons conçu notre dépôt ultra-moderne, pour stocker, préparer, livrer vos commandes en votre nom.

De taille moyenne, nous avons la souplesse pour vous proposer une solution économique qui répond à vos besoins.

Stock de gros ou petits produits, en intérieur ou sous couvert. Accès ferroviaire possible. Gestion informatisée performante. Solution idéale aussi pour votre E-commerce.

Contactez-nous: nicolas.wuthrich@wuthrich.ch www.wuthrich.ch  
Wuthrich Group SA Ch. Des Cerisiers 27 CH-1462 Yvonand +41 24 430 03 10

BUNDESAMT FÜR WOHNUNGSWESEN  
OFFICE FEDERAL DU LOGEMENT  
UFFICIO FEDERALE DELLE ABITAZIONI  
UFFIZI FEDERAL D'ABITAZIUNS

**Communication**

**Contrat-cadre pour la Suisse romande**  
**Déclaration de force obligatoire générale**

Les organisations de locataires et de bailleurs de Suisse romande ont requis le Conseil fédéral de prononcer la déclaration de force obligatoire générale du contrat-cadre qu'elles ont conclu pour les cantons de Genève, Vaud, Valais (en partie), Neuchâtel, Fribourg et Jura.

La requête tout comme le contrat-cadre seront publiés en version intégrale dans la «Feuille officielle suisse du commerce FOSC» du 14 mars 2001 et la «Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel» du 16 mars 2001, les feuilles officielles des autres cantons concernés, les revues **Droit au logement** et **Propriété** tout comme sur le site Internet [www.bwo.admin.ch/f/news/news\\_index.htm](http://www.bwo.admin.ch/f/news/news_index.htm) (voir rubrique «informations»).

Conformément à l'article 10 de la Loi fédérale du 23 juin 1995 sur les contrats-cadres de baux à loyer et leur déclaration de force obligatoire générale, un délai de consultation de 60 jours sera ouvert à partir de la publication officielle. Toute personne concernée par la déclaration de force obligatoire générale envisagée peut prendre position par écrit dans ce délai.

Office fédéral du logement, 2540 Granges

**MOTS CROISÉS**

1 2 3 4 5 6 7 8 9

1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								

**Horizontalement:** 1. S'il vous propose une plage, ce n'est pas forcément en maillot de bain... 2. Article contracté - Trace de choc. 3. Zone boisée. 4. Boucles en tire-bouchon. 5. Fait la chouette. 6. On regarde beaucoup à cette personne... - Pour en avoir, il faut en mettre de côté. 7. Momentanément hors de vue - Indice de reprise. 8. Note - Robuste. 9. Bac à eau - Couleur de cheval. 10. A coup sûr, il reste de glace - Petite monnaie. 11. Ça fait un bout de compagnie.

**Verticalement:** 1. Si on le recherche, c'est pour changer d'air... 2. Rameau de sapin - Arc de voûte. 3. Vin, sucre, fruits et épices - Petit arbuste. 4. Interrogation - Mouvements parfois incontrôlables. 5. Cuisson à l'étouffé. 6. On les trouve normalement à leur rayon - Coup de corne. 7. Pronom personnel - Produit de l'eau - Profond estuaire. 8. Garde après vol - Plaisant. 9. Possédé - Le calme plat.

Solution demain.

### SOLUTION D'HIER

**Horizontalement:** 1. Calembour. 2. Amitié - Ru. 3. Coma - Nage. 4. Huitaine. 5. Ortie - Tri. 6. As - Fi. 7. Titane - Pi. 8. Elitisme. 9. Oi - Sans. 10. Innocent. 11. Eu - Saut.

**Verticalement:** 1. Cachotterie. 2. Amour - Il - Nu. 3. Limitation. 4. Etatisation. 5. Mi - Ae - Ni. 6. Béni - Fesses. 7. Anti - Mana. 8. Urger - Pentu. 9. Rue - Ici - Set.

**NOUVELLE COLLECTION**

**cliza**

Toujours le meilleur rapport qualité/prix

**Homme**  
Vestes • Pantalons  
Costumes • Impers  
Parkas • Chemises

**Miss**  
Tailleurs • Vestes  
Ensembles habillés  
Tricots • Chemisiers

Du 36 au 64 Du 36 au 52

Pierre Balmain, Paris  
Ted Lapidus, Paris

Rue de l'Hôpital 4 - Neuchâtel  
Tél. 721 27 88

Jean-Louis Scherrer, Paris  
Guy Laroche, Paris

Toujours le meilleur rapport qualité prix

# Agenda 21 Des chênes de la forêt à la barrique des caves

Trois chênes ont été abattus hier dans une forêt de Neuchâtel. L'action s'inscrit dans le cadre de l'Agenda 21. De ces arbres, on fera des barriques destinées aux Caves de la Ville.

Catherine Lüscher

«Dans son verre, le consommateur aura à la fois un produit de la terre et des forêts de la région, un produit de proximité à part entière». Le conseiller communal Pierre Bonhôte, directeur des Forêts et domaines, désigne ainsi les futurs crus qui sortiront des Caves de la Ville de Neuchâtel.

Trois beaux spécimens de plus de 200 ans ont été abattus hier dans une chênaie en régénération à l'ouest de la route de Valangin. L'action s'inscrit dans le cadre de l'Agenda 21 (catalogue de mesures conçu pour favoriser le développement durable) mis en chantier en 1999 par le Service de l'urbanisme. Des billons, on fera des barriques destinées aux Caves de la Ville de Neuchâtel.

## Des glands...

A l'intérêt vinicole s'ajoute l'objectif forestier. La chênaie d'où proviennent les futures barriques se trouve être une zone de régénération naturelle. En abattant trois grands chênes, on ménage l'accès à la lumière aux nombreux brins et glands qui ont déjà germé... et qui ne deviendront pas tous grands. De plus, on fait de la place aux arbres plus petits.

Le travail des gardes forestiers consiste aussi à sélectionner les spécimens qu'ils ac-



L'abattage est une opération délicate. Il faut veiller à ce que le tronc ne se fende pas en heurtant le sol.

photo Marchon

compagneront jusqu'à leur maturité, luttant contre les ronges, le bois blanc, les champignons et les sangliers.

## ...aux douvelles

Le chêne dans lequel on fabrique des barriques est le chêne rouvre (voir encadré). Il faut un bois de qualité, à pores fins et pas trop noueux. Les douvelles (planches) des barriques sont tirées du bois situé entre le cœur de l'arbre et l'aubier (couronne claire). Avec un seul mètre cube de chêne, on peut fabriquer quatre fûts.

Une fois tranchées, les planches destinées aux fûts prennent le chemin de la ton-

nellerie Kennel, de Küssnacht am Rigi (SZ), seule entreprise de son espèce en Suisse. Elles sont mises à sécher à l'air libre. Il faut les laisser au repos au moins deux ans.

## La chauffe

L'étape cruciale dans la fabrication d'une barrique est la chauffe. Comme leurs lointains prédécesseurs, les faiseurs de tonneaux des temps modernes jouent avec le feu et l'eau lors de l'assemblage des fûts: un feu soigneusement dosé brûle pendant des heures à l'intérieur du tonneau. Les douvelles sont aspergées d'eau froide à l'extérieur. La différence de température les rend malléables et elles se laissent mettre en forme ovale ou ronde.

Cette opération intéresse également les amis de bachus. Les barriques en chêne subissent une chauffe dite «moyenne», qui a pour but de tuer certains constituants du bois qui imprégnent trop fortement le vin. Si le bois ne fait pas le vin, il faut que le vin puisse se faire au bois.

CAL

## La barrique seule ne fait pas le bon vin

La Ville de Neuchâtel veut faire d'une partie de son vin un véritable produit du terroir. Une petite partie de la production sera en effet élevée dans des barriques fabriquées à partir des chênes rouvres abattus hier dans la forêt située à l'ouest de la route de Valangin.

Willy Zahnd, patron des Caves de la Ville, attend quatre fûts de chêne d'une contenance de 225 litres chacun. Pour l'instant, il dispose de trois barriques de chêne provenant de Suisse. Leur prix varie de 750 à 850 francs (neuve). Une barrique plus ancienne coûte envi-

## Les Caves de la Ville en cinq clés

Les Caves de la Ville de Neuchâtel se situent dans la cour nord de l'hôtel DuPeyrou depuis 1947. Situés dans un cadre historique datant du milieu du XVIIIe siècle, les celliers et les caves se trouvent dans les dépendances du «palais» d'Alexandre DuPeyrou.

**Vignes** La Ville de Neuchâtel est propriétaire de douze hectares de vignes réparties dans les communes d'Auvergnier, d'Hauterive, de Colombier et de Neuchâtel. Tout le domaine viticole est en appellation d'origine contrôlée (AOC).

**Cépages** Les Caves de la Ville recèlent un tiers de chasselas (blanc et non filtré), du pinot noir (rouge, œil de perdrix et perdrix blanche), du chardonnay (élevé en barrique ou en vase), et du pinot gris (sec, légèrement doux, doux).

**Visite** Les locaux des Caves de la Ville se présentent ainsi: local de mise en bouteille; pièce

où se font les dégustations; bureau (de poche); cuverie (cuves en acier où est vinifié le vin blanc); laboratoire d'analyse; cave «bois» (elle contient les vases et les barriques de chêne), bouteiller (où l'on fait vieillir le vin mis en bouteilles, au nombre de 100.000 environ).

**Personnel** Willy Zahnd est chef caviste de la Ville depuis 1984. Il a un statut de fonctionnaire. Ses collaborateurs sont sa femme, qui s'occupe de l'administration et du site internet ([www.cavevillentel.ch](http://www.cavevillentel.ch)), un apprenti et un stagiaire.

**Vente** Le chef caviste écoute principalement sa production auprès des grossistes et des particuliers (plus de 50% de son chiffre d'affaires). Il avoue ne pas avoir ciblé sa stratégie de vente sur les restaurateurs. Un autre débouché pour les caves: les vins d'honneurs de la Ville et les visites des caves.

CAL



Les Caves de la Ville disposent pour l'instant de trois barriques d'une contenance de 225 litres chacune. photo Galley

**L'EXPRESS**

- Sorties + urgences
- Galeries + musées
- Adresses utiles

<http://www.lexpress.ch>

## Lycéum club Jeune chanteur en concert

Le Lycéum club international de Neuchâtel (rue des Beaux-Arts 11) propose un récital public de chant, demain à 20 heures. A cette occasion, Gabriel de Weck, baryton, sera accompagné par le pianiste Frédéric Gindraux. Ils interpréteront des œuvres de Mozart, Fauré, Gounod, Schubert, Scarlati, Caldara,

R.Schumman, Tcherepnine et Haendel.

Gabriel de Weck est né en 1980. Dès l'âge de 15 ans, il chante régulièrement le plain-chant à l'occasion de messes et participe à plusieurs ensembles de musique ancienne. Après l'obtention de sa maturité, il décide de se consacrer à l'étude du chant. Il est élève

comme baryton depuis maintenant trois ans chez Frédéric Gindraux, professeur à la Société suisse de pédagogie musicale. Gabriel de Weck étudie par ailleurs les branches théoriques et le piano en classe professionnelle au Conservatoire de Neuchâtel.

Membre des chœurs de l'opéra de Lausanne, choriste

professionnel au festival d'Avenches en 1999 et 2001, il fonde en 1999 un ensemble de chant grégorien, Oremus, qu'il dirige lors de concerts de musique ancienne. Actuellement, Gabriel de Weck prépare l'examen d'admission en classe professionnelle de chant à la Musikhochschule de Zurich pour la rentrée 2001. /comm-réd.

## AGENDA

**Communication** Le Séminaire de psychologie de l'Université invite, demain de 8h25 à 9h55, dans la salle RN02, Jean-Jacques Wittezaele, directeur de l'institut Gregory Batterson de Liège et professeur à l'Université de Paris 10e, à faire un exposé sur le thème: «La communication paradoxale: aspects théoriques et applications empiriques», dans le cadre du cours de psychologie de l'intersubjectivité.

**Politique** Contrairement à ce qu'il nous avait annoncé dans un communiqué, PopEcoSol tiendra, l'une de «ses rencontres bistrot» au café du Théâtre, et non à L'Arrosée, demain à 20 heures.

**Aînés** Le Mouvement des aînés propose une découverte de l'Anatolie par Roger Vionnet, demain à 14h30, au Centre de rencontre et d'accueil (rue du Seyon 2).

**Théâtre** Le Centre culturel neuchâtelois présente «Les émigrés» de Slawomir Mrozek, vendredi et samedi à 20h30, dimanche à 17 heures, au Théâtre du Pommier.

**Ethno** Inauguration de l'exposition: «Boîtes de temps, regards anthropologiques sur quelques montres», vendredi à 18h30 au Musée d'ethnographie de Neuchâtel, exposition conçue par un groupe d'étudiants du cours d'ethnomuséographie.

**Observatoire** Soirée d'observation à l'Observatoire cantonal (rue de l'Observatoire 58), vendredi à 20 heures; il est indispensable de s'inscrire au (032) 861 51 50, le nombre de participants étant limité à 18 personnes.

**Théâtre** La troupe Kinimata présentera son premier spectacle «Je ris Marian: pourquoi voulais-tu mourir?», vendredi et samedi à 20 heures au théâtre de la Promenade. /réd

## Rubrique Ville de Neuchâtel

Pascal Hofer  
Jean-Michel Pauchard  
Alexandre Caldara  
Catherine Lüscher

Tél. (032) 723 53 20  
Fax: (032) 723 53 09

## AVIS TARDIFS

la veille de parution jusqu'à 21 h

Délai:

### Remise des textes

► Du lundi au vendredi, exclusivement, jusqu'à 17 heures

dès 17 heures, du lundi au vendredi et durant le week-end et jours fériés.

**PUBLICITAS** tél. 032/729 42 42 fax. 032/729 42 43

**L'EXPRESS** tél. 032/723 53 01 fax. 032/723 53 09

► Les textes de telles annonces ne peuvent être traités par la voie du courrier électronique (e-mail)

## Urgent Cortailod Cherchons Employé(e) de maison

pour s'occuper d'une dame âgée mais valide.

Horaire 7h00 à 19h00 Suisse ou permis C

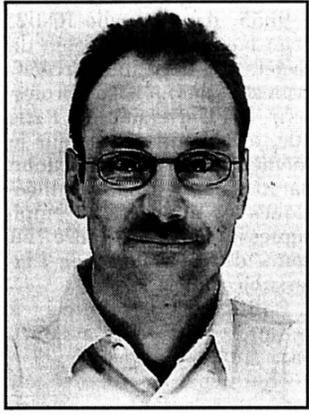
Pour r.d.v. tél. 032/842 18 33 dès 9h00

028-299539

**CABRI** frais de France  
Poulet fermier de Bourgogne  
Gruyère d'alpage EXTRA  
Fromages fermiers de Bourgogne  
ASPERGES vertes et blanches

aux Gourmets  
Epiceries fine

**Gorgier** Nouveau sous-directeur aux Cerisiers



**Stefan Messerli** prendra ses fonctions le 20 août prochain. photo sp

Stefan Messerli remplacera Jean-Jacques Clottu au poste de sous-directeur du collège des Cerisiers, à Gorgier, le deuxième nommé ayant fait valoir ses droits à la retraite. Dès le 20 août, Stefan Messerli rejoindra ainsi, à la tête du centre scolaire secondaire, le directeur Serge Caccia et la sous-directrice Michèle Kobel.

Enseignant aux Cerisiers depuis dix ans, le nouveau sous-directeur est titulaire d'une licence ès lettres et d'un certificat d'éducation physique. Il avait travaillé auparavant à l'École secondaire régionale de Neuchâtel (ESRN) et au Centre professionnel du Littoral neuchâtelois (CPLN). Son nouveau poste correspondant à un mi-temps, il devra «faire des choix» entre l'allemand, l'italien, l'informatique et l'éducation physique et sportive, matières qu'il enseigne actuellement.

Agé de 40 ans et habitant Gorgier, Stefan Messerli est marié et père de deux enfants. Dans le communiqué annonçant sa nomination, le centre scolaire précise qu'il est «un sportif accompli: après s'être occupé de la formation des juniors E, il entraîne aujourd'hui les vétérans du FC Béroche-Gorgier. Il avoue trois autres passions: sa famille, la nature et l'informatique».

DFM

## AGENDA

**Auvernier** Le théâtre La Boutade présentera, vendredi et samedi à 20h30 (portes ouvertes à 20h), «Sexe et jalousie», une comédie en trois actes de Marc Camoletti, mise en scène par Bernard Monnet. Locations au (032) 725 10 92.

**Marin-Epagnier** L'Association neuchâteloise des amis du tramway (Anat) projettera «Dans le monde des transports publics, un exemple: Neuchâtel», un film produit et réalisé dans les années 1980 par André Betticher, vendredi à 20h dans la salle de conférence du dépôt des Transports publics du Littoral neuchâtelois (TN). /réd

# Peseux Nouvelle animatrice à l'Atelier théâtre de la Côte

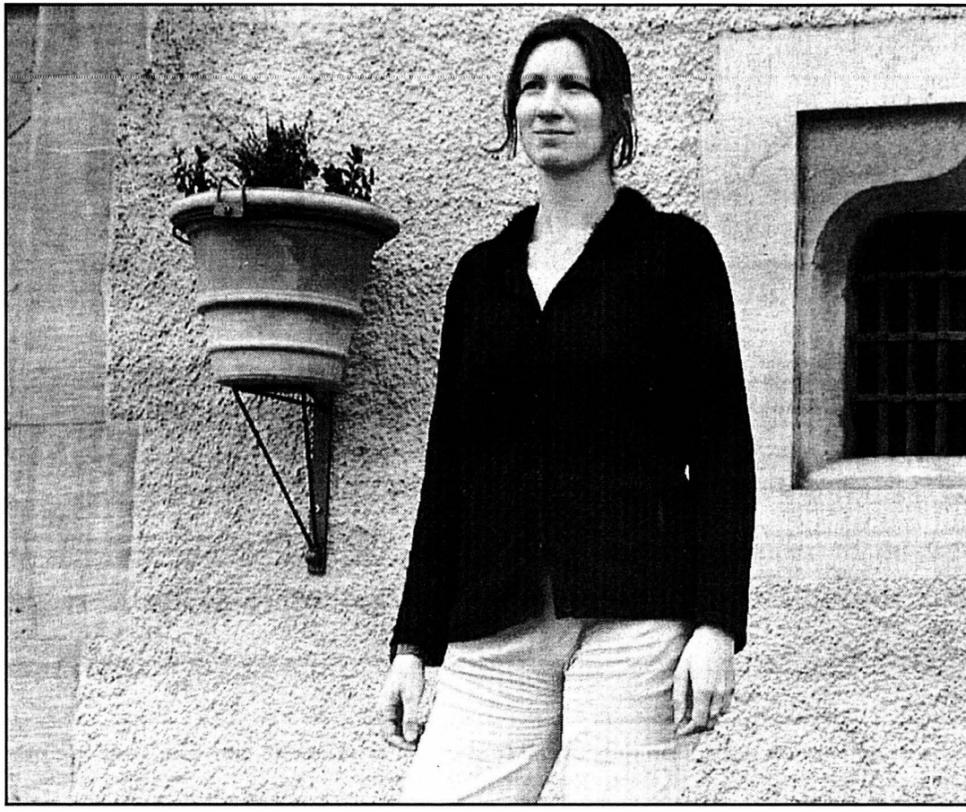
L'Atelier théâtre de la Jeunesse de la Côte, à Peseux, redémarre demain avec une nouvelle animatrice, Marianne Radja. Celle-ci fourmille de projets, mais attend de voir quelle sera la composition du groupe avant de choisir un spectacle. Une première soirée est organisée demain à Corcelles pour tous les jeunes intéressés.

Hélène Koch

Après une année centrée sur l'improvisation, l'Atelier théâtre de la Côte redémarre pour une saison d'un style différent, avec une nouvelle animatrice. Après une année passée à monter un spectacle d'improvisation, Stéphanie Majors passe le témoin à Marianne Radja pour cause d'agenda surchargé.

Actrice depuis 15 ans Marianne Radja n'en n'est pas non plus à son coup d'essai en matière d'animation avec des groupes d'acteurs en herbe. Elle s'occupe notamment des groupes d'improvisation théâtrale des écoliers et des juniors au collège de Fleurier.

Côté effectifs, Marianne Radja ne part pas de zéro. Dans le groupe de jeunes filles formé par Stéphanie Majors, six ou sept veulent continuer. La nouvelle animatrice, cela



**Marianne Radja** reprend l'Atelier théâtre de la Côte. En plus du travail d'acteur, elle compte aussi faire découvrir aux jeunes la mise en scène. photo Koch

dit, compte étoffer et diversifier le plus possible le groupe de départ. «J'aimerais aussi avoir des garçons et des jeunes jusqu'à 20 ans. Pour l'instant,

il y a uniquement des filles d'environ 15 ans».

Les jeunes gens seraient-ils moins prêts à se lancer sur les planches? Pas du tout: «Je

m'occupe d'un groupe à Neuchâtel où il n'y a que des garçons et d'un autre au Val-de-Travers où il n'y a que des filles. On ne sait pas à quoi ça

tient», constate l'actrice. Qu'ils soient débutants ou qu'ils aient déjà une expérience du théâtre, tous sont les bienvenus.

«Plus le groupe sera diversifié, plus on aura de possibilités», résume Marianne Radja. Il est trop tôt pour que le choix d'une pièce soit arrêté, mais une chose est sûre, le prochain spectacle de l'Atelier théâtre sera un spectacle à texte, et pas d'improvisation contrairement à celui qui a été monté cette année. «C'est un bon exercice de mémorisation et ça leur donne l'occasion de se plonger dans un langage qui n'est pas forcément le leur», explique la nouvelle animatrice.

A côté du travail d'acteur proprement dit, Marianne Radja compte aussi s'attacher au travail de mise en scène. «J'aimerais que les jeunes participent à l'élaboration du spectacle, qu'ils voient la partie cachée de l'iceberg, avec le travail de l'éclairagiste, du scénographe et du metteur en scène. Qu'ils prennent conscience qu'un spectacle est aussi un travail d'équipe».

Hélène Koch

**La première soirée de l'Atelier théâtre a lieu demain, dès 18h30, à la salle des spectacles de Corcelles.**

## Lignièrès Le brass band L'Avenir invite un fameux pianiste pour son concert de gala



L'année dernière a été haute en couleur pour L'Avenir de Lignièrès, ici en répétition. photo sp

La société de musique L'Avenir de Lignièrès donnera deux concerts de gala, vendredi à 20h15 et dimanche à 10h, à la salle de la Gouvernrière. Pour cette occasion, le brass band a choisi un programme varié s'adressant aussi bien aux amateurs de fanfares qu'aux adeptes de musique de divertissement en général.

Le programme musical, dirigé par Vincent Baroni, débutera par «Occasion», une œuvre du compositeur britannique Edward Gregson. Un morceau que L'Avenir interprétera du reste encore en juin, à Fribourg, lors de la Fête cantonale des musiques. Parmi la dizaine d'airs que jouera le brass band figure également «Feeling Young», de Bertrand Moren, le morceau qui avait permis à la formation de Lignièrès de se classer au troisième rang lors du Championnat de Suisse 2000 des brass bands, à Montreux.

La deuxième partie du concert sera, quant à elle, ré-

solument tournée vers la musique de variété, version swing et jazz, avec des œuvres comme «Rhapsody in Blue», de George Gershwin ou encore «It's Showtime», de Goff Richards.

En clôture de la première partie, le soliste invité de la soirée, le pianiste Gilles Landini, interprétera «Konzertstück», de Carl Maria von Weber. Ce musicien, qui enseigne son art à Genève et au Conservatoire de Neuchâtel, anime par ailleurs une chronique hebdomadaire de vulgarisation musicale à la Télévision suisse romande.

Composé d'une trentaine de musiciens, L'Avenir de Lignièrès a notamment remporté, l'année dernière, le concours en salle, ainsi que celui de marche, lors de la Fête cantonale des musiques, à Saint-Blaise. En 2000 toujours, l'ensemble a encore remporté le concours du Lutrin d'or qui s'est déroulé au Landeron et à La Neuveville.

FLV

EXPOSITION  
**BIMO**  
**2001**  
@ns

Partenaire officiel:  
République et Canton du Jura

PROMOTION ECONOMIQUE

www.bimo.ch

## DELEMONT - Halle des expositions

Bureautique - Informatique - Mobilier - Organisation - Télécommunication  
Internet et e-commerce - Audiovisuel et multimedia - Formation

14 au 17 mars 2001

Heures d'ouverture

Me 13 h 30 - 21 h 00

Je - Ve 13 h 00 - 21 h 00

Sa 11 h 30 - 18 h 00

Invité d'honneur:

EPFL  
ÉCOLE POLYTECHNIQUE  
FÉDÉRALE DE LAUSANNE

Sponsor officiel:

Banque Cantonale  
du Jura

Prestations techniques et de  
communication assurées par:

Syn&Sys  
Synergues&Systemes SA

Commission Cantonale des Marques «Spécialités du canton du Jura» - Playshop - A16 Transjurane - Ville de Moutier  
Evro Photocopies SA - Ozalid SA - Scoditec Audiovisuel - AVC Anselme Voirol Conseil

L'espace formation technique: EHMP - EMPSI - ETP - HES

L'espace transfrontalier en collaboration avec la CCI de Belfort: Integral Media - Vista Production - Netfabrik  
Beware - E-Maginaire - L'Atelier du Net - Infranet

L'espace Y-Parc / la fibre optique et la communication à l'honneur: Y-Parc - IDB Soft

NT-Engineering / NT-Internet - Association Suisse des Coiffeurs - Banque Cantonale du Jura - RJF / RJB - Syn&Sys  
ID Informatique et Développement - Hurni Engineering - Raybus SA - Wiser Electricité - Meubles Hadorn

L'invité d'honneur - la robotique à l'honneur: Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)

S-CFAO - Solution Informatique - Buratec - Gravisig - JINFO - Expert-Télémontagne - Winterthur Assurances  
Ameublement Bernard Comte - TIBO - Nicol Meubles SA

L'espace du canton du Jura / Promotion Economique: CREAPOLE - Service de la formation professionnelle  
Promotion Economique et Service Informatique - Service de l'enseignement - Office Régional de Placement - Styltech

Maxi'GP Informatique - Page d'Encre - Activis Switzerland - ICNA - Productec - Solid Solutions - CIPES - Viclah Data

L'espace Eco-Centre: Perform Pro - Web Expert - AD-Network - NTM & Logsystem SA

Compufa Informatique - Sunrise - Le Quotidien Jurassien

## Corcelles Un Conseil général sous le signe de l'émotion

Le Conseil général de lundi soir, à Corcelles-Cormondrèche, était agendé depuis un moment, mais le hasard a fait qu'il tombe le lendemain de l'incendie qui a secoué le village. Tandis que deux grandes photos de la maison ravagée circulaient, les élus ont entamé l'ordre du jour, qui comportait un emprunt et deux crédits.

Le village de Corcelles-Cormondrèche est encore sous le choc de l'incendie, mais il faut bien continuer à expédier aussi les affaires courantes. Réunis lundi soir, les élus ont voté deux crédits. Le premier, d'un montant de 38.000 francs, était destiné à l'achat d'un tracteur pour le service forestier.

Est-ce que ce véhicule a déjà été acheté? a demandé un libéral. «Oui», a répondu le conseiller communal Blaise Perret. *Lorsqu'on a une occasion, il faut en profiter. Maintenant, si vous refusez ce crédit, on peut toujours le revendre.* Est-ce cet argument qui a porté? En tout cas, l'achat du tracteur a été accepté par 27 voix contre 4.

Le Conseil général devait également se prononcer sur l'achat de matériel informatique pour équiper l'administration communale, soit un crédit de 35.000 francs, également accepté à une large majorité.

Dans les divers, on notera encore l'interpellation d'un radical, qui demande si la commune envisage de rallonger les délais d'affichage étant donné l'introduction du vote par correspondance. «J'ai interrogé le service des communes», répond Eric Perret. *La période électorale est celle où les partis veulent bien mettre des affiches sur les murs.*

En fin de séance, l'émotion fut bien réelle, au moment d'évoquer l'incendie. Eric Perret, conseiller communal, fait partie de ceux qui ont assisté aux scènes de panique. *Il manquait un véhicule aux pompiers pour transporter les projecteurs de la protection civile, souligne-t-il, et l'un d'eux a dû faire l'aller-retour. Alors quand on vous demande un crédit, ce n'est pas pour rien, on l'a bien vu dimanche.*

HEK

## Cornaux Deux soirées pour le chœur d'hommes

Le Chœur d'hommes de Cornaux, dirigé par Paul Laubscher, donnera deux soirées musicales vendredi et samedi, à la grande salle du collège de Cornaux. Vendredi soir, le rideau se lèvera à 19h30. La prestation musicale se fera sous forme de concert à la carte. C'est donc le public qui choisira une quinzaine de chants parmi ceux proposés sur une liste de trente chansons. Le concert sera suivi d'une pièce de théâtre, intitulée «Les suites d'un premier lit», mise en scène par Michel Berthoud. Comme d'habitude, tous les rôles féminins seront tenus par les membres du chœur.

Samedi soir, on prend les mêmes et on recommence, à quelques différences près: le concert débutera à 20 heures, et le prix sera légèrement plus élevé puisqu'après la comédie, vers 23 heures, la soirée se poursuivra, animée par Globule, qui entraînera son public dans la danse jusqu'au petit matin.

SHB

# Vaumarcus Des dizaines de blocs seront changés au port

Le port de Vaumarcus sera réparé. Le Conseil général a accepté lundi soir la demande de crédit de 60.000 francs qui lui était présentée. Une procédure en justice sera ouverte ensuite contre l'architecte.

Frédéric Mairy

«Ce serait fou de ne rien faire. On est obligé de réparer le port, avant même d'entreprendre une procédure en justice contre l'architecte.» S'exprimant lundi soir devant le Conseil général de Vaumarcus, le conseiller communal Roland Walter a été entendu: la demande de crédit de 60.000 francs que présentait l'exécutif pour des travaux de réparation a été acceptée par huit voix contre une (trois conseillers généraux se sont abstenus).

Inauguré en avril 1999, le port de Vaumarcus avait rapidement montré des signes de faiblesses. Provenant du chantier de la N5 et fournis par le Service cantonal des ponts et chaussées, des dizaines de blocs s'étaient effrités, principalement dans le bassin intérieur. Le Conseil communal avait alors entamé des négociations avec l'architecte, qu'il tenait pour responsable de la situation.

Malgré un droit d'agir en justice accordé par le Conseil

général fin 1999, l'exécutif avait espéré régler ce cas sans passer devant un tribunal. Or l'architecte a refusé d'endosser toute la responsabilité dans cette affaire, l'Etat devant aussi payer selon lui. Conséquence: malgré des mesures d'urgence prises là où il n'y avait plus de cailloux, le port a vu son état se dégrader. A tel point qu'il était désormais nécessaire d'agir, le Conseil communal souhaitant assurer la sécurité des promeneurs et des usagers du port.

Le port sera donc réparé. Plus précisément, des dizaines de blocs seront remplacés. Des travaux que le Conseil communal désire faire réaliser avant la montée des eaux et la remise à l'eau des bateaux. Sur les conseils de son avocat, l'exécutif ouvrira ensuite une procédure en justice contre l'architecte, afin de récupérer la totalité des frais engagés (la construction du port avait coûté 250.000 francs).

### Mesures d'urgence?

La demande de crédit a toutefois suscité plusieurs questions de la part des élus. Une conseillère générale a notamment déclaré que ce n'était pas à la commune de prendre en charge ces travaux, même si elle entendait un procès ensuite. Des craintes ont également été émises quant à l'esthétique des lieux après les ré-

parations. «Ils ne vont pas bourrer le port de béton», a rassuré Roland Walter.

Une élue s'est interrogée sur l'opportunité de réaliser des travaux de consolidation en attendant le résultat du procès.

«Des mesures d'urgence ont été envisagées», a indiqué le conseiller communal. *Mais les frais incomberaient à la commune.* Autre demande: pourquoi ne pas profiter de cette réparation pour faire un port

plus grand et «mieux foutu»? «On ne peut pas l'étendre: il y a un privé d'un côté et une roselière d'intérêt national de l'autre. Et le lac est tout de suite trop profond.»

FDM



Le crédit de 60.000 francs voté par le Conseil général permettra de remplacer des dizaines de blocs défectueux. photo Mairy

## Cormondrèche Deux évacués de plus découverts après l'incendie

La maison détruite par l'incendie et les dégâts d'eau à Cormondrèche auraient plus de monde que prévu. De 28 personnes, le nombre de gens qui habitaient là est passé à 30. «Deux personnes n'avaient pas déposé leurs papiers dans la commune», explique Pierre Mühlemann, administrateur communal.

Après le sinistre de dimanche à Cormondrèche, le village doit gérer les suites de l'incendie. Tout d'abord, il s'agissait de tendre une bâche sur les vestiges du toit. Avec la méchante bise qui soufflait hier après-midi, cette mesure était d'autant plus nécessaire, afin d'éviter que des tuiles ne s'envolent.

La Grand-Rue était d'ailleurs toujours à moitié interdite à la circulation.

La commune continue également à s'enquérir du sort des habitants évacués dans la mesure du possible. Parmi les évacués, on compte une famille de réfugiés kurdes. D'autres locataires, eux, sont dépourvus de toute assurance ménage. «On n'en a pas revus certains depuis dimanche», constate Pierre Mühlemann, administrateur communal. Par ailleurs, une personne n'a pas encore eu de contact avec la commune. «Elle est encore en vacances, mais on pense qu'elle a été informée par une connaissance.»

«Il y a beaucoup de passage dans cet immeuble et le propriétaire ne nous signalait pas les changements de loca-

taires. Ce n'est d'ailleurs pas une obligation», explique Pierre Mühlemann. Deux habitants supplémentaires ont ainsi été découverts, des étrangers qui n'avaient pas déposé leurs papiers dans la commune comme les 28 autres.

«Il y a aussi peut-être quelqu'un qui a déménagé sans reprendre ses papiers. D'ailleurs, on contrôlait souvent cet immeuble car il y avait beaucoup de va-et-vient». A l'heure actuelle, seules quelques personnes sont encore à l'hôtel.

Enfin, il se confirme que c'est bien une lampe qui a mis le feu à l'immeuble. Elle s'est renversée dans un tas d'habits posés sur un matelas et les a enflammés.

Hélène Koch



A Cormondrèche hier après-midi, sous une bise glaciale, pompiers et ouvriers s'occupaient de tendre une bâche sur le toit détruit. photo Koch

## Tribunal Prison ferme pour un homme qui avait abusé de sa nièce

Le Tribunal correctionnel du district de Boudry a condamné hier un homme à trois ans et demi de prison ferme. Ce dernier avait abusé sexuellement de sa nièce pendant plusieurs années. La fillette est devenue «une jeune femme délicate et fragile».

Siégeant hier matin, le Tribunal correctionnel du district de Boudry avait à juger une affaire «extrêmement grave» selon les mots du représentant du ministère public: celle d'un homme d'une quarantaine d'années, prévenu d'avoir abusé sexuellement de sa nièce pendant près de dix ans. Cela alors que sa victime était âgée de sept ans au début des faits.

Cité par voie édictale (son adresse est inconnue), le prévenu ne s'est pas présenté à l'audience et a été jugé par défaut. «Il est absent aujourd'hui, mais il est toujours présent chez sa victime», a souligné l'avocate de la partie civile. Qui a qualifié les actes de l'oncle de «très pervers et ignobles».

### «Elle se sent coupable»

L'homme avait profité des nombreuses occasions où sa nièce venait dormir chez lui pour lui faire subir des attouchements, l'embrasser sur tout le corps, la contraindre à tenir et embrasser son sexe, à le masturber, ainsi qu'à avaler son sperme. Il l'avait également caressée plusieurs fois alors qu'il la conduisait en voiture à son travail. «Le prévenu a tout fait subir à sa victime, à l'exception de la pénétration qu'il a tentée à une reprise», a résumé le substitut du procureur général Daniel Blaser.

Pourquoi la nièce n'a-t-elle jamais rien dit pendant ces

années? Pourquoi a-t-elle déposé plainte sept ans après les derniers faits? «Il m'avait dit que si je parlais, son fils se retrouverait sans père, a répondu la jeune fille à son avocate. J'étais aussi gênée, et je craignais qu'on ne me croie pas.» Aujourd'hui, la fillette est devenue «une jeune femme délicate et fragile», comme l'a relevé sa mandataire. «Elle se sent coupable, parce qu'elle n'a pas pu avoir une vie normale et qu'elle a provoqué l'éclatement d'une famille.»

Son oncle, lui, «n'a aucune considération pour sa victime», ont déclaré tant le ministère public que l'avocate, en se basant sur une expertise. «Il s'est pardonné à lui-même», a précisé la mandataire. Avant d'ajouter que d'autres enfants avaient été abusés par cet homme, mais que ces actes étaient aujourd'hui prescrits.

### Absence de repentir

Présidé par Cyril Thiébaud, le tribunal a retenu tous les faits dans la version de la victime. Suivant l'avis du ministère public, il n'a pas écarté les actes qui auraient pu tomber sous le coup d'une prescription (de dix ans dans ce cas): il a estimé qu'il y avait une unité, et que le délai courait depuis le dernier fait.

Tenant compte de la répétition des actes, de l'âge de la victime (mineure pendant la plus grande partie de cette période), du mobile «purement égoïste», de l'absence de repentir et de scrupules du prévenu, enfin de la fuite de ce dernier «pour échapper à ses responsabilités», le tribunal a condamné l'oncle à une peine de 3 ans et demi de prison ferme, comme l'avait requis le ministère public.

FDM

# LES PROMOTIONS DE LA SEMAINE

du mardi 13.3 au samedi 17.3.01



**2.40**

**Pommes Maigold,  
Suisse, le kg**



**3.90**

## AU RESTAURANT COOP



**Emincé de poulet «Casimir»  
et riz (viande d'élevages adaptés  
à l'espèce. Origine: Suisse)**

**10.80**



**13.90**  
au lieu de 16.90

\* Cabernet/Shiraz/Merlot  
Coonawarra 1998  
«Jamiesons Run», 75 cl

## FLEURS ET PLANTES

Tulipes  
le bouquet de 10 ~~6.90~~ **5.-**

\* Bouquets de roses  
préemballés, dans la limite  
des stocks disponibles **20%**  
de moins

## LE MEILLEUR DU LAIT!

Gorgonzola  
préemballé, 200 g ~~3.-~~ **2.60**

Mozzarella Coop, duo  
2 x 150 g ~~4.80~~ **3.30**

\* Mozzarella  
Coop Naturaplan, duo  
2 x 150 g ~~5.40~~ **3.90**

Crèmes Liégeoises Danone  
en lot de 4 x 80 g ~~3.20~~ **2.50**

Tous les yoghourts Emmi 4 plus  
en pot de 175 g,  
p. ex. birchermüesli ~~1.15~~ ~~- .80~~ **-.35**  
de moins

## BOUCHERIE/CHARCUTERIE

Escalope de poulet,  
France/Allemagne  
le kg ~~23.-~~ **14.90**

Fromage d'Italie  
Coop Naturaplan  
en tranches, les 100 g ~~2.85~~ **1.50**

Fromage d'Italie Coop  
en portion, les 100 g ~~1.85~~ **1.30**

Jambon cru Ticinella  
San Pietro  
préemballé, les 100 g ~~7.90~~ **5.95**

Lard à cuire Coop Naturaplan  
en portion, les 100 g ~~2.35~~

## FRUITS ET LÉGUMES

Raisins noirs, rosés ou blancs  
d'Afrique du Sud, le kg

Salade mélangée Coop Naturaplan  
le sachet de 150 g ~~2.90~~

## PRODUITS DE BOULANGERIE

Pain Pagnol  
300 g ~~2.30~~

Pain croustillant complet  
Roland Délicatesse ou Sésame  
duo, 2 x 200 g ~~4.50~~

Cake traditionnel pur beurre  
400 g ~~4.90~~

Croissants au beurre  
Coop Naturaplan, 2 x 42 g ~~1.50~~

Croissants au beurre  
Rustico Coop Naturaplan  
2 x 45 g ~~1.50~~

## PRODUITS SURGELÉS

Épinards hachés tout prêts  
Gold Star, 600 g ~~2.40~~

Épinards à la crème Gold Star  
1 kg ~~4.90~~

Pizza Buitoni Toscana  
Prosciutto e Funghi, 415 g ~~5.90~~

Pizza Buitoni Bella Napoli  
tre formaggi, 2 x 270 g ~~7.90~~



**9.50**

**Asperges blanches d'Espagne, la botte de 1 kg**

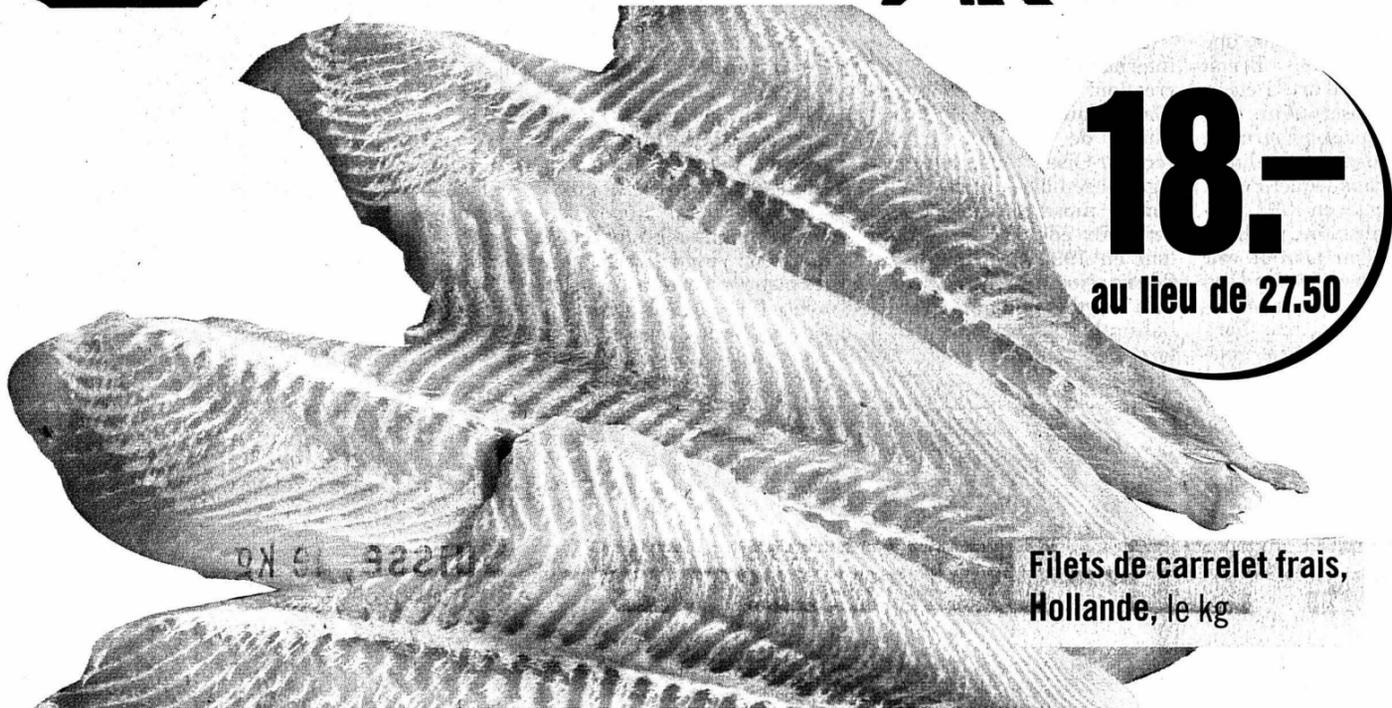


**12.45**  
au lieu de 19.50

**Côtelettes de porc, Suisse, le kg**



**Violettes cornues les 4**



**18.-**  
au lieu de 27.50

**Filets de carrelet frais, Hollande, le kg**

FM-TP 09-RomF/W11/1

zsa Buitoni Toscana stagioni, de 415 g	<del>6.50</del>	<b>4.90</b>
<b>SAITES-EN PROVISION!</b>		
go midi	<del>7.80</del>	<b>5.80</b>
us les plats cuisinés		
idi Le Menu, p. ex. émincé de	<del>5.80</del>	<b>4.80</b>
ulet, 370 g		<b>1.-</b>
intes d'asperges blanches		<b>3.50</b>
op, 3 x 185 g,	<del>5.-</del>	
ids égoutté		
<b>SNACKS SUCRÉS ET SALÉS</b>		
agues de chocolat Lindt Lait,		<b>5.20</b>
isettes ou Lindor	<del>7.20</del>	
ultipack, 4 x 100 g		
op Petit Mignon	<del>7.90</del>	<b>5.90</b>
io, 2 x 500 g		
aramels au chocolat	<del>5.-</del>	<b>3.90</b>
esen Storck		
io, 2 x 150 g		
erther's Original Storck	<del>5.-</del>	<b>3.90</b>
io, 2 x 150 g		
orck Ice Fresh	<del>5.-</del>	<b>3.90</b>
io, 2 x 150 g		
isettes snack Arni	<del>5.-</del>	<b>4.-</b>
io, 2 x 150 g		
ini Noisettes snack Arni	<del>5.90</del>	<b>4.70</b>
sachet de 312 g		
opolitains Lindt	<del>27.80</del>	<b>19.90</b>
kg		

Chips Zweifel, paprika ou nature, sachet économique 175/185 g	<del>3.95</del>	<b>2.95</b>
Chips Zweifel provençale, sachet économique, 175 g	<del>3.95</del>	<b>2.95</b>
Sur toutes les noix Pittjes à partir de 2 paquets, le paquet, p. ex. Noix mélangées, 300 g	<del>4.30</del>	<b>3.70</b>
<b>BOISSONS</b>		
Jus d'orange Coop multipack de 6 x 1 litre	<del>7.80</del>	<b>6.-</b>
<b>ALIMENTS POUR CHIENS</b>		
Pedigree au bœuf ou au poulet, trio, 3 x 830 g	<del>8.55</del>	<b>6.95</b>
Toutes les barquettes de Pedigree en lot de 5 x 300 g	<del>9.25</del>	<b>7.50</b>
<b>COSMÉTIQUES / HYGIÈNE</b>		
Crème pour mains et ongles Atrix, duo, 2 x 75 ml	<del>7.-</del>	<b>5.30</b>
Crème de soin haute protection Atrix, duo 2 x 150 ml	<del>7.90</del>	<b>5.90</b>
Déodorant à bille Nivea for Men ou Feminin duo, 2 x 50 ml	<del>10.40</del>	<b>8.30</b>
Nivea Spray Sensitive Feminin duo, 2 x 150 ml	<del>12.-</del>	<b>9.60</b>

Sur tous les Nivea Douche et Body, pour l'achat de 2 articles		<b>20%</b>	
p. ex. Douche Crème Nivea, 250 ml	<del>3.95</del>		3.15
Gillette Mach 3 le paquet	<del>11.70</del>	<b>8.50</b>	
Gillette Mach 3 le distributeur	<del>19.80</del>	<b>15.40</b>	
Gel Gillette Cool Wave duo, 2 x 200 ml	<del>11.90</del>	<b>9.40</b>	
<b>POUR LE MÉNAGE</b>			
Poêle 26 cm, revêtement Platinum tous feux, sauf plaques à induction		<b>25.-</b>	
* Maga Compact 2.2 kg	<del>12.90</del>	<b>9.90</b>	
Radion Micro Active duo, 2 x 1.35 kg	<del>19.80</del>	<b>14.90</b>	
Radion Color Duo, 2 x 1.35 kg	<del>19.80</del>	<b>14.90</b>	
Radion Tablets duo, 2 x 32 pastilles	<del>19.80</del>	<b>14.90</b>	
Doranda Soft ou Color duo 2 x 1 litre	<del>9.20</del>	<b>6.90</b>	
Enka duo, 2 x 1 kg	<del>14.80</del>	<b>11.60</b>	
Enka Tablets 14 pastilles	<del>7.90</del>	<b>5.90</b>	

Softlan Fraîcheur de rêve, Rêve de pêche ou Fleurs de pommier duo, 2 x 1 litre	<del>10.80</del>	<b>7.90</b>
Calgon 2 phases Ultra duo, 2 x 500 g	<del>23.80</del>	<b>18.90</b>
Calgon 2 phases Ultra 1.5 kg	<del>26.80</del>	<b>21.80</b>
Tabz Calgon Double Protection 17 pastilles	<del>11.90</del>	<b>9.50</b>
Tabz Calgon Double Protection 51 pastilles	<del>26.80</del>	<b>21.80</b>
<b>PAMPERS</b>		
Lingettes pour bébés Pampers Quattro, 4 x 72 lingettes	<del>23.80</del>	<b>14.90</b>
Lingettes pour bébés Pampers Sensitive, Quattro 4 x 63 lingettes	<del>23.80</del>	<b>14.90</b>
* Pampers Baby Dry Midi à Junior, Jumbopack de 104/136 couches		<b>39.90</b>
Pampers Baby Dry, Premiums, ou Sensitive, 42-80 couches-culottes, p. ex. Baby Dry Maxi, 62 couches-culottes	<del>32.90</del>	<b>26.90</b>
<b>CD MUSICAUX</b>		
* Coffret de 3 CD enregistrés: musique internationale ou allemande, le coffret		<b>12.90</b>

\* En vente dans les grands magasins Coop

# Val-de-Travers La fée verte mérite bien un nouveau livre

**L'absinthe, un sujet intarissable! Et toujours d'actualité. Benoît Noël, un historien d'art français, le prouve en publiant aux éditions Cabédita en ce début d'année un ouvrage richement illustré, «L'absinthe, une fée franco-suisse».**

Mariano De Cristofano

«Plante bienfaisante, élixir régénérateur puis apéritif sulfureux, l'absinthe subjugué. Armoise réputée douce au toucher et amère en bouche, l'absinthe est le symbole des illusions perdues», écrit Benoît Noël pour présenter son ou-

vrage. Un ouvrage fort de quelque 140 pages et illustré de nombreux dessins, cartes postales, reproductions de tableaux, d'étiquettes et autres photographies de films.

Le livre de Benoît Noël, fort complet et bien documenté malgré quelques erreurs que l'on mettra sur le compte de fautes de frappe, emmène le lecteur de part et d'autre de la frontière, dans une région franco-suisse au passé parfois si entremêlé.

Benoît Noël traite de nombreux thèmes dans son ouvrage. L'auteur consacre un chapitre à un fameux carré d'as, du Docteur Ordinaire à la Mère Henriod - on ignore tou-

jours lequel de ces deux Co-vassons est à l'origine de l'absinthe distillée - en passant par Daniel-Henry Dubied et Henri-Louis Pernod, qui furent les premiers à produire de la fée verte sur des bases industrielles. Il est aussi question de quelques fabriques d'absinthe, de Berger (Couvett) à Cusenier (Ornans), de l'absinthe reine des cafés parisiens et de la mondialisation de la bleue qui, dans la seconde moitié du XIXe siècle, est répandue sur tous les continents ou pour le moins partout où la France coloniale est présente.

L'auteur ne pouvait ignorer toutes les batailles menées, en Suisse comme en France, pour

prohiber la troublante boisson, devenue le bouc émissaire des bien-pensants, ni occulter la distillation clandestine qui a suivi et encore moins les tentatives de réhabilitation. L'ouvrage de Benoît Noël comprend encore une large bibliographie, tout en recensant les thèses, mémoires, émissions télévisées et radiophoniques consacrées à la fée verte. Sans oublier quelques adresses forts utiles.

MDC

«L'absinthe, une fée franco-suisse», par Benoît Noël, est paru aux éditions Cabédita, à Yens-sur-Morges, tél. (021) 800 47 51, dans la collection Archives vivantes



Le célèbre dessin paru dans «Le Guguss» en 1910 figure en bonne place dans l'ouvrage de Benoît Noël. photo a

## D'un musée aux livres

Auteur de «L'absinthe, une fée franco-suisse», Benoît Noël, historien d'art, a été le premier conservateur du Musée de la maison Fournaise de Chatou, dans les Yvelines. Un musée dans lequel Benoît Noël a présenté, en 1993, l'exposition «L'absinthe, mythe et réalité» où l'on pouvait voir pour la première fois les fleurons de la collection de Marie-Claude Delahaye, une Parisienne connue de tous les artémisophiles.

L'exposition est un succès international et conduira à la création, par Benoît Noël et Marie-Claude Delahaye, du Musée de l'absinthe d'Auvers-sur-Oise. Depuis, ils ont signé ensemble le livre «L'absinthe, muse des peintres», paru aux éditions de l'Amateur en 1999. L'an dernier, Benoît Noël publiait, seul, «Un mythe toujours vert, l'absinthe», paru aux éditions de l'Esprit Frappeur.

MDC

## De Hollywood à Tchernobyl

L'absinthe inspire toujours les romanciers. Benoît Noël en cite quelques exemples dans son ouvrage. A l'instar de Serge Meynard dans sa nouvelle «Dans le Doubs, absinthe-toi!» parue en 1998, Philippe Djian prône l'absinthe comme adjuvant sexuel dans son roman «Vers chez les blancs», paru l'an dernier.

En 1999, le scénariste David J. Levien oppose l'absinthe à Hollywood dans son roman «Wormwood» (ab-

sinthe en anglais!). A la fin des années 90, l'absinthe est devenue la coqueluche des branchés dans une Los Angeles livrée à tous les vices. Au début de sa descente aux enfers, le héros du roman ne distingue plus «Hollywood» sur le fameux néon géant mais «Wormwood».

Enfin, saviez-vous qu'en russe Tchernobyl signifie aussi l'armoïse (l'absinthe fait partie de cette famille de plantes, comme le génépi)?

MDC

## Fontaines Troisième jubilé de la gym sous le signe de l'ouverture

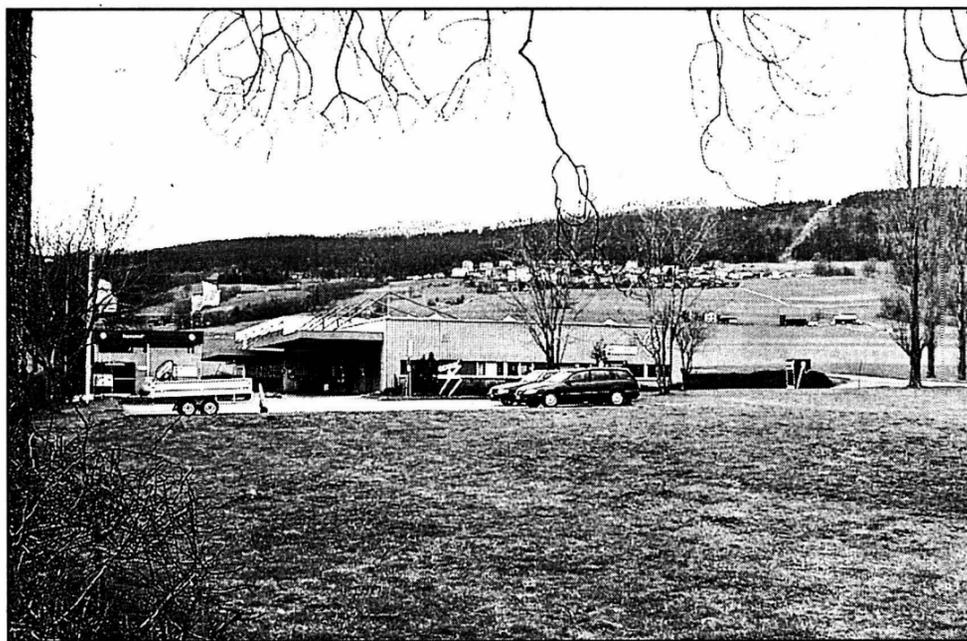
La société de gymnastique de Fontaines fête cette année son 150e anniversaire en voulant s'ouvrir à toute la population. Les festivités seront réparties sur plusieurs temps forts, à commencer par la fête régionale prévue en mai.

«Que notre fête soit celle de tout le village». Le leitmotiv du 150e anniversaire de la société de gymnastique de Fontaines vise à élargir la renommée de la section à l'ensemble de la population. Accessoirement, le comité d'organisation présidé par Gilbert Schulé entend aussi animer la localité cette année, au fil des différents événements prévus au programme des festivités.

La société rassemble surtout un très grand nombre d'enfants et de jeunes, malgré le fait qu'elle est la plus vieille du Val-de-Ruz. Elle propose de pratiquer une activité sportive et physique, sans forcément introduire le stress ou les contraintes de la compétition, comme utile complément aux heures de gymnastique assumées par l'école. Elle a saisi l'occasion de son anniversaire pour donner une image décontractée et conviviale, avec plusieurs temps forts.

## Val-de-Ruz Sauver les postes

Le Parti socialiste du Val-de-Ruz vient de décider d'étendre la contestation déjà manifestée au Pâquier à propos des risques de fermeture de l'office postal local. Devant les menaces pesant sur les bureaux classés P par le géant jaune, le comité lance une pétition. Il estime «inacceptables et inadmissibles» les fermetures ou les reconversions envisagées. /comm



Le centre TCS accueillera les gymnastes du district le 20 mai pour les démonstrations et les compétitions régionales. photo Chopard

Gilbert Schulé est un ancien de la gym de Fontaines. Il assumait même la présidence de la société lors du 125e anniversaire de celle-ci. Son expérience est donc truffée d'anecdotes, tout comme l'histoire de la section fondée en 1851 par un comité formé de Paul Lavoyer, Julien-Henri Lavoyer et Alexis Magnin. Si les premiers pas de la section sont difficiles à rappeler faute d'archives continues, il faut se rappeler

les problèmes de locaux vécus par les fondateurs. Plus tard, les gymnastes retardataires aux activités étaient frappés d'amendes, tout comme cela se passait dans d'autres sociétés. En 1927, le terrain de la Pépinière a pu être réaménagé pour les rendez-vous gymniques, et reste l'un des endroits les plus prisés de nos jours par la société. Mais, succès populaire aidant, il faudra que la société accueille la fête régionale des

19 et 20 mai prochain au centre sportif des Geneveys-sur-Coffrane pour les compétitions d'athlétisme et des agrès, puis au centre TCS de Fontaines, avec utilisation du complexe communal pour la logistique ou en cas de pluie. Plusieurs centaines d'enfants et d'adultes participent en effet chaque année à ce grand rendez-vous, et il s'agit de leur offrir les infrastructures appropriées.

PHC

## Cortège et démonstrations au menu

S'il est déjà permis de venir encourager et applaudir les gymnastes du Val-de-Ruz les 19 et 20 mai prochain aux Geneveys-sur-Coffrane et à Fontaines, le public pourra être largement associé au 150e anniversaire de la société du village au cours d'une grande journée de fête

prévue le 2 septembre. Les organisateurs prévoient en effet un cortège ce jour-là dans la localité, avec diverses activités de démonstration au collège. Le 4 octobre aura lieu la partie officielle d'usage pour cet anniversaire prestigieux, et le 24 novembre, les gymnastes mon-

PHC

teront sur scène pour évoquer leur triple jubilé. Les festivités se termineront le 1er décembre avec l'accueil de l'assemblée des délégués de l'Union romande de gymnastique. Et d'autres réjouissances sont encore au programme.

## Paroisse Soupes et assises à Savagnier

Dans le cadre de la campagne œcuménique de Carême, la paroisse de Savagnier-La Côtère-Engollon a prévu quatre rencontres sous la forme de soupes. Deux d'entre elles réuniront les participants des cinq villages, aujourd'hui à Savagnier et le 28 mars au collège de Vilars, avec, ce jour-là, la participation de Théo Buss, secrétaire romand de Pain pour le prochain.

Les 21 mars et 4 avril, les soupes de Carême auront lieu simultanément à la salle de paroisse de Savagnier et au

centre paroissial de Vilars, toujours à midi.

### Assemblée générale annuelle

Enfin, les fidèles sont expressément invités ce dimanche dès 10h au temple de Savagnier pour l'assemblée générale annuelle de la communauté. Des assises importantes, puisqu'elles sont consacrées au projet de reconstruction de l'Eglise réformée évangélique neuchâteloise, aux changements qui attendent les paroissiens et qui leur tiennent à cœur. MWA

## Savagnier Nouveau président aux sociétés

Les délégués des huit sociétés locales de Savagnier se sont retrouvés récemment pour la première de leurs deux assemblées annuelles, placée sous la présidence de Georges Held.

L'an dernier, outre les soirées habituelles des sociétés, Savagnier a accueilli le giron des chanteurs du Val-de-Ruz et la fête régionale de gymnastique du district. Les finances sont saines, la majorité des recettes provenant de

la location des tables et des bancs.

### Georges Held passe le flambeau

Après une quinzaine d'années au sein du comité dont dix à la présidence, Georges Held, très occupé professionnellement, a souhaité passer le flambeau. Jean-Marc Fallet a été élu à l'unanimité pour le remplacer. Rémy Matthey, caissier, et Charles Walter, secrétaire, conservent leurs mandats. MWA

## BRÈVES

### Les Verrières Soupe communautaire

Revoici venue la période du Carême. Profitant de ce temps de Carême, la paroisse réformée Les Verrières-Les Bayards propose une soupe communautaire aujourd'hui à midi à la cure des Verrières. Ce repas est ouvert aux personnes de tous âges et de toutes confessions. MDC

### Môtiers Peintures au château

La galerie du Château de Môtiers expose, du 18 mars au 29 avril, les peintures de Roland Schaller. Le vernissage aura lieu samedi à 18 heures. L'exposition sera visible du mercredi au samedi de 10 à 20 heures et jusqu'à 18 heures le dimanche. MDC

MDC

## Berne Chiens dangereux: priorité à l'information

Le canton de Berne entend résoudre la problématique des chiens de combat par la formation, l'information et la vulgarisation. La priorité n'ira donc pas à l'édiction de nouvelles prescriptions légales, selon un rapport dont il ressort que les bases légales sont suffisantes pour protéger personnes, animaux et biens contre les chiens dangereux. Les difficultés viennent de l'application des prescriptions à l'échelon communal.

Les communes bernoises seront donc informées et sen-

sibilisées à la problématique des chiens de combat. Une brochure d'information sera élaborée et distribuée dans les communes et les cabinets de vétérinaire et utilisée dans les écoles. Les communes recevront une liste de vétérinaires formés en éthologie et pouvant être mis à contribution pour étudier un chien au comportement douteux. Enfin, le canton soutiendra les cours visant à socialiser les chiens vis-à-vis des humains et des autres animaux. /réd-oid

## Maurice Lacroix Nouveau directeur

Le groupe Desco, de Schulthess, à Zurich, propriétaire de la fabrique de montres Maurice Lacroix, à Saignelégier, a indiqué hier qu'elle avait désigné un nouveau directeur en la personne de Philippe C. Merk.

Agé de 43 ans, le nouveau directeur a dirigé ces cinq dernières années le secteur boissons de Feldschlösschen. Maurice Lacroix génère un chiffre d'affaires de quelque 100 millions et devrait devenir une SA indépendante de Desco cet automne. Aux Franches-Montagnes, chacun s'est étonné du licenciement abrupt de l'ancien directeur, un homme qui a participé à l'essor de cette entreprise depuis son tout début.

MGO

## A vos lignes!

Doubs: mercredi, 0-24h, 4 turbines (sous réserve de modifications). Répondeur: (032) 913 41 36.

# Courgenay Une grande fête pour la petite Gilberte

La Fondation «Klärly et Moritz Schmidli - Hôtel de la Gare, Gilberte de Courgenay» vient de mener à terme les travaux de rénovation de l'hôtel de la Gare qui sera ouvert au public dès samedi. Une journée d'inauguration est prévue le 7 avril et un festival folklorique réunissant plus de mille invités est fixé au 21 avril.

C'est dans ce bâtiment que vécut Gilberte de Courgenay, jeune demoiselle qui accueillit des milliers de soldats, lors de la mobilisation de 1914-1918. C'est en ce lieu que retentit pour la première fois une chanson composée par Hans in der Gand et qui vante les mérites de la jeune fille. La vie de celle-ci a déjà donné lieu à un film, un livre sortira de presse prochainement et les descendants des mobilisés pourront y venir en pèlerinage. Un restaurateur bilingue, Edgar Burgunder, a été engagé. La fondation mise sur la venue d'un grand nombre de touristes, vu la popularité de la chanson et de la jeune fille.

L'affaire a pu être menée à chef, soit l'achat et la rénovation de l'immeuble et l'achat de



Gilberte de Courgenay, véritable icône outre-Sarine. photo sp

l'hôtel du Mont-Terrible voisin, grâce à un mécène bâlois, Moritz Schmidli, qui a investi près de 500.000 francs dans l'achat des deux immeubles et consenti un prêt de trois quarts de millions pour financer la rénovation.

### Festivités

La journée inaugurale se déroulera le 7 avril, avec portes ouvertes le matin. L'après-midi, un colloque réunira trois histo-

riens sur le thème «La Suisse et le Jura durant la Première Guerre mondiale». Après l'apéritif, un «repas 1917» sera servi, puis le film «Gilberte de Courgenay» sera projeté.

Quinze jours plus tard, le 21 avril, aura lieu le festival Folklore et musique populaire. La Confédération et les cantons y seront représentés. Plus de 35 corps de musique, orchestres, ensembles, danseurs et chanteurs venus d'une quinzaine de cantons se produiront sur trois scènes dressées dans le village et dans une cantine érigée à proximité. Citons les Vieux Grenadiers de Genève, les Armourins de Neuchâtel, les Armes-Réunies de La Chaux-de-Fonds, la fanfare de la police de Lausanne et de nombreux groupes et ensembles alémaniques. Le concert durera de 11h30 à 20h et se terminera par une soirée d'ensemble jusqu'à minuit. Le festival reprendra ses droits le dimanche de 11h à 18 heures.

Un compositeur jurassien, Jean Mamie, de Moutier, a composé pour l'occasion une chanson intitulée «Hôtel de la Gare de Courgenay» qui sera interprétée en première par la Sainte-Cécile du village.

Alors qu'ils étaient évalués à 1,1 million, les frais de rénovation atteindront finalement près de 1,9 million. Le canton a alloué 50.000 francs au titre de la rénovation d'un bâtiment historique, la Loterie romande 150.000 francs, la Confédération 111.000 francs, les fonds propres disponibles se montant à 300.000 francs environ. La LIM devrait accorder un prêt remboursable de 420.000 francs. Si le solde peut être couvert par un prêt du mécène bâlois, la question de la rentabilité devra être résolue. Sinon, elle risque de se poser tôt ou tard. Le succès des journées inaugurales sera à cet égard un précieux enseignement, la vente d'un macaron au prix de 15 fr. étant prévue.

Victor Giordano

### Rubrique Canton du Jura

Tél. (032) 951 20 51  
Fax: (032) 951 24 85

Case postale 232  
2350 Saignelégier  
Tél. (032) 466 35 19  
Fax: (032) 466 42 81

## SURDITÉ DARDY

APPAREILS ACOUSTIQUES

ON PEUT TRÈS BIEN AVOIR UN PROBLÈME D'AUDITION et prêter une oreille attentive aux conseils d'un spécialiste POUR BIEN ENTENDRE RENCONTRONS-NOUS

Judi 15 mars 2001  
de 9h à 12h et de 13h 30 à 17h

PHARMACIE MARTI  
CERNIER - Tél. 032/853 21 72

LA CHAUX-DE-FONDS Rue de la Serre 61 Tél. 032/913 34 07  
LE LOCLE Rue du Temple 27-29 Tél. 032/931 32 25

## EXPOSITION "tout le garage en fête"

DU VENDREDI 16 AU DIMANCHE 18 MARS

VENDREDI DE 14h à 19h / SAMEDI DE 9h à 18h / DIMANCHE DE 10h à 17h  
MALADIÈRE 40 NEUCHÂTEL



TOUTES LES NOUVEAUTÉS  
PRÊTES À L'ESSAI!



CONCOURS: UNE SEAT AROSA À GAGNER!  
PIZZAS GRATUITES!  
CHÂTEAU GONFLABLE POUR LES ENFANTS!



028-299400

## Plus de Fun dans la catégorie Golf.



### Un équipement sportif complet.

Moteur 1.5 l 16 V, 102 ch, 3 portes, grille de calandre, jantes alu, spoiler arrière, jupes latérales, double airbag, ABS, climatisation, direction assistée, vitres électriques, verrouillage centralisé, radio/CD avec RDS

pour Fr. 18'890.- tout compris

HYUNDAI EFL-Leasing à partir de Fr. 330.- par mois  
48 mois, 10'000 km par an, caution selon accord, casco complète obligatoire.

J'aimerais  essayer la nouvelle HYUNDAI Accent Fun  le prospectus

Nom/Prénom

Adresse

NPA/Localité

Envoyez ce coupon à: HYUNDAI AUTO IMPORT AG, Steigstrasse 28, 8401 Winterthur.  
Tél. 052 208 26 33, Fax 052 208 26 29. Ou à votre concessionnaire HYUNDAI. [www.hyundai.ch](http://www.hyundai.ch)

FOC

La nouvelle HYUNDAI Accent Fun 1.5 DOHC.

Tout compris HYUNDAI

CONCESSIONNAIRES REGIONAUX: **Cornaux:** Peter Automobiles, Tél: 032/757 17 57. **La Chaux-de-Fonds:** Patrick Bart Automobiles, Tél: 032/926 40 50. **NE-Serrières:** Garage «Chez Georges», G. Jeanneret, Tél: 032/731 75 73.

CONCESSIONNAIRES LOCAUX: **Cortailod:** Garage P.-A. Torche, Tél: 032 842 10 60. **Les Verrières:** Garage «Franco Suisse» Jimmy Nowacki, Tél: 032/866 13 55. **HYUNDAI-EFL-LEASING** - financements avantageux: leasing, rapide et discret, Tél. 052/208 26 40.

H00115.4-71

Avec HYUNDAI, le numéro 1 coréen, vous bénéficiez de 3 ans de garantie usine!

# La Chaux-de-Fonds Succès pour la matu bilingue

C'est un succès. Trente et un jeunes gens de 9e année – en majorité des filles – sont candidats à la nouvelle maturité bilingue français-anglais du Lycée Blaise-Cendrars. Une classe d'une vingtaine d'élèves sera ouverte à la rentrée.

«Nous sommes satisfaits de l'écho rencontré». Y compris quelques inscriptions tardives – le délai avait été fixé à mercredi dernier – le directeur du Lycée Blaise-Cendrars, Claude-Eric Hippenmeyer compte 31 élèves de 9e année intéressés à préparer une maturité avec mention bilingue français-anglais, dont 26 filles! Une classe de 20 ou 22 élèves au plus sera donc créée à la rentrée, une première à La Chaux-de-Fonds, comme à Neuchâtel où deux classes seront ouvertes au Lycée Denis-de-Rougemont.

L'objectif de cette nouvelle maturité est d'offrir des compétences accrues en anglais et des débouchés plus vastes. Présenté comme une immersion partielle dans la langue de Shakespeare, ce cursus n'en est pas moins ardu. «La loi fédérale exige 600 périodes sur l'année, on en offre 950, sans compter les leçons d'anglais, soit 1292 heures, nous ne voulons pas faire une maturité au rabais», explique Claude-Eric Hippenmeyer.

Dans cette filière, un bon tiers des leçons seront données en anglais: les maths pendant trois ans, la chimie et les arts visuels en 1re année, l'histoire et les arts visuels en 2e, l'histoire et l'éducation physique en 3e. «Ce n'est pas trop difficile pour les maths et la chimie, mais avec l'histoire on entre dans le texte et il y aura de la rédaction, il faut déjà une bonne maîtrise», relève le directeur.



Vu la difficulté réelle de cette option, une sélection sera encore opérée, d'ici 15 jours, en particulier en fonction des résultats scolaires. «Il faut qu'ils soient bons, notamment en anglais bien sûr», note le directeur.

Pour le lycée, l'organisation de cette future classe n'est pas toute simple. Les intéressés sont par

ailleurs inscrits dans six options différentes de la nouvelle maturité: économie et droit, espagnol, italien, latin, philosophie et arts visuels... Ils suivront donc les leçons en français de manière éclatée. La maîtrise de cette «English class» reviendra à la professeure d'anglais Dominique Schaefer. **Robert Nussbaum**

## Usine Stern Appliques Les causes de l'incendies ont été déterminées

Les causes de l'incendie qui a ravagé jeudi après-midi l'usine Stern Appliques, à la rue du Ravin, ont été élucidées, a communiqué hier la police cantonale. Le feu a pris pour des raisons purement techniques. Toute intervention humaine peut être exclue.

Les investigations techniques ont permis de dé-

miner de manière formelle les causes du sinistre qui s'est déclenché le 8 mars dernier aux environs de 12h30, indique le communiqué. C'est le service technique de la police cantonale, secondé par l'Institut de police scientifique de l'Université de Lausanne, qui a mené des investigations dans les locaux détruits par le feu en vue de dé-

couvrir l'origine et la cause de l'incendie.

Selon les conclusions de cette enquête, le feu s'est déclaré dans l'atelier de galvanoplastie, et plus précisément dans une chapelle où se trouvait de l'acétone destinée au nettoyage des pièces usinées. Selon toute vraisemblance, l'acétone s'est en partie évaporée, formant un gaz

hautement inflammable et explosible. Dans cette même chapelle, le thermostat d'un appareil électrique a très probablement provoqué une étincelle ayant suffi à enflammer le mélange gazeux qui a rapidement embrasé l'ensemble de l'atelier. Toute intervention d'une tierce personne peut être exclue. /comm-réd

## Le Locle Défrichage illicite d'un pâturage boisé

Autour d'une histoire de défrichage illicite, au tribunal de police, deux points de vue s'affrontaient: celui de l'agriculteur prévenu, amateur de «travail propre», et celui du Service des forêts, qui apprécie certes que les paysans soient des jardiniers du paysage, mais non qu'ils transforment les pâturages boisés en terrain cultivable.

Vingt-cinq mille francs d'amende: c'est ce qu'avait proposé contre R.-N. le prédécesseur de Daniel Wyder, du Service des forêts. Représentant du ministère public, celui-ci a pour sa part ramené la réquisition à 5000 francs. Motif: R.-N. a déraciné au fil des ans plusieurs dizaines de souches sur son domaine (acquis en 1972) situé en zone de pâturages boisés. Le Service des forêts a déposé plainte en septembre dernier.

Vu le montant de cette première amende, le président du tribunal Jean-Denis Roulet s'enquerra de la gravité du défrichage. «C'est peut-être ce qu'il y a de plus grave au niveau forestier», a répondu Daniel Wyder. Les demandes de défrichage ne sont quasiment jamais acceptées, sauf pour des ouvrages publics comme les chemins de fer ou les autoroutes. Défricher, c'est supprimer la nature forestière d'un terrain.

L'agriculteur admettait les faits, pas l'infraction. Certes, il a déraciné des souches, «un travail pénible, de longue haleine.» Mais, ce faisant, «j'es-

time que j'ai embelli la nature. J'aime beaucoup ce qui est en ordre. Dans un but de propreté, c'est clair que j'ai nettoyé mon terrain.»

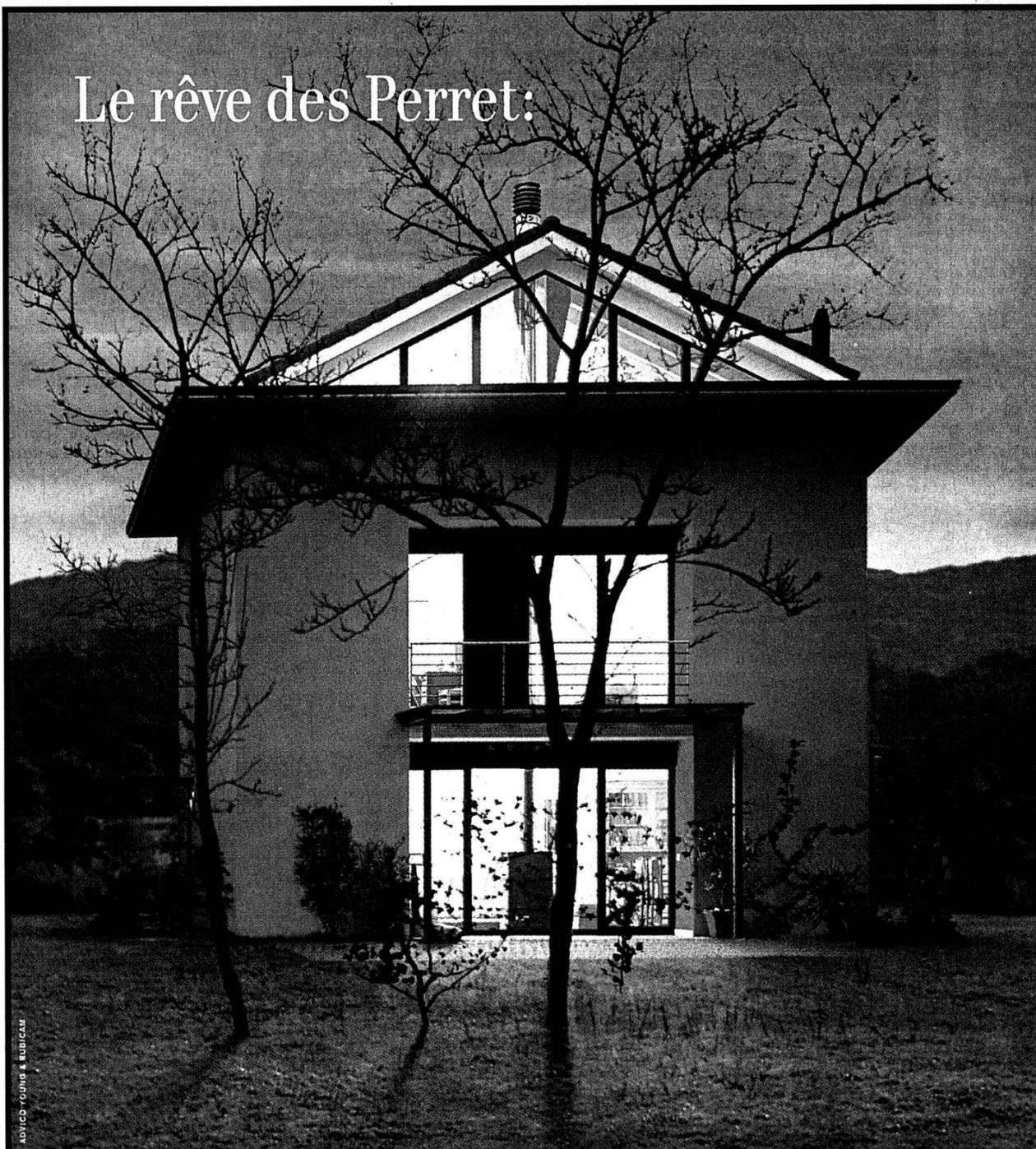
«Entretenir les pâturages boisés, c'est bien. C'est ce que souhaite le service forestier», a répondu Daniel Wyder. Ces pâturages sont soumis à deux pressions. Dans certaines parcelles assidûment fréquentées par le bétail, les jeunes pousses ne peuvent prospérer, alors que d'autres parcelles éloignées sont désertées, et la forêt s'y installe. Il s'agit donc d'essayer de maintenir l'équilibre, «mais là, c'est un entretien qui a dépassé les bornes, puisqu'on a transformé un pâturage en champ!»

### Une question de nature

Les discussions ont été longues, deux témoins à l'appui, soit les deux gardes forestiers successifs de l'arrondissement concerné. En résumé, il semble que personne n'ait donné l'autorisation à R.-N. d'arracher ces souches, mais que celui-ci aurait éventuellement pu déduire qu'il en avait la permission. Pour la défense, il s'agissait de savoir quelle était exactement la nature du terrain de R.-N. lorsqu'il l'a acquis et quelle législation était en vigueur à ce moment-là. Daniel Wyder faisait remarquer que la loi n'avait pas changé ces dernières années et, qu'en 1902 déjà, l'essouchage était interdit. Pour la défense, arguant de la bonne foi de R.-N., l'amende, si amende il y avait, ne devait pas excéder 400 fr., vu les modestes revenus de son client. Jugement prévu pour le 6 avril.

CLD

## Le rêve des Perret:



Un appartement en copropriété?  
Une villa individuelle? Une nouvelle hypothèque plus avantageuse?  
Dans tous les cas, demandez conseil auprès de votre succursale UBS ou consultez-nous on-line. Vous saurez séance tenante si vos économies sont suffisantes, quel type d'hypothèque vous convient et combien d'intérêts vous devrez payer. N'attendez plus:

[www.ubs.com/hypo](http://www.ubs.com/hypo)

UBS finance.



# Impôts Les familles peuvent garder un espoir d'allégement

Bonne journée pour les familles, hier au Conseil des Etats. Michèle Berger-Wildhaber (PRD/NE) interpellait le Conseil fédéral pour qu'il introduise, cette année déjà, la hausse de la déduction pour enfants prévue dans le «paquet» fiscal que Kaspar Villiger vient de présenter. Mais qui ne devrait pas se concrétiser avant 2003. Eh bien, divine surprise, le chef des Finances fédérales ne s'est pas montré hostile à une telle idée, bien au contraire.

De Lugano:  
François Tissot-Daguette\*

La balle pourrait être saisie au bond par une commission. L'espoir d'allégements pour cette année déjà ou en tout cas pour l'année prochaine reste bien vivant. Explications.

Alors que les comptes de l'année 2000 se soldent par un bénéfice de 4,5 milliards au lieu d'un déficit de 1,8 milliard, les familles comprendraient mal de devoir attendre 2003 avant de bénéficier des premiers allégements fiscaux, s'est exclamée Michèle Berger-Wildhaber. Il faut donc sortir du «paquet» fiscal qui vient d'être présenté la hausse de la déduction pour les enfants, de 5100 à 9000 francs, et introduire celle-ci au plus vite. Une idée qui recueille un très large écho puisqu'elle est appuyée



Michèle Berger-Wildhaber veut croire à une rapide diminution des impôts pour les familles. photo a

par près de la moitié des conseillers aux Etats venus tant de gauche que de droite. Et Michèle Berger-Wildhaber de rappeler à Kaspar Villiger qu'il avait lui-même déjà scindé son propre «paquet» fiscal en avançant le dossier du droit de timbre en décembre dernier.

Kaspar Villiger, qui n'avait

d'abord vu dans l'interpellation qu'une pression en vue de relancer au plus vite les projets d'allégements fiscaux gelés en décembre puis repris

entre-temps, a reconnu l'«urgence» de la situation. Il s'est même dit prêt, en commission, à faire en sorte que le dossier de l'imposition des familles avance le plus rapide-

ment possible. «Je peux vous l'assurer» a-t-il lancé à l'intention de Michèle Berger-Wildhaber.

Mais surtout, c'est encore plus important, le chef des Finances fédérales ne s'est pas opposé au traitement anticipé de la hausse du montant des déductions fiscales accordées pour les enfants à charge, bien

au contraire. Cela est «possible» si le Conseil national le souhaite, s'est-il même exclamé, voyant simplement des complications administratives pour les cantons si la mesure devait être introduite avec effet rétroactif au premier janvier dernier.

## A la commission du national de jouer!

De fait, la proposition pourrait être reprise au sein de la Commission de l'économie et des redevances du conseil national qui va commencer très prochainement d'étudier l'ensemble de ce dossier fiscal qui comprend, outre l'imposition des familles, le droit de timbre et l'imposition de la propriété.

Les commissaires pourraient décider de reprendre la balle au bond et de lancer une initiative parlementaire demandant une hausse immédiate, ou pour l'année prochaine, des déductions pour enfants. En procédure accélérée - comme cela avait été le cas lors de la réduction de la valeur nominale des actions à un centime, objet sorti du projet de loi sur la fusion - le traitement législatif pourrait être terminé en moins de six mois. De telle sorte que les familles pourraient bénéficier d'allégements pour l'année prochaine en tout cas au lieu de 2003, ce qui signifierait déjà un gain d'une année.

FTD  
\*L'Agefi

## Fiscalité Régime spécial pour les stock-options

Dans le droit fil d'une motion déposée la semaine dernière et demandant au Conseil fédéral un contingent annuel spécial de 10.000 permis B en faveur des entreprises de haute technologie, la conseillère nationale Barbara Polla (lib/GE) dépose ce matin une nouvelle motion visant à obtenir un régime d'imposition particulier pour les stock-options, afin de favoriser la création d'entreprises de type start-up.

De Lugano:  
Gian Pozzy\*

«Ces entreprises démarrent avec un capital souvent très réduit, commente la Genevoise. Elles peinent donc à rémunérer de manière attrayante les collaborateurs de pointe dont elles ont besoin; elles le font en partie sous la forme de stock-options, ce qui implique évidemment un risque. On l'a vu l'an dernier,

quand un certain nombre de ces sociétés ont coulé. L'idée est donc de compenser la prise de risque en fiscalisant différemment ces éléments de rémunération.»

Déjà dans un rapport daté de 1996 sur le capital-risque, le Conseil fédéral admettait qu'il fallait alléger la fiscalité dans ce type d'entreprises. La loi du 8 octobre 1999 sur les sociétés de capital-risque en découle, qui permet aux caisses de pension d'y investir. Puis, en décembre dernier, le Parlement a voté la loi diminuant à un centime la valeur minimale de l'action. L'imposition des options au moment de leur exercice seulement a été proposée aux cantons.

### Pas de solution toute faite

Mais ces derniers, tout en soulignant la nécessité d'une réglementation expresse pour les stock-options, ont rejeté la solution proposée le 14 décembre 2000 en raison de l'inégalité de

traitement qu'elle introduisait entre start-ups et entreprises classiquement cotées en Bourse.

La motion Polla contresignée par une quinzaine d'élus libéraux, radicaux et démocrates-chrétiens demande donc, sans proposer de solution toute faite, que le Conseil fédéral élabore un régime fiscal pour les options tout en respectant les règles de l'équité entre sociétés cotées et non cotées. «Nous ne pouvons accepter une situation où les entreprises de type start-up s'installeraient ailleurs que dans notre pays en raison de la lenteur de l'adaptation de la fiscalité à leurs réalités spécifiques», conclut la motionnaire. Le gouvernement devrait entendre le message puisqu'il a publiquement admis que la Suisse n'était «de loin pas le pays le plus avancé pour améliorer les conditions cadres de ces entreprises».

GPO  
\*L'Agefi

## Surdoués Les aider à développer leurs dons

Les enfants surdoués sont souvent les laissés-pour-compte du système scolaire. La fondation pour enfants surdoués, créée hier à Zurich, veut les aider, indépendamment de leur statut social et de leur lieu de domicile.

La fondation, basée à Zurich, soutient financièrement et intellectuellement dans toute la Suisse des projets visant à améliorer la condition des enfants surdoués. Selon les recherches les plus récentes, au moins 10% des élèves présentent des dispositions élevées dans un ou plusieurs domaines.

La fondation va mettre en place, en collaboration avec d'autres institutions, un «bureau des surdoués», a expliqué Suzanne Hürlimann-Schmidheiny, sa présidente et fondatrice.

Le bureau répondra aux questions des parents, enfants, enseignants ou de toute autre personne concernée par la problématique. La fondation fournit

aussi une aide matérielle directe aux familles en difficulté.

### Encouragement global

Un des buts de la fondation est de permettre à tous ceux qui en ont le potentiel - et pas seulement aux enfants de managers - de se développer et de former l'élite du futur, que ce soit dans le domaine de l'économie, de la politique, de la culture ou des arts, a souligné Mme Hürlimann-Schmidheiny. Il arrive trop souvent que des élèves intellectuellement précoces soient stoppés dans leur développement par un enseignement inadéquat.

La fondation veut également faire connaître les problèmes spécifiques rencontrés par les surdoués: ce ne sont pas forcément de brillants intellectuels feuilletant les pages des encyclopédies. Au contraire, ce sont des élèves qui, devant ronger leur frein à l'école, deviennent agressifs et difficiles, faute de pouvoir développer leurs prédispositions./ats

Que faudra-t-il pour que la Suisse imite ses voisins, réduise enfin sérieusement ses impôts et, singulièrement, vienne en aide aux familles?

## Commentaire

### Le moment de se lancer

Les comptes 2000 boucleront avec un bénéfice de 4,5 milliards au lieu de deux milliards de déficit. Et les finances fédérales devraient à nouveau être dans le noir cette année. Or les familles se verraient obligées d'attendre 2003 avant d'obtenir un premier geste alors même que chacun reconnaît l'injustice qui est faite aux familles en matière de fiscalité. Pire encore, les études montrent que ce sont les familles jeunes, avec enfants, qui sont les nouveaux pauvres. Et les autorités ne bougeraient pas alors que l'argent est là?

Si Michèle Berger-Wildhaber a donc raison de continuer à lutter pour les familles, un autre combat mérite aussi d'être soutenu. Celui des radicaux, des libéraux et des démocrates-chrétiens en faveur d'une imposition moderne des «stock options». Avec un appui particulier en faveur des «start-ups».

Les comptes 2000 ont démontré l'importance de la croissance et pour l'emploi et pour les finances des collectivités publiques. Après un résultat amélioré de près de six milliards et demi, plus personne ne peut contester l'intérêt d'une politique axée sur la croissance. Or aider les nouvelles entreprises, c'est favoriser l'emploi, le développement économique, la création de richesse.

Pour les «stock options» comme pour les familles, c'est le moment où jamais de se lancer.

François Tissot-Daguette

## Liechtenstein Le prince polémique

Le prince de Liechtenstein Hans-Adam II veut accélérer le processus de réforme constitutionnelle, bloqué depuis des années par une polémique avec le parlement. Dans une lettre tous ménages envoyée hier, il promet un dénouement proche.

Hans-Adam II compte sur la collaboration du nouveau parlement constitué le 11 février dernier et du nouveau gouvernement - menés tous deux désormais par le Parti bourgeois progressiste (FBP) - pour faire avancer les choses. Dans sa lettre, également signée par son fils et successeur Alois, le prince régnant réaffirme sa volonté de conserver une monarchie dotée de pouvoirs politiques et son refus d'une république. Tout en disant ne pas vouloir continuer la polémique avec la commission constitutionnelle du parlement, il soumet à la population un projet de révision de la constitution modifié qui n'apporte aucune nouveauté sur le fond. Le conflit porte essentiellement sur les pouvoirs du prince. Le projet de révision du prince est «problématique» en matière de droit international. Il entraînerait une consolidation de la monarchie, allant de pair avec un affaiblissement de la démocratie.

Hans-Adam II avait menacé en septembre 1999 d'imposer son projet par une consultation populaire si nécessaire et affirmé vouloir émigrer en Autriche en cas de défaite./ats

## BRÈVES

### Familles Promotion de Suisse Tourisme

Le secteur touristique suisse compte sur les familles pour se refaire une santé. Suisse Tourisme lance une grande campagne de marketing pour convaincre les familles suisses et étrangères que la Suisse est l'endroit idéal pour passer leurs vacances. Plus de 300 prestataires de services sont associés à cette campagne Suisse Tourisme et ses partenaires ont prévu de consacrer 3,2 millions cette année à cette opération, ont-ils annoncé hier à Lausanne./ats

### Allemand Diversité enfin reconnue

C'est avec un nouveau dictionnaire que les lexicologues et linguistes suisses, autrichiens et allemands entendent faire admettre l'idée que les Allemands ne sont pas seuls à parler un allemand correct. Le nouveau dictionnaire entend prendre en compte les particularités de l'Autriche et de la Suisse, notamment. Selon le Fonds national suisse de la recherche scientifique, le projet est en route depuis cinq ans. Plus de 5500 mots ont déjà été collectés, soit environ la moitié du futur dictionnaire./ap

### Faim Visite officielle

La directrice du Programme alimentaire mondial (PAM) Catherine Bertini a entamé hier une visite de deux jours en Suisse. Mme Bertini sera aujourd'hui à Berne où elle s'entretiendra avec le conseiller fédéral Joseph Deiss. Ces dernières années, la Suisse a accordé au PAM des contributions d'un montant annuel de 30 à 35 millions de francs, soit environ 2% du budget de l'organisation. Cela fait de la Confédération l'un de ses principaux bailleurs de fonds./ats

### Travail forcé Fonds réunis

Les entreprises allemandes ont réuni la totalité de leur contribution promise au fonds d'indemnisation des travailleurs forcés sous le nazisme, soit 2,56 milliards d'euros, a annoncé hier le porte-parole des entreprises, Wolfgang Gibowski. Cette contribution s'ajoute aux 2,56 milliards d'euros apportés par le gouvernement allemand, conformément à ce que prévoit l'accord international d'indemnisation des anciens travailleurs forcés signé le 17 juillet 2000./ats-afp

### Finance De Pury nouveau président

La société financière de Pury Pictet Turrettini & Cie (PPT) a élu Simon de Pury, frère de feu David de Pury, à la présidence de son conseil d'administration. A la suite du décès subit le 27 décembre dernier de David de Pury, qui présidait PPT la société financière s'est «rapidement réorganisée afin de continuer son activité dans l'esprit» du défunt. Simon de Pury continuera à présider la société d'art et de ventes aux enchères Phillips, de Pury & Luxembourg./ats

## AVIS AUX PROPRIÉTAIRES RIVERAINS DES ROUTES CANTONALES

Nous rappelons aux propriétaires riverains de routes cantonales que les branches d'arbres et haies qui pénètrent dans le gabarit d'espace libre des voies publiques doivent être coupées, conformément à la législation en vigueur.

Les branches d'arbres qui surplombent les chaussées à moins de 4,50 mètres doivent être taillées, de même que celles qui dépassent le bord de la chaussée ou masquent la signalisation routière.

Un délai, échéant au 30 avril 2001, est imparti aux propriétaires pour procéder à l'élagage de leurs arbres, faute de quoi, ce travail sera exécuté à leurs frais.

L'ingénieur cantonal  
Marcel de Montmolin

028-299072/DUO

## TRIBUNAL DU DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS

### AVIS D'INVENTAIRE ET SOMMATION PUBLIQUE

(art. 580 ss du Code civil suisse)

Les héritiers de M. Jean-Philippe Huguenin-Bergenat, né le 17 janvier 1965, fils de Willy Fritz Huguenin-Bergenat et Christiane Georgette Huguenin-Bergenat née Wildi, originaire de La Brévine/NE et Le Locle/NE, époux de Isabelle Marceline Huguenin-Bergenat née Borel, quand vivait domicilié à Saint-Sulpice, Quartier-du-Soleil, décédé le 12.02.2001 à Saint-Sulpice, ayant réclamé l'inventaire de la succession le 7 mars 2001, le président du Tribunal du district du Val-de-Travers somme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal jusqu'au 16 avril 2001 inclusivement. Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque de perdre leurs droits contre les héritiers (art. 582, 2<sup>e</sup> alinéa et 590, 1<sup>er</sup> alinéa). Môtiers, le 8 mars 2001.

Le greffier du Tribunal  
Adrien Simon-Vermot

028-299200

## CREDIT SUISSE

Achetée!  
Avec un  
**Crédit Privé.**

0800 800 100.

Téléphone gratuit 24h sur 24.

Taux avantageux  
**9,9%**

Calcul du budget:  
[www.credit-suisse.ch/credit-privé](http://www.credit-suisse.ch/credit-privé)

Cette annonce n'est pas une offre. Exemple de tarif: Montant net CHF 10'000.-, taux d'intérêt annuel effectif de 9,9%. Frais totaux pour 12 mois: CHF 520.40. Remboursement du montant net et des frais en 12 mensualités équivalentes. Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur (Loi sur la police du commerce du canton de Neuchâtel).



# Immobilier



Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

## F. Thorens SA - A vendre

<b>Peseux</b> Villa jumelle 5 pièces, 2 salles d'eau terrasse + jardin garage calme, soleil, vue	<b>Saint-Blaise</b> villa mitoyenne de 7 pièces Piscine communautaire	<b>Saint-Blaise</b> au cœur du village Très belle maison ancienne 8 pièces (environ 250 m <sup>2</sup> habitables) jardin et verger (environ 2.600 m <sup>2</sup> )
<b>Appartement</b> Neuchâtel, 5 pièces	<b>Neuchâtel</b> quartier Vauseyon <b>IMMEUBLE</b> <b>INDUSTRIEL ET</b> <b>COMMERCIAL</b> avec ascenseur et monte-charges	<b>Terrains</b> St-Blaise zone pour PPE Marin, zone pour locatif Cressier, zone industrielle Vaumarcus, zone villa

Tél. 032/753 27 57 - <http://www.thorensa.ch>

## À VENDRE

**Dombresson, appartement 5½ pièces**  
dans PPE. Proche école, transports publics  
et commerces. Ascenseur, grand salon-salle  
à manger, bain-jacuzzi, W.-C. douche séparés,  
4 chambres, cuisine moderne complètement équipée,  
2 grands balcons, 2 garages + 1 place de parc.

Tél. 079 / 270 55 89

011-703738

## Vanessor

reliez-vous en ligne  
directe avec votre futur  
7j./7 de 8 h à minuit au  
**0901 222 582**  
Une voyante aux dons  
extraordinaires!  
Fr. 2.50/min.  
[ivp@wanadoo.fr](mailto:ivp@wanadoo.fr)

018-714959

## DEMENAGEMENTS

### GARDE-MEUBLES

### MANUTENTIONS

### EMBALLAGES

### EXPEDITIONS

### TRANSPORTS

### ENTREPOTS



Wittwer SA Zone industrielle Les Perveuls 10 CH 2074 Marin  
Tél. 032/756 00 60 Fax 032/756 00 69  
E-Mail: [wittwer.sa@swissonline.ch](mailto:wittwer.sa@swissonline.ch)

## VACANCES ET VOYAGES

## Ski et bains thermaux en Valais



Station Thermale  
Suisse

Logement 7 nuits  
Abonnement ski 6 jours  
6 entrées aux bains thermaux

en hôtel dès **Fr. 720.-** par personne  
demi-pension incluse

en appartement dès **Fr. 410.-** par personne

en apparthôtel dès **Fr. 525.-** par personne

Infos gratuites tél.: 0 800 80 1911 - [www.ovronnaz.ch](http://www.ovronnaz.ch)



## NAVETTES AÉRIENNES

Horlogerie, bijouterie Bâle	22 - 29 mars	Fr. 265.-	
Ce-BIT	Hannover	22 et 27 mars	Fr. 1'260.-
Hannover Messe	Hannover	23 - 28 avril	Fr. 1'260.-
Ligna	Hannover	22 mai	Fr. 1'260.-
EMO	Hannover	13 et 18 septembre	Fr. 1'260.-

PRIX DU VOL ALLER ET RETOUR PAR PERSONNE H.T.  
(BÂLE: TVA 7,6% en plus).

Chambres disponibles à Hannover.

Autres destinations européennes: Vols taxis à la demande, nous consulter.

Renseignements et réservations:

**ARESA - AÉROPORT RÉGIONAL LES ÉPLATURES SA**  
Bd des Eplatures 56, 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Tél. 032/925 97 97 - Fax 032/925 97 96 E-Mail: [aeroportleseplatures@bluewin.ch](mailto:aeroportleseplatures@bluewin.ch)

132-090288/DUO



Une région, une  
combinaison publicitaire!

L'EXPRESS L'Imparcial Le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

# Autoexpert

Les occasions certifiées



- Sélection des meilleurs véhicules de toutes les marques
- Voitures de moins de 5 ans et de 80 000 km
- Contrôle en 160 points selon les normes Eurotax avec un certificat de qualité Eurotax
- 12 mois/20 000 km de garantie pièces de rechange et main d'œuvre
- 1 an d'assistance en Europe, 24 heures sur 24
- Echange du véhicule garanti dans les 14 jours/500 km
- Offres de financement par Fiat Finance

Visitez-nous: [www.autoexpert.ch](http://www.autoexpert.ch)

### Les offres Autoexpert du mois

Modèle	Equipement	Prix
<b>FIAT</b>		
<b>Ulysse 2.0 EL</b> 1998 - 65000 km - gris	A-RK7	21900.-
<b>Bravo 1.6 GT</b> 2000 - 12000 km - noir	A	19900.-
<b>Marea 2.0 SW</b> 2000 - 23000 km - bleu	A-C-P-E-T-J-RK7-CD	23900.-
<b>Seicento Sporting</b> 2000 - 11000 km - noir	A-C-P-E-T-J-RK7-CD kit Abarth	10900.-
<b>Punto 80 ELX 5 portes</b> 2000 - 10000 km - bleu	A	16900.-
<b>Punto HGT</b> 2000 - 54000 km - gris	A-C-P-E-T-J-RK7-CD	17900.-
<b>LANCIA</b>		
<b>Kappa 2.4 SW</b> 1997 - 55000 km - vert	A-C-P-E-T-J-RK7-CD	27900.-
<b>AUTRES</b>		
<b>Citroën Xantia 2.0 SX</b> 1998 - 24000 km - vert	A-RK7	21500.-
<b>Daewoo Matiz SE</b> 1999 - 17000 km - bleu		10400.-
<b>Suzuki Wagon 1.2 4 WD</b> 2000 - 7000 km - vert		17400.-

A = climatisation E = boîte automatique RK7 = radio cassette  
C = cuir T = toit ouvrant CD = CD-player  
P = peinture métallisée J = jantes en alliage

Venez sans tarder faire un essai  
routier chez votre concessionnaire Autoexpert:

Garage M. FACCHINETTI  
Av. Portes-Rouges 1-3 • 2000 Neuchâtel  
Tél. 032 720 22 30 • Fax 032 720 22 35

118-731980

A vendre  
Pour le 31 mai 2001 à Chézard  
**Villa mitoyenne 177 m<sup>2</sup>,**  
1 garage + 1 place de parc, 5½ pièces,  
cheminée, terrasse, cuisine agencée,  
bains, WC séparé.  
Bon ensoleillement. Fr. 435.000.-  
Fiduciaire/Gérances Immobilières I MOY,  
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane  
Tél. 032 857 12 20/079 447 22-14. 028-299438

**À VENDRE**  
À MARIN dans petite PPE  
en construction  
au centre du village  
**5½ pièces  
duplex**  
surface habitable environ 150 m<sup>2</sup>.  
Finitions et modifications au gré  
de l'acquéreur.

CLAUDE MAYOR 724 22 52  
<http://www.claude-mayor.ch>

A vendre  
directement du propriétaire  
à Chez-le-Bart  
**Magnifique parcelle**  
de 1871 m<sup>2</sup> pour villa équipée,  
situation dominante, vue sur  
le lac et les Alpes.  
Fr. 290.- le m<sup>2</sup> à discuter.  
Constructions mitoyennes  
possible.  
Tél. (091) 649 95 17  
ou (079) 240 70 36 028-298057

# Génocide arménien L'idée d'une reconnaissance publique à la trappe

La Suisse n'est pas près de reconnaître publiquement le génocide arménien de 1915. Le National a renoncé hier à demander un tel geste au Conseil fédéral. Il l'a invité à aborder la question dans le cadre du dialogue politique avec la Turquie.

Par 73 voix contre 70, le Conseil national a repoussé le postulat de Josef Zisyadis (PdT/VD) invitant le gouvernement, sans toutefois l'y contraindre, à une reconnaissance publique du génocide. Il s'est ainsi rangé à la position défendue par le Conseil fédéral.

## Politique de dialogue

Le gouvernement a toujours parlé, en les condamnant, d'«événements tragiques ayant conduit à la mort d'un nombre extrêmement élevé d'Arméniens». Il considère que la priorité doit être donnée à une politique de dialogue avec Ankara. Celle-ci risquerait de se bloquer en cas de soutien au postulat, averti le ministre des Affaires étrangères Joseph Deiss. Le «climat de confiance» serait perturbé et les relations entre la Suisse et la Turquie s'en ressentiraient dans plusieurs secteurs.

Une reconnaissance publique du génocide par la Suisse remettrait en cause l'éventuelle création en Turquie d'une commission d'historiens chargée d'étudier la question. Le Conseil fédéral préfère donc aborder la ques-



Le postulat du popiste vaudois Josef Zisyadis n'a pas passé la rampe du National.

photo Keystone

tion en maintenant de bonnes relations avec Ankara.

Joseph Deiss a ainsi dit à son homologue turc Ismail Cem lors de sa visite à Berne que «ce délicat chapitre de l'histoire de la Turquie ne devait pas rester tabou». La Suisse, forte de son expérience à propos de son attitude durant la Seconde Guerre mondiale, a proposé à Ankara de l'aider à se pencher

sur son passé. Elle n'a pour l'instant reçu aucune réponse.

## Appui du Parlement

Le Conseil fédéral peut compter sur l'appui du Parlement pour poursuivre sa politique. En lui transmettant tacitement une pétition sur la reconnaissance et la condamnation du génocide arménien, le National l'invite en effet à aborder cette question «dans

le cadre du dialogue politique avec la Turquie».

Le Parlement n'a pas adopté de «résolution confirmant la réalité historique du génocide arménien», comme le demandait la pétition déposée par l'Association des opposants au génocide, un organisme basé en Allemagne et composé de citoyens turcs. Mais, dans ces considérations, la commission de politique extérieure du Na-

tional emploie explicitement le mot «génocide». Or la Turquie, qui refuse ce qualificatif, est très sensible à la terminologie utilisée. La reconnaissance en janvier par l'Assemblée nationale française du génocide arménien avait ainsi jeté un froid sur les relations entre Paris et Ankara.

## Critiques à gauche

Plusieurs parlementaires, pour la plupart de gauche et romands, sont montés à la tribune pour dénoncer la «realpolitik» du gouvernement. Patrice Mugny (Verts/GE) s'est ainsi irrité des «acrobates verbales et verbeuses» de Joseph Deiss. Il faut permettre aux Arméniens de faire le deuil du génocide, a-t-il ajouté. Sa reconnaissance publique est un devoir de mémoire, un acte symbolique et fort, d'après Josef Zisyadis.

Le socialiste genevois Nils de Dardel a appelé en vain ses collègues à ne pas se laisser dicter leur position par les multinationales. La Suisse craint en effet de voir plusieurs contrats avec la Turquie passer à la trappe, a ajouté son camarade tessinois Franco Cavalli. Très en verve, Jean-Claude Rennwald (PS/JU) s'en est quant à lui pris au «petit» ambassadeur de Turquie en Suisse qui lui a demandé par écrit de ne pas soutenir le postulat. «Les démocrates ne se laissent pas impressionner», a-t-il lancé en brandissant une Une du journal turc «Hurriyet» où figurent notamment sa photo et celle de Josef Zisyadis./ats

## SAirGroup Funestes révélations de la «NZZ»

Les spéculations faisant état d'un énorme déficit de SAirGroup pour l'exercice 2000 prennent de la consistance. Le trou financier atteindrait 2,5 milliards de francs, selon la «Neue Zürcher Zeitung» (NZZ). Par ailleurs, le Syndicat suisse des services publics (SSP) envisage de déposer plainte contre le conseil d'administration de SAir.

Dans le seul domaine des activités aériennes, SAirGroup a perdu plus d'un milliard de francs l'an dernier, a indiqué la NZZ dans son édition d'hier, en se basant sur les révélations d'un informateur interne du groupe helvétique. En tenant compte des provisions faites dans l'optique des pertes futures dans ses participations en Belgique, en France, en Allemagne ou ailleurs, le trou financier du SAirGroup devrait atteindre plus de 2,5 milliards de francs.

## Lukas Mühlemann assume

Du côté du SAirGroup, on s'est refusé hier à commenter ces chiffres. Un porte-parole du groupe a fait référence à la décision du conseil d'administration de ne donner aucun chiffre avant le 2 avril prochain. Après l'effondrement de près de 14% lundi à la bourse suisse, l'action SAirGroup reculait encore hier, cotant à environ 170 francs, contre 175 à l'ouverture. Le patron du Credit Suisse Group Lukas Mühlemann, également membre démissionnaire du conseil d'administration de SAirGroup, a déclaré, quant à lui, vouloir prendre sa part de responsabilité dans la débâcle du groupe aérien helvétique.



Selon la «NZZ», SAir aurait une trésorerie en lambeaux. photo Keystone

De son côté, le Syndicat suisse des services publics a vivement critiqué hier le conseil d'administration de SAir et envisage de déposer plainte. Des milliards ayant été dilapidés, le conseil d'administration doit maintenant assumer ses responsabilités.

## Discussions à Lugano

Par ailleurs, la crise de SAirGroup a été au centre des discussions des groupes parlementaires de l'Assemblée fédérale hier. Le PS demande des mesures contre les responsables. Visé de droite comme de gauche, le PRD a réfuté les critiques. Pour le groupe socialiste, la déconfiture de SAirGroup est la conséquence de la «nostalgie de puissance du radicalisme zurichois». Le groupe UDC a quant à lui expressément renoncé à aborder ce thème./ats-ap

# Cour pénale internationale Projet accepté au National, au grand dam de l'UDC

Création d'une Cour pénale internationale: c'est oui. Hier à Lugano, le National - malgré les réserves de l'UDC - a voté le projet par 135 voix contre 26. L'UDC demandait de le soumettre au référendum obligatoire - avec l'exigence de la double majorité du peuple et des cantons. Elle fut battue sur un score voisin (à 131 contre 31).

De Lugano:  
Georges Plomb\*

La Suisse est l'un des pays qui ont le plus contribué à lancer la Cour. La nouvelle Cour - qui sera permanente - devrait succéder aux tribunaux pour l'ex-Yougoslavie et le Rwanda. Elle poursuivra les crimes de gé-

nocide, de guerre, d'agression et contre l'humanité. Elle n'interviendra que si les justices nationales sont hors-course. Son siège sera à La Haye.

Aucun groupe n'ose attaquer de front le projet. Mais l'UDC - sous l'impulsion du Zurichois Ulrich Schlür - y voit des aspects supranationaux qui exigent, selon lui, le référendum obligatoire (et pas seulement facultatif). On ouvre la porte aux juges étrangers. En cas de remise de citoyens suisses à la Cour, affirme-t-il, ce serait cette dernière qui déciderait. Du coup, il met en doute la conformité du projet avec la Constitution.

## Le cas américain

Schlür observe aussi d'un mauvais œil l'attitude des

Etats-Unis (ils ont signé, mais pas ratifié), qui refusent qu'un citoyen américain puisse être jugé par la Cour. Pour toutes ces raisons, peuple et cantons devraient trancher obligatoirement d'un tel projet.

On lui rétorque que seule est soumise au référendum obligatoire - selon la nouvelle Constitution - «l'adhésion à des organisations de sécurité collective ou à des communautés supranationales.» L'adhésion à la Cour, tant pour le Conseil fédéral que la majorité, n'entre pas dans ces catégories.

Pour Erwin Jutzet, socialiste fribourgeois, il est temps que les criminels de guerre, et pas seulement ceux de l'ex-Yougoslavie, cessent de béné-

ficier de l'impunité. Y adhérer, enchaîne son camarade jurassien Jean-Claude Rennwald, donnera à la Suisse un nouveau label de qualité.

## Lutte contre la torture

Claude Ruey, libéral vaudois, ne pense pas que l'obligation de remettre à la Cour un citoyen suisse soit contraire à l'interdiction d'extrader un Helvète. Car il s'agirait de la remise à une institution internationale dont la Suisse est membre. Jacques-Simon Egly, le Genevois, situe la Cour dans le droit-fil d'autres initiatives comme la Convention européenne contre la torture - où la Suisse s'est beaucoup investie.

«Mettre un terme à l'impunité intolérable!» Voilà pour-

quoi Joseph Deiss tient à ce que la Suisse adhère à la Cour. Son atout, affirme le patron des Affaires étrangères, c'est son indépendance de l'ONU. Jusqu'à présent, 139 Etats ont signé et 29 ont ratifié (dont les voisins de la Suisse). Il faut 60 ratifications pour que la Cour entre en fonction. Joseph Deiss a bon espoir que cela soit chose faite d'ici au début de 2002.

Aux députés inquiets, le ministre assure que le système de la Cour accorde à l'Etat-membre d'importants pouvoirs pour faire obstacle, au besoin, à la remise d'un citoyen suisse à la Cour. Pour Joseph Deiss, c'est gagné. Reste le Conseil des Etats.

GPB

\*La Liberté

## BRÈVES

### Familles Bilan positif au Tessin

Le Tessin tire un bilan positif des prestations complémentaires aux familles. Introduites il y a quatre ans, elles représentent déjà un «modèle». Le National en parlera la semaine prochaine. Selon le premier rapport d'évaluation présenté hier, ce sont avant tout les familles nombreuses qui profitent de ces prestations. En revanche, pour les familles avec un seul enfant ou monoparentales, les allocations sont une aide mais ne résolvent pas tous les problèmes. Un point faible cependant est constitué par la clause selon laquelle l'allocation pour la prime enfance est versée uniquement si l'un des deux parents travaille au maximum à mi-temps./ats

### Zurich Mort d'une princesse

La princesse Ulla Yourievsky est décédée jeudi à l'âge de 76 ans à son domicile de Meilen (ZH). Elle avait épousé en 1957 en Suisse le prince Alexandre Yourievsky, l'un des petits-fils du tsar russe Alexandre II, assassiné en 1881 à Saint-Petersbourg. Ursula Annemarie (Ulla) Beer von Grüneck était de père suisse et de mère allemande. Son époux, le prince Alexandre Yourievsky, est mort en 1988 à Männedorf, sur la côte dorée du lac de Zurich. Son fils, le prince Hans-Georg Yourievsky, est le dernier arrière-petit-fils direct d'Alexandre La princesse Yourievsky avait contribué à la construction de la station d'hiver de Laax aux Grisons./ats

### Argovie Grève éclair

Les patients des hôpitaux argoviens ont dû se contenter pendant près de deux heures d'un service très réduit hier matin. La majeure partie du personnel a suivi l'appel à la grève des unions syndicales pour réclamer une augmentation de salaire. Infirmiers, médecins, thérapeutes et techniciens des hôpitaux cantonaux d'Aarau et de Baden ainsi que de différents hôpitaux de district se sont rassemblés au lieu de vaquer à leurs occupations. La sécurité des patients était toutefois assurée, ont en effet indiqué des représentants des organisations syndicales. La grève éclair a également été suivie par de nombreux enseignants du canton./ats

### Chiens dangereux Statu quo à Berne

Le canton de Berne ne va pas édicter de nouvelles prescriptions légales pour renforcer le contrôle des chiens dits dangereux. Il estime que la priorité doit aller à la formation et l'information des autorités communales et des propriétaires. Ces conclusions figurent dans le rapport d'un groupe de travail chargé de définir besoins et possibilités d'intervention du canton dans ce domaine, a indiqué hier l'Office d'information. Il ressort du document que les bases en matière de sécurité sont suffisantes. Les problèmes viennent de l'application de ces prescriptions à l'échelon communal, car les responsables ne sont pas suffisamment conscients de ce problème./ats

### Pédophilie Lourde peine

Un Fribourgeois de trente-huit ans a été reconnu coupable hier d'actes d'ordre sexuel avec des enfants et des personnes incapables de discernement, voies de fait et menaces. Le Tribunal pénal de la Gruyère l'a condamné à six ans et demi de réclusion, assortis d'un traitement psychiatrique. L'homme était accusé de s'en être pris à cinq enfants, dont ses deux propres enfants et une handicapée mentale. La procureure générale du canton de Fribourg, Anne Colliard Arnaud, avait requis une peine de sept ans et demi de réclusion. La procureure, rejointe sur ce point par la défense, a également exigé que l'homme suive un traitement médical./ats

## Municipales Jean Tiberi arrondit les angles à Paris

Les partis français continuaient à se déchirer hier, à quelques heures du dépôt officiel des listes pour le second tour des élections municipales. A Paris et à Lyon, la droite semblait devoir partir en ordre dispersé.

Dans la capitale, les divers courants de la droite tentaient de trouver un accord qui leur permettrait d'aller ensemble à la bataille dimanche. A gauche, un accord a été rapidement conclu pour réaliser l'union entre la liste du socialiste Bertrand Delanoë et les Verts. Face à cette menace, la présidente du RPR Michèle Alliot-Marie a appelé les partisans du candidat officiel du parti, Philippe Séguin, et le maire sortant Jean Tiberi, désavoué par le RPR, à «conclure des accords d'union, arrondissement par arrondissement». Réagissant à cette déclaration,

M. Séguin a affiché son «accord» avec Mme Alliot-Marie. De son côté, Jean Tiberi a interprété l'appel à l'union de Mme Alliot-Marie comme un appel à la fusion. Le maire dissident a annoncé dans la soirée qu'il retirait ses listes dans les XIIe, XIIIe et XIVe arrondissements.

A Lyon également, la mésentente régnait toujours entre les deux chefs de liste de la droite, Jean-Michel Dubernard (RPR) et Charles Millon. Les deux hommes n'avaient toujours pas réussi à définir une attitude commune face au socialiste Gérard Collomb, arrivé en tête au premier tour et susceptible de remporter une triangulaire.

Les divisions ne sont toutefois pas le propre de la droite. A Strassbourg, le dissident socialiste Jean-Claude Petit-Demange a annoncé qu'il serait présent au second tour./ats-afp

**L'ethnologue Pierre Centlivres connaît bien l'Afghanistan. Dans les années 60, il fut même conseiller au Musée national de Kaboul. La destruction des bouddhas de Bamiyan ne le laisse pas indifférent. Les silences sur le sort du peuple afghan non plus.**

Radio Suisse Internationale

### Eclairage Un ethnologue suisse agacé

Pierre Centlivres est quelque peu agacé de voir que l'affaire des bouddhas de Bamiyan tient en haleine les médias du monde entier et qu'elle suscite mille démarches de hautes personnalités internationales à Kaboul, alors même que des organisations comme le HCR ou le CICR n'arrivent pas à recueillir auprès des gouvernements occidentaux le minimum nécessaire à la survie de la population afghane.

Cet ethnologue dont on connaît bien aussi la fibre humaniste ne peut tirer qu'un décevant parallèle entre l'isolement politique dans lequel le régime afghan s'est enfoncé et qui a pu contribuer à des mesures extrémistes, et l'isolement

humanitaire qui fait que l'aide aux Afghans est tout à fait insuffisante alors même que le sort d'une multitude d'agriculteurs, de personnes déplacées et de réfugiés est de plus en plus dramatique.

Lors de son dernier séjour, en 1998, il avait déjà pu mesurer l'étendue des dégâts de la guerre sur le patrimoine afghan. Les choses se sont gâtées lorsque que Kaboul a été «libéré» par les partis islamistes. C'est à ce moment-là qu'ont vraiment commencé les destructions et les pillages, les vols massifs ou les transferts d'objets dont on n'arrivait plus à suivre la trace.

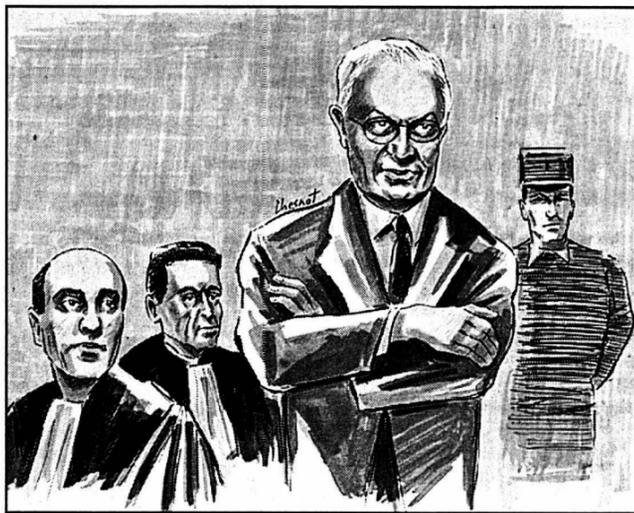
Et les immenses statues de Bamiyan? Selon l'ethnologue neuchâtelois, elles ont une valeur identitaire pour toute une période de l'Afghanistan et pour toute une région. Mais la population afghane se reconnaît-elle vraiment dans ces prestigieux témoins de la période préislamique? Pierre Centlivres admet que la majorité afghane n'y était pas passionnément attachée, cela d'autant plus qu'elle connaît mal cette période lointaine de son histoire. En revanche, il a pu constater en Asie du Sud-Est l'écho énorme que ces destructions ont auprès de populations fondamentalement bouddhistes.

Bernard Weissbrodt

# Procès Elf Alfred Sirven décide de filer à l'anglaise

**Nouveau coup de théâtre au procès Elf: Alfred Sirven a quitté hier en début d'après-midi la salle d'audience du tribunal correctionnel de Paris, refusant désormais de comparaître. «Ma place n'est plus ici, je laisse mes amis s'expliquer», a-t-il déclaré à une présidente désespérée de voir le procès lui échapper.**

La procédure pénale ne permet pas d'obliger un prévenu à comparaître contre son gré même si, comme Alfred Sirven, il est en détention provisoire. A peine l'audience ouverte, et comme la veille lors de la réouverture après un mois de suspension, Alfred Sirven, toujours vêtu de son costume gris, a refusé de s'exprimer tant que l'instruction sur la vente des six frégates militaires par Thomson à Taïwan en 1991, impliquant notamment Roland Dumas, ancien, ministres des Affaires étrangères de François Mitterrand, ne serait pas achevée.



Le procès Elf est désormais orphelin d'Alfred Sirven.

Dessin Keystone

Quant au dossier des frégates tant invoqué par la défense d'Alfred Sirven, le procureur a souligné que ce «dossier ne porte pas sur des commissions versées par le groupe Elf, mais sur une tentative d'escroquerie du groupe Thom-

son.» Ainsi, a-t-il poursuivi, «de cette affaire ne dépend pas la solution du litige jugé par le tribunal». Assimilant l'attitude d'Alfred Sirven à «un caprice» et «un acte de lâcheté», mot qui a fait bondir le prévenu dans son box-, le magis-

trat l'a mis en garde contre cette «voie dangereuse». «J'en tiendrai compte dans mes réquisitions», a-t-il averti après avoir rappelé à l'ancien directeur des affaires générales d'Elf qu'il risquait «cinq ans de prison ferme et 2,5 millions de FF d'amende» pour les faits qui lui sont reprochés.

Le procureur de la République a regretté que M. Sirven ne veuille pas répondre aux accusations. Alfred Sirven parti du box des prévenus, la présidente Sophie Portier a repris le cours de l'interrogatoire chaotique des autres prévenus. Tous ont répété ce qu'ils avaient déclaré au début du procès lorsque «Sir Alfred» était alors introuvable aux Philippines. Christine Deviers-Joncour a confirmé avoir reçu les deux commissions incriminées de 14 et 45 millions de FF de Roland Dumas, l'ancien président du Conseil constitutionnel, qui a réaffirmé ne pas être intervenu dans la nomination de Loïk Le Floch-Prigent à la tête du groupe Elf-Aquitaine./ap

## Cisjordanie Israël allège son bouclage

Après l'afflux de critiques internationales, l'armée israélienne a légèrement allégé son bouclage de la ville de Ramallah ainsi que celui de quatre autres localités du territoire palestinien de Cisjordanie.

A Ramallah, les soldats de Tsahal ont rouvert les routes d'accès du sud et du nord de la ville mais la circulation y est très difficile dans la mesure où chaque voiture est soigneuse-

ment fouillée. Le premier ministre israélien Ariel Sharon avait déclaré que le bouclage draconien de Ramallah avait été imposé pour permettre aux forces de sécurité israéliennes de débusquer d'éventuels poseurs de bombe dans le secteur.

Hier toujours en Cisjordanie, l'armée israélienne a détruit deux bâtiments à Beit Omaron près de Hébron, affirmant que les militants s'en servaient pour se couvrir au cours de récentes fusillades./ap

## Kosovo Les Serbes attendent des garanties

Les forces serbes se prépareraient hier à entrer dans la zone de sécurité qui longe le Kosovo. Belgrade exige encore des garanties concernant la sécurité de ses soldats. La région est minée et des attaques spontanées de rebelles albanais ne sont pas exclues.

Le ministre yougoslave de la Défense, Slobodan Karpovic a indiqué attendre de nouvelles garanties concernant la sécurité des soldats serbes avant de les déployer dans la zone-tam-

pon établie par l'Otan à la frontière du Kosovo. Les champs de mines, entre autres, constituent un sujet de préoccupation pour les autorités yougoslaves.

M. Karpovic a qualifié d'«encourageant» l'accord de cessez-le-feu dans le sud de la Serbie signé lundi entre Belgrade et la guérilla albanaise. «Si cet accord est respecté, il contribuera à une solution politique et à une intégration de la population albanaise à la vie sociale en Yougoslavie», a-t-il estimé./ats-afp-reuter

## BRÈVES

### Ouganda Museveni en tête

Le président ougandais Yoweri Museveni devrait être facilement réélu à la tête de son pays dès le premier tour de scrutin, selon des résultats partiels rendus public hier par le ministre de l'Information Basoga Nsadh. M. Nsadh, qui est aussi le porte-parole de campagne de M. Museveni, a annoncé que ses services avaient reçu de premiers résultats provenant de 50% des circonscriptions électorales du pays, et que M. Museveni était en tête avec plus de 60% des suffrages./ap

### Borodine A l'hôpital

L'ex-intendant du Kremlin Pavel Borodine, détenu à New York, a été hospitalisé hier après un malaise cardiaque, selon son bureau. Il s'était plaint dimanche de l'aggravation de son état, provoquée selon lui par «la tension nerveuse» consécutive à son incarcération. Selon un membre du secrétariat de l'Union Russie-Bélarus, que M. Borodine dirigeait, l'ex-intendant du Kremlin aurait été victime d'un infarctus. Borodine a été arrêté le 17 janvier par les autorités américaines./ats-afp

### Jakarta Etudiants contre Wahid

Des milliers d'étudiants ont à nouveau manifesté à Jakarta pour demander la démission du président Abdurrahman Wahid. Ils ont menacé de poursuivre leurs protestations toute la semaine. M. Wahid est de plus en plus poussé à démissionner, étant donné l'instabilité sociale et la crise économique. Les manifestations se sont intensifiées depuis que le parlement a censuré le chef de l'Etat début février, en raison de ses liens avec deux scandales financiers./ats

### Brésil Prison trop grande

La plus grande prison d'Amérique latine, Carandiru, théâtre d'une gigantesque mutinerie le mois dernier, va bientôt fermer ses portes pour être remplacée par trois établissements plus petits, a annoncé le gouverneur de l'Etat de Sao Paulo. Les 7.400 détenus de Carandiru seront transférés dans trois nouvelles prisons: Carandiru 1, qui accueillera 3.500 prisonniers, Carandiru 2 (3.000 places) et Carandiru 3 (960 places). Dix-neuf personnes avaient été tués dans la rébellion./ap

# HABITAT JARDIN

Habiter comme on rêve...

joue les stars

Pour ses vingt ans, Habitat-Jardin vous invite à rencontrer les stars.

Plus de 500 exposants leaders unissent leur créativité pour aménager le cadre de vos rêves.

Beaulieu-Lausanne  
10 au 18 mars

Semaine 13h-21h Restaurants 23h Week-end 10-18h

Parking  
Suivre fléchage «Beaulieu» depuis sortie d'autoroute

Transports publics  
Bus tl n° 3 depuis Gare CFF  
Bus tl n° 2 depuis Centre-ville

Prix d'entrée: Fr. 10.-  
AVS, étudiants, apprentis: Fr. 6.-  
Enfants jusqu'à 16 ans accompagnés: gratuit

Les Jardins de L'IMMOBILIER

CONCOURS NATIONAL DES METIERS

# PSINet Le groupe vend encore une société, PTS

**A court de liquidités, le fournisseur américain d'accès professionnel à internet, PSINet a annoncé hier la vente de la compagnie PTS. Cette transaction permet de donner une bouffée d'air frais (300 millions de dollars) à PSINet mais ne suffit pas à redresser le groupe.**

La vente de PSINet Transaction Solutions (PTS) à un groupe d'investisseurs dirigé par GTCR Golder Rauner sera effective au 30 avril. PTS est leader aux Etats-Unis du marché de vérification des cartes de crédit utilisées sur internet. « Elle n'est pratiquement pas active en Europe et ne possède aucune présence en Suisse », explique Charles Vycichl, responsable juridique de PSINet Europe. En Suisse, PSINet possède environ 300 employés dont une centaine à La Chaux-de-Fonds où se trouve son centre technique européen.

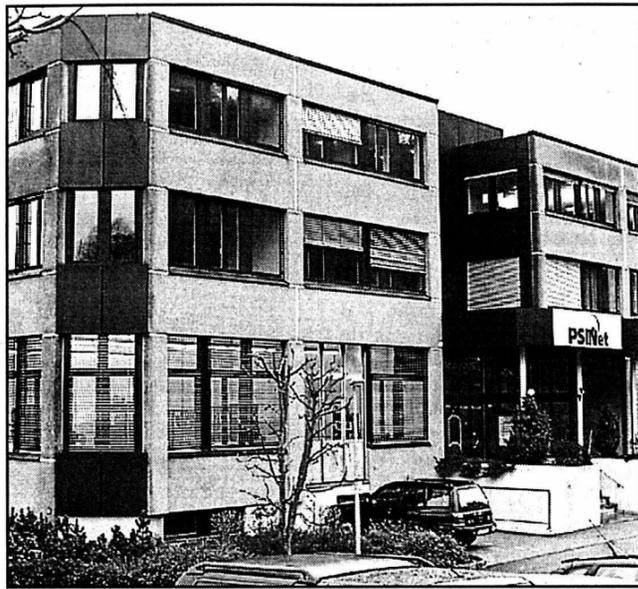
Le fondateur et boss de PSINet, William Schrader, a affirmé hier dans une lettre à ses collaborateurs que cette vente permettra « de nous aider à maximiser les options auxquelles nous travaillons à travers nos défis en cours ».

S'étant fortement endetté l'an dernier en multipliant les acquisitions, PSINet est au plus mal depuis l'automne dernier, pris dans la tourmente de chute des valeurs internet. La société a donc fortement besoin de liquidités et n'a pas caché qu'elle était à vendre. Le rachat devait intervenir au 1er trimestre 2001 mais pour l'heure, aucun repreneur ne s'est pressé au portillon malgré le bas cours de l'action qui était d'ailleurs hier en recul à 0,7 dollar.

## Les affaires se poursuivent

« Tout peut bouger très vite dans notre secteur », note Charles Vycichl, responsable juridique de PSINet Europe. Nos biens pourraient par exemple être intéressants pour une entreprise du secteur des télécommunications.

Toutefois, Marc Rastaldi, analyste financier à la Banque Pictet n'est pas de cet avis: « PSINet se vide de son sang. Si la société avait des activités vraiment intéressantes, elle aurait déjà été rachetée. Les grandes compagnies de télécoms ne sont pas à la recherche de telles entreprises car elles sont dans une phase



L'avenir financier de PSINet, dont le centre technique européen est à La Chaux-de-Fonds, reste sombre.

photo a-Leuenberger

de consolidation actuellement».

Paradoxalement, si la situation financière de PSINet est précaire au niveau mondial, « l'Europe se porte bien », selon Charles Vycichl. « Des nombreux contrats à long terme sont actuellement signés avec

des clients dans le web hosting (hébergement de sites dédiés) ». Pour exécuter ces nouveaux contrats, PSINet est même à la recherche de personnel. Une journée portes ouvertes a été organisée récemment à La Chaux-de-Fonds.

Sylvie Jeanbourquin

# Credit Suisse Group Un bénéfice record

**Le groupe Credit Suisse a enregistré un bénéfice record de 5,8 milliards de francs l'an dernier. Le rachat de la banque américaine DLJ lui a notamment permis de développer les secteurs de la gestion de fortune et des opérations d'investissement. Par contre, pour l'année en cours, les perspectives sont plus réservées.**

Le bénéfice d'exploitation du Credit Suisse Group s'est accru de 35% à 7,218 milliards de francs. « Ce bénéfice est le meilleur indicateur de la capacité bénéficiaire, notamment pour les entreprises ayant procédé à d'importantes acquisitions », a déclaré hier à Zurich Lukas Muehleman, patron du Credit Suisse Group. Après déduction des amortissements et des frais de restructuration liés à l'acquisition l'automne dernier de la banque d'affaires américaine Donaldson, Lufkin & Jenrette (DLJ) - 1,1 milliard de francs au total - le bénéfice net s'établit à 5,785 milliards de francs, soit 10,8% de plus qu'en 1999.

Les actifs gérés par le groupe helvétique se sont également accrues de 19,3%, pour atteindre 1.417 milliards de francs. L'afflux net de nouveaux capitaux s'est quant à lui monté à 53,3 milliards de francs (+4,5%).

« Toutes les unités d'affaires du groupe ont enregistré des résultats records l'an dernier », a souligné Lukas Muehleman. Elles ont enregistré des taux de croissance à deux chiffres. Le bénéfice net de la Winterthur Assurance s'est accru de 22% et celui de la banque Credit Suisse de 40%.

Le bénéfice d'exploitation par action s'est élevé à 25,98 francs, soit une progression de 32%. En lieu et place d'un dividende, les actionnaires se verront proposer un remboursement de valeur nominale de huit francs par action. Il est également prévu de procéder à un « splitting » des actions dans un rapport de un à quatre. La valeur nominale d'une action passera dès lors à trois francs. En outre, le groupe lancera dès aujourd'hui un programme de rachat d'actions jusqu'à hauteur de cinq milliards de francs./ap

# Tornos Entrée en Bourse pénible

**L'action Tornos a connu hier un pénible premier jour de cotation à la Bourse suisse. Elle a clôturé à 92 francs pour un prix d'émission de 100 francs. Le fabricant de tours automatiques, victime de la morosité des marchés, devra confirmer ses bons résultats pour séduire.**

L'action figure toutefois au 6e rang du classement des plus gros volumes de la journée, avec 306.000 titres qui ont changé de mains. Le prix d'é-

mission, divulgué avant l'ouverture de la Bourse, se situait dans la partie inférieure d'une fourchette fixée entre 95 et 115 francs. La performance s'inscrit dans la tendance actuelle, et après le mauvais lundi vécu par la Bourse américaine. /ats

PUBLICITÉ

**www.adlatus.ch**  
Conseil et assistance aux jeunes entreprises et PME  
Tél. 062 206 06 18 Fax 062 206 06 07

## Mövenpick Progression

« Mövenpick a bien progressé », a commenté hier Bruno Schöpfer devant la presse, en dépit de résultats encore contrastés sur 2000. Sur l'exercice écoulé, le chiffre d'affaires consolidé s'est accru de 7,4% à 928,2 millions de francs. Le résultat d'exploitation a progressé de 62,2% à 30,4 millions. Au final, le bénéfice net s'élève à 16,1 millions, contre 37,6 millions en 1999./ats

## Givaudan Satisfaction

Pour Jürg Witmer, le premier bilan de Givaudan depuis sa séparation d'avec Roche reflète « des résultats dans l'ensemble satisfaisants sur une base comparable ». Le groupe a terminé l'exercice 2000 avec un chiffre d'affaires de 2,356 milliards de francs et un bénéfice net de 265 millions. « Notre groupe doit trouver un équilibre », a indiqué hier à Genève, M. Witmer, directeur général de Givaudan./ats

## Schindler Attentes déçues

Le fabricant d'ascenseurs et d'escaliers mécaniques Schindler n'a pas réalisé un exercice 2000 conforme à ses attentes. Le bénéfice a toutefois grimpé de 26% à 299 millions de francs et le chiffre d'affaires de 11,4% à 8,53 milliards, dont la moitié en croissance interne. L'espoir de réaliser un résultat brillant s'est évanoui, a déclaré hier à Lucerne Alfred Schindler, président du conseil d'administration./ats

## Max Havelaar Regard positif

Le chiffre d'affaires de Max Havelaar a progressé en Suisse à plus de 62 millions de francs. Quelque 16.141 tonnes de produits marqués du sceau du commerce équitable ont été vendues en 2000, en hausse de 1100 tonnes, soit 7%, a indiqué hier la fondation à Bâle. Les ventes ont rapporté 18 millions de francs aux producteurs travaillant avec la fondation, soit 40% de plus que par les canaux classiques./ats

## BOURSE

INDICES	bas / haut 2001	dernier	13/03
Zürich, SMI	7298.6001	8180.1001	7399.8
Zürich, SPI	5112.8101	5635.4702	5116.27
New-York, DJI	10125.04	11035.1396	10208.25
New-York Nasdaq comp.	1923.38	2771.6299	1923.38
Francfort DAX	5935.0698	6795.1401	6046.56
Londres, FTSE	5786.2998	6360.2998	5826.5
Paris, CAC 40	5216.8599	5999.1802	5242.4
Tokio, Nikkei 225	12133.9004	14186.6201	12171.37
DJ Euro Stock 50	4211.0698	4812.4902	4218.14

Internet: www.bcn.ch

## Bourse suisse (cours en CHF)

	bas / haut 2001	précédent	13/03
ABB Ltd n	129.75	178.	136.5
Adecco n	980.	1197.	1000.
Aluisse group n	855.	1100.	1099.
Baloise Holding n	1700.	1823.	1713.
BB Biotech	1165.	1730.	1175.
BK Vision	390.	459.	393.
BT & T	184.	456.	184.
Ciba Spéc. Chimiques n	105.75	115.75	112.5
Cicorel Holding n	101.	149.	115.
Cie fin. Richemont	3811.	4575.	3871.
Clariant n	534.	594.	553.
Credit Suisse Group n	287.	349.	287.5
Crossair n	400.5	505.	452.
Ems-Chemie Holding	7325.	7950.	7610.
ESEC Holding n	325.	494.	337.
Feldschlössen-Hürlim. p.	510.	558.	552.
Fischer (Georg) n	438.	490.	480.
Forbo Hld n	700.	770.	752.
Givaudan n	424.	471.5	461.5
Helvetia-Patria Holding n	1620.	1725.	1630.
Hero p	200.	210.	205.
Holderbank Fin. p.	1852.	1989.	1873.
Julius Baer Holding p	6600.	8940.	7175.
Kudelski SA n	1480.	2085.	1570.
Logitech International n	351.	538.	433.
Lonz n	935.	1054.	1045.
Moenvpick	780.	880.	836.
Nestlé n	3320.	3838.	3595.
Nextrom	216.	280.	240.
Novartis n	2610.	2975.	2750.
Pargesa Holding p	3070.	3982.	3700.
Phonak Holding n	4420.	6900.	4500.
PubliGroup n	661.	885.	676.
Reassurance n	3289.	4003.	3310.
Rentenanstalt n	1315.	1404.	1343.
Rieter Holding n	458.	490.	472.
Roche Holding bj	13300.	16580.	13480.
Roche Holding p	16160.	20200.	16225.
Saigrup n	174.	262.	174.
Serono SA b	1132.	1570.	1350.
Sulzer n	1076.	1232.	1130.
Sulzer Medica n	336.	470.	358.5
Surveillance	1815.	2441.	1975.
Swatch group n	353.5	438.5	360.
Swatch group p	1673.	2175.	1673.
Swisscom n	385.5	472.	404.
Syngenta SA n	86.85	104.25	100.5
UBS n	250.	291.5	260.5
UMS p	126.	140.	135.
Unaxis Holding n	293.5	395.	297.5
Von Roll Holding p	12.	15.8	13.1
Vontobel Holding p	3400.	4760.	3450.
Zurich Fin. Serv. n	734.	1004.	736.

## Bourses européennes (cours en EUR)

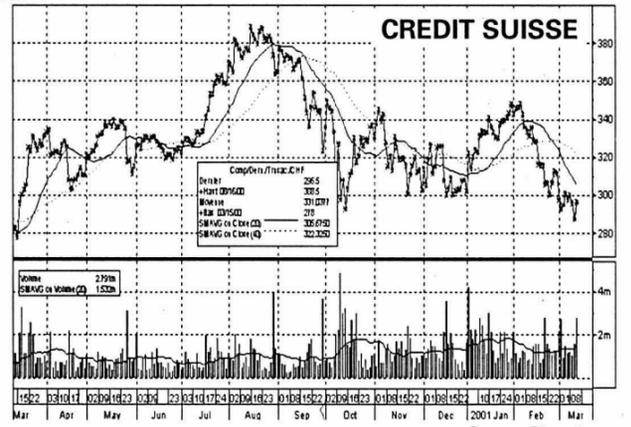
	bas / haut 2001	précédent	13/03
ABN Amro (NL)	27.83	23.01	22.94
Accor (F)	41.75	50.	47.7
Aegon (NL)	34.15	44.6	34.84
Ahold (NL)	29.96	35.82	34.25
Air Liquide (F)	141.9	177.	161.9
AKZO-Nobel (NL)	50.1	57.85	52.4
Alcatel (F)	38.8	72.35	39.24
Allianz (D)	337.5	401.	354.
Allied Irish Banks (IRL)	11.	13.4	11.
Aventis (F)	75.1	93.	84.75
AXA (F)	127.7	159.2	130.4
Banco Bilbao Vizcaya (E)	15.06	17.3	15.89
Bayer (D)	49.52	57.8	52.35
British Telecom (GB) £	5.19	7.4	5.335
Carrefour (F)	58.1	70.35	60.4
Cie de Saint-Gobain (F)	157.1	180.	178.6
DaimlerChrysler (D)	43.4	57.35	55.05
Deutsche Bank (D)	82.55	105.7	86.5
Deutsche Lufthansa (D)	21.9	27.35	23.6
Deutsche Telekom (D)	24.1	39.72	25.74
E.ON (D)	52.85	64.55	53.3
Electrabel (B)	221.1	250.2	249.
Elf Aquitaine (F)	152.7	177.	177.
Elsevier (NL)	13.31	15.72	15.27
Endesa (E)	17.7	20.45	19.1
ENI (I)	6.57	7.31	7.18
France Telecom (F)	61.	101.6	62.6
GlaxoSmithKline (GB) £	17.0425	20.18	18.55
Groupe Danone (F)	135.	163.3	142.3
ING Groep (NL)	73.	89.49	75.
KLM (NL)	22.2	28.9	26.35
KPN (NL)	12.12	18.36	13.26
L'Oréal (F)	77.5	92.1	78.1
LVMH (F)	57.9	75.5	58.5
Mannesmann (D)	75.	105.95	94.
Metro (D)	47.75	56.	50.
Nokia (FI)	22.55	48.4	23.85
Philips Electronics (NL)	34.15	45.95	35.3
Pinault-Printemps-Redoute	204.7	235.3	205.3
Prudential (GB) £	7.62	11.56	7.72
Repsol (E)	16.99	20.27	18.97
Royal Dutch Petroleum (NL)	61.25	68.59	63.8
RWE (D)	39.3	48.05	39.9
Schneider (F)	63.1	79.2	75.
Siemens (D)	114.	159.7	121.
Société Générale (F)	63.65	74.5	68.8
Telefonica (E)	16.75	21.25	18.1
Total (F)	145.	162.7	150.6
Unilever (NL)	56.1	68.3	61.7
Vivendi Universal (F)	85.3	82.	69.

## Bourses Nord-américaines (cours en USD)

	bas / haut 2001	précédent	13/03
Aluminium Co of America	23.12	39.58	35.99
American Express Co.	39.83	63.	40.4
American Tel & Tel Co.	16.5	61.	22.67
Baxter Intl Inc.	53.56	95.2	90.25
Boeing Co.	32.	70.93	61.
Caterpillar Inc.	29.	49.62	44.96
Chevron Corp.	76.87	94.87	92.11
Citigroup Inc.	35.81	59.12	47.1
Coca Cola Co.	42.87	64.	50.1
Compaq Corp.	14.3	35.	17.95
Dell Computer Corp.	16.25	59.6875	22.0625
Du Pont de Nemours	38.18	63.62	45.48
Exxon Mobil	74.31	95.43	83.76
Ford Motor Co.	21.68	32.58	30.25
General Electric Co.	42.08	60.5	39.6
General Motors Corp.	48.43	94.62	56.95
Goodyear Co.	15.6	31.62	25.46
Hewlett-Packard Co.	27.6	68.09	29.88
IBM Corp.	80.06	134.93	95.49
Intel Corp.	27.0625	75.8125	27.75
International Paper Co.	26.31	45.93	37.89
Johnson & Johnson	68.62	105.93	94.95
Mc Donald's Corp.	26.37	39.93	28.06
Merck & Co. Inc.	55.37	96.68	74.15
Microsoft	40.25	115.	51.9375
MMM Co.	78.18	122.93	111.8
Pepsico Inc.	30.12	49.93	45.55
Pfizer Inc.	32.25	49.25	40.35
Philip Morris Co. Inc.	19.	52.04	49.6
Procter & Gamble Co.	52.75	79.31	68.25
Sears, Roebuck & Co.	26.75	43.5	39.6
Silicon Graphics Inc.	3.06	13.5	7.4
United Technologies Corp.	46.5	82.5	48.7
Wal-Mart Stores	41.43	64.93	48.31
Walt Disney Co.	26.	43.87	27.51
Yahoo! Inc.	16.25	205.625	16.375

## Bourses japonaises (cours en JPY)

	bas / haut 2001	précédent	13/03
Bank of Tokyo-Mitsubishi	1001.	1229.	1169.
Bridgestone Corp.	944.	1215.	1181.
Canon Inc.	3720.	4620.	4150.
Fujitsu Ltd.	1441.	2115.	1487.
Honda Motor Co Ltd.	4160.	4910.	4700.
Nikon Corp.	1239.	1755.	1338.
Pioneer Electronic Corp.	2720.	3640.	2995.
Sony Corp.	7990.	9160.	8330.
Sumitomo Bank Ltd.	1070.	1270.	1103.
Suzuki Motor Corp.	1112.	1408.	1328.
Toyota Motor Corp.	3370.	4200.	4140.
Yamaha Corp.	1025.	1389.	1327.



## Fonds de placement (cours différés)

	précédent	dernier
Swissca America USD	218.25	212.55
Swissca Asia CHF	92.1	91.85
Swissca Austria EUR	79.6	78.85
Swissca Italy EUR	122.95	121.05
Swissca Tiger CHF	72.45	71.85
Swissca Japan CHF	90.05	90.05
Swissca Netherlands EUR	66.7	66.55
Swissca Gold CHF	465.5	462.

## Inondations Berne et Fribourg frappés

Les fortes précipitations de la nuit de lundi à hier ont provoqué des inondations et perturbations du trafic dans plusieurs cantons. L'eau n'est pas tombée en quantité extraordinaire, mais dans un laps de temps trop court pour être immédiatement absorbée.

Selon MétéoSuisse, il est tombé entre 15 et 30 millimètres d'eau. Les sols qui étaient déjà bien humides ont eu du mal à absorber toute la pluie. Les précipitations ont laissé place hier à des vents soufflant jusqu'à 60 km/h sur le plateau. Dans le canton de Berne, une centaine de communes ont été inondées, en particulier dans le Seeland et aux frontières avec l'Argovie. Un glissement de terrain a obstrué durant la nuit la route Berne-Berthoud entre Boll et Krauchthal. Mais c'est à Lyss que la situation était la plus problématique.

### Lyss sous l'eau

Le Lyssbach est sorti de son lit lundi soir et des quartiers entiers se sont retrouvés sous l'eau. Au centre de la ville, les habitants ont eu de l'eau jus-

qu'aux genoux, alors que l'électricité était coupée dans une large partie de la commune. La situation s'est lentement normalisée dans la journée. Les pompiers se sont efforcés durant la nuit et une partie de la journée d'hier d'évacuer l'eau et la boue des caves, des garages et des autres locaux. La route principale a été rouverte au trafic dans la journée. Un quartier de cette ville de 10.000 habitants restait cependant encore privé d'électricité hier en début de soirée.

Les fortes averses ont rendu difficile la circulation dans le canton de Fribourg. Plusieurs routes secondaires ont dû être fermées durant la nuit dans les districts de la Sarine, de la Singine et de la Broye, a indiqué la police cantonale. Les inondations ont également frappé le canton de Soleure, où des caves ont été inondées.

### Evolène isolée

En Valais, trois villages du haut du Val d'Hérens, Evolène, Les Haudères et Arolla, sont momentanément coupés du monde. Un éboulement s'est produit durant la nuit à environ sept kilomètres en aval d'Evolène et a coupé la route./ats



Un éboulement dû aux fortes pluies a bloqué la chaussée sur la route d'Evolène, en Valais. photo Keystone

## Chaleur hivernale

L'hiver 2000/2001 n'aura vu que de courtes et faibles offensives hivernales. Les statistiques des températures n'ont jamais fait état d'une telle douceur en plaine depuis leur introduction.

La Suisse n'a connu cet hiver que de courtes offensives hivernales interrompues fréquemment par des masses d'air doux prédominantes, a indiqué hier MétéoSuisse. Ce temps variable a souvent empêché le brouillard et le

froid de s'établir en plaine. La température hivernale moyenne en plaine est comprise entre 2,2 et 4,7 degrés. Elle s'élève à près de cinq degrés au sud du pays. Sur le plateau et au pied nord du Jura, il s'agit d'un des plus chauds hivers depuis 1864. Ce sont pourtant les vallées du flanc nord des Alpes, balayées par le fœhn, qui ont connu l'hiver le plus chaud depuis les premières statistiques./ats

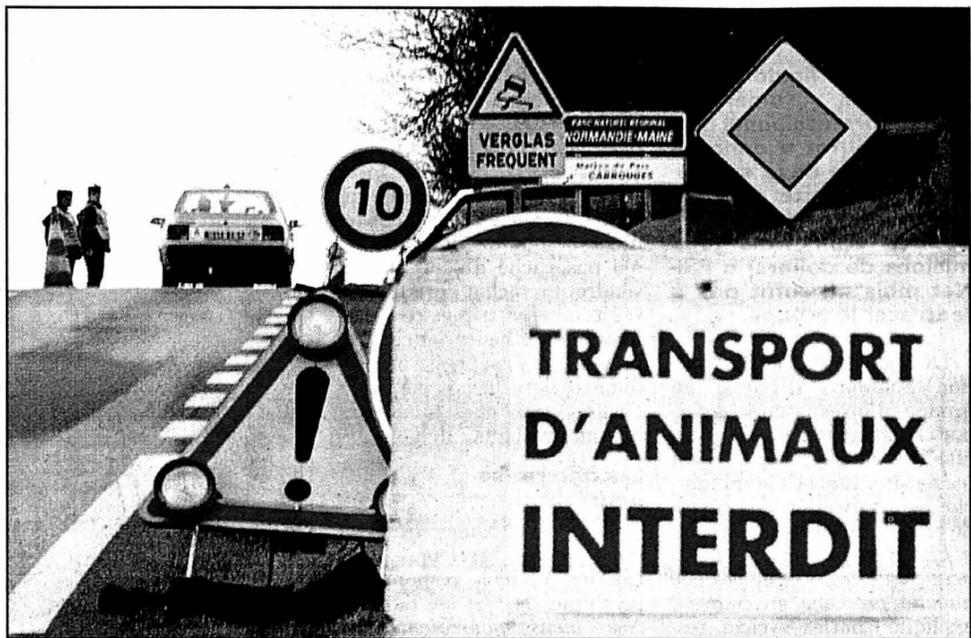
# Fièvre aphteuse La maladie a désormais gagné la France

Haro sur le bétail français. La découverte dans le département de la Mayenne du premier foyer de fièvre aphteuse en Europe continentale depuis le début de l'épizootie a déclenché hier une cascade d'interdictions d'importation des animaux d'élevage français dans les pays européens.

Le Comité vétérinaire permanent (CVP) de l'Union européenne a interdit à Bruxelles les exportations de viande et de bétail français après la confirmation de ce premier cas continental. La mesure, destinée à éviter les risques de propagation de la maladie, n'entrera en vigueur qu'une fois formellement adoptée par la Commission européenne. Elle s'applique aux animaux à onglons (sabots fendus), bovins, porcs, moutons, chèvres et d'autres espèces susceptibles de contracter la maladie. Le Comité vétérinaire a également interdit la circulation de produits dérivés des espèces concernées en provenance des départements français de la Mayenne et de l'Orne.

### Interdictions tous azimuts

De nombreux pays ont réagi à la découverte du foyer français. La Belgique a imposé une interdiction à effet immédiat sur les importations d'animaux d'élevage français à sabots. En Allemagne, le land de Rhénanie-du-Nord-Westphalie (ouest) a décidé d'interdire les importations d'animaux à sabots et la viande fraîche en provenance de France. Les Pays-Bas ont eux imposé hier



Dans le département de la Mayenne, les autorités ont imposé de sévères mesures de contrôle autour de la zone où a été découvert le premier cas de fièvre aphteuse. photo ap

un embargo entrant immédiatement en vigueur sur le transport national d'animaux d'élevage. En Espagne, le ministère de l'Agriculture a annoncé que les importations d'animaux d'élevage français seraient interdites au moins jusqu'au 27 mars.

### Inquiétude en Italie

L'inquiétude a gagné hier l'Italie, où des premiers cas suspects de fièvre aphteuse ont été découverts dans une ferme à Pescara, sur la côte adriatique. Mais les premiers tests effectués sur les anticorps de neuf moutons suspects importés de France se sont avérés négatifs. Les neuf bêtes ont tout de même été

abattues. Des analyses sont en cours concernant un deuxième groupe d'environ

200 moutons - également importés de France - dans la même ferme./ap

## Mesures en Suisse

Suite à la découverte d'un foyer de fièvre aphteuse en France, la Suisse va interdire toute importation d'animaux à onglons en provenance des pays de l'Union européenne. C'est ce qu'ont décidé hier à Berne l'Office vétérinaire fédéral (OVF) et les vétérinaires cantonaux lors d'une conférence extraordinaire. L'Union suisse des paysans (USP) exige des mesures plus draconiennes.

Aucune autorisation ne sera plus délivrée pour l'importation de vaches, de moutons, de porcs, de chèvres et de cervidés, selon Heinz K. Müller, porte-parole de l'OVF. Les vétérinaires ont en revanche décidé de ne pas interdire pour le moment l'importation de denrées alimentaires ou la tenue de marchés aux animaux en Suisse, contrairement à ce que réclame l'USP./ap

## Salon du Livre Le Portugal à l'honneur

La quinzième édition du Salon International du Livre et de la Presse à Genève ouvrira ses portes du 27 avril au 1er mai prochain à Palexpo. Cette année, le Portugal et Amnesty International sont les invités d'honneur de cette manifestation.

Après avoir été le pays hôte d'honneur à la Foire du livre de Francfort en 1997 et au Salon du livre de Paris en 2000, le Portugal sera présent cette année à Genève, a indiqué hier Fernando Pinto do Amaral, commissaire de la participation portugaise.

Les écrivains lusitaniens témoignent des multiples facettes d'une des plus an-

ciennes cultures européennes et d'une langue parlée par près de 200 millions de gens dans le monde.

Plusieurs d'entre eux seront présents au Salon International du Livre et de la Presse, dont José Saramago, prix Nobel de littérature en 1998.

Le Salon de Genève accueillera également Amnesty International à l'occasion de son quarantième anniversaire. Hôte d'honneur institutionnel de l'édition 2001, cette organisation lance cette année une nouvelle campagne mondiale contre la torture, qui durera jusqu'en décembre prochain./ats

## BD Asterix flambe

Asterix, l'irréductible Gaulois, va déferler aujourd'hui sur l'Europe. Le 31e album de ses aventures atteindra une ampleur exceptionnelle de huit millions d'exemplaires, dont 80.000 pour la seule Suisse romande. Le nouvel album, «Asterix et Latraviata» (photo Keystone), dépasse ainsi son prédécesseur «La Galère d'Obélix».

### Amitié féminine

Le papa du héros gaulois, Albert Uderzo, a tenu à maintenir le suspense jusqu'à la parution de l'album. Il a toutefois concédé que, 41 ans après sa naissance, dans le tout premier numéro du journal «Pilote» en 1959, le petit guerrier à la moustache blonde devrait connaître en-



fin l'amitié féminine, en rencontrant une dame romaine, une certaine Latraviata./ats

## BRÈVES

### Gothard Encore un accident mortel

Un mineur sud-africain âgé de vingt-cinq ans a été tué dans la nuit de lundi à hier sur le chantier du tunnel de base du Gothard à Sedrun (GR). Cet accident mortel, le deuxième sur ce chantier, a eu lieu au fond du puits d'accès, lors du chargement de gravats. Peu après minuit, pour une raison encore inconnue, plusieurs mètres cubes de gravats ont glissé d'une surface inclinée et sont tombés sur l'ouvrier. Grièvement blessé, l'homme est décédé sur les lieux de l'accident, a indiqué hier la police cantonale. En juin 2000, un mineur allemand âgé de 33 ans avait trouvé la mort au même endroit. Une perceuse de forage était en effet tombée sur le mineur, le tuant sur le coup./ats

### Chenevière Nouvelle fonction

Le Conseil mondial pour la radio-télévision (CMRTV), en collaboration avec des responsables de l'Unesco, a récemment nommé à sa présidence Guillaume Chenevière, ancien directeur de la Télévision suisse romande. Le CMRTV est une association représentant la société civile. Elle soutient les prestations du service public audiovisuel auprès des gouvernements, des autorités de réglementation et des diffuseurs. Mme Michelin Vaillancourt, jusqu'ici directrice à Radio-Canada, été nommée secrétaire générale. Le CMRTV envisage d'organiser en septembre 2002, à Montréal, des assises mondiales du service public audiovisuel, cela à l'occasion du 5e anniversaire de la Société Radio-Canada./ap

### «Le Matin» Daniel Pillard, c'est fini

Daniel Pillard quitte «Le Matin». Après plusieurs mois de tension au sein de la rédaction, Edipresse a décidé de se séparer du rédacteur en chef. La nouvelle formule est maintenue, mais pourrait être encore retardée de plusieurs semaines. Théo Bouchat, directeur des publications chez Edipresse Suisse, est chargé de mener à bien le projet de nouvelle formule en qualité de rédacteur en chef ad interim. C'est à lui qu'il appartiendra de fixer la date définitive du lancement, prévu initialement pour janvier et repoussé pour l'instant au 8 mai. Le malaise constaté au sein de la rédaction avait pour origine des divergences entre différents groupes de rédacteurs à propos, notamment, de l'organisation de la rédaction./ats

### Littérature Mort de Robert Ludlum

L'écrivain américain Robert Ludlum, auteur de best-sellers d'espionnage, est décédé lundi dernier à l'âge de 73 ans d'une crise cardiaque à Naples, en Floride, a indiqué hier un porte-parole de l'hôpital. «Opération Hadès» figure parmi ses livres les plus fameux. Né à New York, Ludlum avait débuté comme acteur au théâtre, puis à la télévision, avant de publier son premier roman, «L'héritage Scarlati», en 1971. Il a ensuite publié 21 romans, tous des succès de librairie, et a été traduit en 32 langues. Parmi ses best-sellers les plus connus figure notamment la trilogie Jason Bourne, composée de «La mémoire dans la peau», «La mort dans la peau» et «La vengeance dans la peau»./ats-afp

## IMPRESSUM

Société éditrice: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA  
Editeur: Fabien Wolfrath.  
Directeur des rédactions: Mario Sessa

Rédacteurs en chef (resp.): Mario Sessa, Roland Graf.

Secrétaire général: Jacques Girard.

Canton de Neuchâtel: Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat, Sylvie Jeanbourquin, Brigitte Rebetz, Sandra Spagnol, Nicolas Huber.

Ville de Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard, Catherine Lüscher, Alexandre Caldara.

Littoral et Vallées: Philippe Chopard (resp.), Mariano De Cristofano, Micheline Huguélet, Hélène Koch, Frédéric Mairy, Florence Veya.

Montagnes: Daniel Droz (resp.), Irène Brossard, Léo Bysaeth, Claire-Lise Droz, Robert Nussbaum, Jean-Claude Perrin, Alain Prêtre.

Jura bernois: Dominique Egger, Olivier Odiet.

Canton du Jura: Michel Gogniat, Victor Giordano.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), Julian Cervino, Gérard Stegmüller, Thomas Truong, Patrick Turuvani, Claude-Olivier Vallaz.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard, Sophie Bourquin.

Édition Suisse / Monde / Économie / Société: Guy C. Menusier (resp.), Chantal Amez-Droz, Eugenio D'Alessio.

A Berne: François Nussbaum, Stéphane Sieber.

Édition régionale: François Treuthardt (resp.), Anne-Marie Cuttat, Michel Merz, Serge-André Maire.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.

Infographiste: Pascal Tissier.

Dessinateurs: Jean-Marc Elzingre, Tony Marchand.

Abonnements / Diffusion: rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel

Tél. 032/723 53 90

Fax 032/723 53 99

Adresse E-mail: diffusion@lexpress.ch

Régie des annonces: Publicitas SA

Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel

Tél. 032/729 42 42 - Fax 032/729 42 43

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

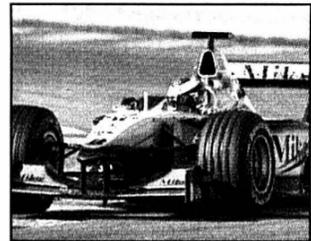
**Automobilisme**  
Surveillance  
accrue

Les monoplaces seront sous haute surveillance lors des deux prochaines épreuves du championnat du monde de Formule 1, au Grand Prix de Malaisie, cette fin de semaine à Sepang, et au Brésil, début avril.

Après l'escalade des performances enregistrée lors du Grand Prix d'Australie, manche d'ouverture de la saison, il y a 10 jours à Melbourne, la Fédération internationale automobile (FIA) a décidé que son équipe technique, sous la direction de Charlie Whiting, allait prendre scrupuleusement note des performances des F1 dans chaque virage en Malaisie et au Brésil.

A Melbourne en effet, lors des qualifications, l'Allemand Michael Schumacher (Ferrari), auteur de la «pole», était descendu en dessous de la meilleure performance réalisée par le Canadien Jacques Villeneuve (Williams-Renault) en 1997, époque à laquelle les monoplaces étaient chaussées de pneus «slicks» (lisses).

Si l'augmentation des vitesses de passage en courbe se confirmait dans ces deux épreuves, démonstration serait alors faite que les mesures proposées par les ingénieurs des écuries à la FIA pour faire face à l'arrivée d'un second manufacturier de pneumatiques, Michelin, générateur d'escalade de performance, n'étaient pas suffisantes. «La FIA demanderait alors de nouvelles mesures pour ralentir les F1 aux ingénieurs des équipes, a déclaré le porte-parole de la Fédération. Si ces propositions n'étaient pas acceptables, la FIA introduirait unilatéralement des mesures visant à ralentir les monoplaces. Ce qui est prévu par l'Accord Concorde au nom de la sécurité.» /si



Les performances des monoplaces sont minutieusement étudiées.

photo Keystone

# Hockey sur glace Avantage HCC au terme d'un combat très musclé

COIRE - LA CHAUX-DE-FONDS 1-3 (0-0 0-1 1-2)

Vainqueur de Coire au terme d'un combat de tous les instants, le HCC a pris un départ idéal dans cette finale des play-out. Remarquables de discipline et de solidarité, les gens des Mélèzes ont peut-être déjà fait le plus difficile face à des Grisons qui n'ont guère que leurs muscles à mettre dans la balance. Reste qu'il s'agira de confirmer dès demain.

Coire  
Jean-François Berdat

Condamnés une fois encore à faire ménage commun, Coire et le HCC ont entamé leur troisième lune de miel en autant de saisons tout en douceur - façon de parler pour des Grisons toujours aussi virils... -, sans prendre le moindre risque. Comme paralysés par l'importance d'un enjeu dont on sait pourtant qu'il ne fera que rendre plus précaire encore la situation de l'équipe qui sauvera sa peau, les acteurs se sont obstinés à protéger leur cage respective, au demeurant rarement menacée. Les nerfs

## Aller plus loin

«Dieu que c'est difficile d'évoluer contre cette équipe-là... Chaque action est à la limite de la correction, de l'intimidation.» En quelques mots, Mike Lussier rendait hommage à ses gens, auteurs d'un match tout de discipline face à des Grisons égaux à eux-mêmes. «Nous avons assuré l'essentiel ce soir, reprenait le Canadien. Pour la manière, il faudra repasser...» A quoi bon, dès lors que seuls les résultats revêtent une quelconque importance dans ce type de série.

Cela dit, les gens des Mélèzes ont pris le départ idéal dans cette finale. Un



Samuel Villiger (à gauche) reste debout, tandis que Pasi Sormunen et Marc Haueter chutent: le HCC est sorti vainqueur de son premier duel face à Coire. photo Keystone

à fleur de peau, les uns et les autres n'ont dès lors fait qu'attendre, tout en spéculant sur la bête d'en face.

Cela n'étonnera sans doute personne, les deux formations ont longtemps rivalisé de mal-

adresse(s), rendant le «spectacle» franchement insipide. Et les sifflets de résonner dans un Hallenstadion qui a battu pour l'occasion le record négatif d'une saison qui sera à oublier, quelle qu'en soit son issue. Sur que Renato Tosio, annoncé comme le futur directeur technique, aura du pain sur la planche pour son retour dans sa patrie. Mike McParland de son côté a compris, lui qui a d'ores et déjà prévenu tout le monde qu'il faudrait composer sans lui pour le prochain exercice. Mais on s'éga-

### Deux fois Monnet

Dès lors que les collectifs s'annulaient mutuellement, l'étoile devait forcément jaillir d'un exploit personnel. Et c'est Monnet qui allait s'en faire l'auteur, en récupérant un dégagement de Lüthi pour s'en aller mystifier Wieser, cela alors même que Guignard chauffait le banc des polissons. «Le premier but a sans doute été déterminant» soulignait Mike Lussier à l'heure de l'analyse.

A partir de là en effet, les Grisons ont été contraints à se découvrir un tant soit peu. Vexés de se retrouver menés au score, ils y ajoutèrent bien évidemment leur «manière», à savoir les muscles et l'intimidation. Strömberg pénalisé, Monnet allait en profiter pour signer un doublé que l'on a pu croire décisif. C'était pourtant compter sans la hargne de Wittmann qui, à la force du

**Hallenstadion:** 1452 spectateurs (record négatif de la saison).  
**Arbitres:** MM. Kaukonen (Fin), Hirzel et Pfunder.  
**Buts:** 38e Monnet (Lüthi, à 4 contre 5) 0-1. 42e Monnet (Helfenstein, Nakaoka, à 5 contre 4) 0-2. 44e Wittmann (McDougall, Stoffel) 1-2. 60e Nilsson (dans la cage vide) 1-3.  
**Pénalités:** 6 x 2' contre Coire, 5 x 2' (Nideröst (2), Guignard, Helfenstein, De Angelis) plus 10' (Nideröst) contre La Chaux-de-Fonds.  
**Coire:** Wieser; Strömberg, Geyer; Sormunen, Haueter; Back, Stoffel; Langer; Meier, McDougall, Wittmann; Becca-

mollet et du poignet, relançait immédiatement ses couleurs. Pressés mais jamais vraiment dépassés, les Chaux-de-Fondiers organisèrent alors une superbe résistance. Bien sûr, McDougall les fit frissonner une fois ou l'autre, sans autre conséquence pourtant pour un Berger attentif et très bien protégé. Finalement, c'est dans une cage désertée par Wieser que la décision devait tomber, de la crosse du remarquable Nilsson.

«Nous avons pris le départ qu'il fallait et nous avons de quoi être contents» se félicitait Jacques Noël dans les couloirs du Hallenstadion. Pour autant, le directeur technique des Mélèzes se gardait de céder à l'euphorie: «Le chemin est long encore, mais il faut bien commencer quelque part...» Pour ce qui est de l'avenir et des arrivées qui sont annoncées, le Canadien rappelait que tout n'est pour l'instant que pure spéculation: «Comme tous les autres clubs, nous sommes en contacts plus ou moins avancés avec un certain nombre de joueurs. Mais rien ne sera signé avant de savoir dans quelle ligue le HCC patinera la saison prochaine.»

Hier au soir dans les Grisons, le HCC a pris la direction de la LNA. Laquelle n'est plus désormais distante que de trois stations. Victorieuses... JFB

Le HCC mène 1-0 dans la série.

relli, Tschuur, Peer; Rieder, Bächler, Roth; Simeon, Werder, Camichel; Stüssi.

**La Chaux-de-Fonds:** Berger; Chiriaev, Nideröst; Guignard, De Angelis; Avanthay; Monnet, Nakaoka, Helfenstein; Aebersold, Nilsson, Villiger; Pochon, Lüthi, Thalman.

**Notes:** Coire sans Vitolinsh, Walder ni Guyaz (blessés). La Chaux-de-Fonds sans Shevalier (étranger surnuméraire), Déruns ni Turler (blessés). Le match est interrompu durant cinq minutes (50'22") en raison d'une blessure de M. Hirzel. Tschuur et Monnet sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.

## Expo Garance Dindeleux et les enfants du paradis



p 29

En mixant les techniques, Garance Dindeleux se révèle un peintre magnifique. Rêve et poésie habitent ses images de grande promesse, accrochées à l'ABC à La Chaux-de-Fonds. photo S. Graf

## Jeux vidéo

Les moteurs s'emballent sur PS2

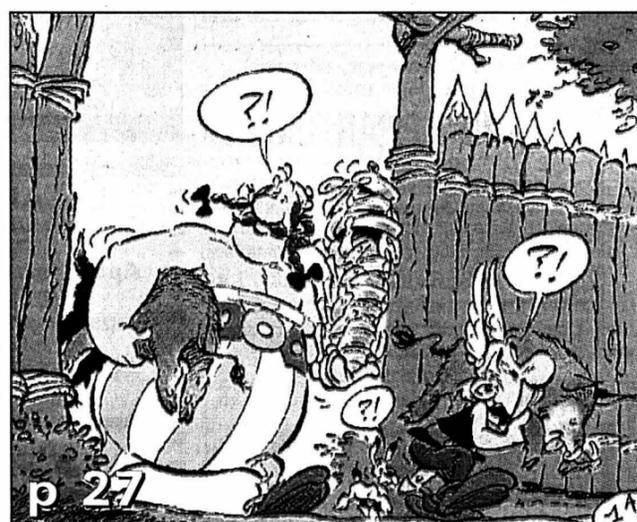
p 27

## Télévision

Le val d'Aoste au bout des jumelles

p 31

## BD Une nouvelle rasade de potion magique



C'est aujourd'hui que débarque «Asterix et Latraviata», 31e album de la série! Dopé par les stratèges du marketing, le Gaulois malicieux n'a guère eu besoin de potion magique pour investir les librairies...

## Mode Hiver graphique et sensuel

Les couturiers Paco Rabanne et Thierry Mugler ont livré lundi leur vision de l'hiver 2001/2002. Ils ont proposé un prêt-à-porter très graphique, accompagné de clins d'oeil aux années 60 pour l'un et aux années 80 pour l'autre.

Dans une collection dominée par le noir, Paco Rabanne habille ses belles sauvages de cuissardes souples. Leur garde-robe est en cuir brut ou verni dans lequel le rouge et le blanc viennent s'articuler en lignes.

Les femmes de Thierry Mugler changent d'humeur et de personnalité. Ecolières espiègles échappées d'un collège anglais, elles peuvent être panthères le soir, coiffées à la lionne, habillées de robes-bustiers ou de tailleurs en cuir couleur savane. /ats

## Magazine



Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

## G. ROCCARINO - PROMOTION IMMOBILIÈRE

2034 PESEUX - Tél. 032/731 94 06

<http://www.immo-roccarino.ch>

e-mail: roccarino.immobilier@bluemail.ch

### À VENDRE

LE LANDERON	surface commerciale de 105 m <sup>2</sup> + place de parc	Fr. 95.000.-
NEUCHÂTEL	appartement 2 1/2 pièces	Fr. 140.000.-
NEUCHÂTEL	appartement 4 pièces	Fr. 230.000.-
LE LANDERON	appartement 4 1/2 pièces + garage	Fr. 295.000.-
NEUCHÂTEL	appartement 3 1/2 pièces	Fr. 330.000.-
NEUCHÂTEL	bureau 2 1/2 pièces, 108 m <sup>2</sup>	Fr. 250.000.-
NEUCHÂTEL	bureau 5 1/2 pièces, 186 m <sup>2</sup> + garage	Fr. 460.000.-
LES GENEVEYS-S/COFFRANE	restaurant-dancing	Fr. 420.000.-
CORCELLES	usine avec atelier, bureau, dépôt, parking	Fr. 510.000.-
NEUCHÂTEL	immeuble locatif de 8 appartements	Fr. 590.000

Consultez notre site internet [www.immo-roccarino.ch](http://www.immo-roccarino.ch) pour d'autres appartements, immeubles, commerces et terrains.

## MARIN, à 100m de la plage de la Tène

### Votre villa neuve livrée printemps 2001

Equipée, belles prestations, 4 grandes chambres, au prix unique de **Fr. 399'000.-** (env. Fr. 1'600.-/mois)

Maquettes et documents à consulter sur place 7/7 jours de 14h à 18h

Tél. 032 755 73 00

Tél. gratuit 0800 813 000  
7/7 jours de 8h-20h

**SuissePromotion**  
La sécurité dans l'immobilier  
[www.suissepromotion.ch](http://www.suissepromotion.ch)

Un superbe panorama sur les alpes depuis la terrasse de votre maison familiale.

Au Val-de-Ruz, à 10 minutes de Neuchâtel, nous construisons, à prix forfaitaire, sur des parcelles de 530 m<sup>2</sup> à 726 m<sup>2</sup> votre

### MAISON FAMILIALE INDIVIDUELLE

Ecoles, gare CFF, commerces... à 5 minutes à pied!

**VILLATYPE**  
FONTAINEMELON SA  
032 / 853 40 40  
[www.villatype.ch](http://www.villatype.ch)

028-299020



### À VENDRE À LA CHAUX-DE-FONDS

Quartier sud-ouest, dans immeuble ancien rénové

### Bel appartement duplex de 7 pièces

Surface de l'appartement: 206 m<sup>2</sup>.  
Surface de la cave: 12 m<sup>2</sup>.

Libre de suite ou à convenir. Pour renseignements et notice sans engagement, s'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET SA  
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds  
032/913 78 33, Fax 032/913 77 42

A vendre à Chézard-Saint-Martin, situation dominante et tranquille

## VILLA MITOYENNE

de 5 1/2 pièces, 2 salles d'eau, cuisine agencée, salon avec cheminée, garage et place de parc. Libre rapidement.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40

028-298453

### À VENDRE - BEVAIX

«Un appartement original»

### Beau 4 pièces en duplex balcons

Vue sur le lac et les Alpes  
Fr. 340.000.-

Une visite s'impose!  
Téléphonez - Prenez rendez-vous.

☎ 032/753 12 52

022-127350

**EQUIPEMENT MIELE**  
= UNE PLUS-VALUE.

144-055980/ROC

### A vendre vignes de 15.000 m<sup>2</sup> environ

Région Entre-deux-Lacs.

Sous chiffres W 028-299324, à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

### À VENDRE LE JORDIL WAVRE

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE  
situation ensoleillée, calme, grand parc arborisé

### VILLAS DE 5 1/2 PIÈCES mitoyennes

Construction de qualité. Finitions et modifications au gré de l'acquéreur.

Nécessaire pour traiter:

Fr. 95.000.-

Coût mensuel: Fr. 1820.-

C. Mayor M. Roethlisberger  
032/724 22 52 032/753 56 00

### URGENT, RECHERCHONS

Villas, propriétés, terrains, appartements, locaux commerces, PME, PMI

Etudions toutes propositions  
**ACI: 032/724 24 25**  
Internet: [www.mici.fr](http://www.mici.fr)  
Acheteur, recevez gratuitement notre magazine d'offres  
**Vente et achat entre particuliers**

4x4/18-714184

### À LOUER

### A louer à SAUGES

dans maison vigneronne avec vue sur le lac et les Alpes

### magnifique duplex 4 1/2 pièces

+ galerie, avec cheminée, 2 salles d'eau, luxueuse cuisine, place de parc et garage. Libre dès le 1<sup>er</sup> avril 2001. Fr. 2150.- charges comprises.

Renseignements: tél. (079) 508 68 69.

### A louer à Chaumont, situation tranquille, pour le 31 mars 2001

### GRAND APPARTEMENT de 2 1/2 pièces

de 112 m<sup>2</sup>, grand salon avec cheminée, 2 salles d'eau, cuisine agencée, grand balcon, cave et 1 place de parc couverte.

Location: Fr. 1450.-/mois charges comprises.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40

028-298243

### A louer tout de suite Cernier, Bois-du-Pâquier 2a, 3<sup>e</sup> étage

### STUDIO

Cuisinette agencée, bain/W.-C., cave. Fr. 440.- charges comprises. Fiduciaire/Gérances immobilières I. Moy 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane Tél. 032 857 12 20 / 079 447 22 14

## jouval A louer

A NEUCHÂTEL pour date à convenir

### Appartements 2 et 3 pièces

Cuisines agencées, tout confort. dès Fr. 790.- + charges.

Régie immobilière  
Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. (032)723 08 86

## À VENDRE À COLOMBIER

Proche du centre du village

### Terrain de 1440 m<sup>2</sup>

En zone de faible densité. Non divisible. Merveilleux parc.

Fr. 250.- le m<sup>2</sup>

CLAUDE MAYOR 724 22 52  
<http://www.claude-mayor.ch>

## jouval A louer

Tout de suite ou pour date à convenir

### Centre de Neuchâtel Local d'env. 50 m<sup>2</sup> en duplex

pouvant convenir pour boutique, bureau, etc... Tout confort

Régie immobilière  
Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. (032)723 08 86

### A louer tout de suite aux Geneveys-sur-Coffrane, 1<sup>er</sup> étage

### APPARTEMENT 3 pièces

Cuisine agencée, salle de bains, cave. Entièrement refait. Fr. 890.- charges comprises.

Fiduciaire/Gérances immobilières I. Moy 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane  
Tél. 032 857 12 20 / 079 447 22 14

## jouval A louer

### A Cressier Pour le 1<sup>er</sup> avril 2001 appartements 2 pièces

Dès Fr. 670.- + charges

Régie immobilière  
Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. (032)723 08 86

## CASTEL REGIE

### À LOUER AU CHÂTEAU DE PESEUX

Bureaux haut standing de 430 m<sup>2</sup>

- mansardés
- entièrement équipés
- câblage informatique aisé
- très fonctionnels
- situation calme
- près des transports publics
- places de parc

Comprenant :

- 1 grande réception
- 8 bureaux fermés
- 1 open space de 90 m<sup>2</sup>
- 1 open space de 60 m<sup>2</sup>
- 2 salles de conférence
- 1 local ordinateur / archives

TÉL. 032 / 731 22 11

## LE LANDERON rte de La Neuveville à louer

- Appartement de 2 pièces Loyer Fr. 600.- + ch.
- Appartement de 2 1/2 pièces Loyer Fr. 600.- + ch.
- Appartement de 3 pièces Loyer Fr. 900.- + ch.
- Appartement de 4 pièces Loyer Fr. 1080.- + ch.

Partiellement rénovés  
Visite et renseignements: 066-327224

## Helbling Immobilien AG

Immobilien-Treuhänder  
Badhausstrasse 32 2501 Biel  
E-Mail: [helbling-immo@lancable.ch](mailto:helbling-immo@lancable.ch)  
Téléphone 032 329 38 40

## FIDIMMOBIL

Agence Immobilière et Commerciale SA

### À LOUER pour date à convenir à BOUDRY, rue des Cèdres

### 3 et 4 1/2 pièces

Cuisine agencée, salle de bains, WC séparé, balcon, cave et galetas.  
Fr. 1200.- + charges  
Fr. 1500.- + charges

Contact: Mlle Vermot  
Ligne directe: 032 / 729 00 62

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

### A louer à La Coudre

En face du funiculaire (Dîme 4)

### LOCAL DE 200 m<sup>2</sup>

Adapté pour des bureaux, commerce, artisanat avec vitrines et places de parc. Libre tout de suite ou à convenir.

Fiduciaire Barrelet SA, 032/724 46 18.  
Privé: 079/357 58 17

## FIDIMMOBIL

### À LOUER TOUT DE SUITE OU À CONVENIR

Murgiers 1 à Cortaillod

### 3 1/2 pièces

Cuisine agencée. Balcon. Proche du centre commercial. Garage à disposition Fr. 100.-

Fr. 910.- + charges.  
032/729 09 57

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

## FIDIMMOBIL

### À LOUER pour date à convenir

Châtellenie 3 à Saint-Blaise

### Studio

Kitchenette agencée  
Fr. 430.- + charges.

Contact: Mlle Rappo 032/729 09 57  
Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

### Salle polyvalente d'Auvernier

Vendredi 9, 16, 30 mars, samedi 10, 17, 31 mars à 20 h 30, dimanche 11 mars à 17 heures

### La troupe de théâtre LA BOUTADE

présente

### «Sexe et jalousie»

Une comédie en 3 actes de Marc Camoletti  
Mise en scène: Bernard Monnet  
Buvette et buffet pâtisseries  
Entrée adultes: Fr. 15.-.  
Enfants accompagnés: gratuit.  
Réduction AVS.  
Réservations:  
Confiserie Woodey-Suchard, Neuchâtel  
tél. 725 10 92

### A l'occasion de son 10<sup>e</sup> anniversaire

## La Claque

présente

### Variation énigmatique

Une pièce de Eric-Emmanuel Schmitt  
Au Centre de Loisirs FTR, Landions 16, à Cortaillod

Les 15, 16 et 17 mars, à 20 h 30 (Supplémentaire éventuelle le dimanche 18 à 17 heures)

Tél. (032) 842 21 61

## club 44

### Centre de culture, d'information et de rencontres

Rue de la Serre 64  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/913 45 44 Fax 032/913 35 83

## ICÔNES RUSSES

(XVIIe - XIXe siècles)

### Exposition du 15 au 25 mars

### Une centaine d'icônes anciennes à découvrir!

en semaine de 14 à 21 h  
le week-end de 11 à 20 h

Entrée libre Possibilité d'achat

## L'EXPRESS

Neuchâtel Balade dans les lacunes...

### Chaque matin: retrouver «la une» de son journal...

<http://www.lexpress.ch>

## Cherchez le mot caché!

Netteté rigoureuse, un mot de 9 lettres

La solution de la grille, paraîtra demain dans l'édition de L'EXPRESS

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

R	S	P	E	T	E	I	M	P	R	I	M	E	E	R
E	I	P	O	E	C	D	E	E	E	I	S	T	G	E
E	L	P	M	A	U	I	C	P	T	R	O	N	C	
A	E	M	E	E	A	R	E	H	C	I	U	G	A	E
R	E	Y	O	R	T	C	O	E	P	A	O	O	H	X
F	T	N	V	E	C	N	I	E	V	R	A	C	C	N
E	G	A	E	P	I	E	R	E	G	T	Y	G	E	I
T	T	O	L	E	E	R	A	M	R	N	S	O	R	
E	I	T	O	P	R	B	S	Y	T	O	A	U	I	Y
R	D	O	U	E	A	D	R	S	D	P	A	T	R	S
G	E	N	T	L	O	I	O	E	I	E	N	T	T	O
E	M	S	I	N	A	B	R	U	P	A	N	O	R	E
R	Y	S	N	D	E	D	U	A	N	E	P	A	Y	B
M	E	E	E	A	E	N	H	I	G	I	G	E	I	E
E	R	O	V	E	D	C	H	O	S	E	E	P	Y	T

- |                    |                  |                   |                  |
|--------------------|------------------|-------------------|------------------|
| <b>A</b> Aguicher  | <b>E</b> Epaisse | <b>O</b> Octroyer | <b>U</b> Unie    |
| <b>Alpe</b>        | <b>E</b> Etrier  | <b>O</b> Orage    | <b>Urbanisme</b> |
| <b>Ample</b>       | <b>E</b> Etriper | <b>P</b> Pairage  | <b>Veloutine</b> |
| <b>Aplat</b>       | <b>F</b> Femme   | <b>P</b> Péage    | <b>Verbalisé</b> |
| <b>B</b> Bip       | <b>G</b> Gentry  | <b>P</b> Pêche    | <b>Vraie</b>     |
| <b>B</b> Bostryche | <b>G</b> Germe   | <b>P</b> Penaude  | <b>Yoga</b>      |
| <b>Buis</b>        | <b>G</b> Gratté  | <b>R</b> Phonie   |                  |
| <b>C</b> Chapeau   | <b>G</b> Grogné  | <b>R</b> Portrait |                  |
| <b>Chose</b>       | <b>I</b> Imprimé | <b>R</b> Recrépir |                  |
| <b>Coûté</b>       | <b>L</b> Lutte   | <b>S</b> Syrxin   |                  |
| <b>D</b> Danser    | <b>M</b> Marée   | <b>S</b> Syrphidé |                  |
| <b>D</b> Dévoré    | <b>M</b> Myriade | <b>T</b> Temps    |                  |
| <b>Dinde</b>       | <b>M</b> Mystère | <b>T</b> Toit     |                  |
| <b>Donner</b>      | <b>N</b> Nantir  | <b>T</b> Toper    |                  |
| <b>E</b> Echange   | <b>N</b> Noeud   | <b>T</b> Tronc    |                  |
| <b>E</b> Edredon   | <b>N</b> Noyé    | <b>T</b> Type     |                  |

## Hockey sur glace Une triste fin pour Fleurier

FLEURIER - MEYRIN 4-6  
(1-2 1-2 2-2)

Septante-cinq minutes de pénalités pour un match de liquidation!

Les Fleurisans ont connu un début de rencontre difficile face à la formation genevoise, car très teigneuse. Victime d'une charge incorrecte, Schwab devait d'ailleurs quitter la glace. Il s'ensuivit de nombreux accrochages qui ont débouché sur 15 minutes de pénalités infligées durant le premier quart d'heure de jeu. Si la deuxième période était partie sur de meilleures bases, le jeu s'est vite dégradé et l'on s'est retrouvé à la mi-match avec trois joueurs de chaque équipe sur le banc d'infamie. Ce sont toutefois encore les pénalités qui ont retenu l'attention dans ce tiers médian avec 18 minutes d'expulsion. Les visiteurs en voulaient plus hier soir pour ce match de liquidation qui n'aura finalement pas atteint des sommets. Hormis quelques bons mouvements, les Vallonniers ont évolué très nettement en dessous de leurs moyens. Dommage de terminer ainsi une excellente saison qui a ravi les habitués de Belle-Roche.

**Belle-Roche:** 180 spectateurs.  
**Arbitres:** MM. Romero et Galli.  
**Buts:** 7e J. Stampfli (J. Guerreiro) 0-1. 11e Bonardo (Graf, à 5 contre 3) 1-1. 19e Fontana (Tillmann) 1-2. 22e F. Stampfli (V. Guerreiro) 1-3. 27e Fontana (V. Guerreiro) 1-4. 40e Bonardo (D. Racher) 2-4. 44e Gremaud (Stengel, à 5 contre 4) 3-4. 45e J. Guerreiro (J. Stampfli) 3-5. 55e Jaquet 4-5. 58e J. Guerreiro (P. Stampfli) 4-6.  
**Pénalités:** 11 x 2' contre Fleurier plus 10' à Stengel, 14 x 2' contre Meyrin plus 5' à V. Guerreiro plus 10' à Fanin.  
**Fleurier:** Aebly; Bobillier, Jaquet; Jeanneret, Matthey; Gremaud, Brillard; Stengel, Renaud, M. Racher; Bonardo, Waeber, Perrin; Schwab, Graf, Biscan; Winkel; Schneider; Kurmann.  
**Meyrin:** Benjelloun; P. Stampfli, Tillmann; Ruchet, Fanin; Brunet, Fontana, Blanc; Birbaum, Peris, J. Guerreiro; F. Stampfli, J. Stampfli, V. Guerreiro. JYP

# Patinage synchronisé Neuchâtel accueille la Coupe du monde juniors

Le gratin du patinage synchronisé mondial va se retrouver en cette fin de semaine à Neuchâtel. Si la catégorie juniors disputera la première Coupe du monde (officiellement, le World Challenge Cup) les seniors tenteront de décrocher le troisième Neuchâtel-Trophy.

Les Patinoires du Littoral s'appêtent à recevoir 25 équipes provenant de 15 pays différents. Un gros défi pour les organisateurs (le CP Neuchâtel-Sports) qui mettent sur pied une compétition d'envergure. «Ce sont près de 1000 personnes - sportifs et accompagnants - à loger dans la région» explique Mandy McGill, la présidente du club organisateur.

Le comité d'organisation est déjà bien rodé puisque le Neuchâtel-Trophy va vivre sa troisième édition aux côtés, cette année, de la première Coupe du monde juniors. «A fin octobre, le comité technique de



Le patinage synchronisé est une discipline exigeante qui nécessite d'excellentes qualités de patinage. photo sp

L'ISU nous a contactés pour nous demander si nous serions d'accord de mettre sur pied ce World Challenge Cup, explique Roger Ernst, le directeur de la compétition. Nous avons rapidement pris la décision de relever le défi, ce qui n'était pas évident car tous les dossiers, les supports publicitaires etc... étaient déjà prêts et envoyés. Nous avons donc dû

informer certaines équipes juniors qui s'étaient déjà annoncées qu'elles ne pourraient plus venir.» Pour les équipes, qui planifient leurs déplacements généralement en début d'année, il a également fallu faire preuve de flexibilité.

### Un véritable boom

Dernière née des disciplines des sports de glace, le patinage synchronisé connaît un véritable boom ces dernières années. «C'est un sport d'équipe très fun, explique Roger Ernst. Cette discipline exige d'excellentes qualités de glisse et de maîtrise des carres. Pour ceux et celles qui n'arrivent pas à maîtriser la difficulté des sauts, le patinage synchronisé est une bonne alternative. Mais attention, c'est une discipline exigeante.» Les spectateurs auront l'occasion de s'en rendre compte. Il n'est effectivement pas facile d'effectuer, si près l'un de l'autre et à grande vitesse, des figures et des transitions lorsque l'on se retrouve à 20 sur la glace.

Ces figures exécutées par des équipes de 20 skaters (garçons ou filles) usent rapidement la glace qui doit être

de très bonne qualité. «La commission technique de l'ISU a toujours trouvé que les conditions ici à Neuchâtel sont vraiment bonnes. L'équipe de la patinoire effectue un travail remarquable pour offrir une excellente glace aux teams» avoue Roger Ernst. Le succès de ce troisième Neuchâtel-Trophy est encore plus important que pour les deux premières éditions. «Nous sommes candidats pour l'organisation des championnats du monde se-

nors en 2004, explique Roger Ernst. De la qualité de notre organisation dépendra notre chance de décrocher ces mondiaux.» Pour le confort des spectateurs, notons que les Patinoires du Littoral seront chauffées pour l'occasion. Les billets peuvent être achetés directement à la patinoire ou dans tous les TicketCorner de Suisse.

PHW

## LE PROGRAMME

Demain (entrée libre)  
07.00-18.00 Entraînements  
18.30-19.00 Tirage au sort

Vendredi 16 mars  
07.30-14.00 Entraînements officiels  
15.00 Cérémonie d'ouverture  
15.45-18.00 Courts seniors (Neuchâtel-Trophy)  
19.00-22.00 Courts juniors (World Challenge Cup)

Samedi 17 mars  
07.30-14.00 Entraînements officiels  
15.30-18.30 Libres seniors (Neuchâtel-Trophy)  
19.00-22.00 Libres juniors (World Challenge Cup)  
22.00 Proclamation des résultats

## Régionales en lice

Six demoiselles de la région figurent parmi les quelque 700 «skaters» attendus aux Patinoires du Littoral. Chloé et Julie Mégevand, ainsi que Claire McGill, toutes trois licenciées au CP Neuchâtel-Sports en patinage artistique, sont membres des Cool Dreams de Burgdorf pour le synchronisé. Katia Beutler et Lauraine Gaillé, du CP Chaux-de-Fonds, ont également rejoint ce team cette saison. Avec cette équipe bernoise, les cinq jeunes sportives neuchâtelaises ont gagné, en février dernier, le titre de champion

suisse seniors. Elles s'aligneront dans le Neuchâtel-Trophy, avant de se rendre, en avril, aux championnats du monde à Helsinki.

Pour sa part, la Prévôtoise Florine Coste a rejoint, cette saison, le team juniors des Hot Dreams, également de Burgdorf. Avec cette équipe, elle est également devenue championne suisse, en février, en catégorie juniors. A Neuchâtel, elle défendra, en compagnie de ses 19 camarades, les chances suisses dans le World Challenge Cup.

PHW

## Hockey sur glace Lugano reprend le dessus, les ZSC Lions s'envolent

En battant les Kloten Flyers 2-1, les ZSC Lions ont fait un grand pas vers la finale des play-off de LNA. Le champion de Suisse en titre mène désormais 3-0 dans la série et n'a plus besoin que d'une seule victoire pour se qualifier pour la finale. Dans l'autre demi-finale, Lugano a dominé Berne 5-1 dans une rencontre où tout était déjà joué après 35 minutes. Lugano conserve l'avantage de la glace en menant 2-1 dans la série.

**Demi-finales des play-off (au meilleur des sept matches):**

**LUGANO - BERNE 5-1 (3-1 2-0 0-0)**

Resega: 4903 spectateurs.  
Arbitres: MM. Bertolotti, Simmen et Sommer.

**Buts:** 4e Aeschlimann (Voisard) 1-0. 5e Johansson (Jobin, D. Meier) 1-1. 6e G. Vauclair (Dubé, Cadieux) 2-1. 16e Bozon (Huet) 3-1. 24e Näser (Antisim, Huet, à 5 contre 4) 4-1. 34e Lindberg 5-1.

**Pénalités:** 9 x 2' contre Lugano, 8 x 2' contre Berne.

**Lugano:** Huet; Jeannin, J. Vauclair; Keller, Voisard; Astley, Bertaggia; Cadieux, Dubé, G. Vauclair; Lindberg, Aeschlimann, Bozon; Näser, Antisim, Fair; Savage, T. Meier, Fuchs.

**Berne:** Tosio; Jobin, Steinegger; D. Meier, S. Leuenberger; M. Leuenberger; Reichert, Chatelain, Rùthemann; Juhlin, Johansson, Sutter; Leimgruber, Savoia, Howald; Käser, Steffen, Beccarelli.

**Notes:** Lugano sans Andersson, Tschumi (blessés) ni Conne (suspendu). Berne sans Olaus-

son, Christen (blessés) ni Weber (suspendu). Ziegler, à l'échauffement, Johansson et Savoia, durant le premier tiers, se blessent et ne réapparaissent plus sur la glace. Tirs sur le poteau de Juhlin (9e) et de Jobin (27e).

Lugano mène 2-1 dans la série.

**ZSC LIONS - KLOTEN FLYERS 2-1 (1-0 0-0 1-1)**

Hallenstadion: 11.500 spectateurs (guichets fermés).

Arbitres: MM. Reiber, Hoffmann et Schmid.

**Buts:** 3e Ouimet (Steck) 1-0. 42e Zeiter (Kout) 2-0. 58e Andy Keller (Nilsson, Szczepaniec) 2-1.

**Pénalités:** 4 x 2' contre les ZSC Lions, 6 x 2' contre les Kloten Flyers.

**ZSC Lions:** Sulander; Plavsic, Seger; Kout, Streit; Steck, Zehnder; Salis; Jaks, Cramer, Müller; Baldi, Zeiter, Micheli; Ouimet, Hodgson, Lebeau; Schnyder, Weber, Schrepfer.

**Kloten Flyers:** Pavoni; Winkler, Kiprusoff; Szczepaniec, Klöti; Höhener, Wüst; R. Keller, Blindenbacher; Lindemann, Plüss, Widmer; A. Keller, Nilsson, Rufener; Hollenstein, Convery, Wichser; Kostovic, Cella, Bärtschi.

**Notes:** Les ZSC Lions sans Della Rossa, McKim, Stürnimann (blessés) ni Samuelsson (étranger surnuméraire). Les Kloten Flyers sans Breitbach ni Bielmann (blessés). Retour en LNA de Christian Weber (37 ans).

Les ZSC Lions mènent 3-0 dans la série.

### Prochaine journée

Jeu 15 mars. 20 h: Berne - Lugano. ZSC Lions - Kloten Flyers. /si

## LNB Bienne en finale, Lausanne en ballottage

Les demi-finales des play-off de LNB ont livré un premier verdict. Fort de sa victoire 3-2 sur la patinoire de GE Servette, Bienne est le premier finaliste connu. L'équipe seelandaise sera opposée dès dimanche soit à Lausanne, soit à Viège, puisque un cinquième match sera nécessaire entre les deux équipes après le succès 3-0 des Vaudois en terres valaisannes.

**Demi-finales des play-offs (au meilleur des cinq matches):**

**GE SERVETTE - BIENNE 2-3 (1-1 0-2 1-0)**

Les Vernets: 5789 spectateurs.

Arbitres: MM. Kurmann, Lecours et Rebillard.

**Buts:** 4e Schneider (Vilgrain) 0-1. 19e Neining (Beattie, Fedulov) 1-1. 22e Schmid (Cavallini, à 5 contre 4) 1-2. 38e Cavallini (Sommer, Liniger, à 5 contre 4) 1-3. 45e Beattie 2-3.

**Pénalités:** 3 x 2' contre GE Servette. 7 x 2' + 5' (Schäublin) + pénalité disciplinaire de match (Schäublin) contre Bienne.

**GE Servette:** Bochy; Lamprecht, Knecht; Bertholer, Brasey; Gull, Leibzig; Sigg, Studer; Beattie, Heaphy, Neining; Schönenberger, Fedulov, Folghera; Fischer, Reymond, Dousse.

**Bienne:** Schürch; Sommet, Schmid; Schäublin, Schneider; Schüpbach, Thommen; Signer,

Liniger, Cavallini; Pasche, Vilgrain, Andenmatten; Guerne, Guazzini, Léchenne.

**Notes:** GE Servette sans Anca, Schafer et Wicky (blessés). Bienne sans Meyer (suspendu) ni Schlöpfer (raison familiale). 37e temps mort de Bienne. 59'46" temps mort de GE Servette. 59'46" GE Servette sans gardien.

Bienne remporte la série 3-1.

**VIÈGE - LAUSANNE 0-3 (0-1 0-1 0-1)**

Litterna: 4168 spectateurs.  
Arbitres: MM. Nater, Wehrli et Wirth.

**Buts:** 7e Orlandi (Plüss) 0-1. 36e Plüss (O. Kamber, M. Kamber) 0-2. 54e Orlandi (O. Kamber, Plüss) 0-3.

**Pénalités:** 3 x 2' contre Viège, 4 x 2' contre Lausanne. Viège: Karlen; Heldstab, Portner; Schnidrig, Zurbruggen; Snell, Dällenbach; Knopf, Schneider; Ketola, Laplante, Brüttsch; Taccoz, Gastaldo, Prediger; Biner, Murkowsky, Brantschen; Moser.

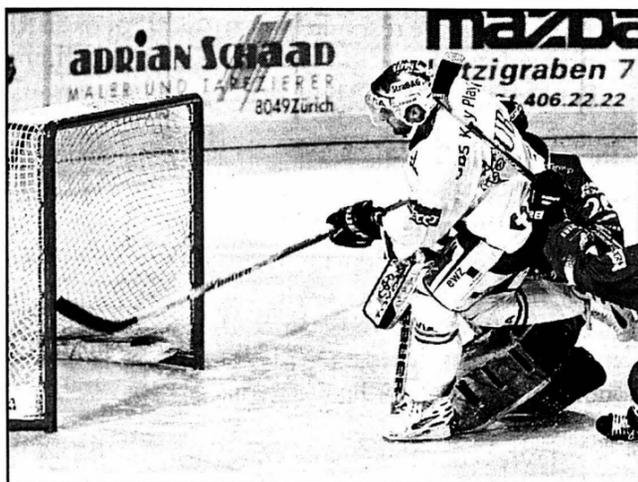
**Lausanne:** Streit; Studer, M. Kamber; Poudrier, Cordero; Princi, Schwéry; Durini, Tschanz; Plüss, Weibel, Orlandi; Lapointe, Müller, Schamolin; Giove, O. Kamber, Meyer; Bornand, Bieri.

**Notes:** Viège sans Bühlmann, Lausanne sans Ledermann (blessés).

2-2 dans la série.

### Prochaine journée

Vendredi 16 mars. 20 h: Lausanne - Viège. /si



Michel Zeiter inscrit le second but pour ses couleurs: les ZSC Lions mènent 3-0 dans la série face aux Kloten Flyers. photo Keystone.

## LE POINT

### Promotion en première ligue

**Hier soir**  
Fleurier - Meyrin 4-6  
Nord Vaudois - Montana 4-2

Classement	1.	2.	3.	4.	5.	6.
1. Prilly	9	6	1	2	40-20	13
2. Monthey	9	6	1	2	33-18	13
3. Meyrin	10	6	1	3	32-23	13
4. Fleurier	10	5	1	4	30-26	11
5. Nord Vaudois	10	2	1	7	22-32	5
6. Montana	10	1	1	8	22-60	3

Ce soir  
20.30 Prilly - Monthey

## PREMIÈRE LIGUE

### Tour final

**Hier soir**  
Uzwil - Lyss 8-5

Classement	1.	2.	3.			
1. Uzwil	1	1	0	0	8-5	2
2. Fr.-Montagnes	0	0	0	0	0-0	0
3. Lyss	1	0	0	1	5-8	0

### Prochaine journée

Jeu 15 mars. 20 h 15: Lyss - Franches-Montagnes (à Bienne).

## BRÈVE

### BASKETBALL

#### O'Neal amendé

Le pivot des Los Angeles Lakers, Shaquille O'Neal, s'est vu infliger une amende de 7800 francs par les responsables du championnat professionnel américain de NBA pour avoir critiqué publiquement des arbitres. «Les arbitres ont fait un très mauvais travail» s'était plaint Shaquille O'Neal dimanche après la défaite de son équipe contre les Seattle SuperSonics (109-97). /si



## Immobilier à vendre



**AU VULLY**, rive sud du lac de Neuchâtel, jolie et confortable maison, vue, écurie 2 box, garage, remise, parc. Prix à discuter. Tél. 026 677 27 07.

**CHÉZARD-ST-MARTIN**, villa 7 pièces, 5 chambres à coucher, salon avec cheminée, salle à manger, cuisine habitable, 3 WC, douche, grande salle de bains, buanderie, réduit, cave, abri, garage, espace bricolage. Construction soignée, parfait état, écologique, économique en énergie. Tél. 032 969 26 46.

**PLACEMENT D'AVENIR** à Estavayer-le-Lac, à vendre immeuble récent de qualité, 25 appartements de 1 1/2 à 4 1/2 pièces. Places de parc extérieures et intérieures, grandes hypothèques à disposition. Prix Fr. 3 550 000.-, rendement 7.6%, possibilité d'augmenter le revenu. Gevimmo - Pully, tél. 021 729 61 31.

**HAUTERIVE**, Résidence Les Champs-Volants, appartements neufs de 3 1/2 pièces (85 m²), rez inférieur avec terrasse. Vente directe de particulier. Tél. 032 835 40 80.

**HAUTERIVE**, immeuble de 3 appartements, bon état, garage, jardin, vue imprenable. Fr. 950 000.-, à discuter. Écrire sous chiffres H 028-297675 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

**NEUCHÂTEL VILLE**, villa de 2 appartements, avec vue imprenable sur le lac et les Alpes. Fr. 1 050 000.-. Écrire sous chiffres W 028-299446 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

**RIDES/VS**, appartement 3 pièces, cuisine agencée, dépendances, garage, jardin, Fr. 128 500.-. Tél. 027 306 29 48.

**VUE-DES-ALPES**, accès facile toute l'année, grande maison. Rez-de-chaussée: hall d'entrée, cave, 1 chambre, petit appartement 2 pièces, cuisinette, douche, cabinet de toilette. 1er étage: cuisine, salle à manger, salon avec cheminée, 3 chambres, 2 salles de bains. 2ème étage: mezzanine-séjour de 60 m². Garage double avec atelier de bricolage en bordure de route. Terrain arborisé de 1750 m². Tél. 032 853 33 19 ou 079 613 48 84.

## Immobilier à louer



**COLOMBIER**, 2 pièces, 4e étage, grand balcon, cave, très lumineux, état neuf. Fr. 580.-, charges comprises. Téléphone: 079 352 12 05.

**CORTAILLOD**, appartement 3 1/2 pièces, 3ème étage, calme. Loyer Fr. 975.-, charges comprises. Libre 01.04.2001. Tél. 032 841 62 23.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Albert-Monard 4, 2 1/2 pièces subventionné réservé pour personnes AVS/AI, cuisine agencée, balcon, ascenseur. Libre dès le 01.04.2001 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, tout de suite ou à convenir, appartement 1 pièce, près du centre, cuisine agencée, SB et balcon. Fr. 450.-, charges comprises. Tél. 079 410 26 33.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 1er avril, 3 pièces refait, centré, rez-de-chaussée, cuisine agencée, balcon, Fr. 870.-, charges comprises. Tél. 079 410 26 33.

**LE LANDERON**, appartement 4 1/2 pièces, dans maison familiale avec balcon et garage. Libre dès le 01.07.01. Fr. 1580.-, charges comprises. Tél. 079 430 16 79.

**LE LOCLE**, locaux pour magasin ou bureaux, 65 m², avec WC. Tél. 032 931 14 49.

**LE LOCLE** à louer place de parc, Marais 34. Tél. 032 753 51 60.

**LE LOCLE**, 3 1/2 pièces, centre ville, cuisine agencée, libre tout de suite. Fr. 830.-, charges comprises. Tél. 032 931 84 36.

**LE LOCLE**, 5 1/2 pièces, standing 130 m², 3 chambres à coucher, tout confort moderne. Tél. 024 434 21 07.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Pod 2000, joli appartement meublé 2 1/2 pièces, soigné. Fr. 770.- + charges, tout de suite ou à convenir. Tél. 032 721 25 10 ou 079 401 35 79.

**NEUCHÂTEL**, Champréveyres, studio, cuisine agencée, dès le 01.05.01, Fr. 604.-, charges comprises. Tél. 079 665 43 51.

**NEUCHÂTEL-VAUSEYON**, 3 1/2 pièces, cuisine équipée, grand balcon, place de parc, cave. Dès le 01.05.2001. Fr. 1250.-, charges comprises. Tél. 032 731 91 20 (répondeur).

**SAVAGNIER**, appartement duplex de 4 1/2 pièces, cuisine agencée, 2 salles d'eau. Fr. 1420.- + charges. Tél. 032 853 55 77 ou 032 853 49 51.

## Immobilier demandes d'achat



**FAMILLE ROMANDE**, cherche terrain ou belle villa individuelle. Prix élevé possible. Littoral, situation calme et dégagée, transports publics à proximité. Offre sous chiffres V 028-299311 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

## Immobilier demandes de location



**CHERCHE À LOUER** dans la région, un logement de 4 à 5 pièces, plain-pied, avec jardin ou à l'étage avec terrasse (ascenseur), si possible avec garage, neuf ou ancien, rénové ou non. Faire offre sous chiffres G 160-734691 à Publicitas S.A., case postale 196, 2740 Moutier.

**COUPLE RETRAITÉ**, suisse, tranquille, cherche appartement 2 1/2-3 pièces, spacieux, rez ou 1er étage, Église Rouge - Marin-Epagnier, loyer modéré, entrée dès juin 01. Tél. 032 842 69 15.

**COUPLE SOIXANTAINE**, sérieux, solvable, cherche à louer pour fin juin, appartement 3 1/2-4 pièces, avec vue, terrasse, dans petit locatif ou villa, entre Serrières et La Coudre. Maximum Fr. 1200.-. Disponible pour petits travaux. Écrire sous chiffres E 028-299302 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

**LA BRÉVINE** et environs, famille sympathique, cherche appartement 4 à 5 pièces avec jardin et garage. Tél. 079 306 50 70.

**LITTORAL**, cherche 2 1/2-3 pièces, dans petit immeuble, vue, cachet, maximum Fr. 1000.-. Tél. 079 675 11 19.

**NEUCHÂTEL** et environs, cherche appartement 3 pièces, pour date à convenir, à personne tranquille. Tél. 079 460 54 58.

**NEUCHÂTEL-AUVERNIER-COLOMBIER**, cherche pour date à convenir appartement confortable, environ 5 pièces, balcon ou jardin, 2 places de parc. Achat possible. Offres sous chiffres V 028-297953 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

## Animaux



**À PLACER** chiens, différentes races, adultes et chiots, petites et grandes tailles. SPA Le Locle. Tél. 032 931 80 03.

**À VENDRE** chiots, croisés, vermifugés, vaccinés. Tél. 032 931 18 83.

**AVEZ-VOUS** quelques perruches à me donner pour placer dans ma volière. Tél. 079 663 42 78.

**FEMELLE PERSAN**, à vendre, 4 ans, stérilisée, Fr. 200.-. Tél. 032 724 62 78.

## A vendre



**À WWW.EUROFITNESS.CH**, vente de matériel Fitness pour particulier et professionnel, aussi occasion. Tél. 079 210 80 68, Lasam S.A.

**AGENCEMENT DE BOUTIQUE**, environ 50 m², modulable, bois et acier, Fr. 2000.-. Tél. 032 422 64 26.

**MEUBLES DIVERS**: vaisselier, fauteuils, buffet de cuisine, table, chaises, tapis véritable, vaisselle, bibelots, etc. Rue D.-Jean-Richard 43, 6ème étage à droite, le 16.3.01, de 17h à 19h, ou tél. 032 926 05 09.

**PASHMINAS**, importation directe du Népal. Nouveaux coloris. Qualité prix imbattables, Boutique Mot-de-Passe, Seyon 24, Neuchâtel. Tél. 032 721 36 77.

**SYNTHÉTISEUR WX2**, ainsi que programme Cubase pour ordinateur. Fr. 900.-, à discuter. Tél. 032 724 20 31.

## Rencontres



**AMANT, AMANTE**, aventure pour gens libres ou mariés. Madame = inscription gratuite. Tél. 079 263 15 30, Adult Passion.

**HOMME**, la cinquantaine, cherche dame pour retrouver l'amour d'une femme et rompre solitude. Écrire sous chiffres D 028-299467 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

**LE RÉSEAU...** Comment ça marche? Réponse automatique au tél. 032 566 20 20!

**VEUVE**, 60 ans, svelte, humour, aimant nature et randonnées, désire rencontrer compagnon libre et sérieux (60-65), pour partager les bonnes choses de la vie. Écrire sous chiffre X 028-299240 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

## Vacances



**COLLIAS**, Le Gard, maison de village 4 à 8 personnes, 2 salles d'eau, 2 terrasses, à 10 km d'Uzès, 20 km d'Avignon, rivière baignable à 200 m, VTT, canoë, escalade. Tél. 032 968 13 04.

**HAUTE-NENDAZ**, à louer chalet tout confort, 4-7 personnes, vue dégagée. Libre à Pâques. Tél. 032 725 96 84, repas.

**HÔTEL PAIX** Leysin. Familial, sympa, gourmand. Accès train, idéal action jusqu'à Pâques: 7 jours, 1/2 pension, Fr. 495.-. 1/1, Fr. 590.-. Fax/tél. 024 494 13 75.

**SUD FRANCE**, près Perpignan, maison de vacances soignée, au bord de la mer. Dossier. Tél. 032 358 18 18 / 079 202 70 90.

## Demandes d'emploi



**DÉCLARATIONS D'IMPÔTS** à domicile. Tél. 079 324 93 00.

**DAME** suisse, (français et suisse-allemand), quarantaine, aimant les animaux, s'occuperait de personne âgée, région Marin-Neuchâtel. Tél. 032 725 35 76, soir.

**JE NETTOIE** appartement après déménagement. Tél. 079 377 23 23.

**PLÂTRIER** disponible. Tél. 079 257 35 87.

**TECHNICO-COMMERCIAL**, 30 ans, formation mécanique CNC. Tél. 0033 682 03 13 49.

## Offres d'emploi



**CRÈCHE** cherche stagiaires, tout de suite. Tél. 032 926 01 49.

**CRÈCHE AU LOCLE** cherche stagiaires, pour août 2001. Tél. 032 931 04 00.

**DAME** cherche femme de ménage, 2 heures par semaine, le vendredi, région Boudevilliers. Tél. 032 857 25 18.

**GAGNEZ** un deuxième salaire, en travaillant à temps choisi. Tél. 079 365 99 44.

**RESTAURANT** cherche jeune cuisinier ou aide de cuisine avec expérience. Congé le dimanche. Tél. 032 913 32 50.

**VENDEUSE(S)**, pour boutique moyenne et haut de gamme. 50%. Tél. 079 643 16 89.

## Véhicules d'occasion



**FIAT TIPO TURBO DIESEL**, 125 000 km, 5 portes, expertisée. Fr. 3000.-. Tél. 032 730 38 92.

**ACHÈTE À BON PRIX** voitures, bus. Tél. 079 240 45 18.

**ACHÈTE TOUS VÉHICULES** (même accidentés). Tél. 032 753 05 48 - 079 60 60 955.

**ACHAT VOITURES** récentes (fort km, accidentées) et utilitaires. Tél. 079 621 92 92.

**VOILIER LESTÉ**, jouet 24, 7.20 / 2.70, 4 couchettes, 6 voiles + accessoires ber, moteur amovible 8 CV, avec place au port. Fr. 16000.-, à discuter. Cause départ à l'étranger. Tél. 079 252 95 42 ou 079 672 32 73.

**FIAT RITMO 85 S CABRIOLET**, blanche, superbe état, expertisée du jour, Fr. 3500.- à discuter. Tél. 032 471 29 60.

**FORD ESCORT**, 1600 i, bon état, 1988, expertisée, Fr. 1900.-. Tél. 032 841 34 06 ou 079 681 14 68.

**KAWASAKI ZXR 750 Ramair**, 1992, 40 000 km, bordeaux, boîtier électronique compétition, excellent état. Fr. 6000.-, à discuter. Tél. 079 234 99 26.

**RENAULT 19**, 140 000 km, expertisée. Fr. 2500.-, à discuter. Golf II, 1986, 180 000 km. Fr. 2500.-, à discuter. Cause double emploi. Tél. 079 240 31 16.

**SUZUKI GSXR 1100**, année 1991, excellent état. Service + clignotant à changer pour l'expertise. Fr. 3800.-. Tél. 021 845 71 75.

**VW SHARAN VR6**, 1996, verte métallisée, expertisée, 94 000 km, Fr. 17 800.-. Tél. 032 835 16 74, le soir.

## Divers



**RÉNOVATION DE FAÇADES**, maçonnerie, carrelage, peinture, forages. Devis gratuits, prix intéressants. Tél. 078 657 71 13.

**ACHAT** et débarras d'appartements complet ou partiel. Achète meubles anciens, bibelots, vaisselle, etc. Tél. 032 935 14 33.

**COMMENT** transporter un ou plusieurs meubles NE, JU, FR, VS, GE. Groupage, distribution. Philippoz J.-L. Tél. 079 606 05 81.

**COURS DE PERCUSSION**, Djembe, Congas, Bongos. Tél. 078 637 90 92 (laisser un message).

**DÉPANNAGE** appareils ménagers. Tél. 032 913 00 55. 9-12 heures / 14-18 heures.

**G. WALTHERT**, caravanes du Château, 1450 Ste-Croix, caravanes neuves et d'occasion. Prix promotionnels. Exposition permanente sur rendez-vous. Tél. 079 357 17 18 ou 024 454 43 28. www.caravanes-vaud.ch.

**MAÇON CARRELEUR** cherche quelques heures. Tél. 032 926 11 05.

**PERMIS DE CONDUIRE** en vue? N'oubliez pas de suivre le cours de sauveteurs. Renseignements et inscriptions tél. 032 731 41 92.

**PEINTRE** cherche travail. Prix intéressants. Tél. 078 765 58 51.

**SISSIAM MASSAGE**, Bachelin 4, Saint-Blaise, au-dessus du Pub, lundi - samedi, 10 - 21 heures. Tél. 079 475 86 58 dès 17 heures.

**PARENTS INFORMATION**, service téléphonique anonyme, offre une écoute confidentielle à toutes vos préoccupations familiales et peut vous orienter vers des services spécialisés. Lundi, mardi, mercredi, vendredi matin de 9 à 11 heures, lundi soir 18 à 22 heures et jeudi après-midi 14 à 18 heures. Bas du canton tél. 032 725 56 46, haut du canton 032 913 56 16.

**VOTRE DÉCLARATION D'IMPÔTS**, dès Fr. 80.-, Fiduciaire Ritz S.A. Tél. 032 853 36 91.

Cliquez sur :

# forum

Votre avis sur des sujets d'actualité. Participez au débat en direct.

L'EXPRESS  
www.lexpress.ch

Avec une malveillance déguisée, ses compagnes l'avaient avertie. Clara était implacable. Lorsqu'une fille ratait l'examen du premier défilé elle était rejetée.

Hugo tâta ses proches. Ses cigarettes étaient restées dans son manteau. Il poussa la porte du vestiaire et s'arrêta intrigué. Il avait eu l'impression d'un mouvement furtif. Machinalement, il s'avança. Cécile était blottie dans les vêtements, vissant d'une main tremblante le bouchon d'une gourde. Maudissant sa curiosité, il voulut s'esquiver. Un rire s'éleva de la cachette, le figeant dans son mouvement de repli.

– Monsieur Hugo, ne vous sauvez pas! Vous m'avez surprise en flagrant délit, quelle importance? Chacun sait que je bois!

Il bredouilla:

– Je vous assure que je n'épiais personne. C'est par hasard que je suis entrée. J'avais envie d'une...

– ... cigarette, bien sûr. Fouillez vos poches tranquillement.

A nouveau, le rire résonna, plus triste qu'un sanglot.

– Pendant ce temps, je bois une lampe...

Et, délibérément, elle porta le flacon à ses lèvres. Hugo s'était ressaisi. Il s'empara de la bouteille plate gainée de cuir et la ferma. L'odeur forte du whisky flottait autour d'eux.

– Cécile, reprenez-vous. Je ne dirai rien, surtout pas à Rosine. Sucez un bonbon et retournez là-haut. Je vous en prie.

Les lèvres de l'ancienne favorite esquissèrent un pauvre sourire.

– Vous êtes gentil. J'avais deviné que vous ne m'étiez pas hostile. Hélas, c'est

fini pour moi. J'ai trente ans bientôt. Un âge canonique dans ce métier. Ne protestez pas, je suis lucide.

Hugo l'interrompit. – Il y a longtemps que j'ai quelque chose sur le cœur. A propos de Rosine. Je n'apprécie pas son comportement à votre égard. Elle est ambitieuse, mais ne cherche pas sciemment à vous nuire...

– Je ne lui en veux pas. J'ai été vorace moi aussi. La profession nous y oblige.

Elle s'affala sur son épaule. Elle pleurait doucement. Il aurait aimé la rasséréner, ne trouvant que des formules vides.

– Allons... Calmez-vous. Un moment de cafard. Ça passera...

Il l'emmena vers la fenêtre.

– Respirez à fond. L'air frais vous remettra.

À L'AFFICHE

LNA, tour final

Ce soir  
19.30 Sion - Grasshopper

Demain  
20.15 Bâle - Lausanne (TV)

Classement

1. Saint-Gall	3	1	0	2	5-8	23	(20)
2. Servette	3	2	0	1	7-2	23	(17)
3. Zurich	3	2	1	0	3-1	23	(16)
4. Grasshopper	2	1	1	0	2-1	22	(18)
5. Lausanne	2	1	1	0	3-2	22	(18)
6. Lugano	3	0	1	2	3-5	22	(21)
7. Bâle	2	0	1	1	0-3	18	(17)
8. Sion	2	0	1	1	2-3	17	(16)

Entre parenthèses, points au terme du tour qualificatif

Promotion-relégation LNA/LNB

Ce soir  
19.30 Lucerne - Neuchâtel Xamax

Classement

1. Winterthur	3	2	0	1	5-4	6
2. Lucerne	2	1	1	0	2-1	4
3. Young Boys	3	1	1	1	2-2	4
4. Bellinzona	1	1	0	0	2-0	3
5. Wil	2	0	2	0	0-0	2
6. Yverdon	3	0	2	1	2-3	2
7. NE Xamax	1	0	1	0	1-1	1
8. Aarau	3	0	1	2	0-3	1

Coupe de Suisse, huitième de finale

Ce soir  
19.00 FC Schaffh. - Winterthur  
19.30 Wangen - Young Boys

Demain  
19.00 Fribourg - Saint-Gall  
19.30 Biasca (2e inter.) - Servette  
Yverdon - Zurich

Thoune, Bâle et Lausanne déjà qualifiés pour les quarts de finale.

BRÈVES

FOOTBALL

Petrov et Frei suspendus

Le juge disciplinaire de la Ligue nationale, Urs Studer, a suspendu pour deux matches les deux attaquants du Servette, Martin Petrov et Alexander Frei ainsi que le défenseur saint-gallois Marco Walker. Les trois joueurs ont été reconnus coupables de gestes antisportifs lors du visionnement des images de la TV du match de samedi entre Servette et Saint-Gall (4-1). Petrov et Frei seront ainsi suspendus en Coupe de Suisse, demain en huitième de finale à Biasca, puis samedi en championnat, à Sion. /si

Troyes éliminé

Sur une pelouse en très mauvais état, Troyes a été éliminé par Nantes (0-1) dans le dernier quart de finale de la Coupe de la ligue française. Un but de l'ex-attaquant roumain de Neuchâtel Xamax et Grasshopper Viorel Moldovan, bien servi par le talentueux Carrière, a ruiné les espoirs de l'international suisse Fabio Celestini et de ses coéquipiers. En demi-finale, Nantes affrontera Lyon. L'autre rencontre mettra aux prises Monaco à Niort, pensionnaire de deuxième division. /si

TENNIS

Federer devant

Les succès de Roger Federer sur le circuit ATP se répercutent aussi sur le plan national. Le Bâlois atteint pour la première fois le sommet de la hiérarchie helvétique et détrône Marc Rosset à la place de No 1. Les joueurs de la sélection suisse de Coupe Davis, George Bastl et Michel Kratochvil, suivent aux places trois et quatre. Chez les dames, Martina Hingis mène devant Patty Schnyder, Emmanuelle Gagliardi et Miroslava Vavrinec.

CYCLISME

Pantani entendu

L'Italien Marco Pantani (Mercatone Uno) a été entendu hier par la brigade des stupéfiants des carabinieri de Florence. Cette audition du vainqueur du Giro et du Tour de France 1998, qui a duré près de deux heures, entre dans le cadre de l'enquête que mène le procureur du parquet de Ferrare (nord), Pierguido Soprani, sur l'hématocrite de certains sélectionnés italiens pour les Jeux olympiques de Sydney. /si

OLYMPIQUE

Kitzbühel sur les rangs

Une éventuelle candidature suisse pour les Jeux d'hiver 2010 aura affaire à forte concurrence avec la ville de Kitzbühel. La station autrichienne, en compagnie d'autres communes voisines, entend postuler aux Jeux 2010. Kitzbühel sera la ville hôte de ce projet dont plusieurs manifestations auraient lieu également à Innsbruck. Les Jeux d'hiver 2010 seront attribués par le CIO en 2003. /si

# Football Alain Geiger: «Le moment est venu de jouer!»

Tiens, voilà que le boss commence à trouver le temps long. Après deux renvois successifs, Neuchâtel Xamax renoue enfin - encore que... - avec la compétition ce soir à Lucerne. «Le moment est venu de jouer» tonne Alain Geiger, dont l'exigence avant d'affronter les Allemaniques est simple comme «Guten Tag»: quitter la Suisse centrale avec au minimum un point dans la besace. Coup dur: Simo ne sera pas du voyage.

Gérard Stegmüller

Un match de championnat le 25 février (1-1 à domicile contre Yverdon), puis, plus rien. Au repos forcé depuis plus de deux semaines puisque les rencontres à Lucerne (le 5 mars) et contre Bellinzona (le 12 mars) ont été renvoyées, les Xamasiens ont sérieusement l'ennui d'adver-

saires. Car la répétition amicale face à Grasshopper était vraiment... amicale!

Lucerne? Une équipe toujours coriace dans son antre. «C'est vrai, corrobore Alain Geiger. Il se passe toujours quelque chose là-bas. Et comme la pelouse s'annonce très grasse, je m'attends à une confrontation des plus acharnées.»

Programme allégé

L'espace d'une semaine (Lucerne, Young Boys, Bellinzona), Neuchâtel Xamax sera donc contraint à livrer trois parties, dont deux à l'extérieur. Un programme qui ne contrarie pas du tout le Valaisan. «Prenons ça du bon côté, souffle-t-il. D'accord, on jouera deux fois de suite hors de nos terres. Cela nous permettra toutefois de mieux nous familiariser avec notre jeu défensif.»

Reste que ces sorties à répétition seront très éprouvantes

pour l'organisme. «Il est clair qu'elles vont laisser des traces, reprend Alain Geiger. Pour cette raison, notre programme d'entraînement sera allégé. Il est primordial de conserver le maximum de forces pour la compétition.»

Et l'entraîneur xamasiens de continuer avec une évidence: «En ne jouant pas, on se pose des questions. Et quand les matches sont renvoyés, ces mêmes questions demeurent sans réponse.»

De la vraie littérature!

Le scénario idéal

Ainsi, l'homme fort de la Maladière se creuse les méninges... «C'est normal, se justifie-t-il. L'équipe compte tout de même quatre nouveaux éléments. Tous manquent de repères. C'est vrai que si nous ramenons une unité de ce dé-

placement, notre mission serait accomplie. Mais comme on n'est pas à l'abri de perdre des plumes à domicile, cela s'est vérifié face à Yverdon, il faudra bien signer des victoires à l'extérieur. Au décompte final, la différence se fera au nombre de victoires, pas à celui des matches nuls.»

Prudence, prudence. Neuchâtel Xamax ne vas pas entrer tête baissée dans la partie. «Le point essentiel, ajoute l'entraîneur neuchâtelois, c'est d'abord d'assurer nos arrières. Pour cela, il s'agira de boucler correctement les couloirs. Tenir le cap une heure durant pour passer l'épaule ensuite, voilà un scénario qui me convient à merveille.» Sans blague!

Pour ce qui est de l'effectif, Sène et Stauffer ont pris pension à l'infirmerie. La tuile du jour est survenue du côté de

Simo. Blessé aux adducteurs, le Camerounais ne sera pas apte à tenir son poste. «Avec tous ces matches rapprochés qui nous attendent, je ne veux surtout prendre aucun risque.» Dixit Alain Geiger, qui confiera très certainement le brassard de capitaine à Colomba ou Wittl. Au pied du Rigli, les attaquants xamasiens auront pour noms Skatchenko et Adippe.

Neuchâtel Xamax partira ce matin à 10 h 15. «On prendra le repas de midi à Lucerne, puis les joueurs se reposeront tranquillement à l'hôtel, glisse le boss. Diab! On joue notre survie dans l'élite. Mettre tous les atouts dans notre manche ne représente pas un luxe. La situation est plus que sérieuse.»

Ce n'est pas nous qui l'avons dit.

GST

## L'arbitre décidera

Pas franchement folichonnes les conditions climatiques qui règnent actuellement sur l'ensemble du pays. Et Lucerne ne fait bien sûr pas exception à la règle. Dans les environs de l'Allmend, hier sur le coup de 18 heures, on tenait le discours suivant: «Si la rencontre avait lieu ce soir, on pourrait jouer. Mais la pluie s'est remise à tomber en fin d'après-midi. Et les spécialistes n'annoncent rien de bon pour la journée de mercredi. En conclusion, si match il y a,

il se disputera sur une pelouse à la limite du praticable. Voire moins...» Toujours est-il que le dernier mot appartiendra à l'arbitre. Madame Petignat a été «convoquée» au stade pour 16 h 30 par les responsables de la Ligue nationale. Après une inspection qui durera un petit quart d'heure, la Jurassienne rendra son verdict.

Mais comme les dates de remplacement se font de plus en plus rares...

GST



Massimo Colomba est candidat au brassard de capitaine ce soir à Lucerne. photo a-Marchon

## Cyclisme Les Suisses de Phonak bien présents sur le Paris-Nice

L'équipe Phonak participe au Paris-Nice. La formation suisse de deuxième division est également l'un des principaux sponsors de l'épreuve. Ceci expliquant cela.

Les 41 formations de deuxième division rencontrent beaucoup de problèmes à être engagées dans de grandes courses. Dès lors, la présence du groupe suisse Phonak au sein des 23 équipes retenues par Laurent Fignon pour la 68e édition de Paris-Nice peut étonner. Il y a une explication assez simple. «Phonak hearing systems», entreprise suisse développant des systèmes auditifs, dont le siège est à Stäfa, est, par sa filiale

française, l'un des principaux sponsors de l'épreuve. Elle est officiellement partenaire du vainqueur d'étape mais communique aussi sur la route avec des éléments gonflables sur les derniers kilomètres, des hôtessees et une bonne signalétique sur le podium d'arrivée.

Le groupe suisse entend toutefois ne pas en rester là et faire également parler de lui avec de belles performances de ses coureurs. Avec le Jurasien Roger Beuchat, Grabsch et Usov, qui a pourtant souffert hier des séquelles de sa chute de lundi, les représentants de produits pour mal entendants pourraient réserver de bonnes surprises. C'est pourtant du côté de Jean

Nuttli que tous les regards se portent. Le Lucernois est un phénomène dans le milieu cycliste. Néo-professionnel à l'âge de 27 ans, venu au cyclisme pour maigrir, il découvre un nouveau monde les yeux grands ouverts. Et, déjà, il s'est fait remarquer. Par ses coéquipiers, qu'il ramène vers la tête du peloton en les faisant souffrir tant il «tire» de gros développements. Vainqueur du chrono des Herbiers, Nuttli, qui avoue avoir connu un mauvais jour lors du prologue (47e, meilleur Suisse, à 31'' de Mattan) ne cache pas son intention de se glisser dans une échappée dès qu'il souffrira moins, tout comme Usov, des séquelles de sa chute de la première étape. /si

## Paris-Nice Coup double pour Peter Van Petegem

Le Belge Peter Van Petegem (Mercury-Viavel) a remporté la deuxième étape du Paris-Nice et s'est emparé du maillot de leader que détenait son compatriote Nico Mattan.

Les Suisses Laurent Dufaux (Saeco) et Rolf Huser (Phonak) ont réussi à tirer leur épingle du jeu lors de cette deuxième étape, participant à une longue offensive d'une vingtaine de coureurs. Mais une attaque de Vinokourov, à 30 kilomètres de l'arrivée, n'allait laisser plus que six coureurs en avant-garde, Dufaux et Huser se maintenant au premier plan. Vinokourov sera toutefois devancé de peu par un surprenant Peter Van

Petegem, revenant de l'arrière. /si

Classements

Deuxième étape. Clermont-Ferrand - Saint-Etienne. 195,4 km: 1. Van Petegem (Be, Mercury Viavel) 5 h 00'53'' (39.685 km/h). 2. Vinokourov (Kaz). 3. Frigo (It). 4. Bartoli (It). 5. Tchmil (Be). **Puis les Suisses:** 7. Dufaux. 13. Huser. m.t. 26. Beuchat à 1'41''. 35. Aebersold. 37. Zülle. 71. Bourquenoud à 4'55''. 77. Zumsteg à 9'13''. 86. Loder à 9'13''. 107. Gianetti à 17'01''. 120. Stadelmann m.t. 155. Nuttli à 27'36''.

Général: 1. Van Petegem 10 h 29'35''. 2. Jaksche à 11''. 3. Rumsas à 15''. 4. Frigo à 16''. 5. Tchmil à 27''. **Puis les Suisses:** 9. Dufaux à 33''. 16. Huser à 57''. Zülle à 2'29''. 36. Beuchat à 2'34''. 66. Bourquenoud à 6'05''. 90. Loder à 10'51''. 91. Zumsteg à 10'56''. 128. Gianetti à 21'54''. 152. Stadelmann à 30'36''. 153. Nuttli à 30'36''. /si

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Age	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS
Demain à Saint-Cloud Prix de la Pommerai (plat, Réunion 1, course 4, 2400 mètres, départ à 16 h 00)	1 Nasirabad	57,5	O. Plaçais	J. Lesbordes	7/1	0p3p0p	7 - Mal payé en dernier lieu.	Notre jeu 7* 2* 12* 4 16 13 5 9 *Bases Coup de poker 9 Au 2/4 7-2 Au tiercé pour 16 fr 7-2-X
	2 I-Am-The-Boss	57	O. Doleuze	M. Rolland	9/1	1p1p8p		
	3 Pasqui-Baby	56,5	S. Pasquier	J.-Y. Artu	25/1	0p0p1p	2 - Cela devient plus difficile.	Tiercé: 15 - 11 - 10 Quarté+: 15 - 11 - 10 - 1 Quinté+: 15 - 11 - 10 - 1 - 5
	4 Mandrin-Des-Aigles	56	F. Sanchez	B. Sécly	4/1	3p6p5p		
	5 Torrealta	56	O. Peslier	J. Lesbordes	8/1	8p0p2p	12 - A reprendre dans le haut.	Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 1149,80 fr. Dans un ordre différent: 7259,10 fr. Quarté+ dans l'ordre: 1159,10 fr. Dans un ordre différent: 382,50 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 21,60 fr.
	6 Joop-Bere	55,5	V. Vion	P. Ecolasse	9/1	3p1p4p		
	7 Maksimilé	55,5	J.-R. Dubosc	J.-P. Totain	7/1	4p1pA0	4 - Un concurrent très sérieux.	Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: 120.962,40 fr. Dans un ordre différent: 1466,80 fr. Bonus 4: 88,60 fr. Bonus 3: 14,40 fr.
	8 Atlantic-Tern	54,5	T. Gillet	J. De Balanda	20/1	1p8p8p		
	9 Nippon-Pillow-Cool	54,5	R. Thomas	C. Boutin	20/1	4p1p7p	16 - L'association Doumen-Bonilla.	Rapports pour 5 francs 2sur4: 53,50 fr.
	10 Alimix	53,5	A. Junk	J.-L. Pelletan	35/1	0p0p8p		
	11 Azad	52,5	M. Androuin	J. De Balanda	20/1	2p2p8p	13 - Si elle n'est pas cueillie à froid.	Le gros lot 7 2 1 6 5 9 12 4
	12 Easy-To-Go	52,5	E. Delbarba	M. Boutin	16/1	4p6p1p		
	13 Fleur-D'Ajonc	52,5	R. Marchelli	R. Collet	45/1	1p4p6p	5 - Pour Peslier surtout.	LES REMPLAÇANTS: 1 - Proposition timide. 6 - Pas exclu du tout.
	14 Fructus	52	C.-P. Lemaire	C. Grandvilliers	55/1	1p1p4p		
	15 State-Of-Mind	52	C. Soumillon	C. Boutin	25/1	8p0p7p	9 - Jamais battu celui-là.	
	16 Clety	52	D. Bonilla	F. Doumen	60/1	2p0p1p		
	17 Flag-Connection	51	J.-F. Doucet	N. Rossio	30/1	0p0p0p		
	18 Maachal	51	A. Malenfant	H. Van De Poele	20/1	0p1p8p		



Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi

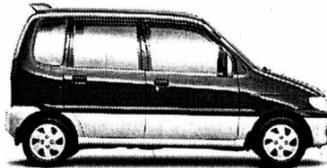
# Prime de reprise de Fr. 2000.-

(au-dessus de l'Eurotax, valable jusqu'au 30 avril 2001)

**Le Move, le Gran Move et la Sirion 1.0 L 4WD sont des compact-cars ingénieux, économiques, respectueux de l'environnement et avantageux. Profitez donc de notre action spéciale!**

Prix nets, TVA incluse. Garantie d'usine de 3 ans ou 100 000 km et de 6 ans contre la perforation de la carrosserie par la rouille.

**Leasing avantageux Daihatsu: Multilease SA, tél. 021/631 24 30**



**Move**  
1,0 l, 55 ch, airbags conducteur et passager avant, direction assistée et ABS. Climatisation et boîte automatique en option. Dès Fr. 16 950.-



**Gran Move**  
1,6 l, 91 ch, ABS, airbags conducteur et passager avant. Climatisation et boîte automatique en option. Dès Fr. 22 950.-



**Sirion 1.0 L 4WD**  
1,0 l, 55 ch, ABS, airbags et airbags latéraux pour conducteur et passager avant. Climatisation et boîte automatique en option. Dès Fr. 18 650.-

BE 2534 Orvin, Garage Aufranc, tél. 032/358 12 88 • FR 1719 Brünisried, Garage Roemy, tél. 026/419 23 13 • 1687 Vuisternens, Garage Gay & Fils SA, tél. 026/655 13 13 • GE 1227 Acacias, Sporting Garage, tél. 022/342 55 10 • 1225 Chêne-Bourg, Garage du Gothard, tél. 022/348 45 79 • 1211 Genève 24, Emil Frey SA Genève, tél. 022/308 54 08 • 1201 Genève, Garage Majestic, tél. 022/732 63 30 • 1207 Genève, Garage du Temple, tél. 022/736 36 59 • JU 2800 Delémont, RM Auto SA, tél. 032/423 32 32 • NE 2300 La Chaux-de-Fonds, Garage des Stades, tél. 032/968 68 13 • 2042 Volangin, Garage de la Station, tél. 032/857 22 77 • VD 1023 Crissier, Emil Frey SA Centre Automobile Romand, tél. 021/631 24 11 • 1809 Fenil, Garage de Vinet, tél. 021/922 34 46 • 1400 Yverdon-les-Bains, Garage Dynamic, tél. 024/445 24 12 • VS 1920 Martigny, Garage du Salantin SA, tél. 027/723 23 11 • 3960 Sierre, Garage Atlantic, tél. 027/455 87 27 • 1950 Sion, Garage Sporting, tél. 027/323 39 77 •

**Importateur et agent général: Ascar SA, 5745 Safenwil. Tél. 062/788 85 99, fax 062/788 85 65**

www.daihatsu.ch

Go compact



**Just** 172-040572

**Choisissez l'indépendance**

Active depuis plus de 70 ans dans les conseils de soins corporels, notre entreprise désire renforcer sa présence dans la région.

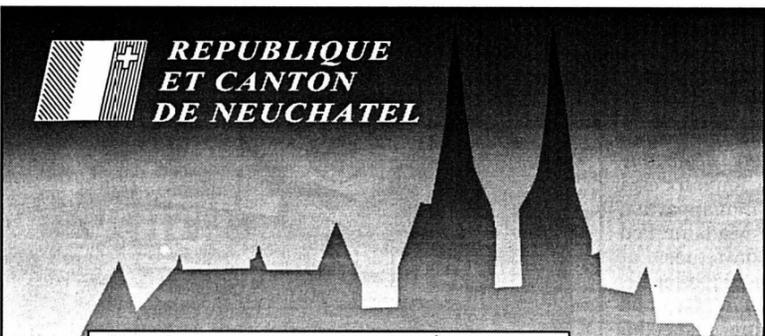
Devenez **conseiller(ère) Just**

Activité à temps partiel ou plein temps.  
Formation personnalisée gratuite.  
Fidèle clientèle à suivre.  
Prestations sociales optimales.  
Options salariales à déterminer.  
Pour en savoir davantage, téléphonez au 078/709 71 98  
www.just.ch

**OFFRES D'EMPLOI**

**Buvette de la Plage de Boudry**  
Cherche de mai à fin août 2001  
**un ou une aide de cuisine**  
plus travaux divers de nettoyage, personne polyvalente sachant travailler de façon indépendante. Ouvert tous les jours.  
**Tél. 032/842 11 70.** 028-299456

Cherche pour entrée immédiate ou à convenir  
**un sommelier**  
Fermé le mercredi dès 14 h et le jeudi tout le jour.  
**Restaurant de la Gare**  
2520 La Neuveville  
**Tél. (032) 751 23 98** 006-329715



**REPUBLICQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL**

**OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS DE L'ADMINISTRATION CANTONALE:**

**Secrétaire général(e)** 028-299465/4x4

pour le département de l'instruction publique et des affaires culturelles.  
**Tâches d'appui au chef du département:** Suivi de la politique de l'éducation en Suisse et à l'étranger, rédaction de notes et de fiches de synthèse; analyse des dossiers présentés par les départements; coordination interdépartementale.  
**Tâches opérationnelles:** Pilotage de l'élaboration du budget annuel du département, du suivi de celui-ci, de la présentation des comptes et de la mise au point du rapport de gestion; coordination et gestion des tâches administratives générales du département; conduite de dossiers et développement de projets, gestion de ressources humaines; collaboration et responsabilité dans le domaine de l'information, pour le département.  
**Profil souhaité:** Titre universitaire ou diplôme équivalent; expérience professionnelle; sens développé de la communication et de l'organisation, aisance dans la rédaction; capacité à travailler en projet et à mobiliser une équipe; bonnes connaissances des outils bureautiques et de la gestion administrative; capacité d'adaptation et disponibilité; bonnes connaissances de la langue allemande.  
**Lieu de travail:** Neuchâtel  
**Entrée en fonction:** septembre 2001 ou à convenir  
**Délai de postulation:** 28 mars 2001  
**Renseignements:** M. Daniel Ruedin, secrétaire général du département de l'instruction publique et des affaires culturelles, tél.: 032 / 889 69 00

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.  
Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres des service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante:  
**Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel.**

**TECHNIQUE BUREAU** 132-090773/DUO

**INDUSTRIE BATIMENT** **COMMERCE ADMINISTRATION**

**INTERACTIF**

CONSEILS EN PERSONNEL S.A.

NOUS RECHERCHONS POUR POSTES FIXES ET EVOLUTIFS, AVEC POSSIBILITE DE FORMATIONS PLUSIEURS

**PERSONNES PASSIONNÉES PAR LE DOMAINE HORLOGER**

**OUVRIERS/OUVRIÈRES JUNIOR**

**POSEUSES CADRANS AIGUILLES**

**EMBOÎTEURS/EMBOÎTEUSES**

**MONTEUSES BOÎTES/BRACELETS**

Si ces profils vous correspondent, c'est avec plaisir que M. Joël Gueniat reste à votre disposition pour de plus amples renseignements.

**032/910 52 52**  
Av. Léopold-Robert 72 2301 La Chaux-de-Fonds

**TECHNIQUE BUREAU**

● ENTREPRISE SUISSE de 400 personnes (basée dans le Jura vaudois), leader dans l'instrumentation dentaire, rattachée à un groupe international, renforce son service **MARKETING** et propose à un/e jeune

**PRODUCT MANAGER**

● la responsabilité de la **planification** et de la **promotion** d'un groupe de produits. Il/elle **coordonnera** les différentes activités internes et fera le lien avec les distributeurs à l'étranger pour assurer le lancement des produits en temps voulu.

● Les candidats entreprenants et **communicatifs**, parlant le **français** et l'**anglais**, au bénéfice d'une formation commerciale et d'une première expérience réussie dans le domaine du **marketing pharmaceutique ou dentaire**, trouveront des possibilités de réalisation et de carrière.

● Merci d'envoyer vos offres complètes (lettre manuscrite, CV, photo, certificats et références) à notre centre qui traitera chaque dossier de manière confidentielle.

● Référence: **INITIATIVE.**

**CENTRE DUPONT** 028-299256

PSYCHOLOGUES & CONSEILS EN RESSOURCES HUMAINES ET ORIENTATION PROFESSIONNELLE

Avenue des Baumes 4  
CH-1814 LA TOUR-DE-PEILZ  
www.centre-dupont.ch

Société de communication recrute

**3 collaborateurs(trices)**

commerciaux dynamiques  
20 à 45 ans.  
Travail au bureau, pas de déplacement.

**Débutants(es) acceptés(es).**

Importants revenus assurés très rapidement si motivés(es)

Tél. pour rendez-vous:  
032 731 02 65 - 079 200 47 06

**Crêperie Elysée**  
cherche

**Aide de cuisine Crêpier**

Formation assurée  
Sans permis s'abstenir

**Tél. 032 725 67 67** 028-299515

**ETA**

Notre entreprise, dont le siège se trouve à Granges, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Dans le domaine de l'analyse de produit de notre usine à Granges, nous offrons un poste d'

**horloger**  
(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

**Vos tâches**

- Renforcement de l'analyse de la concurrence
- Analyses et comparaisons du produit
- Collaboration étroite avec le développement du produit
- Elaboration de rapports d'analyses et de descriptions de produits

**Votre profil**

- Vous êtes en possession d'un CFC d'horloger
- Vous maîtrisez la langue allemande et française

- Vous êtes indépendant et habitué à travailler d'une manière systématique nous téléphoner. Nous vous renseignons volontiers.

**Nous vous offrons**

- Un travail varié et intéressant au sein d'une équipe dynamique
- Des perspectives d'évolution individuelle
- Des conditions d'engagement attractives

**Nous nous réjouissons de faire votre connaissance!**

ETA SA Fabriques d'Ebauches  
Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Grenchen  
Tél. 032 655 71 11  
Télécopie 032 655 71 12  
e-mail: karin.glauser@eta.ch

Pour postuler  
Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Karin Glauser ou de

UNE SOCIÉTÉ DU **SWATCH GROUP** 4x4/145-754496

**EGGER** Pompes Pumps Pumpen

Nous sommes une entreprise de renommée dans la fabrication et la construction de pompes centrifuges et cherchons de suite ou à convenir deux

**COLLABORATEURS**  
pour nos départements de vente anglais et français

**Possédez-vous**

- une formation technique avec un certain flair commercial ou une formation commerciale avec du flair pour la technique;
- une expérience sur PC;
- de très bonnes connaissances en anglais parlé et écrit?

**Souhaitez-vous**

- rédiger des offres de vente;
- mener et surveiller le bon ordre interne des commandes;
- coordonner l'organisation interne avec nos autres départements de vente?

Vous vous sentez interpellés? Dans ce cas, envoyez-nous votre candidature accompagnée de tous les documents usuels à l'adresse suivante:

**Emile Egger & CO AG**  
Rte de Neuchâtel 36  
2088 Cressier

028-299418

## AUTRES MATCHES

## PARIS SG - GALATASARAY 2-0 (2-0)

Parc des Princes: 20.000 spectateurs.

Arbitre: M. Pereira (Por).  
Buts: 2e Christian 1-0. 27e Christian 2-0.

Paris Saint-Germain: Letizi; Dehu; Algerino, Distin, Rabesandratana; Ducrocq, Arteta (34e Bernarbia), Luccin, E. Cissé; Leroy, Christian (74e Madar).  
Galatasaray: Taffarel; A. Emre, Capone, Popescu (57e Fatiyh), Ahmet (51e Bulent); Umit, Suat (48e Faruk), B. Emre, Ergun; Serkan, Jardel.

Notes: Paris SG sans Anelka (blessé) ni Pochettino (pas qualifié), Galatasaray sans Hagi (laissé volontairement au repos) ni Okan (suspendu). Avertissements à Suat (11e), Ducrocq (30e), E. Cissé (47e) et Distin (71e). Expulsion de Ducrocq (87e).

## VALENCE - PANATHINAÏKOS 2-1 (1-1)

Mastalla: 20.000 spectateurs.  
Arbitre: M. Fisker (Dan).  
Buts: 28e Basinas (penalty) 0-1. 39e Sanchez 1-1. 75e Angloma 2-1.

Valence: Canizares; Angloma, Djukic, Albelda (66e Aymar), Ayala; Zahovic, Baraja, Deschamps (28e Bjorklund), Vicente; Diego Alonso (71e Carew), J. Sanchez.

Panathinaïkos: Chalkias; Olivares, Goumas, Fyssas, Seitaridis; Vokolos, Karagounis, Basinas, Nassiopoulos (46e Koutsoures); Liberopoulos (72e Stiguardsson), Vlaovic (57e Warzycha).

Notes: Valence sans Pellegrino, Mendietta (suspendus) ni Carboni (blessé), Panathinaïkos sans Vokolos (suspendu), Saric ni Sousa (blessés). Avertissements à Ayala (12e), Albelda (27e), Goumas (34e) et Karagounis (51e).

## MANCHESTER UNITED - STURM GRAZ 3-0 (2-0)

Old Trafford: 67.000 spectateurs.  
Arbitre: M. Ivanov (Rus).  
Buts: 5e Butt 1-0. 20e Sheringham 2-0, 87e Keane 3-0.

Manchester United: Barthez; G. Neville, Stam, Silvestre, Irwin; Butt, Scholes (71e Greening), Keane, Chadwick; Solskjaer, Sheringham.

Sturm Graz: Sidorczuk; Neukirchner; Korsos, Fleurquin; Schopp, Schupp (65e Martens), Ibertsberger, Mählich (46e Szabics), Minavand (46e Hlinka); Haas, Vastic.

Notes: Manchester United sans van der Gouw (blessé), Sturm Graz sans Prilasnig (suspendu), Reinmayr, Juran, Milanic (blessés) ni Amoah (pas qualifié).



**Duel aérien entre Jaap Stam et Markus Schoop: Sturm Graz n'a pas pesé lourd à Old Trafford.**

photo Keystone

## LE POINT

## Groupe A

Hier soir  
Manchester U. - Sturm Graz 3-0  
Valence - Panathinaïkos 2-1

## Classement final

1. Valence*	6	3	3	0	10-2	12
2. Manchester U.*	6	3	3	0	10-3	12
3. Sturm Graz	6	2	0	4	4-13	6
4. Panathinaïkos	6	0	2	4	4-10	2

## Groupe B

Hier soir  
Paris SG - Galatasaray 2-0  
AC Milan - La Corogne 1-1

## Classement final

1. La Corogne*	6	3	1	2	10-7	10
2. Galatasaray*	6	3	1	2	6-6	10
3. AC Milan	6	1	4	1	6-7	7
4. Paris SG	6	1	2	3	8-10	5

## Groupe C

Ce soir  
18.55 Bayern Munich - Arsenal  
Spartak Moscou - Lyon

## Classement

1. Bayern Munich	5	3	1	1	7-5	10
2. Arsenal	5	2	2	1	6-7	8
3. Lyon	5	2	1	2	7-3	7
4. Sp. Moscou	5	1	0	4	4-9	3

## Groupe D

Ce soir  
20.45 Anderlecht - Real Madrid  
Leeds - Lazio

## Classement

1. Real Madrid*	5	4	1	0	14-7	13
2. Leeds*	5	3	0	2	9-7	9
3. Lazio	5	1	1	3	6-8	4
4. Anderlecht	5	1	0	4	5-12	3

\* Qualifiés pour les quarts de finale

# Football L'AC Milan trinque: l'Italie dit ciao à l'Europe!

## AC MILAN - LA COROGNE 1-1 (0-0)

L'AC Milan quitte la scène européenne. Le partage des points (1-1) avec La Corogne dans le dernier acte de la deuxième phase de la ligue des champions lui a en effet fermé la porte des quarts de finale. Avec l'élimination du onze milanais, l'Italie n'a plus de représentants en Coupe d'Europe.

L'équipe italienne a montré deux visages. Sans vie, ni envie en première mi-temps, elle retrouva des sensations après la pause. Au moment où elle pensait pouvoir atteindre à l'impératif qui était le sien: vaincre pour poursuivre plus avant dans la compétition, un penalty espagnol mit fin à ses illusions.

### Cruelle désillusion

Un deuxième penalty sifflé en faveur des Rossoneri et transformé par Chevtchenko procura une touche dramatique au final mais ne changea rien à l'affaire.

En première mi-temps, le match n'a soulevé ni passion ni vivats. Fatigué physiquement comme psychologiquement, l'AC Milan a offert une pâle image de lui-même. D'un côté comme de l'autre, pas trace d'une seule véritable occasion en première période. Si ce n'est un but annulé pour hors-jeu de Chevtchenko à la 43e.

Entre une équipe qui ne pouvait pas, l'AC Milan, et une autre qui ne voulait pas, La Corogne, l'ennui était au rendez-vous. Satisfaits de la tournure prise par les événements, les Espagnols se contentèrent de gérer une parité qui suffisait à leur bonheur.

Changement de décor après la pause. Les Milanais se regimbèrent, chassant leurs doutes et leur impuissance - ils restaient sur deux victoires en 18 matches, toutes compétitions confondues. Subissant le jeu, minimaliste, «Le Depor» a joué avec le feu. José Mari procura, pour la première fois, des sueurs froides à Molina à la 51e. Chevtchenko inquiéta aussi valablement le gardien adverse.

A un quart d'heure du terme, une intervention de Helveg sur Capdevila était sanctionnée d'un penalty. Djalminha ne manqua pas pareille aubaine. L'AC Milan eut aussi droit à «son» penalty. Chevtchenko sauva donc l'honneur. Mais la désillusion est d'autant plus grande pour les Milanais que le 23 mai, la finale de la Ligue des champions se déroulera à San Siro.

San Siro: 60.000 spectateurs.

Arbitre: M. Dallas (Eco).  
But: 74e Djalminha (penalty) 0-1. 86e Chevtchenko (penalty) 1-1.

AC Milan: Rossi; Roque Junior, Costacurta (61e Ba), Maldini; Helveg, Albertini, Gattuso, Coco; Boban (61e Bierhoff); José Mari (70e Serghino), Chevtchenko.

La Corogne: Molina; Ma-

nuel Pablo, Donato, Naybet, Romero; Victor, Emerson, Djalminha, Mauro Silva (23e Helder), Fran (64e Capdevila); Makaay (81e Pandiani).

Notes: l'AC Milan sans Giunti, Chamot (suspendus), Redondo, Ambrosini (blessés) ni Kaladze (pas qualifié). But de Chevtchenko annulé pour hors-jeu (43e). Avertissements à Helder (48e), Albertini (52e) et Gattuso (61e). /si



José Mari - Donato: la finale de la Ligue des champions se déroulera à Milan sans l'AC!  
photo Keystone

## Castagne à Paris

Le match opposant le Paris Saint-Germain à Galatasaray au Parc des Princes a été interrompu à la suite d'incidents dans les tribunes entre supporters turcs et parisiens.

La rencontre a finalement repris après une suspension de près d'une demi-heure et l'intervention des forces de l'ordre. L'arbitre portugais Pereira avait suspendu le

jeu aux environs de la 60e en raison d'une bagarre qui a éclaté dans les gradins. Des supporters des deux clubs en étaient venus aux mains et certains s'étaient battus à coup de ceinture. Des supporters turcs sont même descendus sur la pelouse.

Cinq blessés sont à déplorer à la suite de ces violentes bagarres. /ap-si

## Athlétisme Un seul départ, ou alors, ça ne repartira plus!

La disqualification dès le premier faux départ sur les distances inférieures au 400 m est l'une des modifications de règles techniques que le Conseil de la Fédération internationale (IAAF), réuni à Lisbonne, a décidé de soumettre à son prochain Congrès en août à Edmonton (Can).

Les autres changements proposés concernent la hauteur (réduction de trois à deux essais), la perche (réduction de la largeur des taquets maintenant la barre de 75 mm à 55 mm), et les relais (la zone de transmission du témoin comprendra la totalité des 30 m).

«Ces changements seront testés cette saison dans les réunions du Grand Prix II pour que le Congrès se prononce en connaissance de cause, l'application officielle étant prévue pour 2002», a déclaré un membre du Conseil.

Les sprinters n'auront donc plus le droit à l'erreur, comme c'est le cas actuellement. «C'est mieux pour la discipline des athlètes, qui savent et peuvent jouer actuellement sur les deux faux départs, et c'est mieux pour le spectacle», a estimé Nawal El Moutawakel, championne olympique du 400 m haies en 1984 et désormais membre marocain du Conseil.

Le Conseil a également accepté que le décathlon soit introduit au programme des épreuves féminines, même si l'heptathlon doit rester l'épreuve officielle des championnats. Il a aussi décidé de main-

tenir le 200 m au programme des Mondiaux en salle.

### Réintégration refusée

Dans sa réforme des structures, le Conseil a aussi décidé de soumettre la suppression du mot «amateur» dans le nom de la fédération et son remplacement par «association», 10 ans après une première tentative rejetée par le Congrès avant les Mondiaux de Tokyo. «L'appellation restera toutefois IAAF pour International Association Athletic Federation» a indiqué Nawal El Moutawakel.

Le dossier dopage a également été ouvert. Le Conseil a ainsi refusé une réintégration anticipée du Britannique Mark Richardson, contrôlé positif en octobre 1999, mais pourrait reconsidérer son cas en fonction de son engagement dans des ac-

tivités de prévention contre les compléments alimentaires. Il s'est toutefois réjoui que Richardson s'engage dans une série d'interventions auprès des jeunes athlètes pour les prévenir des dangers de l'utilisation de compléments alimentaires contaminés.

Concernant l'athlète roumaine Mihaela Melinte, contrôlée positive à la nandrolone, son cas sera renvoyé à la Commission d'arbitrage de l'IAAF, aucune date n'ayant été fixée pour cette audience. Melinte, championne et détentrice du record du monde du marteau, avait été refoulée du stade olympique de Sydney le 27 septembre dernier et n'avait donc pu participer aux qualifications nationales en raison d'un contrôle positif à la nandrolone quelques mois plus tôt en Italie. /si

## Johnson veut arrêter

Le sprinter américain Michael Johnson, quintuple médaillé d'or olympique et détenteur des records du monde du 200 et du 400 m, prévoit de prendre sa retraite sportive après les Goodwill Games qui se dérouleront en août en Australie, a-t-il annoncé hier. Agé de 33 ans, celui que l'on surnomme la «locomotive de Waco» a déclaré aimer toujours la compétition, mais a souligné qu'il avait rempli ses objectifs et ne voulait pas être un athlète «qui n'est pas parti quand il était temps». Il

n'avait pas participé aux récents championnats du monde d'athlétisme en salle à Lisbonne. Johnson est le premier athlète masculin à avoir réalisé le doublé 200 et 400 m lors des mêmes Jeux olympiques, en 1996 à Atlanta. Aux JO de Sydney l'an dernier, il a défendu avec succès son titre sur 400 m et a contribué à la victoire du relais américain dans le 4 x 400 m.

Durant sa carrière, il a également remporté neuf titres de champion du monde. /ap

## BRÈVES

## CYCLISME

## Boogerd favori

Le Hollandais Michael Boogerd (Rabobank), très en verve au récent Tour de Valence, part favori de la 36e édition de Tirreno-Adriatico qui débute aujourd'hui. La course dite «des deux mers» se déroulera en huit étapes, avec une arrivée finale le mercredi 21 mars. Comme d'habitude, elle servira de préparation à la première grande classique de la saison: Milan - San Remo. Outre Michael Boogerd, des champions tels que l'Espagnol Abraham Olano (Once), lauréat de la course en 2000 et l'Allemand Erik Zabel (Telekom) seront alignés. /si

## TENNIS

## Williams plébiscitée

L'Américaine Venus Williams a été sacrée joueuse de l'année 2000 par le circuit féminin WTA, lors d'une cérémonie de gala en marge du tournoi d'Indian Wells. Venus Williams a également remporté, avec sa sœur Serena, le trophée de joueuse de double de l'année, tandis que Martina Hingis, solide No 1 mondiale, a reçu le prix des «As de diamant» pour sa «contribution exceptionnelle au succès des tournois dans le monde», selon les termes de la WTA. /si

## SKI ALPIN

## Descente annulée

La dernière descente comptant pour la Coupe d'Europe à Piancavallo en Italie a été annulée en raison de mauvaises conditions météo. Cette annulation fait le jeu du Suisse Ambrosi Hoffmann, qui se trouve dans une situation favorable pour remporter le classement général. Le Grison compte plus de 200 points d'avance sur l'Autrichien Stefan Görgl et le Finlandais Sami Uotila alors qu'il reste trois courses. /si

## Championnats à Saint-Moritz

Les épreuves de vitesse, descente et super-G, des championnats de Suisse dames et mes-

sieurs (24 mars - 1er avril) se dérouleront à Saint-Moritz. Engelberg avait renoncé la semaine dernière en raison du manque de neige. /si

## FOOTBALL

## Abelardo indisponible

Le défenseur international de Barcelone Abelardo Fernandez Artuna sera absent jusqu'à la fin de la saison en raison d'une opération au genou gauche qu'il subira aujourd'hui. Abelardo s'était blessé le 28 février lors du match de l'Espagne face à l'Angleterre à Birmingham (3-0) et n'avait plus joué depuis. /si

## Vive concurrence

Trois chaînes de télévision, TF1, France Télévision et M6, ont répondu à l'appel d'offres de la Ligue nationale française de football, expirant le lundi 12 mars à minuit, concernant le magazine de football du dimanche, habituellement désigné sous l'appellation «Téléfoot». Cet appel d'offres avait été lancé en début d'année par la ligue, le contrat de quatre ans d'un montant de 17,5 millions de francs signé en 1997 par TF1 arrivant à expiration. /si

## Pelé soutient le Brésil

Le «roi» du football, Pelé, et le président de la Confédération brésilienne, Ricardo Teixeira, ont mis fin à une inimitié de 10 ans afin de soutenir la candidature du Brésil à l'organisation de la Coupe du monde 2010. Au cours d'une réunion conjointe avec d'autres dirigeants sportifs, Teixeira a indiqué qu'il demanderait à Pelé d'être l'ambassadeur de la candidature brésilienne pour le Mondial 2010. /si

## Le nul pour Porto

Championnat du Portugal. Match en retard disputé lundi: Guimaraes - Porto 2-2. Classement: 1. Boavista 24-52. 2. Sporting Lisbonne 24-48. 3. Porto 23-45. Puis: 14. Guimaraes 24-23. /si

# primo visavis



Vin blanc vaudois  
**Luins 1999**  
«Les Bachelets»

Vin rouge de France  
**Côtes-du-Rhône AC 1999**  
«Sélection Bergeron»

75 cl

6 bouteilles

**7.95**

6x 75 cl

**23.70**

**Asperges vertes tendres**  
USA/Mexique



Botte 1 kg

**7.90**

**Sun TABS**



50 pièces

**Sun Tabs**  
•bleu  
•Citron

**10.80**

**Henniez**  
•rouge •verte légère  
6x1,5 litre **4.95**

**Nescafé Red Cup classic**  
Sachets de recharge 2x100 g **10.50**

**Nescoré**  
Sachets de recharge 2x150 g **9.95**

**Hero Confitures Delicia**  
•Fraises •Framboises  
•Fraises/oranges 320 g **2.80**

**Maestro Tipo Napoli**  
•Cornettes •Penne  
•Spaghetti •Tortiglioni 500 g **9.95**

**Hero Sauce Sugo**  
DUO 2x420 g **5.95**

**Kamill**  
•Bain classic 500 ml **4.50**

•Crème pour les mains+ongles 100 ml **2.95**

**Shampooing Timotei**  
DUO 2x250 ml **6.75**

**Kleenex Tissues**  
•Pop-up, 3x100 pièces  
•Collection, 3x90 pièces **4.95**

**Tomates aromatiques**  
de Maroc **2.20**

kg

**Scarole blanche**  
«Scarola Lavata»  
d'Italie **3.60**

kg

**Yogourt Toni Lait entier**

180 g



**7.75**

**Lait Drink UHT**

4x1 litre

**4.95**

**Tilsit**  
•vert  
•rouge 45% MG/ES 100 g **1.35**

**1.35**

«Schwyzer-Milchhuus»  
Petit lait 500 g **9.95**

**9.95**

**Tavarotti**  
Jambon de derrière  
en tranches, portions 160 g env. 100 g **2.15**

**2.15**

**Regina Rösti**



TRIO 3x500 g

**5.30**

**Nutella**



400 g **3.50**

**Ocléa**

•Pomme/  
Cynorrhodon  
•Pêche/  
Banane  
•Baies des  
bois 4x  
125 ml **3.95**



**Cif Crème fluide**  
•Citron  
•Super DUO 2x500 ml **6.75**

**6.75**

**Gendarmes**  
6 pièces 6x50 g **3.95**

**3.95**

**Dash Classic**  
Printemps 25 lessives 3,04 kg **12.50**

**12.50**

valable dès le 14.03.01

11/01 (f)

## Marché de l'emploi



Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

Nous désirons engager pour tout de suite ou pour date à convenir

### Employée de bureau

votre profil:

- bilingue français/allemand
- bonnes connaissances des outils informatiques
- sens de l'organisation
- quelques années de pratique

Si vous aimez travailler au sein d'une petite équipe, que vous aimez le contact avec la clientèle et que vous êtes motivée et prête à prendre des responsabilités.

Prière d'envoyer vos offres manuscrites à l'adresse suivante:

F.-E. VESSAZ OUTELEC S.A., 2074 Marin  
Machines-outillage/Fleur-de-Lys 13, 032/753 20 21.

028-299163



Notre entreprise, dont le siège se trouve à Granges, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Dans le domaine de la logistique de notre usine à Granges, nous offrons un poste de

### Responsable du contrôle d'entrée des marchandises et de la planification des contrôles

(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

#### Vos tâches

En tant que personnalité motivée, vous aimerez continuellement améliorer la qualité des produits de nos fournisseurs. En vue de réaliser cet objectif, vous dirigez un team de spécialistes, rédigez les documents de contrôle, auditez nos fournisseurs, et établissez / surveillez les plans d'action destinés à assurer nos objectifs de qualité.

et de quelques années d'expérience dans le domaine du contrôle de la qualité/ de la planification des contrôles.

Vous faites preuve d'engagement, avez le sens des responsabilités, un esprit d'équipe et savez vous imposer. Dans notre entreprise à caractère international, des connaissances en langues étrangères (d, f) font partie des exigences de base.

#### Pour postuler

Envoyez votre dossier de candidature complet à Franco Del Negro

**Nous nous réjouissons d'avance de faire votre connaissance!**

ETA SA Fabriques d'Ebauches  
Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Grenchen  
Tél. 032 655 71 11, Fax 032 655 71 12  
e-mail: franco.del.negro@eta.ch

#### Votre profil

Vous disposez d'une formation technique de base, d'une formation complémentaire dans l'assurance qualité (par.ex. TQ I + II)

#### Nous vous offrons

Un travail varié et intéressant au sein d'une équipe dynamique, des perspectives d'évolution individuelle et des conditions d'engagement attrayantes.

EIN UNTERNEHMEN DER SWATCH GROUP 4x4/145-754415

Afin de compléter son équipe de soins la Fondation «Le Temps Présent» cherche

### Infirmiers(ères) en soins généraux ou infirmiers(ères) assistants(es) (Temps partiel à discuter)

La préférence sera donnée à une personne possédant une expérience ou une formation en psychogériatrie.

**Une aide-soignante**  
(travail par rotation jour et nuit) à 20% fixe disponible pour des remplacements de 30 à 50%

Date d'engagement: à convenir.

Nous demandons:

- Une approche pluridisciplinaire de la personne âgée et de ses besoins.
- Une bonne capacité d'adaptation pour répondre à la spécificité de l'accueil temporaire.

Nous offrons:

- Un travail varié au sein d'une équipe dynamique.
- Des conditions de travail selon les normes Anempa.

Les offres manuscrites ainsi que les documents usuels sont à envoyer à la direction, rue des Granges 11, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Les renseignements peuvent être pris auprès de Mme V. Voirol, infirmière-chef ou Mme A.-P. Schneider au tél. 032/967 72 72.

132-C90820/DUD



Notre entreprise, dont le siège se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Le département Industrialisation de notre usine à Grenchen offre une place comme

### Chef de projet (ingénieur HES/ET)

(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

#### Vos tâches

Par votre influence au sein d'un team de développement, vous définissez les conditions optimales pour la fabrication et le montage du produit. Vous déterminez l'ordre d'assemblage, les moyens de montage nécessaires et établissez les cahiers de charges ainsi que les demandes d'investissements. Vous coordonnez toutes les activités internes et externes, dirigez et surveillez la mise en place des moyens et des contrôles de montage et élaborez les documents ISO.

possédez un diplôme d'ingénieur HES ou ET en microtechnique, mécanique ou électrotechnique. De plus, vous avez l'esprit d'équipe et savez vous imposer. Vous maîtrisez le français, l'allemand et éventuellement l'anglais.

#### Pour postuler

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Franco Del Negro ou de lui téléphoner. Il vous renseignera volontiers.

**Nous nous réjouissons de faire votre connaissance!**

ETA SA Fabriques d'Ebauches  
Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Grenchen  
Tél. 032/655 71 11, télécopie 032/655 71 12  
e-mail: franco.del.negro@eta.ch

EIN UNTERNEHMEN DER SWATCH GROUP 4x4/145-754414

# titeuf c'est pô triste!

PAR ZEP

© Glénat

pépé, il est vachement fort



# BD Par Toutatis! Le nouvel Astérix est là!



**Stratégie commerciale oblige, rien n'a filtré sur le nouvel album d'Astérix... enfin presque! Imprimé à trois millions d'exemplaires, cet album est disponible — dès aujourd'hui — dans toutes les librairies.**

cet album — gardé comme un secret d'Etat — et ses impressions se sont très vite retrouvées sur Internet. Extraits: «*Latraviata est le nom d'un nouveau personnage. Plus précisément, il s'agit d'une comédienne romaine que des conspirateurs de l'Empire ont déguisée en Falbala. Ainsi grimée, Latraviata doit infiltrer le petit village gaulois...*» Après le résumé du scénario, Hugues Dayez fait sa critique: «*«Astérix et Latraviata» EST un salmigondis, un scénario poussif qui vient rappeler, par contraste, combien Goscinny était grand*». N'empêche que pour se faire leur propre opinion, des millions de lecteurs vont acheter le bouquin. C'est aussi ça la potion magique!

La potion n'a plus rien de magique: selon une stratégie de marketing bien affûtée, Hachette et les éditions Albert René tentent d'exploiter au mieux le mystère qui entoure la sortie d'un nouvel album d'Astérix. Rien n'est dévoilé sur le scénario et même le titre est gardé secret. Les éditeurs préfèrent aligner des chiffres records et prennent un réel plaisir à expliquer comment ils ont organisé cette gigantesque opération commerciale. Dans son dernier numéro, l'excellent mensuel *Bodoï* relate les dessous de cette énorme machinerie éditoriale qui s'achève aujourd'hui avec la mise en place de 8 millions d'albums dans le monde, dont 2,8 millions dans les pays francophones. Pour les trois millions d'albums en français: deux imprimeries ont été mobilisées, le stock a été caché dans un vaste hangar secret gardé par des chiens, et cette nuit, des dizaines de camions ont pris la route pour distribuer des palettes d'albums dans plus de 10'000 points de vente en France, en Belgique, en Suisse et ailleurs... Personne n'a lu le bouquin: les journalistes ont dû se contenter d'un simple dossier de presse. Pour les éditeurs, ce que la presse peut écrire n'a pas grande importance: dès ce matin, des milliers d'albums ont déjà trouvé preneur... Pas de doute, la sortie d'«Astérix et Latraviata», 31e album de la série, est l'événement du jour!

**Pascal Tissier**  
 ● «Astérix et Latraviata» (tome 31), de Uderzo (texte et dessin), aux éditions Albert René.

## Albums à l'œil!

Cette semaine, huit lecteurs peuvent gagner l'album «Astérix et Latraviata», d'Uderzo, offert par les éditions Albert René et la librairie Raymond à Neuchâtel. Pour participer au tirage au sort qui désignera les gagnants, il suffit d'envoyer, jusqu'à demain jeudi, à minuit, sur carte(s) postale(s) uniquement, vos nom, âge, et adresse, à L'Express-L'Impartial, rubrique Magazine, Concours BD, case postale 561, 2001 Neuchâtel.

**Ils ont gagné!**  
 La semaine passée, quatre lecteurs pouvaient gagner l'album «Cubitus: ça n'arrive qu'à toi», de Dupa, offert par les éditions du Lombard et la librairie Raymond à Neuchâtel. Les gagnants sont: Chrys Lissy, de Cortaillod, Monique Farine, de La Chaux-de-Fonds, Nicole Decruzat, de La Neuveville, Jonathan Werder, de Saint-Aubin. Bravo!/réd.

## Secret volé

On ne sait pas comment il a fait, mais Hugues Dayez, journaliste culturel à la RTBF (auteur notamment de «Le duel Tintin-Spirou» et de «Tintin et les héritiers»), a réussi à lire

# Jeux vidéo Deuxième grand prix sur PS2

Après Electronic Arts et son «F1 Championship Season 2000», c'est au tour d'Ubi Soft de nous inviter — sur PlayStation 2 — à participer à des courses de monoplace avec «F1 Racing Championship»: le jeu tient toutes ses promesses et prend la pole position.

lant» de la manette. Et là, on n'est pas déçu! «F1 Racing Championship» propose à chacun d'obtenir sa «Super-licence» en passant tous les tests de la Driving School. Les joueurs confirmés n'auront aucune peine à réussir les épreuves, les autres devront s'appliquer. Six modes de jeu sont au menu: du mode «scénario» (à débloquer) au Championnat, en passant par les épreuves chronométrées (Time Attack), les simples week-ends (un seul grand prix), avec bien sûr un mode multi-joueurs. A ce propos, il faut souligner que contrairement à la plupart des jeux du genre sur console, ici, lorsqu'on s'affronte à deux sur l'écran divisé, la course ne se limite pas au traditionnel duel. En effet, comme c'était déjà le cas avec «Formula One 2000» — sur PSone — tous les autres pilotes du championnat sont présents. Ce qui si-

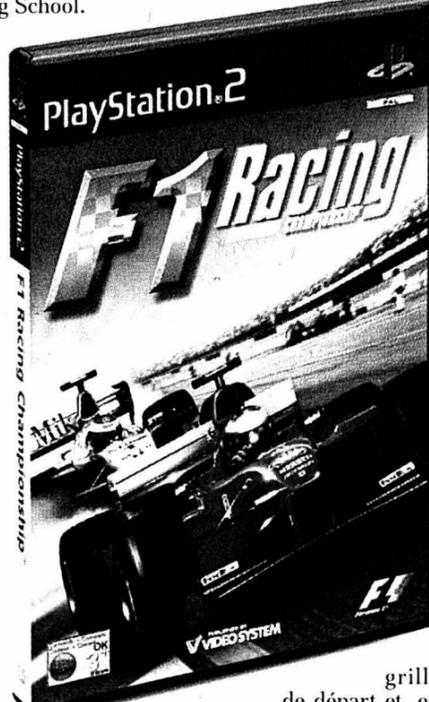
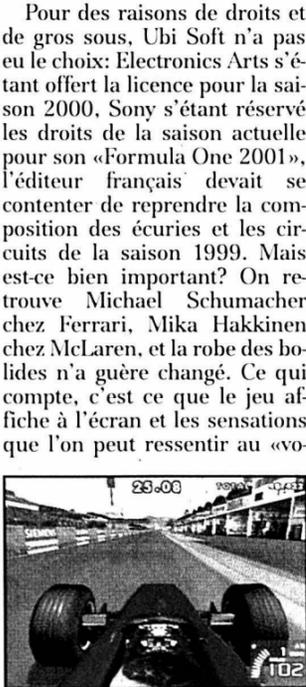
gnifie que la console gère simultanément une quarantaine de bolides. Il faut donc exploser les chronos pour être bien placé sur la

«F1 Racing Championship» n'est pas un jeu d'arcade: ici, il faut savoir doser les accélérations et les freinages, mais après le passage à la Driving School, chacun aura assimilé qu'il faut savoir foncer avec dou-

Pas de problème, Ubi Soft nous offre un superbe jeu. Le pilotage est réaliste, les sensations sont grisantes, on est rapidement plongé dans l'ambiance des circuits.

Et ça va vite, très vite! On pourrait émettre quelques réserves sur la finesse des graphismes, mais on vous assure qu'une fois en course sur «F1 Racing Championship», ce genre de propos devient désuet.

Pascal Tissier



grille de départ et, en course, être attentif à ceux qui vous attaquent (l'intelligence artificielle qui anime les adversaires est vraiment compétitive). La grande classe!

# Le 14 mars 2001 Astérix se met sur son 31



## K7 gagnantes!

Il y a deux semaines, quatre lecteurs pouvaient gagner la cassette vidéo de «La Belle et le Clochard II», offerte par Buena Vista. Les gagnants sont: Nastasia Jeanneret, de La Chaux-de-Fonds, Christelle Chopard, du Prévoux, Océanie Ennesser, de Couvet, Nolan Nicolet, de Saint-Blaise. Bravo!/réd

**ECOLE MODERNE**

DEPUIS 1963

- ORIENTATION
- SECONDAIRES II III IV
- RACCORDEMENTS
- PREPARATION AUX ECOLES SUPERIEURES

CRÉT-TACONNET 16 2000 NEUCHÂTEL  
TEL + FAX (032) 724 15 15  
028-294078/010

COMMERCES

A remettre  
**Restaurant au centre ville de Neuchâtel**

superbement équipé.  
Location gérance ou vente.  
Ecrire sous chiffres V 028-299191, à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. 028-299191

AVIS DIVERS

**POLYLISS**

pour la protection des murs

- Idéal pour:
- sa résistance chimique
  - sa tenue à l'humidité
  - sa durabilité
- Facilité d'entretien.

Pour laboratoires alimentaires, garage, usine.  
Polyester service, tél. 032 471 2401  
Natel 079 510 9815

165-771862/4x4



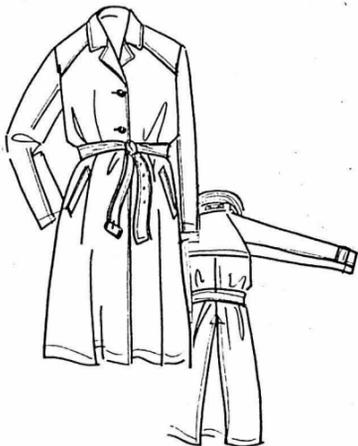
Vous vous trouvez devant un véritable dilemme: faut-il que vous placiez vos/votre parent âgé dans un EMS, cela vous fend le coeur, vous vous sentez coupables? Réfléchissez-vous aux solutions qui pourraient leur/lui faire éviter la maison de retraite? Votre témoignage nous intéresse dans le cadre d'une prochaine émission de

**TEMPS PRÉSENT.**

Vous pouvez nous contacter au 079/ 609 27 10. 018-718035

**SANGIORGIO**

La boutique du tailleur



**IMPERMÉABLES sport - chic**  
beige ou marine

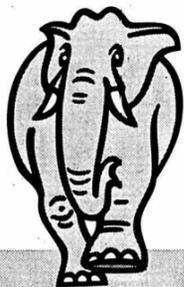
Retouches gratuites

Depuis 25 ans à votre service!

028-299334

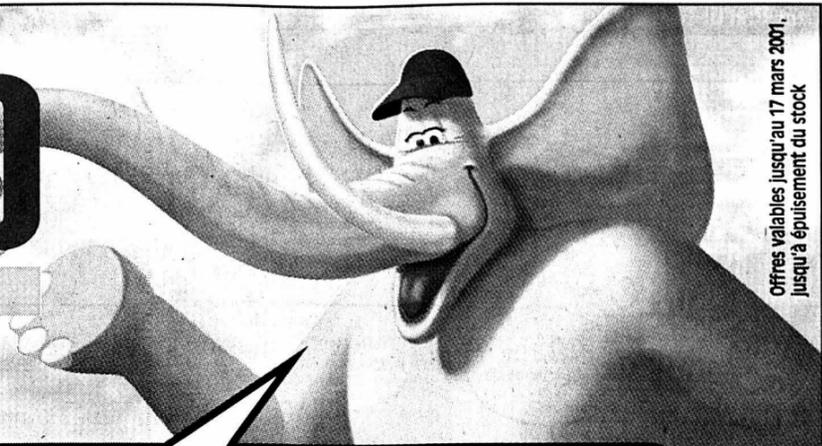
**PRÊT-À-PORTER MESSIEURS - DAMES**

Fausses-Brayes 15, 2000 Neuchâtel  
Tél. (032) 725 69 20



**MAGRO**

CERNIER • LE LANDERON  
CORTAILLOD



Offres valables jusqu'au 17 mars 2001.  
jusqu'à épuisement du stock

**La fraîcheur au quotidien**

**Pommes Golden 1er choix du Pays**

**HIT**  
Cabas de 2,5 kilos  
**4.50**

**Valdor, fromage à raclette du Valais entier, 1/2 ou 1/4**

**HIT**  
Le kilo  
**14.90** (19.50)

**Findus, lasagne verdi duo**

**PRIX MAGRO**  
2 x 600 g  
**9.50** (12.80)

**Belflor, farine fleur**

**PRIX MAGRO**  
4 x 1 kilo  
**5.70** (6.80)

**Chicco d'Oro, café Tradition en grains, moulu ou Cremino**

**PRIX MAGRO**  
500 g  
**6.50** (8.60)

**BON CADEAU 10.-**  
A l'achat d'un carton de 6 x 75 cl Joseph Cattien Sion  
A faire valoir sur vos prochains achats

**LE CARTON 6 x 75 cl**  
Dôle du Valais AOC 1999 **43.25**  
Pinot Noir du Valais AOC 1999 **46.25**  
Dôle Blanche du Valais AOC 1999 **43.25**  
Fendant du Valais AOC 1999 **39.20**

**Coca-Cola, Coca-Cola Light, Coca-Cola s/caféine, Fanta Orange, Fanta Exotic, Fanta Lemon, Sprite PET**

**PRIX MAGRO**  
6 x 1,5 litre  
**8.80** (11.50) + dépôt

**Okay, papier ménage + 10%**

**PRIX MAGRO**  
8 rouleaux  
**7.50**

Très mouillé, il résiste encore!

**12% GRATIS • GRATUIT**

**OMO standard 28 lessives + 12%**

**PRIX MAGRO**  
3,402 kilos  
**12.50** (15.90)

**Piccata de porc**

**PRIX MAGRO**  
Le kilo  
**26.-** (34.-)

**Filet de porc rôti + tranches** Le kilo **32.- 19.80**  
**Lasagne Bolognaise** 2 x 400 g, le duo **11.- 7.50**  
**Cailles fraîches** Le kilo **25.80 18.80**

# Garance Dindeleux Des «Enfants du paradis» au grand luxe d'Hermès



Retable «Le paradis perdu» (détail), 1999, acrylique sur photo.

photo sp

«Cette Vierge, cette Eve, cette Marie-Madeleine enceintes, c'est moi et ce n'est plus moi. Adam, c'est mon mari et ce n'est plus lui. Parce qu'il y a la peinture.» C'est avec une certaine distance que Garance Dindeleux contemple et commente ses œuvres picturales. Des techniques mixtes pleines de poésie, d'amour, de clins d'œil, de références, avec une petite touche critique. Rencontre.

Locloise vivant avec mari et la petite Nina à Paris, avant une

proche installation au bord de la Loire dans une vieille ferme récemment acquise, Garance Dindeleux est une jeune femme rayonnante de gentillesse et bien dans sa peau comme dans sa vie.

Invitée par Francy Schori à investir l'espace du petit théâtre ABC, à La Chaux-de-Fonds, elle y présente, dans une lumière qui en renforce le mystère, des œuvres inédites dans la région. On se souvient en effet de la jeune graphiste auteur d'affiches pour l'ABC ou le Théâtre pour le Moment. Mais on n'a jamais vu, encore, de Garance

nue et enceinte, mise en scène comme une image biblique du Moyen Âge, dans un décor rappelant Bruegel ou Jérôme Bosch.

Loin de s'identifier à une quelconque sainte, Garance Dindeleux — qui doit son joli prénom au célèbre film «Les enfants du paradis» de Marcel Carné — use ici de son image et de celle de Frédéric, son mari, comme modèle. Qu'elle photographie, multiplie en noir-blanc sur «fond le plus blanc possible», avant de peindre tout autour un paysage très coloré et très minutieux. L'image reli-

gieuse? «Je ne suis pas croyante, bien que j'aime l'esprit de Jésus et les représentations religieuses». La femme enceinte? «Ce processus, qui est devenu un concept, est arrivé avec la maternité, je me sentais proche de la création au moment où j'attendais ma fille Nina, deux ans actuellement. Dans la vie, les choses s'articulent ainsi, dans une certaine logique». Le mixage des moyens d'expression picturale, ici photographie et peinture, avec un sens remarquable du dessin? «J'ai toujours été passionnée par la photographie, par les possibilités qu'elle donne d'être une personne et une autre au gré d'un maquillage, d'un habillement, d'une attitude. De plus, je suis graphiste et illustratrice, une formation acquise aux Arts appliqués de Strasbourg. Enfin, la peinture correspond à un besoin de matière picturale, de tenir un pinceau dans la main plutôt que manipuler une souris et des images sur ordinateur. Mes photos sont brutes, sans mise en scène. Tout se passe dans le mélange avec la peinture».

Ainsi s'explique la démarche, très originale, qui occupe actuellement la jeune femme. Dans des œuvres géantes ou miniatures qui n'ont rien d'icone-classe. Au contraire, même si elles peuvent égratigner certaines sensibilités, elles sont chargées de poésie et de merveilleux. De beauté intrinsèque. Tout en mettant en lumière — ici, les photomatons où quatre saintes racontent quatre his-

toires différentes sont très parlantes — l'éternel dilemme entre l'être et le paraître.

Un très beau travail, très délicat, réalisé «un peu comme une enlumineuse» qui ferait tourner des anges dans l'azur,

particulièrement mis en valeur dans les lumières théâtrales de l'ABC.

Sonia Gra

● La Chaux-de-Fonds, ABC jusqu'au 25 mars. Vernissage demain, 18h30.

## Parcours en résumé



Garance Dindeleux. «Un passage chez Hermès? Cela apporte de la crédibilité». photo S. Graf

Née et scolarisée au Locle, Garance Dindeleux, 31 ans, est graphiste diplômée et illustratrice certifiée (Ecole d'art La Chaux-de-Fonds, Erag Lausanne, Adequa, Arts décoratifs Strasbourg). Installée à Paris, elle a réalisé quelques expositions collectives et personnelles dans la capitale française où, cependant, l'exploit reste son passage chez Hermès. «A Strasbourg, l'étude du dessin et de l'illustration m'ont apporté le sens de

la narration, du découpage de l'histoire. Mais je n'ai pas réalisé de livre pour enfant. Le mandat que m'a confié Hermès? C'était quelque chose de magique. Comme un rêve. Tout est venu d'une rencontre lors d'une exposition à laquelle je participais. Ainsi coachee, lorsque je suis allée me présenter dans la prestigieuse maison, on m'a dit que je tombais bien, car elle cherchait le moyen de monter une exposition sur ses célèbres agendas. Il s'agissait donc de les mettre en scène et de créer une histoire thématique au moyen de tableaux. J'en ai fait 24, sur l'idée que l'agenda, c'est le découpage du temps, le temps les saisons, les mois et les jours. L'agenda est ainsi devenu l'oiseau du temps, qui a volé jusqu'aux Etats-Unis». Depuis, Garance s'occupe en priorité de sa fille. «C'est très dur de se vendre, de démarcher et de frapper aux portes. J'ai abandonné. Et à Paris, cela ne pardonne pas». Ce qui n'empêche pas la jeune femme de poursuivre avec bonheur son travail personnel. **SOG**

### OFFRES D'EMPLOI

SAV Schweizerischer Anwaltsverband  
FSA Fédération Suisse des Avocats  
Federazione Svizzera degli Avvocati

Le secrétariat général de la Fédération suisse des avocats à Berne cherche pour le 1<sup>er</sup> juin 2001 ou à convenir, une

## Secrétaire 60 - 80%

### Votre profil:

- CFC d'employée de commerce ou formation équivalente
- de langue maternelle française (bonne maîtrise de la rédaction française), d'excellentes connaissances en allemand, de bonnes connaissances en anglais et en italien
- Bonne maîtrise des outils informatiques Microsoft (Word, Excel, etc.) et internet
- Personne flexible sachant travailler de manière autonome, rapide et organisée
- Expérience au sein d'une étude d'avocat ou connaissances juridiques (français juridique) bienvenues.

Nous vous offrons un poste varié, des prestations sociales avantageuses dans un cadre dynamique.

Vos offres de service avec les documents usuels sont à envoyer jusqu'au 31 mars 2001 à la:

Fédération Suisse des Avocats  
Bollwerk 21  
Case postale 8321  
3001 Berne  
Tél. 031 328 35 36 - Fax 031 328 35 38  
e-mail : info@swisslawyers.com

Pour plus de renseignements, veuillez contacter M. René Rall, secrétaire général.

005-067364



Notre entreprise, dont le siège se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

En tant que

## Décolleteur

(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

vous êtes la personnalité idéale complétant l'effectif de l'unité commerciale Michel, laquelle développe, produit et vend des composants et des pièces de haute précision destinés à l'industrie automobile.

### Vos tâches

- Réglage des machines tours multi-broches
- Production, surveillance de la fabrication, exécution de mesures correctives et livraison des pièces détachées de haute qualité
- Auto-contrôle

### Votre profil

- Formation de décolleteur
- Disponibilité et flexibilité
- Esprit d'équipe

### Nous vous offrons

- Un poste de travail intéressant sur des équipements modernes
- Des conditions d'engagement attrayantes
- Des perspectives d'évolution individuelle

### Nous nous réjouissons de faire votre connaissance!

ETA SA Fabriques d'Ebauches  
Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Grenchen  
Téléphone 032 655 71 11  
Télécopie 032 655 71 12  
e-mail: silvana.camenzind@eta.ch

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP

Notre société développe et produit des instruments de mesure et des éléments dans le domaine de la transmission électro-mécanique.

Pour faire face au développement de notre société, nous engageons pour date à convenir:

### • décolleteur

pour machine à cames et CNC, y compris mise en train.  
Possibilité de formation par nos soins sur décolleteuses CNC;

### • mécanicien de précision ou micromécanicien

pour notre département roulage et révision de machines;

### • mécanicien de précision ou micromécanicien

pour la réalisation d'outillage et de prototypes;

### • tailleur d'engrenages

sur machines WAHLI et Lambert, capable de gérer un groupe de façon autonome, y compris mises en train.

### Nous offrons:

- planification des vacances selon entente;
- horaire libre ou fixe.

Veuillez vous adresser à:

VORPE ENGRENAGES S.A., Sombeval,  
2605 Sonceboz-Sombeval,  
tél. 032 489 18 23.

160-734698/4x4



Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Pour notre usine à Grenchen, nous offrons dans le secteur «Développement» un poste en tant qu'

## ingénieur EPF en électronique

(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

### Vos tâches

- Définition et développement des systèmes électroniques des montres.
- Analyse des nouvelles technologies microélectroniques en collaboration avec les hautes écoles, instituts et laboratoires pour la fabrication des produits du futur.

### Votre profil

- Vous disposez de bonnes connaissances dans le domaine de l'électronique analogique et digitale.
- Vos forces sont l'engagement et la prise de responsabilités qui mènent au succès, un agréable esprit d'équipe et

la capacité de vous imposer, alors que le dynamisme répond à votre style de travail.

### Nous vous offrons

- Une place de travail intéressante au sein d'un groupe d'ingénieurs dans un cadre agréable et un environnement de haute technologie.
- Des perspectives d'évolution individuelle.
- Des conditions d'engagement attrayantes.

### Pour postuler

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Karin Glauser ou de nous téléphoner. Nous vous remercions volontiers.

### Nous nous réjouissons de faire votre connaissance!

ETA SA Fabriques d'Ebauches  
Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Grenchen  
Tél. 032 655 71 11  
Télécopie 032 655 71 12  
e-mail: karin.glauser@eta.ch

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP

4x4/145-754527

Société en pleine expansion  
cherche  
**10 téléphonistes**  
Nous offrons:  
• Formation.  
• Salaire horaire.  
• Bonus performance.  
Nous demandons:  
• Dynamisme et motivation.  
• Disponibilité le soir.  
• Suisses ou permis C.  
Offres de service à ORBIS & Cie SA  
Case postale 173 - 2034 Peseux  
Tél. 032 / 732 19 50 - soir: 032 / 732 19 73

Pour le domaine du nautisme  
nous cherchons un  
**bricoleur débrouillard**  
disposé à travailler  
selon les besoins de la clientèle,  
y compris le samedi.  
Si vous vous sentez prêt à faire  
équipe avec nous,  
que vous avez le pied marin  
et que vous possédez un permis  
de conduire, n'hésitez pas à nous  
contacter rapidement  
au 079/240 32 43.

**Valorisez  
votre potentiel!**  
Nous cherchons pour  
postes fixes:  
**Assistant(e)  
marketing**  
Langues français, anglais,  
l'allemand un plus  
Contactez-nous rapidement!  
Carine Veluzat, Anne Mathys

**Job One**  
Job One SA, Placement  
fixe et temporaire  
Rue Saint-Maurice 10  
2001 Neuchâtel  
Tél. 032/722 30 30  
Fax 032/722 30 31  
E-mail: jobone.ne@worldonline.ch

Importante entreprise du Jura  
recherche un  
**mécanicien**  
sur poids lourds et machines  
de chantier.  
Pour poste à responsabilités.  
Faire offre sous chiffre G 14-  
57594 à Publicitas S.A., case  
postale 832, 2800 Delémont 1.

**URGENT**  
Nous cherchons pour  
postes fixes:  
**Ingénieurs en  
électrotechnique**  
pour développement  
en automatisation.  
Maîtrise de l'anglais  
demandée, allemand un plus.  
**Ingénieurs en  
micromécanique**  
ou en horlogerie.  
Pour développement de  
mouvements horlogers.  
Contactez rapidement  
Jacques Grandjean  
ou Claudio Costantini

**Les lapins  
de Pâques  
partent grands  
favoris.**



lapin  
en peluche  
hauteur 48 cm  
**29.90**

trottinette  
en 4 couleurs

**119.-**  
pièce

dans la limite des stocks disponibles

corbeille de Pâques  
(sans paille  
d'ornement)  
jaune, vert ou  
bleu  
Ø 25 cm 6.90  
Ø 19 cm **5.90**  
dans la limite des stocks disponibles



œuf peint  
70 mm  
diverses  
couleurs  
**1.50**  
pièce

diverses figurines  
multicolores à piquer  
**2.90**  
pièce  
dans la limite des  
stocks disponibles



lapin assis, hauteur 33 cm  
brun, brun clair ou gris  
**12.90**  
dans la limite des  
stocks disponibles



**Passez d'abord à l'EPA**  
Avec ce bon: 1/2 prix  
lapin en terre cuite  
d'une hauteur de 30 cm, **seulement 6.90**  
13.80  
dans la limite des stocks disponibles



**EPA**  
www.epa.ch

**Fondation de la Piscine  
2525 Le Landeron**  
cherche pour la saison 2001  
**Deux gardes-bains**  
Activités à plein temps, de durée  
déterminée, soit du 1<sup>er</sup> mai  
au 15 septembre 2001.  
Entretien, surveillance et sécurité  
de la piscine.  
Suivi des gardes-bains auxiliaires.  
Qualifications: titulaire du brevet I  
de sauvetage.  
Salaire à convenir.  
Faire offres écrites jusqu'au  
23 mars 2001, accompagnées  
des documents usuels  
à la Fondation de la piscine,  
Les condémines 7, Le Landeron.

**BÂTIMENT**  
Sollicités par plusieurs sociétés de la région  
neuchâteloise, nous cherchons pour des postes  
temporaires et fixes des  
**Chefs d'équipes bâtiments et génie civil  
Maçons bâtiment et génie civil  
Carreleurs  
Peintres en bâtiments  
Plâtriers**  
Intéressés par ces postes, alors veuillez contacter  
Fabien Guinchard qui vous renseignera volontiers.  
**KELLY SERVICES** BIEN PLUS QU'UN JOB!  
Appellez-nous au  
032 / 729 80 80  
Rue Saint-Honoré 2  
2000 Neuchâtel  
www.kellyservices.ch

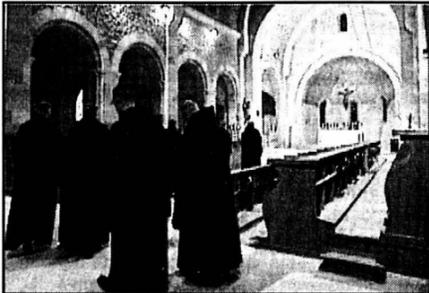
**RÉSIDENCE MÉDICALISÉE LES PEUPLIERS**  
à Boudry  
cherche  
**• 2 infirmier(ère)s  
• 1 aide-infirmière**  
avec expérience en gériatrie  
Pour entrée tout de suite ou à convenir.  
Pour tous renseignements et postulation, prière de vous adres-  
ser à la:  
Résidence Les Peupliers  
Route des Addoz 44  
2017 Boudry  
Tél. 032/842 40 30 - Fax 032/841 31 73

**Recrutez parmi  
... 193 000 lecteurs!**  
L'EXPRESS L'impartial Quotidien Jurassien le JOURNAL

## ZAPPING

■ **LA LISTE GOLDA.** Tout le monde ou presque se souvient du mois de septembre 1972, au cours duquel neuf membres de la délégation israélienne aux JO de Munich tombèrent sous les balles. Enlevés par les terroristes palestiniens de Septembre Noir, leur sort bouleversa le monde entier. Ce documentaire d'Emmanuel François, à 20h55 sur France 3, narre les suites de cette boucherie. L'auteur fait mention de la vengeance de Golda Meir, alors premier Ministre d'Israël. /cke

■ **EXORCISTES.** Guy Brousmiche s'est intéressé au nombre croissant de prêtres exorcistes qui ont passé de cinq à une centaine en France ces 20 dernières années. Le journaliste a pu recueillir des témoignages et assister à des séances de désenvoûtement grâce à l'appui de François Dunois Canette, auteur d'un ouvrage sur la question. «Lorsque j'ai entrepris la réalisation de ce sujet, je ne savais pas exactement ce que j'allais découvrir, je suis comme beaucoup d'individus, catholique non pratiquant, sans jugement précis sur l'existence ou la non-existence de l'ange déchu», explique le reporter qui a rencontré des personnes manifestant des comportements pour le moins bizarres. Ce document, diffusé à 23h10 sur TF1, s'inscrit dans le cadre de la sortie de la version intégrale de «L'exorciste» pimentée de onze minutes supplémentaires. En 1973, lors de sa présentation, cette réalisation — est-il nécessaire de le rappeler — avait horrifié des millions de spectateurs. /cke



Les concernés s'adressent d'abord à des magnétiseurs et autres praticiens avant de se tourner vers le clergé. photo tfl

■ **FATOU LA MALIENNE.** Un jour de mars 1998, Daniel Vigne ouvre «Libération» et découvre un article qui va donner naissance à ce film qui a remporté cette année le Fipa d'or, diffusé à 20h55 sur France 2. «Cette histoire racontait comment une jeune fille d'origine africaine, étudiante en droit, avec des parents «modernes», s'était retrouvée mariée contre sa volonté du jour au lendemain», se souvient-il. Pourtant, il n'a pas voulu critiquer ce fait divers comme il l'explique: «Je n'ai pas fait ce film pour juger mais pour donner à comprendre ce que peut être le problème de la double culture et comment il peut peser sur les enfants nés de l'immigration». La jeune femme qui a fini par porter plainte contre ses parents et son époux a collaboré à l'écriture de cette réalisation et travaille aujourd'hui pour le compte d'une association défendant les libertés des femmes africaines. Quant à l'actrice, elle est une parfaite inconnue. Fatou N'Diaye, qui vient de décrocher son bac, avait seulement au moment du casting fréquenté le milieu des arts en posant pour des photos de mode dans «Elle» et «Vogue». /cke

# «Passe-moi les jumelles» Le val d'Aoste, en long et en large

Une nouvelle fois, Benoît Aymon et Pierre-Pascal Rossi feuilletent des livres de vie. C'est du val d'Aoste qu'ils ont choisi de prendre la température, à travers ses paysages et ses températures.

Comme à leur habitude, Benoît Aymon et Pierre-Pascal Rossi ont évité le genre du documentaire scolaire. Les deux amis-producteurs ont préféré sonder le cœur des autochtones se montrant très fiers de leurs traditions. Quant au réalisateur Claude Delieutraz, il a ramené de son séjour dans le Val d'Aoste de superbes images cartes postales qui donnent envie de passer la frontière.

Beaucoup de «Passe-moi les jumelles» ressemblent à ce sujet car ils combinent le souhait de tout voyageur désireux de prendre le pouls d'un pays par le biais de rencontres dénuées d'artifices mais empreintes de convivialité. Seul bémol, le téléspectateur a envie d'en apprendre d'avantage sur l'un ou l'autre des personnages hauts en couleur qui, face à la caméra, a seulement eu le temps de lever un coin du rideau sur son quotidien. Reste aux curieux la possibilité de faire le voyage pour poursuivre un dialogue enrichissant!

## Le temps s'est arrêté

Ce reportage pourrait avoir été tourné il y a un demi-siècle tant ses protagonistes semblent éloignés de l'agitation des cités. Dans les maisons, les ateliers ou les cuisines dont les portes se



L'équipe de «Passe-moi les jumelles» s'est retrouvée au sommet du Grand Paradis pour ce sujet ressourçant. photo tsr

sont ouvertes, le monde Internet s'apparente à une utopie. Le «premier Consul» qu'a questionné Benoît Aymon au Grand Saint-Bernard ne dira pas le contraire. Ce quinquagénaire se plaît à transmettre à ses proches et aux gens de passage son savoir concernant les exploits de Napoléon.

Chez le dernier sabotier du Val d'Aoste, le troisième millénaire apparaît aussi comme une pure abstraction. Au milieu de ces pièces d'arolle, l'artisan répète les gestes accomplis avant lui par son père pour chausser les paysans. Contrairement à la plupart des citoyens des pays in-

dustrialisés, il ne se préoccupe pas de la rentabilité de son travail. Comme lui, Mlle Dolores ne doit pas faire fortune dans le restaurant hérité de son père. La cuisinière propose en effet pas moins d'une quinzaine de plats aux vacanciers curieux de goûter aux saveurs «simples mais riches» de l'endroit.

## Contrastes appréciés

Le duo du magazine a coutume de se séparer afin d'explorer à sa guise un coin de terre. Il ne déroge pas à la règle en offrant des vues de plaine et de cimes admirées lors d'un périple à vélo et d'un itinéraire grâce au

moyen de locomotion typique de la région, le triporteur.

Dans le même ordre d'idées, les voyageurs de la Télévision suisse romande ont passé quelques heures avec un autochtone aux passions très diffuses. En effet, Lino, un sportif d'élite a fini par se reconverter dans la restauration de hameaux tout en accueillant des Suisses et des Italiens attirés par ses talents de rebouteux. Là-haut sur la montagne, dans son petit chalet!

Cathrine Killé Elsig /ROC  
Le Nouvelliste

● «Passe-moi les jumelles», mercredi 14 mars, 20h05, TSR1.

## RADIOS MERCREDI

**RTN**  
LA RADIO NEUCHÂTEL  
19.30 Retransmissions sportives.  
Football Lucerne - Xamax

6.00 La Matinale 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 6.15, 6.45, 7.15, 7.45 Les 3 titres 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos 6.20 Les Mastodondes 6.44 PMU (les rapports) 6.50 Les dents de l'humeur 7.20 Revue de presse 7.25 Jackpot 7.40 Bonjour chez nous! 7.50 Focus 8.15 Triangle 8.40 Presse citron 9.15 Les pouces verts 9.45 Bulletin d'engagement 9.55, 12.55 Petites annonces 10.15 Le Club des Quatre 10.30 Cybrtn 10.45 Les naissances 11.03 Sur le vif 11.45 La Tirelire RTN 12.00 Les titres du journal 12.05 Le change 12.45 La colle entre l'école 13.00 Musique Avenue 16.00 Maximum 16.35, 17.25 Double clic 17.15 Les Mastodondes 17.45 Tube image 18.30, 19.00 Rappel des titres 19.36 Musique Avenue

**FREQUENCE JURA**  
**RFJ**  
100.8

5.45, 6.15, 6.45 RFJ Express 6.00, 7.00, 8.00, Infos 6.10, 7.10, 8.10 Journal du matin 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash 7.15 Chronique boursière 7.35 Etat des routes 7.50 Revue de presse 8.45 Question de chez nous 9.05, 10.05 Aujourd'hui la vie 9.15 Mieux comprendre «Droit» 10.15 Aujourd'hui la vie «C'est vous qui le dites» 11.05 Zenith 11.15 La corbeille 11.20 La chanson souvenir 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.50 Troc en stock 13.00 Eclats de voix 13.15 Sélection TV 13.20 sketch 13.30 Verre azur 16.05, 17.05 Zone libre 16.30 Déclat 16.45 Question cinéma 17.15 L'invité 17.30 CD de la semaine 18.00 Jura soir 18.30 Rappel des titres 18.31 Question de temps 19.00 Les Ensoirées 0.00 Trafic de nuit

**rjb**  
RADIO JURA SERVICES

6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 6.10 Les titres 6.11 Ephémérides 6.15, 7.15 Magazine 6.24, 7.25 Etat des routes 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00

11.00, 17.00 Flash infos 6.40 Sagacité 7.20 Qui dit quoi 7.40 La Télé 7.50 Revue de presse 8.40 Jeu du bruit 9.05, 10.05, 13.00 100% Musique 11.05 Radiomania 11.45 Qui dit quoi 11.50 Les naissances 12.00 Les titres 12.40 A l'affiche 12.50 A l'occase 13.00, 14.05, 15.05 100% Musique 16.05, 17.05 Métro musique 16.15 CD de la semaine 16.30 Mot qui manque 16.45 Chronique TV 17.15 L'invité 17.30 Europarade 18.30 Rappel des titres 18.32 Zone de rire 19.00 Rappel des titres 19.02 100% musique

**RADIO FRIBOURG**  
LE TEMPS DE VIVRE

Journée Faith Hill 5.50-8.45 L'équipe du matin 8.45-9.30 A l'ombre du baobab, avec Thierry Savary 10.00-14.00 La Mi-Journée avec Amaëlle, Jeux et Rubriques 11.45 Le quart d'heure mandarine 13.00-14.00 Dédicaces 14.00-17.30 Mix Radio Fribourg 17.35-18.00 Vipère au poing avec Tanya 18.00-22.00 Tam-Tam avec Tanya - Spécial Hip-Hop avec Chems Edin! 22.00-5.50 Mix Radio Fribourg

**La Première**

5.00 Le journal du matin 8.35 On en parle 9.30 Mordicus 11.06 Les dicodéurs 12.07 Chacun pour tous 12.11 Salut les p'tits zébrés 12.30 Le journal de midi trente 13.00 Café des arts 13.30 Tombouctou, 52 jours 14.00 Ouvert pour cause d'inventaire 15.04 C'est curieux... 17.09 Presque rien sur presque tout 18.00 Forums 19.05 Trafic 20.04 20 heures au conteur 21.04 Plans séquences 22.04 Ligne de cœur (22.30 Journal de nuit) 0.04 Rediffusions

**Espace 2**

6.06 Matinales 8.30 Domaine parlé 9.06 Les mémoires de la musique 10.05 Nouveautés du disque 11.30 Méridienne 12.04 Nota Bene 13.30 A vue d'esprit 13.45 Musique d'abord 16.00 Concert. Orchestre symphonique de Pragues. B. Smetana 17.30 Info culture 17.36 Feuilletton musical 18.06 JazzZ 19.00 Empreintes musicales 20.00 Sym-

phonie. Orchestre de Cambre de Lausanne: A. Roussel. N. Moret, Ch. Gounod 22.30 Domaine parlé 23.00 Les mémoires de la musique 0.05 Notturmo

**FM** France Musique

7.05 Tous les matins du monde 9.07 Si j'ose dire 10.30 Papier à musique 12.35 C'était hier 13.30 Au fur et à mesure 15.00 Concert. Purcell, Norman Cooperin. D. Moroney, clavecin 17.00 Métamorphoses 18.00 Le jazz est un roman 19.07 A côté de la plaque 20.00 Concert: Messiaen: Huit préludes. R. Murano, piano 22.30 Jazz: suivez le thème 23.00 Le conservatoire 0.00 Tapage nocturne

**Suisse alémanique**

6.00 Morgenjournal 6.30 Meteo 7.00 Morgenjournal, sport 7.20 Presseschau 7.30 Meteo 7.52 Regionaljournal 8.00 Morgenjournal 8.08 Espresso 9.10 Gratulationen 9.40 Memo 10.10 Treffpunkt 11.10 Ratgeber 11.45 KinderClub 12.03 Regionaljournal 12.22 Meteo 12.30 Rendez-vous/Mittags-sinfo 13.30 Am Nachmittag 14.05 Siesta 15.10 Aller Welts Geschichten 16.10 Cabaret, Comedy & Co 16.40 KulturTipp 17.10 Sportstudio 17.30 Regionaljournal 18.00 Echo der Zeit. Sport 18.50 Firrabigmusig 19.30 Sigg-Sagg 20.03 Dr Schuss isch duss! 22.00 Nachtjournal. Sport 22.08 A la carte 23.00 In der Nacht 23.04 Bestseller auf dem Plattenteller 0.05 Nachtclub

**uno**  
Radio svizzera

6.00 Primo mattino 7.00, 8.00 Il radiogiornale 9.06 Mille voci 9.10 Modem 9.50 Intrattenimento musicale 11.05 Tipi 12.00 L'informazione di mezzogiorno 12.30 Il radiogiornale 12.45 Quelli della uno 13.00 L'uovo quadrato 13.30 Le occasioni 17.00 Prima pagina 17.07 Prima di sera 17.36 Tempi supplementari 18.00 Cronache regionali 18.30 Il Radiogiornale. Sport 19.55 Buonanotte bambini 20.15 Country 21.05 Il suono della luna, Galassia '60 22.30 Mille voci nella notte 0.00 RG 24.01 L'oroscopo, segue: Luna nera: Black, soul, rhythm & blues, Tropical...

## AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

### NEUCHÂTEL

**APOLLO 1 - Tél. 032 / 710 10 33**  
**TRAFFIC**

V.F. ME au LU 14h, 17h15, 20h15.  
VE, SA 23h15.  
V.O. s.-t. fr./all. MA 14h, 17h15, 20h15.  
16 ans. 2e semaine.  
De Steven Soderbergh avec Michael Douglas, Benicio Del Toro, Catherine Zeta-Jones.  
Un juge plonge dans la lutte contre la drogue. Il va découvrir un monde violent et que sa propre fille est toxico...

**APOLLO 2 - Tél. 032 / 710 10 33**  
**CHOCOLAT**

V.F. ME au MA 15h, 18h. ME 20h30.  
12 ans. Première semaine.  
De Lasse Hasse Hallström avec Juliette Binoche, Judi Dench, Johnny Depp.  
Dans une bourgade normande l'arrivée d'une chocolatière incite les villageois à vivre librement leur sensualité...

**QUILLS, LA PLUME ET LE SANG**

V.O. s.-t. fr./all. JE 20h30.  
16 ans. AVANT PREMIÈRE  
De Philip Kaufmann avec Kate Winslet, Joaquin Phoenix, Michael Caine.  
Avant première seulement sur invitations.

**LA VÉRITÉ SI JE MENS 2**

V.F. VE, SA 23h15.  
12 ans. 6e semaine.  
De Thomas Gilou avec Richard Anconina, José Garcia, Bruno Solo.  
Blousé par le démoniaque patron d'Eurodiscount, il va activer sa vieille équipe pour préparer sa vengeance, gratinée...

**APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33**

**LES RAZMOKET A PARIS**

V.F. ME au MA 15h.  
Pour tous. 5e semaine.  
De Stig Bergqvist et Paul Demeyer.  
Avec leur père, les Razmoket débarquent à Paris dans le parc Euro-Repartland. Mais la directrice déteste les enfants...

### NEUCHÂTEL

**APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33**  
**LES LARMES D'UN HOMME**

V.O. s.-t. fr./all. ME au MA 17h45.  
12 ans. 2e semaine.  
De Sally Potter avec Christina Ricci, Cate Blanchett, Johnny Depp.  
A la recherche de son père aux USA, elle finit à Paris et tombe amoureuse d'un Tsigane, dresseur de chevaux... Un bijou!

**ENDIABLE**

V.F. ME 20h.  
VE, SA 23h.  
12 ans. 3e semaine.  
De Harold Ramis avec Brendan Fraser, Elizabeth Hurley, Frances O'Connor, Elliot, pour se faire remarquer, va passer un pacte avec le diable. Celui-ci va arranger ses affaires, mais à sa manière...

**CHOCOLAT**

V.F. JE 20h30.  
12 ans. Première semaine.  
De Lasse Hasse Hallström avec Juliette Binoche, Judi Dench, Johnny Depp.  
Dans une bourgade normande l'arrivée d'une chocolatière incite les villageois à vivre librement leur sensualité...

**ARCADES - Tél. 032 / 710 10 44**

**HANNIBAL**

V.F. ME au DI 14h30, 17h30, 20h15.  
VE, SA 23h15.  
V.O. s.-t. fr./all. LU 14h30, 17h30, 20h15.  
18 ans. 3e semaine.  
De Ridley Scott avec Anthony Hopkins, Julianne Moore, Giancarlo Giannini.  
Depuis que le Dr Hannibal Lecter s'est évadé, il mène enfin la «vie» dont il rêvait. Vous n'avez encore rien vu...

**BIO - Tél. 032 / 710 10 55**

**UN CRIME AU PARADIS**

V.F. ME 14h. ME au MA 16h, 20h30.  
12 ans. 3e suisse.  
De Jean Becker avec Josiane Balasko, Jacques Villeret, André Dussollier.  
Jojo et Lulu ne se supportent plus. Ils sont dans leur coin à se demander comment ils vont se débarrasser de l'autre...

### NEUCHÂTEL

**BIO - Tél. 032 / 710 10 55**  
**LA SAISON DES HOMMES**

V.F. ME au MA 18h. 12 ans. 3e semaine.  
De Moudifa Tlatli avec Rabia Ben Abdallah, Sabah Bouzoutia, Ghania Benali.  
En Tunisie, le retour des hommes est vécu comme une fête à laquelle le clan des femmes se prépare joyeusement. Superbe...

**PALACE - Tél. 032 / 710 10 66**  
**L'EXORCISTE - LA VERSION INTEGRALE**

V.F. ME au LU 14h30, 17h30, 20h15.  
VE, SA 23h15.  
V.O. s.-t. fr./all. MA 14h30, 17h30, 20h15.  
18 ans. Première semaine.  
De William Friedkin avec Ellen Burstyn, Max Von Sydow, Lee J. Cobb.  
Ca débute par de petites manifestations étranges. A la fin, le cauchemar... La version que vous n'avez jamais vue!...

**REX - Tél. 032 / 710 10 77**  
**102 CALMATIENS**

V.F. ME au MA 15h.  
Pour tous. 7e semaine.  
De Walt Disney avec Glenn Close, Gérard Depardieu, Alice Evans.  
La maléfique Cruella sort de prison, métamorphosée... Mais que dissimule son soudain amour des animaux? Méfiez-vous...

**STALINGRAD**

V.F. ME au MA 17h30, 20h30.  
16 ans. Première semaine.  
De Jean-Jacques Annaud avec Jude Law, Rachel Weisz, Joseph Fiennes.  
Une seule ville sépare encore Hitler de la victoire totale. Un jeune Russe est jeté dans l'enfer de cette bataille...

**LE PACTE DES LOUPS**

V.F. VE, SA 23h15. 14 ans. 7e semaine.  
De Christophe Gans avec Samuel Le Bihan, Vincent Cassel, Monica Bellucci.  
En l'an 1764, il rôde, tue de préférence les femmes et les enfants... Mais quoi, qui?  
Féroce et fuyant à souhait!

**STUDIO - Tél. 032 / 710 10 88**

**CE QUE VEULENT LES FEMMES**

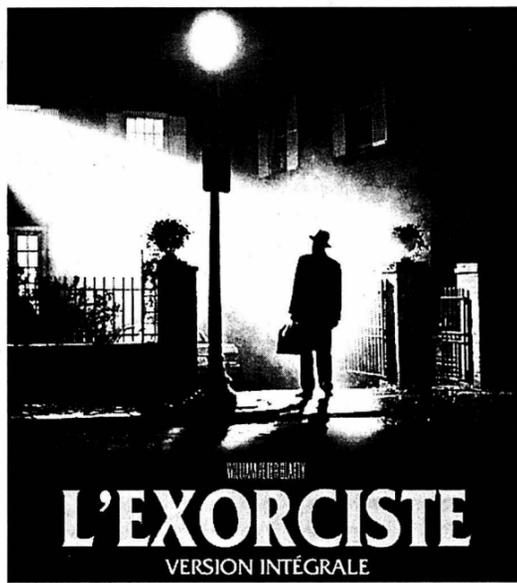
V.F. ME au MA 14h30, 17h30, 20h15.  
12 ans. 5e semaine  
De Nancy Meyers avec Mel Gibson, Helen Hunt.  
Après une électrocution peu banale, Nick se réveille avec le don d'entendre ce que les femmes pensent... Génial non?

## AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

## En grande première suisse

**PALACE** Chaque jour à 14h30, 17h30 et 20h15. Noct. ve et sa à 23h15.  
Tél. 710 10 66 V.O. s-t fr/all ma toutes les séances. 16 ans.

Découvrez la version intégrale et ses scènes les plus terrifiantes. Un film diabolique.



### L'EXORCISTE

VERSION INTÉGRALE

**REX** Chaque jour à 17h30 et 20h30.  
Tél. 710 10 77 16 ans.

L'intimité et la patience d'un combat singulier sur fond de la plus grande bataille de la Seconde Guerre mondiale.



JUDE LAW

JOSEPH FIENNES

UN FILM DE JEAN-JACQUES ANNAUD

### STALINGRAD

ENEMY AT THE GATES

RACHEL WEISZ

BOB HOSKINS

ET ED HARRIS

**APOLLO 2** Chaque jour à 15h, 18h et 20h30.  
Tél. 710 10 33 12 ans.

Un film aussi alléchant que du chocolat.



Juliette BINOCHÉ  
Judi DENCH  
Alfred MOLINA  
Lena OLIN  
et  
Johnny DEPP

### Le Chocolat

## Marché de l'emploi

Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h



CENTRE SUISSE DE FORMATION ET DE PERFECTIONNEMENT HORLOGER

Nous recherchons de nouveaux collaborateurs pour consolider notre équipe technique

### UN(e) ENSEIGNANT(e) EN HORLOGERIE

- Titulaire d'un diplôme d'horloger
- Ayant une expérience dans le SAV et l'enseignement
- Maîtrisant le français et l'anglais, éventuellement d'autres langues

### UN(e) HORLOGER(e) MAÎTRISANT LES PROGRAMMES INFORMATIQUES

- Titulaire d'un diplôme d'horloger
- Maîtrisant Word, Excel, Power Point, Intranet et Internet
- Maîtrisant le français et l'anglais éventuellement d'autres langues

Le WOSTEP forme et perfectionne des horlogers du monde entier et pour ces deux postes, nous offrons un travail varié dans un centre en pleine expansion et au sein d'une équipe dynamique et motivée. Si nécessaire nous assurerons un complément de formation.

Si vous êtes horloger(e) et que vous vous approchez de l'un ou l'autre de ces profils, veuillez adresser votre offre au directeur du WOSTEP. Votre candidature sera traitée en toute confidentialité.

Rue des Saars 99 • 2000 Neuchâtel  
E-mail wostep@swissonline.ch

4x4/28-299067

REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS DE L'ADMINISTRATION CANTONALE:

ECONOMIE PUBLIQUE

### Laborantin(e) en biologie

028-299461/4x4

à temps partiel (50-60%) pour le laboratoire cantonal.

Activités: Exécution d'analyses microbiologiques de denrées alimentaires; préparation des milieux de culture; gestion administrative des échantillons; application et respect des règles d'un laboratoire accrédité.

Profil souhaité: CFC de laborantin(e) en biologie ou titre jugé équivalent; expérience professionnelle dans le domaine de la microbiologie alimentaire; aisance avec les outils informatiques Microsoft Office; aptitude à s'intégrer et travailler dans une petite équipe; sens des responsabilités et de la discrétion, de l'ordre et de la propreté.

Lieu de travail: Neuchâtel

Entrée en fonction: mai 2001 ou à convenir

Délai de postulation: 28 mars 2001

Renseignements: M. Jean-Martin Ducommun, chimiste cantonal adjoint, tél.: 032 / 889 58 06

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres des service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel.

GESTION DU TERRITOIRE

### Cantonnier

pour le Service des ponts et chaussées, rattaché à la division d'entretien II, cantonnement N°47, secteur: Les Tattets-Buttes.

Profil souhaité: Jouir d'une bonne santé et d'une robuste constitution; domicile obligatoire: La Côte-aux-Fées.

Entrée en fonction: juillet 2001

Délai de postulation: 28 mars 2001

Renseignements: M. P.-A. Fabbri, voyer-chef, tél.: 032 / 863 24 50

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres des service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel.



THE BALKAN SCHOOL OF ENGLISH

is looking for

### FULL-TIME & PART-TIME ENGLISH TEACHERS

The successful candidates must:  
- be qualified teachers  
- be native speakers of English  
- have teaching experience

Please send offers and CV's to:  
The Balkan School of English  
rue de l'Ecole 13 - 2000 Neuchâtel

4x4/28-299303

Vous êtes mécanicien électricien,  
- aimez l'indépendance,  
- avez entre 25 et 35 ans et aimez prendre des initiatives,  
- cherchez un travail intéressant dans une petite entreprise

Alors, vous êtes le

### Monteur technicien en brûleur à mazout et à gaz

que je cherche.

Place stable.  
Véhicule de service.  
Bon salaire.

Faire offre à:  
Entreprise Roger Saam  
Chavannes 31, 2016 Cortaillod  
Tél. (032) 841 41 41  
E-mail: rsaam@freesurf.ch

028-299362

DEMANDES D'EMPLOI

### INGÉNIEUR ÉLECTRICIEN

avec reconnaissance en tant qu'homme de métier, cherche place dans bureaux technique ou entreprise.

Faire offres sous chiffres G 028-299368, à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. 028-299368

APPRENTISSAGES

### La municipalité de Prêles met au concours une place d'apprenti(e) employé(e) de commerce

Entrée en fonctions: août 2001

Durée de l'apprentissage: 3 ans

Les offres manuscrites accompagnées du dernier bulletin scolaire seront adressées à l'adresse suivante:

Conseil municipal  
Postulation apprentissage  
La Chaîne 2  
2515 Prêles

Délai d'envoi: 23 mars 2001

Le Conseil municipal

006-329704

Le Syndicat de l'industrie, de la construction et des services FTMH cherche, selon date à convenir

## une secrétaire syndicale pour la région de Neuchâtel

Pour ce poste, les qualités mentionnées ci-après sont requises:

- vif intérêt pour la politique économique et sociale;
- compétences dans le domaine du droit du travail et des conventions collectives;
- bonnes connaissances du tissu économique neuchâtelois;
- intérêt pour les questions féminines, et plus particulièrement pour la défense et la promotion des femmes dans le monde du travail;
- intérêt pour la défense des travailleuses et des travailleurs de l'industrie et des services;
- bonnes capacités de gestion, d'animation et de négociation.

Si vous êtes résolue à relever un défi tout aussi intéressant que varié, nous attendons avec intérêt votre candidature munie de tous les documents nécessaires à l'attention de notre Service du personnel, FTMH, Weltpoststrasse 20, 3000 Berne 15, jusqu'au 31 mars 2001.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser à M. Jean-Claude Rennwald, membre du comité directeur du Syndicat FTMH, tél. 031/350 23 62.

SMUV  
FTMH  
FLMO



Zentralsekretariat  
Secrétariat central  
Segreteria centrale

Gewerkschaft Industrie, Gewerbe, Dienstleistungen  
Syndicat de l'industrie, de la construction et des services  
Sindacato dell'industria, della costruzione e dei servizi  
Weltpoststrasse 20, 3000 Bern 15, Tel. 031 350 2111

005-065895/DUO

FÉDÉRATION DE L'INDUSTRIE HORLOGÈRE SUISSE  
Verband der Schweizerischen Uhrenindustrie  
Federation of the Swiss Watch Industry



Afin de repourvoir le poste à la suite du départ du titulaire, nous souhaitons engager un(e)

## JEUNE ÉCONOMISTE

en qualité de chef du service économique et statistique.

A la tête d'une petite équipe, le titulaire a pour tâches principales de conduire le service, d'élaborer des analyses conjoncturelles, d'effectuer et de commenter des statistiques horlogères, de prendre position sur des projets législatifs touchant l'économie et d'assurer le secrétariat de la commission économique de la FH. Il est également en mesure de répondre aux questions émanant des entreprises horlogères suisses sur des sujets économiques et statistiques.

Le candidat doit justifier d'une formation d'économiste complète. De langue maternelle française, il a de bonnes connaissances d'anglais et d'allemand. Vif d'esprit, bon organisateur, le candidat sait prendre des initiatives et fait preuve d'aisance dans l'expression orale et écrite. De bonnes connaissances informatiques (Windows, Office 97) sont indispensables.

L'entrée en fonction est prévue si possible pour juin 2001.

Vous pouvez envoyer vos offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae et d'une photo, à l'adresse suivante:

Fédération de l'industrie horlogère suisse, 6, rue d'Argent, 2501 Bienne (tél. 032 328 08 28; jdpasche@fhs.ch), à l'attention de M. Jean-Daniel Pasche, directeur.

06-329689/4x4

TSR 0

7.00 Les Zap 8673066 7.55 Teletubbies 3016511 8.20 Quel temps fait-il? 9222004 8.35 Top Models 8852608 9.00 Contre vents et marées: Le contrat; Voyage à Maui 3437608 10.40 Euronews 1375288 10.45 Les feux de l'amour 1803375 11.30 Les anges du bonheur: La terre promise 6329795 12.15 Voilà 54604917

12.45 TJ Midi/Météo 488207 13.10 Zig Zag café 687066 14.05 Questions pour un champion 351086 14.35 Inspecteur Derrick 3574530 15.35 Entrez sans sonner 3014375

15.50 C'est mon choix 1925397 16.55 Entrez sans sonner 839153 17.10 Sept jours pour agir 9617288 17.55 Entrez sans sonner 662443

18.10 Top Models 9086714 18.35 Météo 9757375 18.40 La poule aux œufs d'or 152202 18.55 Tout en région 835801 19.15 Tout sport 3386646 19.30 TJ Soir/Météo 624733 20.05 Passe-moi les jumelles 9293627 Le Val d'Aoste

21.10 Officier et gentleman 4814375 Film de Taylor Hackford, avec Richard Gere

Orphelin de mère, recueilli par un père ivrogne, Zak Mayo décide de s'en tirer en devenant pilote de l'aéronavale...

23.18 Loterie à numéros 308384337 23.20 Tempête sur Buckingham 7669545 0.15 Demain à la Une 9729592 0.20 Angel 6034863 1.05 La nature aphrodisiaque 8965950 1.20 Vive le cinéma! 8953115 1.35 C'est mon choix 5645979 2.25 TJ Soir 2978738 2.55 Tout en région 6734347

TSR 0

7.00 Euronews 78273004 8.00 Questions pour un champion 51065559 8.25 Quel temps fait-il? 41863004 9.00 Euronews 60902288 10.30 A bon entendre 83546424 11.00 Vive le cinéma! 19003356 11.15 NZZ format. Bon pour impression: De la Bible au code barres 24233707 11.30 Cadences 83540240 12.00 L'anglais avec Victor. John has to go to the Post Office 37257240 12.15 Entrez sans sonner! 56239356

12.45 Xéna 32095172 L'académie d'Athènes 13.30 Les Zap 47832882 Mission top secret; La princesse du Nil; Hey Arnold; Les animaux du bois de quat'sous; Bidoum;



Renada; Pokémon 18.35 Football 94780849 Ligue des champions, 12e journée. Bayern Munich - Arsenal

21.15 Football 13975375 Championnat de Suisse Avec notamment le résumé du match Sion - Grasshopper

22.15 Banco Jass 37215443 22.20 Session dernière 77416207 22.30 TJ Soir/Demain à la Une/Météo 63344820 23.05 Loterie à numéros 16000424 23.10 Mémoire vivante 95081714 0.10 Zig Zag café 44670863 0.55 TextVision 85566912

TF1 France 1

6.40 Info 59313240 6.50 Jeunesse 74674801 11.00 Dallas 28469066 11.50 Tac O Tac TV 59439240 12.00 Le juste prix 98342608

12.50 A vrai dire 66128066 13.00 Le journal 37058068 13.52 Météo 294254240 13.55 Les feux de l'amour 48776578 14.50 Le clan du bonheur Le Cap de Bonne-Espérance 13582998 15.45 Cœurs rebelles Mauvaise influence 92334511

16.40 Alete Cobra 14347998 17.35 Football 67857511 Ligue des champions, 12e journée Spartak Moscou - Lyon 20.00 Le journal / du côté de chez vous 55854240

20.42 Les courses 229015375 20.48 Météo 379819820 20.35 Combien ça coûte? 62257554 Magazine présenté par Jean-Pierre Penaut

Comment rester jeune? Rester jeune, c'est le rêve éternel des hommes et des femmes. Dans l'espoir d'y parvenir, certains auront recours à la chirurgie plastique, d'autres aux «molécules miracles»...



23.10 Exorcistes 13400592 0.15 Football 19275622 Ligue des champions 1.40 Exclusif 26811887 2.10 TF1 Nuit - Météo 98907061 2.25 Les sauveteurs de l'impossible 48960172 3.15 Reportages: Un médecin de montagne 32155269 3.40 Histoires naturelles 64168288 4.35 Musique 20651882 4.50 Aimer vivre en France 56612559

France 2

6.30 Télématin 10696530 8.35 Un livre 45058733 8.40 Des jours et des vies 48002191 9.00 Amour, gloire et beauté 94423530 9.25 Dktv.Cool 96242733 11.00 Flash info 22698608 11.10 Motus 83382153 11.45 Les Z'Amours 83302917 12.20 Pyramide 10649578

12.55 Météo/Journal 35348658 13.40 Inspecteur Derrick 65387085 15.50 Tiercé 20277004 16.05 En quête de preuves 86238240 16.50 Un livre 60762578 16.55 Des chiffres et des lettres 11138172 17.05 Shasta 11120004 17.25 Premier rendez-vous 80578172 17.55 Friends 40500627 18.20 Tutti frutti 23466608 19.15 Qui est qui 21523375 19.50 Un gars, une fille 48469375

19.55 Loto 48468646 20.00 Journal 55858066 20.35 Image du jour 48444066 20.40 Talents de vie 29013917 20.50 Loto 66325375 20.55 Fatou la Malienne 23865917 Film TV de Daniel Vigne, avec Fatou N'Diaye, Elodie Navarre

Les grands débats Analyse des grandes tendances qui se dessinent à l'issue du premier tour. Un événement en deux temps. Première partie: les face-à-face. Deuxième partie: les coulisses de la campagne

22.45 Météo/Soir 3 5984578 23.15 Les dossiers de l'histoire 15325511 Mai 68, dix semaines qui ébranlèrent la France; 2/2: La danse du pouvoir 0.15 La loi de Los Angeles Le pouvoir vaut le détour; Britannique dans l'âme 19200318 1.40 Nocturnales 54161776



A Paris, le drame vécu par une jeune femme d'origine malienne mais qui n'a jamais connu l'Afrique. Rattrapée par ses traditions et ses coutumes, mariée de force, séquestrée, violée, elle refuse la fatalité...

France 3

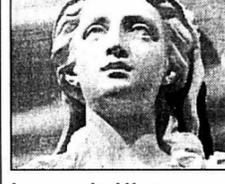
6.00 Euronews 49520627 6.40 MNK 98649820 11.05 Saga-Cités: Le ballon des Bairois 83387608 11.40 Bon appétit, bien sûr 89089646

12.00 Le 12/14 54421356 13.50 Keno 94256608 13.55 C'est mon choix 11503849 15.00 La perle du lagon Téléfilm de Frank C. Clark, avec Dayton Ka'Ne 98597820 16.30 MNK 55266220 Jerry et ses copains Angela Anaconda Jett Jackson 17.35 A toi l'actu@! 88634882 17.50 C'est pas sorcier Le dernier charbon 67870462 18.15 Un livre un jour 52857172 18.20 Questions pour un champion 57113288 18.50 19/20 63950443 20.05 Météo 48452085 20.10 Tout le sport 10873191 20.20 Tous égaux 21536849

19.00 Connaissance 794066 19.50 ARTE Info 567578 20.15 La vie en feuilleton Cinq filles et une balance (3) 205917 20.45 Les mercredis de l'histoire 228998 Le terrorisme noir (2) L'histoire des réseaux impliqués dans la stratégie de la tension en Italie. Il apparaît que certaines franges de l'Etat italien ont joué un rôle criminel et antidémocratique au nom de l'anticommunisme

21.55 Musica 6181269 Un spectacle pour l'oreille 22.45 Histoire de danse Le Ballet Cullberg et Mats Ek 8159191 23.25 Profil 2193066 Johan van der Keuken 0.25 La lucarne 7595467 1.10 Signe de vie (R) 2874592 2.40 Angélique (R) 98713467

20.55 Elections 2001 97141004 20.45 Les mercredis de l'histoire 228998 Le terrorisme noir (2) L'histoire des réseaux impliqués dans la stratégie de la tension en Italie. Il apparaît que certaines franges de l'Etat italien ont joué un rôle criminel et antidémocratique au nom de l'anticommunisme



Les grands débats Analyse des grandes tendances qui se dessinent à l'issue du premier tour. Un événement en deux temps. Première partie: les face-à-face. Deuxième partie: les coulisses de la campagne

La Cinquième

6.30 Anglais 52495736 6.45 Celulo 92257676 7.10 Debout les zouzous 58592356 8.15 Le journal de l'histoire 64534443 9.00 Les écrans du savoir 40495172 9.55 Expertise 15680511 10.50 Absolutement cinéma 41082288 11.20 Le tigre du Bengale 41063153 11.50 Carte postale gourmande 86456714 12.25 Cellulo 65706085 12.55 Lonely Planet 99709288 13.45 Le journal de la santé 93318822 14.05 Les aventuriers de l'Egypte ancienne 63096443 14.35 Derniers paradis sur Terre 60424801 15.35 Le cinéma des effets spéciaux 67568443 16.00 T.A.F. 97165085 16.30 En juin, ça sera bien 75078220 17.35 100% Questions 31892356 18.05 Le jour de la mante 61803608 18.35 Le journal de la santé 91235240 18.55 Météo 83355608

19.00 Connaissance 794066 19.50 ARTE Info 567578 20.15 La vie en feuilleton Cinq filles et une balance (3) 205917 20.45 Les mercredis de l'histoire 228998 Le terrorisme noir (2) L'histoire des réseaux impliqués dans la stratégie de la tension en Italie. Il apparaît que certaines franges de l'Etat italien ont joué un rôle criminel et antidémocratique au nom de l'anticommunisme



20.55 Elections 2001 97141004 20.45 Les mercredis de l'histoire 228998 Le terrorisme noir (2) L'histoire des réseaux impliqués dans la stratégie de la tension en Italie. Il apparaît que certaines franges de l'Etat italien ont joué un rôle criminel et antidémocratique au nom de l'anticommunisme

21.55 Musica 6181269 Un spectacle pour l'oreille 22.45 Histoire de danse Le Ballet Cullberg et Mats Ek 8159191 23.25 Profil 2193066 Johan van der Keuken 0.25 La lucarne 7595467 1.10 Signe de vie (R) 2874592 2.40 Angélique (R) 98713467

22.45 Histoire de danse Le Ballet Cullberg et Mats Ek 8159191 23.25 Profil 2193066 Johan van der Keuken 0.25 La lucarne 7595467 1.10 Signe de vie (R) 2874592 2.40 Angélique (R) 98713467

M 6

6.00 M comme musique 53914530 7.00 Morning Live 83226356 9.05 M6 boutique 92819559 9.35 M comme musique 27667627 10.35 Achille Talon 37006004 11.00 Disney Kid 58972269 11.52 Comme par magie 261243004 11.54 Six minutes Midi / Météo 475283559 12.05 La vie de famille / Météo 41312998

12.35 Dr Quinn, femme médecin 62873269 13.30 M6 Kid 73130608 La vie quotidienne au temps des Gaulois 17.00 Fan de... 36300424 17.25 Mariés, deux enfants 22069795 17.55 Highlander 47035462 18.55 Buffy contre les vampires 70987714 19.50 i-Minute 13099998 19.54 6 minutes/Météo 434394066 20.05 Mode 6 13088882 20.10 Une nounou d'enfer 99130375 20.45 Jour J 19303240

20.50 Vertiges: Paranoïa 70123375 Téléfilm de Patrick Poubelle, avec Maud Forget, Cécile Cassel

A cause d'une virée qui tourne au cauchemar, le sort s'acharne sur une jeune fille, jadis victime d'une erreur judiciaire, et sur ses nouvelles fréquentations...

21.55 Musica 6181269 Un spectacle pour l'oreille 22.45 Histoire de danse Le Ballet Cullberg et Mats Ek 8159191 23.25 Profil 2193066 Johan van der Keuken 0.25 La lucarne 7595467 1.10 Signe de vie (R) 2874592 2.40 Angélique (R) 98713467

TV 5 Europe

8.00 Journal canadien 57773356 8.30 Les carnets du bouffon-gueux 43293207 9.05 Zig Zag café 68610004 10.00 Le Journal 59532627 10.15 Argent public 96554725 11.30 Autovision 43284578 12.05 100% Questions 90434578 12.30 Journal France 3 90833004 13.05 Temps présent 72271240 14.00 Journal 59874630 14.15 Envoyé spécial 8501694 16.00 Journal 28037153 16.15 Le journal de l'éco 32890882 16.20 L'invité 56147337 16.30 Itinéraire d'un gourmet 19793191 17.05 Pyramide 96418627 17.30 Questions pour un champion 19704207 18.00 Journal 36748375 18.15 Union libre 57385608 19.00 «d» 75443801 19.45 Images de Pub 35035337 20.00 Journal suisse 15381117 20.30 Journal France 2 16731658 21.05 Faits divers 90577240 22.00 Journal 73866375 22.15 Fiction société: Passage interdit 56262066 0.00 Journal belge 19758028 0.30 Soir 3 59068824 1.00 Infos 69535134 1.05 Fiction société: Passage interdit 65330009 2.30 Itinéraire d'un gourmet 73466680 3.00 Infos 70068825 3.05 Fax culture 59820115

20.50 Sport matin 1458462 8.30 Tennis 638443 9.30 Course sur glace 647191 10.30 Trial 658207 11.30 Patinage de vitesse 986191 12.30 Snowboard 802530 13.00 Original Sound 810559 13.30 Tennis: tournoi féminin d'Indian Wells 973627 14.30 Cyclisme: Paris-Nice 78795301 17.00 Tennis: tournoi féminin d'Indian Wells 327424 18.00 Basketball: Iraklis Salonique-Pau-Orthez 222646 20.00 Moteurs en France 614337 20.30 Handball: MontPELLIER-Chambéry 282288 22.00 Ski de fond: 5 km libre technique dames 627801 22.30 Cyclisme: Paris-Nice, les temps forts 626172 23.00 Score express 845191 23.15 Tennis: tournoi féminin d'Indian Wells, 3e tour de finale 2657849 0.45 Golf: Honda Classic 81923202

20.50 ShowView: mode d'emploi Une fois les indicatifs des canaux ShowView introduits dans votre vidéo, il vous suffira de taper le code ShowView accolé à l'émission que vous souhaitez enregistrer pour programmer votre vidéo. Le journal décline toute responsabilité quant aux éventuelles erreurs dues au fournisseur. Pour plus d'informations, prenez contact avec le spécialiste qui vous a vendu votre appareil. ShowView™, Copyright (1997) Gemstar Development Corporation

Canal +

6.45 Teletubbies 998837147.15 Nulle part ailleurs 44253795 8.30 Priorité absolue. Film 19291462 10.00 Le conte des trois ours. Animation 50695733 10.15 Eddie. Film 26954443 11.55 La semaine des quatre jgnols 28639240 12.25 Les titres du journal 83084269 12.340 Nulle part ailleurs 446717998 13.45 La cape et l'épée 24728191 14.00 H. Comédie 55856240 14.25 Mes pires potes 10221998 14.45 Ned et Stacey 73273373 15.10 A la une 81893375 15.35 Dans la peau d'un mercenaire. Film 28907559 17.10 Vision d'Escalowne 82088207 17.35 Cowboy Bebop 87816207 18.00 Les Griffin 60238714 18.30 Nulle part ailleurs 19891707 20.35 Le journal du cinéma 91607356 21.00 Une pour toutes. Film 35021530 23.00 Blood Feast. Film d'horreur. 79704356 0.15 Le pique-nique de Lulu Kreuz. Film 38477950 1.50 Surprises 61946757 2.05 Basket Américain 44881486 5.00 Rugby 29530979

RTL 9

Pas d'émission le matin 12.00 Roseanne 17093085 12.30 La Saga des Mc Gregor 15822153 13.15 Un cas pour deux 98207172 14.20 Le Renard 94795675 15.25 Derrick 31104172 16.30 Les nouvelles aventures de Lassie 82311424 16.50 Shérif, fais-moi peur! 28866443 17.40 Des jours et des vies 52792375 18.10 Top models 89492375 18.30 L'Equipe du Poney Express 85132801 19.20 Roseanne 49300066 19.50 La vie de famille 23082004 20.15 Friends 69535882 20.45 Un pas vers demain. Drame de Deborah Reinisch avec Judith Light 22771530 22.20 Stars boulevard 33814714 22.30 Beauté fatale. Téléfilm 31897733 0.00 Emotions 50761467 0.30 Les nouvelles filles d'à côté 41803202

Monte Carlo

9.40 Récré Kids 72815356 10.45 Football mondial 95178337 11.15 Nés parmi les animaux sauvages 95191288 11.45 The Lazarus Man 50620004 12.30 Récré Kids 79431917 13.35 La panthère rose 29969998 13.45 Voyages gourmands au travers des pays de France 65791356 14.15 L'homme à la Rolls 82589375 15.00 Un privé sous les tropiques 42405559 15.55 Niés parmi les animaux sauvages 90982608 16.20 H2o 24685849 16.45 Snowave 84921462 17.20 L'œil au beur(re) noir. Comédie 81750443 18.55 La panthère rose 60104882 19.05 Flash infos 5027153 19.25 Hill Street Blues 95818714 20.25 La panthère rose 27285646 20.35 Pendant la pub 63119658 20.55 Novacek. Série avec Patrick Catalfo 53208530 22.35 Sherlock Holmes 33665646 23.25 Pendant la pub 15869066 23.50 Le Club 68403117

Planète

7.10 Made in Hongkong 31838375 8.30 Pierre Vellones, compositeur de musique 33478559 9.05 Maman etève 92931153 10.00 L'Arménie sur un volcan nucléaire 17006559 10.30 L'hôtel en folie 91260511 11.30 Les Pythons d'Australie 84564443 12.25 Les voyages d'Alexandre le Grand 78235248 13.25 Cinquonnes à la une 39593820 14.20 Les moines signent chez Virgin 75382998 15.10 Les hommes d'Appenzell 87342527 16.30 A tort et à raison 14650801 17.10 Histoire de l'art 46547627 17.25 Radio Rivka 15834269 18.10 Femmes papiers, chefs de famille 95665375 18.40 Missions aériennes au Vietnam 75638443 19.40 Seins d'Américaines 63574356 20.30 Compay Segundo, une légende cubaine. Doc 42220627 21.30 Le tunnel sous la Manche

SF 1

7.30 Wetterkanal 10.00 Schweiz aktuell 10.25 Der Bergdoktor 11.10 Sabrina 11.35 Hörmalwerda hämmert 12.00 Doppelmoppel.ch 12.30 MittagsMagazin 13.00 Tagesschau 13.15 Trend Lifestyle 13.40 Benissimo 15.35 Aufschlimer und ewig 16.05 Aus heiterem Himmel 16.55 Sailormoon 17.15 Chibi Maruko Chan 17.30 Gutenacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Der Bergdoktor 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 20.00 Dr Stefan Frank. Arztserie 20.50 Rundschau 21.40 Zahlenlotos 21.50 10 vor 10.22.20 Top Spots 22.55 ch: filmszene Alima 23.45 Nachtbulletin/Meteo

TSI

7.00 Euronews 10.25 Textvision 13.00 Renzo e Lucia 11.15 Guadalupe 12.00 Quel tesoro di Raymond 12.30 Telegiornale/Meteo 12.45 Verso l'una in compagnia 13.25 Renzo e Lucia 14.05 Due passate in compagnia 14.15 La signora in giallo 15.05 Tre passi in compagnia 15.10 Stefania 16.00 Telegiornale 16.05 Quatro passi in compagnia 16.10 Un caso per due 17.15 100% in compagnia 18.00 Telegiornale 18.10 100% in compagnia 18.50 Oggi sport 19.00 Regionale 19.10 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale/Meteo 20.40 Armageddon. Film 22.45 Ally Mc Beal. Téléfilm 23.10 Telegiornale 23.30 Lotto 23.40 Ally Mc Beal. Téléfilm 0.20 Textvision 0.25 Fine

ARD

9.00 Heute 9.05 Blankenese 9.55 Wetterschau 10.00 Tagesschau 10.03 Bristand 10.20 Julia 11.10 Happy Birthday 12.00 Tagesschau 12.15 Buffet 13.00 Tagesschau 13.05 Mittagsmagazin 14.00 Tagesschau 14.03 WunschBox 15.00 Tagesschau 15.15 Abenteuer Wildnis 16.00 Fliege 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant 17.43 Regionales 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 18.54 Bronski & Bernstein. Krimiserie 19.49 Das Wetter 19.56 Börse 20.00 Tagesschau 20.15 Marga Engel schlägt zurück. Krimikomödie 21.45 Globus 22.30 Tagesthemen 23.00 Friedman 23.30 Der Geruch des Todes. Dok 0.15 Nachtmagazin 0.35 In der Hitze der Nacht. Krimiserie 1.20 Bühne frei für Lily Mars. Musical 3.00 Tagesschau 3.05 Wiederholungen

ZDF

9.00 Heute 9.05 Volle Kanne, Susanne 10.00 Heute 10.03 Das Erbe der Guldenburgs. Serie 10.50 Zwei Münchner in Hamburg 11.35 Praxis täglich 12.00 Heute mittag 12.15 Drehscheibe Deutschland 13.00 Tagesschau 13.05 Mittagsmagazin 14.00 Heute in Deutschland 14.15 Discovery 15.00 Heute/Sport 15.10 Streit um Drei 16.00 Heute in Europa 16.15 Risiko 17.00 Heute-Wetter 17.15 Hallo Deutschland 17.45 Leute heute 17.54 Tagesmilch 18.00 Soko Leipzig. Krimiserie 18.50 Lotto 19.00 Heute/Wetter 19.25 Drehkreuz Airport. Serie 20.15 CASH 21.00 Reporter 21.45 Heute-Journal 22.13 Wetter 22.15 Kennzeichen a.D. Politikmagazin 23.00 Der Alte. Krimiserie 23.55 Heute nacht 0.10 Nachtstudio 1.10 Heute 1.25 Wiederholungen

SWF

10.30 Fliege 11.30 Landesprogramm 12.00 Schätze der Welt 12.15 Buffet 13.00 Nano 13.30 Weltlauf der Eisschiffe 14.00 Yo!Yo! Kids 15.00 Tagesschau 15.15 Reisewege zur Kunst 16.00 Aktuell 16.05 Kaffee oder Tee? 17.00 Aktuell 17.05 Landesprogramm 18.00 Aktuell 18.05 Hierzuland 18.15 Kochkunst mit Vincent Klink 18.45 Vorschau/Menschenskinder 18.50 Treffpunkt 19.20 Landeschau 19.45 Aktuell 20.00 Tagesschau 20.15 Der grüne Kanal. Dok 21.00 Schlaglicht 21.30 Aktuell 21.45 Tatort. Krimi 23.15 Aktuell 23.20 Der Todeskuss der Cosa Nostra. Film 1.15 Wiederholungen

RTL D

7.00 Unter uns 7.30 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 8.00 Hör'mal, wer da hämmert! 9.00 Punkt 9 9.30 Susan 10.00 Meine Hochzeit 10.30 OP ruft Dr. Brückner 11.30 familien duell 12.00 Punkt 12 13.00 Die Oliver Geissen Show 14.00 Bärbel Schäfer 15.00 Die Nanny 16.00 Hör'mal, wer da hämmert! 17.00 Der Frisör 17.30 Unter uns 18.00 Guten Abend 18.30 Exklusiv 18.45 Aktuell 18.55 UEFA Champions League: Bayern München Arsenal 21.00 Stern 23.00 UEFA: Highlights 0.00 Nachtjournal 0.30 Susan 1.00 Hör'mal, wer da hämmert! 2.00 Die Oliver Geissen Show 2.50 Nachtjournal 3.20 Bärbel Schäfer 4.10 OP ruft Dr. Brückner 5.10 Exklusiv Weekend

SAT 1

9.00 Live Schopping 10.00 Hallo, Onkel Doc! 11.00 Franklin 12.00 Vera am Mittag 13.00 Britt 14.00 Peter Imhof 15.00 Richterin Barbara Salesch 16.00 Chicago Hope 17.00 Jeder gegen jeden

SWF

17.30 Regionalmagazin 18.00 Die Quiz Show 18.30 Nachrichten 19.00 Blitz 19.40 Die Quiz Show 20.15 Wolfs Revue. Krimiserie 21.15 Mord im Irrenhaus. Krimi 23.15 Die Harald Schmidt Show 0.15 GirlsCamp 0.45 Becker 1.15 Wiederholungen

RTL D

7.00 Unter uns 7.30 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 8.00 Hör'mal, wer da hämmert! 9.00 Punkt 9 9.30 Susan 10.00 Meine Hochzeit 10.30 OP ruft Dr. Brückner 11.30 familien duell 12.00 Punkt 12 13.00 Die Oliver Geissen Show 14.00 Bärbel Schäfer 15.00 Die Nanny 16.00 Hör'mal, wer da hämmert! 17.00 Der Frisör 17.30 Unter uns 18.00 Guten Abend 18.

## URGENTES

**POLICE:** 117.  
**URGENTES-SANTÉ ET AMBULANCE:** 144.  
**FEU:** 118.  
**INTOXICATION:** 01 251 51 51.  
**LA MAIN TENDUE:** 143.  
**VIOLENCES:** Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence, tél 079/270 92 06. Solidarité-Femmes, tél 968 60 10.

**NEUCHÂTEL.** Pharmacie de service: Beaux-Arts, av. de Ter-Mars/rue Pourtalès, 8-20h (en dehors de ces heures, le n° 722 22 22 renseigne). Médecin de garde: 722 22 22. Dentiste de garde: 722 22 22. Permanence ophtalmique: 722 22 22. Hôpital: Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Pourtalès (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.

**DISTRICT DE BOUDRY.** Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Dentiste de garde: 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 836 42 42.

**ENTRE-DEUX-LACS.** Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.  
**DISTRICT DU VAL-DE-RUZ.** Médecin de garde: du lu au sa de 18h à 8h, Dr J. Raetz, Cornier, 853 21 24. Dentiste de garde: 722 22 22. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 854 45 45.

**DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS.** Pharmacie de garde: 888 90 00. Hôpital et maternité, Couvet: 864 64 64. Urgences-santé et ambulance: 144. Médecin de garde: 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel. Dentiste de garde: 722 22 22 à Neuchâtel ou 913 10 17 à La Chaux-de-Fonds.

**LA CHAUX-DE-FONDS.** Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop, Espace 5, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 10 17. Dentiste de garde: 913 10 17.

**LE LOCLE.** Pharmacie de service: de la Poste, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11. Dentiste de garde: 931 10 17.

**JURA BERNOIS.**  
**CORGÉMONT.** Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr Brechbühler 489 11 67.

**COURTELARY.** Médecin: Dr Bernacki-Dzewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.

**SAINT-IMIER.** Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.

**SONCEBOZ.** Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.

**TRAMELAN.** Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.

**JURA - LES BREULEUX.** Médecin: Dr Tettamanti 954 17 54.

**LE NOIRMONT.** Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.

**SAIGNELÉGIÉ.** Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats, 951 15 50. Ambulance: 144. Hôpital: 952 12 12.

**SUD DU LAC.**  
**HAUT ET BAS-VULLY.** Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.

**AVENCHES.** Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.

**VÉTÉRINAIRE DE GARDE:** le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

## AUJOUR-D'HUI

## NEUCHÂTEL

**Patinoires du Littoral:** (intérieur) 9-11h45/14h15-16h45; (extérieur) 9-11h45/13h45-16h15.

**Librairie Raymond:** 16-17h, les contes du mercredi.

**Temple du Bas:** 20h, Le Chœur et l'Orchestre des lycéens.

**Musée d'histoire naturelle:** 20h, assemblée générale, suivie d'une conférence «Sur la trace des dinosaures», par le Dr Christian A. Meyer, paléontologue, directeur du Musée d'histoire naturelle de Bâle.

**Maison du Concert:** 19h, concert de Pierre Favre et Michel Godard; 20h30, «La chute de la Maison Ushern», de S. Berkoff, par le Théâtre des gens.

**Théâtre du Passage (petite salle):** 20h30, «La haute cime», de Marc Donnet-Monay.

## FLEURIER

**Collège du Val-de-Travers:** 14h15-16h, l'Uni du 3A: «La renaissance au pays des Trois-Lacs: Neuchâtel, Morat et Bienne», par Odette Roulet, historienne de l'art.

## LES GENEVEYS-SUR-COFRANE

**Hôtel des Communes:** 19h, rencontre «bistrot», par le groupe PopEcoSol.

## LA CHAUX-DE-FONDS

**Musée d'histoire naturelle:** 20h, «Le climat en danger», conférence de Martin Beniston.

## SALLE DE MUSIQUE

**Salle de musique:** 20h15, le Trio Wanderer, violon, violoncelle et piano.

## LE LOCLE

**Musée d'horlogerie, Château des Monts:** 20h15, «Les dernières nouvelles du Cosmos, L'Univers est-il vraiment en expansion? Etat de la question», conférence par J. Breguet.

**La Grange:** 20h30, «Les jeux de Momo», spectacle de Pierre Aucaigne.

## SAINT-IMIER

**Relais culturel d'Erguël:** 14h30, «Le destin hors norme de Grock», conférence de Laurent Diercksen.

## PORRENTURY

**Collège Stockmar:** 14-15h45, l'Uni du 3A: «La littérature jurassienne vivante», par André Wyss, professeur à l'Université de Lausanne.

## CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de Neuchâtel figure dans la page des programmes TV.

## LA CHAUX-DE-FONDS

ABC (967 90 42)

**LE CERCLE.** Me 20h45, je/ve/sa 18h30, di 20h45 (VO st. fr/all.). 12 ans. De J. Panahi.

**LA SAISON DES HOMMES.** Me 18h30, je/ve 20h45, sa 16h-20h45, di 16h-18h30 (VO st. fr/all.). 12 ans. De M. Tlatli.

**CORSO (916 13 77)**

**LES RAZMOKET À PARIS.** 15h. Pour tous. 5me semaine. De S. Bergqvist et P. Demeyer.

**AMOURS CHIENNES.** 17h45 (VO st. fr/all.). 16 ans. 3me semaine. De A. Gonzalez.

**UN CRIME AU PARADIS.** 20h45. 12 ans. 3me semaine. De J. Becker.

**EDEN (913 13 79)**

**L'EXORCISTE - LA VERSION INTÉGRALE.** 14h30-17h30-20h15. 16 ans. Première suisse. De W. Friedkin.

**PLAZA (916 13 55)**

**HANNIBAL.** 14h30-17h30-20h15. 18 ans. 3me semaine. De R. Scott.

**SCALA (916 13 66)**

**STALINGRAD.** 14h30-17h30-20h30. 16 ans. Première suisse. De J.-J. Annaud.

Scrabble  
Les solutions

Top:  
ULCERER / 19 / 72 points

Autres:  
ECULER ou ECURER / 17 / 31 points

ECULE ou ECURE / 17 / 30 points

Plusieurs solutions en I8.

HERCULE / D4 / 24 pts

**LES 102 DALMATIENS.** 14h30. Pour tous. 7me semaine. De W. Disney.

**TRAFFIC.** 17h15-20h15. 16 ans. 2me semaine. De S. Soderbergh.

**CE QUE VEULENT LES FEMMES.** 14h30-17h30-20h30. 12 ans. 5e semaine. De N. Meyers.

## COUVET

**COLISÉE (863 16 66)**

**LE PLACARD.** Ve/sa/di 20h30 (di aussi 17h30). 12 ans.

## LA NEUVEVILLE

**LA MUSÉE (751 27 50)**

**LA VÉRITÉ SI JE MENS 2.** Ve/sa/di 20h30. 12 ans. De Th. Gilou.

## BÉVILARD

## PALACE

**LA VILLE EST TRANQUILLE.** Me/je 20h. 14 ans. De R. Guédi-guian.

**LE PLACARD.** Ve/sa/di 20h30 (di aussi 16h). 12 ans. De F. Veber.

## LES BREULEUX

## LUX

**LA VÉRITÉ SI JE MENS 2.** Ve/sa 20h30, di 20h. 12 ans. De Th. Gilou.

## LE NOIRMONT

**CINÉLUCARNE (953 11 84)**

**CHICKEN RUN.** Je/ve/di 20h30, sa 16h-20h45. 7 ans. De N. Park.

## SAINT-IMIER

**ESPACE NOIR (941 35 35)**

**THE YARDS.** Je 20h30, ve 21h, sa 17h30, di 17h30-20h30 (VO st. fr/all.). De J. Gray.

## TAVANNES

**CINÉMA ROYAL**

**LES 102 DALMATIENS.** Me 15h, je 20h, sa/di 14h30. 7 ans. De K. Lima.

**LE PLACARD.** Ve 20h30, sa 17h-21h, di 17h. 14 ans. De F. Veber.

**MORTEL TRANSFERT.** Di 20h30. 16 ans. De J.-J. Beineux.

## TRAMELAN

**CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)**

**SEUL AU MONDE.** Me 20h, ve 20h30, sa 18h-21h, di 17h. 12 ans. De R. Zemeckis.

**SELON MATTHIEU.** Je/di 20h. 14 ans. De X. Beauvois.

**Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.**

EXPOS/  
DIVERS

## NEUCHÂTEL

**Bibliothèque publique et universitaire.** «Navigateurs, explorateurs et aventuriers», grands livres de voyages maritimes de la Renaissance au XIXe siècle. Lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'à 31.3. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00.

**Ecole-club Migros.** «Savane et désert de Namibie», photographies de Natalie Brunner-Patthey. Lu-je 8-20h30, ve 8-20h, sa 8-12h. Jusqu'à 25.6.

**Home Clos-Brochet.** Peintures et photographies par Eric-Albert Golay. Lu-di 14-18h. Jusqu'à 20.3.

**Jardin botanique.** Parc et serres ouverts tous les jours 9-18h. Serres fermées le lundi.

**Piscines du Nid-du-Crô:** lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h.

**Villa Lady/salle Aimé Montandon.** Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rdv pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.

**AUVERNIER**

**Atelier de reliure (Grandes ruelles 1).** Créations en papier de Geneviève Burkardt. Ma-ve 9-12h/14-18h ou sur rdv au 731 86 62. Jusqu'à 24.3.

**BEVAILLON**

**Pavillon d'information A5,** je 14h45-18h30.

**FRESENS**

**Home Chantevent.** Huiles et aquarelles de Roland Colliard, de Neuchâtel. Tous les jours 14-18h. Jusqu'à 15.6.

## MARIN

**Papillorama/Nocturama.** Tous les jours 10-17h.

**SAINT-AUBIN**

**Pavillon d'information A5,** rue de la Poste, me 14h45-18h30.

## SAINT-SULPICE

**Vapeur Val-de-Travers.** Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 751 38 07.

## TRAVERS

**Mines d'asphalte de La Presta.** Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur rdv; rens. au 863 30 10. Individuels: di à 12h et 14h. Café des mines: di dès 11h. Tous les jours sur rdv. pour groupes dès 15 personnes.

## VAUMARCUS

**Artespace - Château.** Fondation Marc Jurt, Centre de documentation sur l'estampe «Pas de semaine sans traces», Marc Jurt, gravures. Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h et sur rdv 836 36 21.

## LA CHAUX-DE-FONDS

**Bibliothèque de la Ville.** Edouard Urech, pasteur et illustrateur (1900-1984). Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Jusqu'à 12.4.

**Bois du Petit-Château.** Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).

**LES PONTS-DE-MARTEL**

**Fromagerie.** Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

## SAINT-IMIER

**Relais culturel d'Erguël.** Dessins, objets et sculptures de Steve Léchat. Me-ve 14-18h, sa/di 14-17h. Jusqu'à 8.4. (Présence de l'artiste les sa/di).

## TRAMELAN

**CIP.** «Promenade en dessins de La Neuveville à St-Ursanne en passant par Tramelan», exposition de peinture de Philippe Geiser. Lu-ve 8-18h, sa 14-17h. Jusqu'à 30.3.

## MUSÉES

## NEUCHÂTEL

**Centre Dürrenmatt Neuchâtel.** «Friedrich Dürrenmatt, écrivain et peintre». Me-di 11-17h. Visites guidées sur réservation. Jusqu'à 31.12.

**Musée d'art et d'histoire.** «La grande illusion». Ma-di 10-18h. Jusqu'à 21.10.

**\*Musée d'ethnographie\*.** «La grande illusion». Ma-di 10-18h. Jusqu'à 21.10.

**Musée d'histoire naturelle.** «La grande illusion». Ma-di 10-18h. Jusqu'à 21.10.

**Musée cantonal d'archéologie\*.** Fermé.

## BOUDRY

**Musée de l'Areuse.** Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.

**Musée de la vigne et du vin.** «La fête des vendanges de Neuchâtel, des origines à l'an 2000». Ma-di 14-17h. Jusqu'à 15.6.

## CERNIER

**Musée des sapeurs-pompiers.** Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

## COLOMBIER

**Château.** Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30. Jusqu'à 31.10.

## LE LANDERON

**Musée de l'Hôtel-de-Ville.** Fermé jusqu'à 30.6.

## MÔTIERS

**Château.** Ma-di 14-18h.

## LA NEUVEVILLE

**Musée d'histoire.** Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48.

**VALANGIN**

**Château.** «Les petites illusions», exposition consacrée aux acquisitions récentes. Tous les jours 10-12h-14-17h sauf vendredi après-midi et lundi. Jusqu'à 20.5.

**VAL-DE-TRAVERS**

**Musée Industriel - Site de la Presta (Travers).** Groupes: sur rdv. (avec guide) toute l'année, mais en hiver sans démonstration, jusqu'en mars. Individuels: seul. di 10-16h (sans démonstration et sans guide), visite libre jusqu'en mars. Tél 863 30 10.

**Musée régional (Môtiers).** Réouverture 1.5.

**Musée J.-J. Rousseau (Môtiers).** Ouvert toute l'année sur rdv au 861 13 18.

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**Musée des beaux-arts.** «Renate Buser, photographies» et «Martin Disler, (1949-1996) sculptures», jusqu'à 15.4; et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin entrée libre.

**Musée d'histoire.** «Nouvelles acquisitions: esquisse d'une collection permanente renouvelée», jusqu'à 2.9. «Cent ans de cartes postales folkloriques. Collection Lydie Voumard», jusqu'à 3.6. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin entrée libre.

## \*Musée d'histoire naturelle\*

Les collections permanentes de faune régionale et africaine.

Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Entrée libre.

**Musée international d'horlogerie.** «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-12/14-17h.

**Musée paysan et artisanal.** Fermé jusqu'à 31.3.

## LE LOCLE

**Musée des beaux-arts.** «François Lafranca et aux Editions Lafranca», jusqu'à 1.4. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h et sur rdv.

**Musée d'horlogerie.** Château des Monts. Dans un univers d'inventeurs et d'artistes découvrez le nouveau parcours à thèmes «Les temps du Temps». Ma-di 14-17h.

**Moulins souterrains du Col-des-Roches.** Jusqu'à 30.4: ouvert ma-di 14-17h. Pour individuels visites guidées bilingues (fr/all) ma-ve 14h15-15h45, sa/di à 14h15, 15h15 et 16h15. Groupes: sur réserv. 931 89 89, visites également le lundi et en dehors de l'horloge. Dès le 1er mai, horaire d'été.

**LES GENEVEZ**

**Musée rural jurassien.** Rens. 484 00 80, fax 484 00 81.

## MOUTIER

**Musée du tour automatique et d'histoire.** Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 493 68 47.

<

## AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL



Mademoiselle Anouck Leuba, à Corcelles;  
Mademoiselle Barbara Leuba, à Cornaux;  
Madame Viviane Leuba, à Corcelles,

ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

## Edith LEUBA

née SELVES

leur chère grand-maman, belle-maman, parente et amie, enlevée à leur affection après une courte maladie supportée avec courage et dignité.

2000 Neuchâtel, le 13 mars 2001.

Le don de vivre a passé dans les fleurs.

Paul Valéry

La cérémonie religieuse sera célébrée à la chapelle du centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, jeudi 15 mars, à 14 heures, suivie de l'inhumation au cimetière.

Le corps repose à l'Hôpital des Cadolles.

Adresse de la famille: Madame Viviane Leuba  
Les Nods 44  
2035 Corcelles

Un grand merci au personnel soignant du Foyer de la Côte à Corcelles et de l'Hôpital des Cadolles.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-299765

VINELZ

Madame Antoinette Siegenthaler-Fasel à Vinelz  
Monsieur et Madame Anton et Andréa Siegenthaler-Gerber à Bowil

Monsieur Claude Siegenthaler et Krestin Venger à Bienne

Monsieur Jérôme Siegenthaler et Nicole Peier à Vinelz

Madame Béatrice Horst-Schwab à Lyss

Madame Esther Siegenthaler à Lengnau

Monsieur Jean-François Fasel et ses enfants à Brot-Dessous

Monsieur et Madame Vincent et Bernadette Cimino-Fasel et leurs enfants à Corcelles

Monsieur et Madame Dominique et Marie-France Fasel-Hirt et leurs enfants à St-Maurice

Madame Corinne Coppola-Fasel, son fils et François Magnin à Corcelles

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur

## Arsène SIEGENTHALER

leur très cher époux, papa, frère, beau-frère, oncle et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 52me année.

La cérémonie aura lieu au Temple de Vinelz, le vendredi 16 mars à 14 heures.

Domicile de la famille: Antoinette Siegenthaler  
Mattenwegg 99  
3234 Vinelz

028-299849

Ses enfants:

Lucette et Donat Fort-Thévoz et leurs enfants Laura, Licia et Danick à Neuchâtel;

Frédy et Viviane Thévoz-Marchon au Brassus;

Sa compagne:

Jane-Louise Lachat-Piguet à Ecublens,

Luc-André Lachat à Neuchâtel,

Philippe et Theresa Lachat-Aguilar et leurs enfants à Ecublens;

Son frère, sa sœur, leurs enfants et petits-enfants,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

## Samuel THÉVOZ

enlevé à leur tendre affection le 13 mars 2001, dans sa 72me année, entouré des siens.

Culte au Temple du Motty à Ecublens VD, le vendredi 16 mars à 17 heures 30.

Adresses des familles: Lucette et Donat Fort

Portes-Rouges 13, 2000 Neuchâtel

Jane-Louise Lachat

Route de la Brûlée 2, 1024 Ecublens

«L'Eternel est mon berger,  
je ne manquerai de rien.»

Psaume 23.

028-299866

La Société Neuchâteloise de Médecine a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur le Docteur

## Pierre BERTHOUD

membre honoraire de la société

028-299721

## AVIS MORTUAIRES

COLOMBIER

Son épouse: Solange Porret à Colombier

Ses belles-filles:

Stéphanie et Sébastien Racine et leur fille

Maryline Jimenez et son ami Christian Monneron

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur

## Jean-François PORRET

leur très cher époux, beau-père, parent et ami, enlevé à leur tendre affection après une longue maladie supportée avec un grand courage dans sa 56me année.

2013 Colombier, le 13 mars 2001.  
(rue des Sources 6a)

Tes souffrances sont apaisées.  
Que ton repos soit doux  
comme ton cœur fut bon.

Ta femme qui t'aimait et qui  
t'aimera toujours.

L'ensevelissement aura lieu à Colombier, vendredi 16 mars.

Culte au temple à 14 heures 30.

Jean-François repose au pavillon de l'hôpital de Saint-Aubin.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Sa fille et son beau-fils Christine et Laurent Zurmühle-Porret à Marin

Ses parents Jacqueline et Jean-Pierre Porret à Bevaix

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

## Jean-François PORRET

suite à une pénible maladie, supportée avec courage.

Pour vos dons, pensez à la Chrysalide  
à La Chaux-de-Fonds, CCP 23-346-4

La cérémonie religieuse aura lieu au temple de Colombier, le vendredi 16 mars, à 14 heures 30.

028-299859

La section La Côte-Peseux de la Fédération suisse des Amis de la nature a la grande tristesse de faire part du décès de

## Daniel PRÉTOT

membre de la section et époux de Nadine, membre actif de la section.

Nous garderons de Daniel un magnifique souvenir.

028-299850

## REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Madame

## Rosa FAHRNY

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

2052 Fontainemelon, mars 2001.

028-299719

Profondément touchée par toutes les marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors du deuil qui l'a frappée, la famille de

Monsieur

## Willy FAVRE

remercie sincèrement toutes les personnes qui l'ont entourée, soit par leur présence, leurs messages, leurs prières, leurs dons ou leurs envois de fleurs, et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance. Un merci particulier à tous ceux qui ont visité Willy durant sa maladie.

Notre gratitude à Messieurs les pasteurs W. Roth, M.-E. Perret et S. Perrenoud pour leurs paroles réconfortantes, ainsi qu'au Docteur Reymond et au personnel soignant de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds pour leur dévouement.

Les Ponts-de-Martel, mars 2001.

132-090740

Sésame

Vous vivez - ou avez vécu - un deuil? Au (032) 724 06 05, nous pouvons en parler avec vous, dans le respect de la confidentialité. Il est aussi possible de participer à un groupe de parole ou d'être reçu individuellement.

Association Sésame, case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds

## ACCIDENTS

### Neuchâtel Collision

Hier vers 14h50, un habitant de Neuchâtel circulait en voiture rue du Verger-Rond à Neuchâtel, en direction est, avec l'intention d'emprunter l'avenue des Cadolles. Au giratoire, une collision se produisit avec le scooter conduit par une habitante de Neuchâtel, qui circulait dans le giratoire. Dégâts matériels. /comm

### Le Landeron Appel aux témoins

Lundi vers 19h30, une habitante de Boudry circulait en voiture sur la semi-autoroute A5 au Landeron, en direction de Bienne. A un moment donné, elle n'a pas été en mesure de s'immobiliser et est entrée en collision avec l'arrière d'une automobile Mitsubishi Galant de couleur claire, qui venait de s'arrêter. Dégâts matériels. Le conducteur de la Mitsubishi ainsi que les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police de la circulation, tél. (032) 888 90 00. /comm

### Chaux-de-Fonds Qui a vu?

Hier vers 18h20, une habitante de La Chaux-de-Fonds circulait en voiture rue des Vieux-Patriotes à La Chaux-de-Fonds, en direction nord. A l'intersection avec le boulevard de la Liberté, elle s'est arrêtée au stop. En démarrant dudit stop, une collision se produisit avec une voiture de couleur blanche conduite par une automobiliste inconnue. Cette dernière, ainsi que les témoins de cet accident, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (032) 968 71 01. /comm

### Chambrelieu Perte de maîtrise

Hier vers 7h40, un habitant des Brenets circulait sur la route de Rochefort à Bôle. Peu après l'intersection de la route conduisant à Chambrelieu, dans une courbe à gauche, il a perdu la maîtrise de sa voiture, laquelle est sortie de la route à droite pour dévaler un talus et terminer sa course contre un rocher situé en contrebas. Blessé, le conducteur a été transporté en ambulance à l'hôpital des Cadolles à Neuchâtel. /comm

## ÉTATS CIVILS

## LA CHAUX-DE-FONDS

NAISSANCES - 23.02.-02.03. Lekaj, Edona, fille de Lekaj, Tush et de Lekaj, Aferdite; Terrettaz, Bertrand Claude, fils de Terrettaz, Pascal Marcel et de Terrettaz née Oppliger Gisèle Nicole; Hauser, Robin Pierre, fils de Hauser, Marc Jimmy et de Hauser née Cattin, Mariève France; Hauser, Nathan Jimmy, fils de Hauser, Marc Jimmy et de Hauser née Cattin, Mariève France; Kullmann, David, fils de Kullmann, Gilles et de Kullmann née Iordanova, Elka; Monnet, Sarah, fille de Monnet, Stéphane Auguste et de Monnet née Perucchini, Renata Virginia; Fallet, Julie, fille de Fallet, Didier Pierre Georges et de Fallet née Batsch, Nathalie; Räss, Loïc, fils de Räss, René et de Räss née Berger, Anne Lucie Eveline; De Bortoli, Matteo Pietro, fils de De Bortoli, Mario Antonio et de De Bortoli née Gosparini, Morena.

MARIAGES - 23.02.-02.03. Bechir, Frédéric Pierre Marcel et Poy, Céline Marie Alberte; Hallinger, Hervé David Pascal et Voirol, Joëlle Christine; Pichardo, Jacintho Antonio et Resmini, Giulia; Keriakos, Christophe et Abbonizio, Cindy Delphine.

DÉCÈS - 16.02. Bonny, Georges Bertrand, 1926, époux de Bonny née Tribolet, Isabelle; Cattaneo, Marc Pierre, 1923, époux de Cattaneo née Billod, Madeline Suzanne Lucie; Nipp née Vacher, Elisabeth, 1952, épouse de Nipp, Alois; Tripet née Meier, Nadine May, 1919, épouse de Tripet, Charles Henri. 23.02.-02.03. Donzé née Froidevaux, Valérie Marie Berthe, 1925, épouse de Donzé, Denis Paul Ernest; Villemin, Eric André, 1951, époux de Villemin née Guyot, Gisèle; Guyot, Willy André, 1915, époux de Guyot née Conzelmann, Hélène Marguerite; Balogh, Gérard, 1963; Jacot née Aeschliemann, Nelly Lisa, 1909, veuve de Jacot, Fernand Willy; Dubach, David Niklaus, 1916, veuf de Dubach née Schenker, Margrith; Wälti, Robert, 1922; Paoli née Bertoli, Bruna Teresa, 1925, veuve de Paoli, Arduino; Beuret née Comment, Germaine Marcelle, 1924, épouse de Beuret, Abel Léon Joseph; Richard née Perrelen, Carmen Yvonne, 1917,

épouse de Richard, Georges Aimé; Junod née Van Deun, Maria Francisca, 1927, veuve de Junod, Roger Charles.

## NEUCHÂTEL

NAISSANCES - 23.02. Beytrison, Dylan, fils de Beytrison, Olivier François Maurice et de Beytrison née Algos, Rye. 26. da Silva, Rafael, fils de Pinto da Silva, Antonio Manuel et de Alegre Rodrigues Silva, Laurinda; Lopez, Roberto, fils de Lopez, Cosimo Sandro et de Lopez née Manixab, Késone. 27. Pierre, Elisa Angelina Madeleine, fille de Pierre, Alexandre Joël Charles Henri et de Pierre née Bisanti, Tiziana Linda; Pedro, Léonie, Mélea, fille de Pedro, Miguel et de Jorge Pedro née Jorge, Dulce Patricia; Gossin, Emma Jeanne, fille de Gossin, Philippe Charles Martin et de Gossin née Wenger, Marousia Florence.



## NAISSANCES

Notre petite famille s'est agrandie de deux nouvelles frimousses

### Mélanie et Fanny

sont nées le 9 mars 2001  
Maternité de Landeyeux  
Cindy, Catherine et Fabien  
BAECHLER-HUMBERT-DROZ  
Chemin des Tires 2c  
2034 Peseux

028-299723

Coralie et Patrick  
BILLIEUX HALDIMANN  
ont la grande joie  
d'annoncer la naissance de

### Jérémy

le 13 mars 2001  
Maternité de Pourtalès  
Champrévevres 7  
2000 Neuchâtel

028-299854

Jessy est heureux  
d'annoncer la naissance  
de son petit frère

### Sacha

le 12 mars 2001  
Maternité de Pourtalès  
Fabienne et Bruno  
COTTING  
Bassins 1  
2046 Fontaines

028-299722

